

# ЮНУС КЪАНДЫМ

## КУРЕШ МЕЙДАНЫНЫ ОТ БАСМАЗ

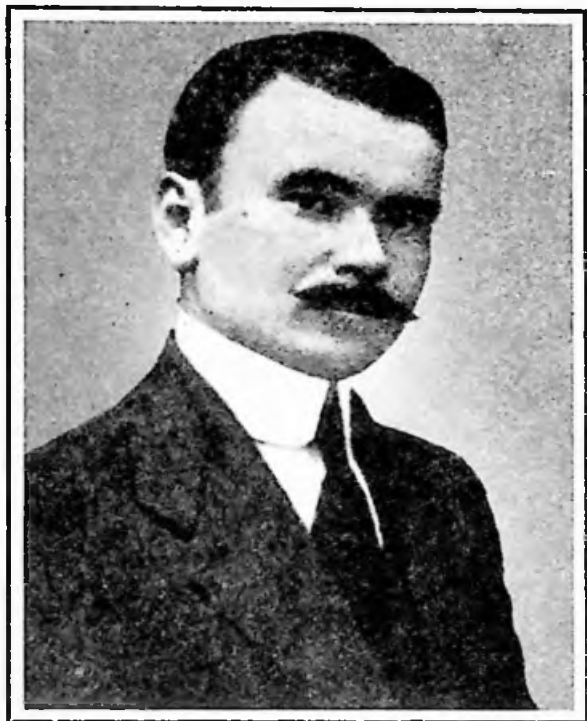


ли просьбу со стороны  
или это просьба, то про  
жить ее.

И Муфтий

*Y. Khandym*

صاری توپان  
ایلیک باهارنی موزده لهدیک، صاری  
باری بویله صولماسایدیک هیچ بیر  
گوزهل، یوصما غونجهک ایله ائتدایمیک  
هر کون سهوهر، اوهر ایدییم صاینلارمان.  
کو گیلیمزنی خوشلاقدیردیک، صاری توپان،  
مهنده سنی آلدمن، یهلدن قیصقانامان.  
اوزاقلاردان، کوکدن، یاردمن ضیا سربدن،  
کوشلارک، ییلدیزلارک کوزی یلمان.  
توپان باضیامزنی شهلهدیردیک،  
زمان قیریق، روسم آکلهدیردیک.  
مهنده قیرلاجاق، اوله جه کسیک،  
بو جهه، نه چون کهدیک.



Номан Челебиджихан  
(1885 — 1918)

Юнус Къандым

## Куреш майданыны от басмаз...

Биринджи китап  
Ташкент кыргышман  
Бундук да туура в кыргышман  
Кыргышман чоквармак  
Касип - муссер диксин.

Ю. Къандым,

13.03.03.

ББК 63.3(4Укр—6Крм)6—8  
К19

Такъризчилер:

- Керимов И.А.* — филология илимлери докторы, профессор, Къырым девлет музндислик-педагогика университети къырымтатар ве тюрк филологиясы кафедрасынынъ мудири, Украина Языджылары миллий бирлигининъ азасы.  
*Юнусов Ш.Э.* — филология илимлери намзети, доцент, В.И. Вернадский адына Таврия миллий университети къырымтатар эдебияты кафедрасынынъ мудири.  
*Хаяли Р.И.* — тарих илимлери намзети, Къырым девлет музндислик-педагогика университети гуманитар-ичтимаий фенлер кафедрасынынъ доценти.

### Къандым Юнус

- К19 *Куреш мейданыны от басмаз... (Монография).* — Симферополь: Къырым девлет окъув-педагогика нешрияты, 2002. — 256 с. Къырымтатар тилинде.  
ISBN 966-8025-21-0

ББК 63.3(4Укр—6Крм)6—8

«Куреш мейданыны от басмаз...» китабында Къырым Халкъ (Демократик) Джумхуриети (1917—1918) Миллий укюметнининъ Реиси, Таврия муфтиси, къырымтатар эдебиятынынъ классиги Номан Челебиджиханнынъ аяты ве фаалieti акъкъында икяе этиле.

Ильк кере архив материаллары эсасында Н. Челебиджиханнынъ толуджа терджимсийалы бериле.

Китал ильмий хадимлерге, тарихчыларгъа, эдебиятчыларгъа, алий окъув юртларынынъ талелеринне, уйкен сыныф мектепчилерине къарарлаштырылгъандыр.

### Кандим Юнус

- К19 *Не заросте травом поле бою... (Монография).* — Симферополь: Кримське навчально-педагогичне державне издавництво, 2002. — 256 с. Кримськотатарською мовом.  
ISBN 966-8025-21-0

ББК 63.3(4Укр—6Крм)6—8

Книга «Не заросте травом поле бою...» присвячена життю та діяльності Голови Національного уряду Кримської Народної (Демократичної) Республіки (1917—1918), Таврійського муфтія, класика кримськотатарської літератури Номана Челебіджихана.

Вперше на основі архівних матеріалів найбільш повно подана біографія Н. Челебіджихана.

Книга розрахована на наукових працівників, істориків, літераторів, студентів вузів, старшокласників, широке коло читачів.

© Къандым Ю., 2002

ISBN 966-8025-21-0

© Къырымдевокъувпеднешир, 2002

## NOMAN ÇELEBİCIHAN BİZİMNEN

Öz milliy devletçiligimiz oğruna kureşimiz devam eterken, bizler basıp keçtigimiz yollarğa bir nazar taşlamalıımız. O yollar nasıl edi? O yollarda kimler var ve olar nasıl hareketler ettiler, olar milliy devletçiligimizniñ yeniden tiklenilmesinde nasıl hizmetler yaptılar, nelerge iriştirler, nelerge irişip olamadılar, milliy ğayemizniñ ömürge keçirilmesinde ilerige doğru ne derece yılışıp oldular?

Bugünde bugün bizler – şanlı ecdatlarımızniñ torunları — bu kibi onlarnen, belki yüzlernen suallerge cevap qıdırmalıımız ve qıdıramız. Bugün atqan ve yarın atacaq adımlarımızda, basıp keçecek yollarımızda atalarımızniñ emelleri bizge yol kösterici meş'âl olmalıdırlar.

Şimalde ve cenüpte, batıda ve doğuda sayğı sahibi olğan qudretli, yalıñız Qara deñiz bölgesinde degil, hatta Qara ve Baltıq deñizleri arasındaki qocaman topraqlarda, butün Avrupa alanında öz geopolitikasını ilerige sürgen ve âmele keçirgen devletimiz var edi. Amma Rusiye devletimizni yıqmaq, topraqlarımızni çekip almaq, milletimizni yoq etmek, ismini-cismini tarih saifelerinden silip taşlamaq oğruna onlarnen yıl devamında hazırlıq kördü. Ve, Qırım hanlığına ait Kuçük-Qaynarca añaşmasınıñ şartlarını bozup, 1783 senesi toprağımızni işğal etip, devletimizni yoq etti. Ve şu seneden bu yana Qırımtatarları için qara devir başlandı. Halqımız tamırına balta urulğan terek kibi solup, qurumağa başlağan edi. Rusiyeniñ eskencesine dayanılmağan bir çoq Qırımtatarlar "Aq Topraq" denilen Osmanlı Imperatorlığıniñ topraqlarına göç etmege mecbur oldılar. Elbet, bu da, özcesine bir isyan — Rusiyege, çar çinovnikleriniñ zorbalıqlarına qarşı kösterilgen bir isyan edi. Lâkin bu isyan neticesinde cennet kibi vatanımız — Qırım aman-aman boşap qaldı. Rus çarlığıniñ istegi de bu edi. Rusiyeniñ Qırımtatarlarğa "hediye etken"

"baht ve seadeti", tamir halqqa qarşı alıp barğan "adaletli" siyaseti ise milletimizni tahminen bir-qaç asırğa kerige köterip attı.

XIX asır halqımız için haqiqaten de qara asır oldı. Ğafletler, zülümder içinde qalğan halqımızniñ medeniyeti, edebiyatı can derdinde çekişken hastanıñ haline keldi. Yüce Tañrımızğa hamd olsun ki, Rus eskencesiniñ qanlı çızmaları astında inlegen halqımızniñ üzerinde İsmail Gaspralınıñ yıldızı parıldadı. XIX—XX asırlarınıñ kesişken devirinde İsmail Gaspralı öz "Terciman"ınen, usul-i cedit mekteplerinen, Bağçasaraydaki basmahanesinde yayınlağan yüzlernen kitaplar ve risalelerinden ğaflet qaranlıqları içinde bulunğan milletimizniñ közlerine nur, yüregine emilik vermege tırıştı, "Terciman" etrafına vatanperver insanlarımızı, zeki gençlerimizni toplap, olar arasından milliy zümre yaratmağa hareket etti. Ve, onıñ bu hareketleri öz meyvalarını çoq bekletmedi. Milliy-azatlıq hareketine onlarnen, yüzlernen insanlarımız atlandılar. İşte, onıñ qorqubilmez müridleri arasında Noman Çelebicihan da var edi.

Noman Çelebicihan... Olsun orta asırlarda, olsun ondan soñki zamanlarda öz devletçiligimiz olğan devirlerde eñ demokratik siyasiy quruluşlardan biri sayılğan Qurultaycılıq institutını ğayrıdan canlandırğan, Qırım üzerinde Taraq Tamğalı Kök bayrağımızni, Qırım Demokratik Cumhuriyeti adı ile milliy devletçiligimizni ğayrıdan tiklegen Noman Çelebicihan yalıñız Qırımtatarlarını degil, Qırımniñ butün ehalisini qayğırğan, olarnı birlik ve beraberlik şiarı astına toplap, Qırımni İsveçrege benzegen bir ülkege çevirmege ıntılğan edi. Amma bolşevikler 1918-de onı yaqalap, vahşiylerce öldürdiler, cesedini ise Qara deñizge köterip attılar. Noman Çelebicihan rehberliginde qurulğan Qırım Demokratik Cumhuriyetini — Qırımtatarlarınıñ 1783-ten soñ 1917 senesi ğayrıdan canlandırğan milliy devletçiliklerini yoq ettiler. XX asırniñ 20-nci senelerinde hakimiyet başına keçken bolşevikler onıñ adını Qırımtatarlarınıñ ańından, yüreklerinden silip taşlamaq için ne qadar tırışmasınlar, olarnıñ cemi quruntıları hep boş çıqtı.

Qırım Musülmanları İcra Komitetiniñ Reisi, Tavriya vilâyetiniñ müftüsü, Qırım Milliy hükümetiniñ Reisi Noman Çelebicihan öz hayatınen, öz faaliyetinen, o meşaqatlı devirlerde halqniñ yüreginde yaqqan umüt ateşinen milliy gahraman, milliy simvol derecesine köterildi.

Onıñ sözlerine yazılğan "Ant etkenmen" yırı milliy gimnimizge çevirildi. Ve Qırımtatarlar 1944-te Ana Vatanları Qırımdan sürgün etilgenlerinde, sürgünlük yerlerinde Vatanğa qaytmaq, milliy haq ve huquqlarımızni tiklemek oğrunda alıp varğan amansız kureşinde "Ant etkenmen" ile adımladılar. Bu kureşte milletimizniñ batır yigitleri "Ant etkenmen"ni yırlap, Vatanğa, millette ant ettiler, antlarını yerine ketirmegence gecelerini kündüz etip kureştiler,

bazıları KGB zindanlarında, hapshanelerde canlarını feda ettiler, lâkin içtiği antlarından kerî çekilmediler.

1989 senesi halqımız Qırımğa kütleliy sûrette qayıp başlağan soñ, milliy ğayemiz — yarımadañın bütün territoriyasında milliy devletçiligimizni ğayrıdan tiklemek ğayesi oğrunda alıp varğan küreşimiz yañı basamaqqa köterildi. Milliy ğaye etrafında halqñı birleştirmek, küreşimizni devam ettirmek için baba-dedelerimizden miras qalğan Qurultaycılıq institutını yeniden tiklemege qarar verdik. Ve, 1991 senesi 26 iyünde Taraq Tamğalı Kök bayrağımızñı Qırım üzerinde köterip, "Ant etkenmen"niñ nağmeleri altında Aqmescitte Qırım tatar halqıñın II Qurultayını açtık. Qurultayda Qırım tatar halqıñın milliy özgürlüğü haqqında Beyanname qabul ettik, Qırım tatar Milliy Meclisini sayladık. Milliy haq ve huquqlarımızñın tiklenilmesi oğrunda hareketlerimizni zorbalıqsız usullar üzerinde qurup, küreşimizni devam ettirdik, ve, devam ettirmekteyiz.

Küreşimiz devam eterken, biz zaman-zaman degil de, her kün, her ânde, her nefeste milletimizniñ büyüklerini aqılıımızdan çıqarmadıq ve çıqarmaycaqmız. Şanlı ecdatlarımızniñ, şanlı atalarımızniñ, Vatan, millet ve milliy devletçiligimiz oğrunda canlarını vergen şehitlerimizniñ aziz ruhları bizimle beraber olduklarıncı, biz başqaca hareket etalmaymız, başqaca yol tuta bilmeymiz ve tutmaycaqtırmız. Çünkü olarñın vasiyetleri, antları yerde, tozlar içinde qalmadı, hapshanelerde, zindanlarda küflenip, çürüp ketmedi, çarlıqñın, bolşevik-kommunist rejiminiñ, totalitar sistemaniñ qanlı pancalarında qırılmadı: olar Qırım tatar milletiniñ yüreginde, fikirinde, milliy-azatlıq küreşimizniñ temellerinde bulunmaqdadır.

Şehitimiz Noman Çelebicihan, ve yüzlernen, biñlernen milliy qahramanlarımız her daim bizimnen edi, bugün de bizim ile. Olar milletimizniñ aydın hatırasında ebediy yaşaycaqlar.

**Mustafa A.QIRIMOĞLU,**  
*Qırım tatar Milliy Meclisi Reisi.*

## Номан Челебиджихан

Эр бир миллетнинъ шаны, шерефи, намусы, вельасыл бутюн адиль ынтылув ве гъайретлери, умют ве арзулары шу миллетнинъ байрагъында озь ифадесини булгъандыр. Лякин байракъ элперден тюшер исе миллетнинъ менлиги, шаны ве шерефи, арзу ве умютлери аякълар астында къалыр, намусына токъунырлар. Миллет къою бир джеалетнинъ къаранлыгъы ичинде чапаланыр ве чекильмез бир колеткенинъ эсаретинде къалыр.<sup>1</sup>

1783 сенесинде Къырым Русие тарафындан хаинлердже басып алынмасы нетиджесинде асырлар девамында далгъалангъан байрагъымыз, дженнет киби бир ватанымыз, умют ве идеалларымыз рус мужиклерининъ чамурлы чызмалары астында эзильди, ёгърулды.

Арадан тамам бир асыр кечкен сонъ миллетни саргъан зульметте кичкене бир ышыкъ пейда олды, бу — келеджекте шаркъкъа ве гъарпкъа, дженюп ве къутупкъа узанаджакъ Исмаил бей Гаспринскийнинъ зиясы эди.

Бир миллетни янъы исляхатларгъа алып чыкъмакъ ичюн ильк эвеля онынъ аяткъа бакъышы ве бунынъ нетиджеси оларакъ тюшюндже ве арекет тарзыны деньиштирмекнинъ гъает зарур олгъаныны<sup>2</sup> анълагъан, "миллетнинъ теракъкъияты ве истикъбали ичюн эр шейден эвель фикир керек, фикир уянмадан инкишаф этмек имкянсыздыр, даа он беш йыл эвельси кеңди эвининъ тышыны корип оламагъан фикирлер бугунъ умумнынъ вазиятини ве умумий ишлерни тюшюнемкенен мешгъульدير"<sup>3</sup> деген Исмаил бей Гаспринский озюнинъ "Терджиман"ынен, дигер бир чокъ неширлеринен маарифет, бильги, фикир байрагъыны виранелерге чевирилъген миллетнинъ узеринде котерди. Къырымтатар халкъынынъ уянув девири, иште, Исмаил бей Гаспринскийнинъ шахсиети ве сонъ дередже кергин фаалиетинен багълыдыр. Керчектен де, Исмаил бей Гаспринский гъарп, дженюп ве шимальнинъ "медениет ве фазилет аланларындан шаркъ бетте юксельген саба булутларынынъ тасаддухындан вызнен кельген, парлагъан бир шемшек эди; чокъусы нур иле къаранлыкъ ве къоркъунч татар джемиетини сейир идерек корюнди, сёнди"<sup>4</sup>.

XX асырнынъ ильк оийыллыкълары чар Русиесинде сиясий, ичтимаий, икътисадий сарсынтыларгъа номай эди. Мезкюр сарсынтылар янъы

<sup>1</sup> *Kırım Yayınları. Noman Çelebicihan. — N. York, 1984.*

<sup>2</sup> *Елагин В. Националистические иллюзии крымских татар в революционные годы. — Симферополь, 1927.*

<sup>3</sup> «Терджиман» газетасы. — 1895. — № 150.

<sup>4</sup> *Çelebicihan Noman. Añlaya bilseydik // Terciman. — 1914. — № 202; Emel. — Romaniya, Bazarçık. — 1933.*



ынтылышларнынъ, янъы идеалларнынъ, янъы мефкюре ве арекетлернинъ догъмасына, пекинмесине, тарих чархынынъ башкъаджасына айланмасына себеп олды. 1914 сенеси башлангъан биринджи джиан муаребеси бу сарсынтыларны даа зияде къуветлендирди ве вакъиаларны тезлештирди. Къырымтатарлар янъарув ве миллий менликке саип чыкъув арекетинде алельхусус шараитлерде, акъибетлери белли олгъан, эксери алларда белли олмагъан, анълашылмагъан вакъиалар боранында эдждатларымызнынъ байрагыны кене далгъаландырдылар, аякъ асты этильген сиясий ве миллий акъ-укъукъларнынъ тикленмеси огърунда курешни къулач алдырдылар. Исмаил бей Гаспринскийнинъ вефатындан бир къач йыл кечер-кечмез онынъ ташыдыгы агъыр юкю Номан Челебиджиханнынъ омузларына тюшти. Н. Челебиджихан бу юкни миллий уянув, миллий къуртулыш юкюни башкъа ёлнен алып кетмеге меджбур олды...

## Ибраим Челеби

Номаннынъ бабасы Ибраим Челеби баба-деделери киби зенгин, эскиден танылгъан бир аиленинъ башы эди. Бу аиленинъ еди къат несили зенгинликлеринден зияде йигитликлери ве инсаниетликлеринен беллидир.

Къырымда, хусусан чель регионларында, къырымтатар халкъы келип чыкъувына, тамырына коре акъсуеклер ве къарасуеклерге айырыла. Ибраим Челеби яры акъсуек, яры къарасуеклерден олгъан челебилер табакъасына менсюптир. Бунъа коре, Номан да кенди тамырлары иле челебилердендир. Умумен челебилик унваны Къырым ханлыгы девиринде буюк хызметлер косътерген адамларгъа ханлар тарафындан берильген имтияздыр<sup>5</sup>. Челеби арап сёзю олып, тербиели, муляим эфенди манасыны бильдире<sup>6</sup>. Бир неви руханий акъсуеклик дереджеси эди. Бунъа коре, Ибраим Челеби, Абдулалим Челеби, Эбу-Бекир Челеби, Номан Челеби, Аджи Ислям Челеби. Шейх-уль Ислям Челеби исимлериндеки "челеби" келимеси оларакъ сойадлары дегиль де, менсюп булундыкълары руханий акъсуеклик табакъасындан кельген "Бой-Уругъ" васфларыдыр<sup>7</sup>. Умумен алгъанда Н. Челебиджиханнынъ тамырлары акъкъындаки меселе гъает меракълыдыр. Сонъки вакъытларда алынып барылгъан араштырмаларгъа, хусусан къырымтатар тарихчысы

<sup>5</sup> Bektöre Şevqi: Anlı qurban // Kırm. — Ankara, 1961. — № 9—10.

<sup>6</sup> Türkçe sözlük / Türk Dili Kurumu yayınları. — Ankara, 1988. Cilt 1. — S. 290—291.

<sup>7</sup> Bektöre Şevqi (5).

И.Абдуллаевнинь<sup>8</sup> къайд эткенине коре, Къырым девлет архивинде Н. Челебиджиханнынъ бабасы ве эмджесининъ озь къолларынен имзалагъан весикъалар мевджут. Н. Челебиджиханнынъ бабасынынъ толу ады Ибраим Челеби Осман Челеби Абдул-Гъани эфенди, эмджесининъ толу ады Мемедемин Челеби Осман Челеби Абдул-Гъани эфенди. Бойлеликнен, Н. Челебиджиханнынъ къартбабасынынъ ады Осман Челеби, къартдесининъ ады Абдул-Гъани эфенди олгъан. Весикъалар тедкъикъ этильгенде Абдул-Гъани эфендининъ бабасынынъ ады да бельгиленди. Онынъ ады Mein, башкъа менбаларгъа коре, Аджи молла олгъан.<sup>9</sup>

1795 сенеси Къырым залиси джедвельге алынгъанда Mein Аджи молланы Перекоп уезди Къыпчакъ кою къашындаки руханийлер табакъасына аит деп язгъан эдилер. 1806 сенеси Mein Аджи молла вефат эте. Лякин сонърадан залини джедвельге алув отъкерильгенде онынъ огуллары Мамеди ве Абдул-Гъанини поселянлар табакъасына аитлер деп язалар.<sup>10</sup> Арадан отуз йыл кечкен сонъ 47 яшындаки Мамеди ве 44 яшындаки Абдул-Гъани оларны руханийлер табакъасына къайтарылмасыны мураджаат этип муфтиге риджа этелер. Муфти Сеит-Джемилъ эфенди Перекоп уездининъ къадысына бу меселенен огърашмакъны авале эте.<sup>11</sup> Мамеди ве Абдул-Гъанининъ арзуалларында беян этильген малюматлар тасдыкъланыла. Муфти Сеит-Джемилъ эфенди 1837 сенеси Таврия губерниясынынъ идаресине, шу сененинъ март 5-инде исе Таврия губернаторына мураджаат эте. 1837 сенеси апрель 5-те Таврия губерниясы идаресининъ топлашувинда Таврия мусульман диний идареси акъкъындаки Низамнаменинъ 7-нджи параграфына мувафыкъ агъа-къардашлар Мамеди ве Абдул-Гъанини поселянлардан руханийлер табакъасына кечирюв акъкъында къарар къабул олуна.<sup>12</sup> Таврия мусульман диний идаресининъ тертип эткен мусульман руханийлерининъ джедвелинде къайд этильгени киби, Н. Челебиджиханнынъ къартдесини Абдул-Гъани эфенди (1790 с. догъумлы) та 1856 сенесине къадар Моллалар-Эли коюнинъ джамисинде мазинлик япты.<sup>13</sup> 1856 сенеси июль 16-да оны Перекоп уездиндеки Барач коюнинъ джамисине имам<sup>14</sup>, арадан эки йыл кечкен сонъ, 1858 сенеси июль 12-де айны шу уезддеки

<sup>8</sup> Абдуллаев И. Генеалогическая история и земельные владения предков Номана Челебиджихана. (Репрессированное поколение крымскотатарских общественно-политических деятелей, подвижников науки и культуры. Материалы Международной конференции 28—29 мая 1999 г). — Симферополь, 2001. — С. 104—110.

<sup>9</sup> Абдуллаев И. (8). — С. 106.

<sup>10</sup> ЦГААРК (Центральный государственный архив Автономной Республики Крым). Ф. 27, оп. 1. Д. 4053, л. 1 / И. Абдуллаевге накълэн. (8).

<sup>11</sup> Абдуллаев И. (8). — С. 106.

<sup>12</sup> ЦГААРК. Ф. 27, оп. 1. Д. 4053, л. 2-8 / И. Абдуллаевге накълэн. (8).

<sup>13</sup> ЦГААРК. Ф. 315, оп. 1. Д. 889, л.7; Д. 861, л. 13 / И. Абдуллаевге накълэн. (8).

<sup>14</sup> ЦГААРК. Ф. 377, оп. 1. Д. 8147, л. 6 / И. Абдуллаевге накълэн. (8).

Барын коюнинъ джамисине имам оларакъ таинлейлер<sup>15</sup> Абдул-Гъани эфендининъ эки огълу олгъан: Осман Челеби (Н. Челебиджиханнынъ къартбабасы) ве Исмаил Челеби. Исмаил Челебининъ Эбу-Бекир Челеби, Джемилъ Челеби исимли эки огълу ве Айше исимли къызы олгъан.<sup>16</sup>

1858 сенеси июль 23-те Осман Челебини Перекоп уездиндеки Барач коюнинъ имамы оларакъ сайлайлар.<sup>17</sup> 1864—1867 сенелеринде Къырымнынъ Буракъташ волостынынъ баш имамы вазифесинде булуна.<sup>18</sup> Арадан йигирми йыл кечкен сонъ Ишунъ волостынынъ Ыргъыз кой джемаатынынъ риджасына биназн<sup>19</sup> 1887 сенеси майыс 23-те 34 яшындаки Ибраим Челеби (Н. Челебиджиханнынъ бабасы 1853 я да 1854 с. догъумлы) Таврия губерниясы идаресининъ къарарына биназн Буюк-Сонакъ коюндеки джамиге имам вазифесине, онынъ эмджеси Исмаил Челеби Абдул-Гъани эфенди огълу мазин вазифесине тайинлене.<sup>20</sup>

Арадан учь йыл кечкен сонъ, 1890 сенеси Таврия губерниясы идаресининъ къарарына биназн Къырым ярымадасындаки джеми джамилернинъ мулъкюни джедвельге алув боюнджа комиссия мейдангъа кетириле. 1890 сенеси ноябрь 12-де Буюк-Сонакътаки та Къырым ханлары девиринде къурулгъан джами инспекция япылгъанда, джумледен, имам Ибраим Осман Челеби огълу ве мазин Смаил Абдул эфенди деп къайд этильген эди.<sup>21</sup> И. Челеби Буюк-Сонакъ коюндеки джамиге имам тайинленгени акъкъындаки ферманнынъ джоулгъаны себебинден Таврия губерния идаресине ишбу ферманнынъ копиясыны кендисине берильмесини риджа этип, мураджаат эте ве шу сенеси август 5-те губерния идареси онынъ риджасыны къанаатлендире.<sup>22</sup>

Ибраим Челебининъ топракъ мулъкю меселесине кельгенде шуларны къайд эте билемиз. Ибраим Челебининъ шахсий мулъкю олгъан топракъларнынъ колеми не къадар олгъаны акъкъында бугунде-бугунь там догъру малюмат ёкъ. Лякин агъа-къардаш Ибраим Челеби ве Мемедемин Челебининъ, эмджелери Исмаил Челебининъ Буюк-Сонакъ, Курчи-Кирей койлеринде ве Айгуль (я да — Акъсу) голюндеки топракъларынынъ Къырым девлет архивининъ "Губернская чертежная" фондунда геофизик къайдлары ве чертёжлары сакъланып къалгъандыр.<sup>23</sup> 1894 сенеси ноябрь 24-те Мелитополь уездининъ топракъ ольчейиджилери Сварычевский ве Сухомлинов, Дженюбий Русие Дагъ ишлери идаресининъ векили, туз голлерининъ козетиджиси Кржижановский ве Курчи-

<sup>15</sup> ЦГААРК. Ф. 315, оп. 1. оп. 1., Д. 247, л. 25 / И. Абдуллаевге накълён. (8).

<sup>16</sup> ЦГААРК. Ф. 377, оп. 19. Д. 676, л. 1 / И. Абдуллаевге накълён. (8).

<sup>17</sup> ЦГААРК. Ф. 27, оп. 1. Д. 8149, л. 19, Ф. 315, оп. 1. Д. 1016, л. 152 / И. Абдуллаевге накълён. (8).

<sup>18</sup> ЦГААРК. Ф. 315, оп. 1. Д. 1239, л. 112-119, 122-127; Ф. 456, оп. 1. Д. 431, л. 5. / И. Абдуллаевге накълён. (8).

<sup>19</sup> ЦГААРК. Ф. 27, оп. 1. Д. 8149, л. 2-8 / И. Абдуллаевге накълён. (8).

<sup>20</sup> ЦГААРК. Ф. 27, оп. 1. Д. 8147, л. 2-8 / И. Абдуллаевге накълён. (8).

<sup>21</sup> ЦГААРК. Ф. 27, оп. 1. Д. 8326, л. 28, 35-36 / И. Абдуллаевге накълён. (8).

<sup>22</sup> ЦГААРК. Ф. 27, оп. 1. Д. 10509.

<sup>23</sup> Абдуллаев И. (8) — С. 108.

Кирей кою сакинлерининъ шаатлыгында “Таврия губерниясы Перекоп уезди Буюк-Сонакъ коюндеки Осман Челеби Абдул-Гъани эфенди огълунынъ огъулары Ибраим ве Мемедемин Челебининъ ярарлы ве ярарлыкъсыз топракълары беш юз десятина бинъ еди юз отуз беш сажендир”, деп къайд эткен эдилер<sup>24</sup>. Бундан эвель, 1894 сенеси ноябрь 15-те Таврия губерниясы топракъ ольчейиджисининъ ярдымджысы Лукирский тарафындан агъа-къардаш Ибраим ве Мемедемин Челебилернинъ Курчи-Кирей коюндеки топракъларынынъ сынъырларыны бельгилеркен “ярарлы ве ярарлыкъсыз топракълары учъ юз десятина эки бинъ отуз дёрт сажень...” колеминде деп къайд эткен эди<sup>25</sup>. 1899 сенеси ноябрь 15-те айны шу Лукирский Ибраим ве Мемедемин Челебилернинъ Мезарлыкъ дживарындаки топракъларыны ольчей ве “Мезарлыкъ дживарында эки десятина эки бинъ юз алтмыш сажень...”<sup>26</sup> деп реестрге къайд эте. Ибраим ве Мемедемин Челебилернинъ Буюк-Сонакъ ве Курчи-Кирей койлериндеки топракълары джеми 802 десятина 5885 саженни тешкиль эте эдилер. (Десятина — метр системасы кирсетильмезден эвель Русиеде 2400 саженьге, яни 1,09 га тень кельген мейдан ольчюси; сажень — 2,13 метрге тень кельген узунлыкъ ольчюси)<sup>27</sup>.

Ибраим Челеби озъ топракъларыны не вакъыт саткъаны акъкъында там малюмат ёкъ. Ялынъыз бир факт мевджут: 1905 сенеси июнь айында Эбу-Бекир Челеби Исмаил Челеби огълу якъын тувгъанларынынъ разылыгынен Толкъанчы-Кирей коюндеки 200 десятина топрагыны сата.<sup>28</sup> Мезкюр алыш-вериштен алынган параларнынъ бир къысымыны Эбу-Бекир эфенди Номан Челебиджиханнынъ окъумасына сарф эткен ола билир.<sup>29</sup>

Ибраим Челеби окъумыш бир адам олмакъле, онынъ яшайышкъа, джемиет аятына нисбетен озъ дюнья бакъышлары бар эди.

Ибраим Челебининъ сулялесининъ шерефи, сюлялеге олган севги ве сайгыгы гъает юксек эди. Акъсызлыкъкъа огърагъанлар эр тарафтан келир, оларгъа сыгыныр, олар тарафындан имае этилир, оксюзлер эвли-баркълы япылыр, ёкъсулларгъа ярдым этилир, топракъ берилир, аралары бозулган кимселер барыштырылыр эди. Кой джемааты арасындаки анълашылмамазлыкъларны олар аль этер, кой имаменынъ ве кой оджасынынъ

<sup>24</sup> ЦГААРК. Ф. 377, оп. 19. Д. 116; оп. 10. Д. 152; оп. 1. Д. 5. л. 5; Д. 98. л. 39; Д. 3587. / И. Абдуллаевге накълэн. (8).

<sup>25</sup> ЦГААРК. Ф. 377, оп. 19. Д. 464; оп. 10. Д. 532; оп. 1. Д. 5. л. 23; Д. 98; л. 53 / И. Абдуллаевге накълэн. (8).

<sup>26</sup> ЦГААРК. Ф. 377, оп. 19. Д. 532; оп. 10. Д. 722; оп. 1. Д. 5. л. 32 / И. Абдуллаевге накълэн. (8).

<sup>27</sup> Советский энциклопедический словарь. — М., 1992. — С. 382.

<sup>28</sup> ЦГААРК. Ф. 377, оп. 1. Д. 4293; Д. 5. л. 42; оп. 19. Д. 676, оп. 10. Д. 960 / И. Абдуллаевге накълэн. (8).

<sup>29</sup> Абдуллаев И. (8). — С. 109.

сыкъынтыларына олар ярдым къолларыны узатыр, рус мемурылары тарафындан койдешлерининь акъ-укъукълары сыкъыштырылса оларны имае этер эдилер.<sup>30</sup>

Къырымда Ибраим Челеби киби джанкуер, джумерт къальб инсанлар аз дегил эди. Олар япаджакъ ишлерини биле эдилер! Рус мемурыларынынъ тазыйгы астында булунсалар да факъыр-фукъарелернинъ азап-укъубетлерини энгиллештирмеге тырыша эдилер. Рус мемурылары ве къырымтатар мырзаларынынъ эксериети бойле "баштакълыкъларны" бегенмей, оларнынъ нуфузыны къырмакъ ичюн аякъкъа турдылар. Рус мемурылары ве оларнынъ авасына зиль туткъан, оларнынъ дегирменине сув къуйгъан къырымтатар мырзалары, руханийлери атешни даа зияде якъмакъ, къырымтатарнынъ яшайышыны зиндан къаранлыкълары ичинде булундырмакъ, къырымтатарнынъ аятыны куль этмек, Ибраим Челеби киби имаеджилерни ёкъ этмек, оларнынъ самимий, мааллий ватанперверлик дуйгъуларынынъ огюни кесмек, оларнынъ аятбахш оджакъларыны сёндюрмек пешине тюштилер.

Рус мемурылары чешит тюрлю ифтиралар уйдурып, кой джемааты арасында Ибраим Челебининъ итибарыны тюшюрмек ичюн арекет эттилер. Фитнегярлыкъ, фесаткярлыкъларнынъ къоллары къыскалыкъ яккъан сонъ энъ ашша усулдан файдаланмагъа къарар бердилер. Ибраим Челебининъ табиятындаки энъ назик, энъ зайыф нокътачыкъны булдылар ве шу нокътачыкъкъа сабырнен, яваш-яваш басып, оны ифляс ёлларгъа суйреклемеге башладылар. Ибраим Челебини ичкиге алыштырдылар.<sup>31</sup> Чокъкъа бармадан сагълам къавмнинъ темеллери сарсылды. Ибраим Челебининъ топракълары, бир чокъ мулькю сатылды. Атта Номаннынъ севимли атыны да алып кеттилер.

## Джиханшах Челеби

Тезссюф ки, Номан Челебиджиханнынъ анасы акъкъында материаллар ёкъ дереджесинде. Элимизде олгъан малюматларгъа коре, Номаннынъ анасы да челебилерден олгъаны, ады Джиханшах олгъаны<sup>32</sup> белли. Анасынынъ ады Джиханшах олгъаны шимдилик там белли дегиль. Шевкъи Бекторе Номаннынъ ана тарафтан къартбабасынынъ ады Джиханшах Челеби эди, деп яза. М. Улькюсал исе Номаннынъ анасынынъ ады Джиханшах<sup>33</sup> эди, деп къайд эте. Къошма суретте алынып барылаяткъан араштырувлар бу меселеге айдынлыкъ багъышлар деген умюттемиз.

<sup>30</sup> Bektore Şevqi. (5); Cafer Seydamet Kinmer. Nuru qabirler. — 1961. — S. 27.

<sup>31</sup> Otar İbraim. Celebicihan / Emel, 1968. — № 44.; C.S. Kinmer. (8); Bektore Şevqi. (5).

<sup>32</sup> Bektore Şevqi. (5).

<sup>33</sup> Üküsal Mustecib. Kırım Türk-tatarları (Dünü-Bügünü-Yarını) İstanbul. — 1980. — S.171.

## Н. Челебиджиханнынъ балалыгы, талебелик чагы

...Уджу-буджагы корюнмеген чёллер... Дюльбер, назик, къулан шиддетли, къудретли, джумерт ве саран чёллер. Иште, шу чёллер багырында Буюк-Сонакъ коюнде 1885 сенеси Ибраим Челебининъ къорантасы даа бир джангъа артты. Огланчыкънынъ адыны Номан къойдылар.

Номан гъает сезгир, инсан адалетсизлигине инджеден, ичинден сесленген бир бала эди.<sup>34</sup> Онынъ балалыгы, бабасынынъ варлыклы девиринде, догъмуш Буюк-Сонакъ коюнде, къулан чёллерде, севимли атынынъ устюнде кечкендир. Бутюн вакътыны бабасынынъ элинде чалышкъан ыргъатлар, чобанлар, чолтуракълар, чоралар, джоралар киби адий халкъкъа менсуп койлюлер арасында кечире, озюнинъ зенгин баласы, акъсуеклер тавабасындан олгъаныны ич бир арекетинде, ич бир джумле-и-келимесинде дуйдурмай, кендиси де дуймай эди.

Номан табиятынджа мерхаметли бала эди. Лякин, о, агъламагъа бильмей эди. Онынъ агълагъаныны корьген адам пек аздыр. О, къуветли севги, къуветли ираде, къуветли рух саиби, дедигини япкъан, дедигинден таймагъан, дедигини озюне хас бир сувукъкъанлыкъ ве ираде иле яптыргъан, керек олмагъан, арткъач, бош арекетлер ялмагъан бир бала олып осьти. Онынъ ичюн "енъильмек" сёзю ёкъ эди. Яныкъ ве истираплар не къадар къуветли олмасын, онынъ "юзю агъарыр, манълайы терлер, санки козьяшлары даа корюнмеден, топланмадан бувгъа дёнип, учып кетер эди"<sup>35</sup>.

Номан башлангыч тасилини кой мектебинде алды. Лякин кой мектебиндеки тасилини токътатмагъа меджбур олды. Къырымнынъ онларнен койлериндеки мектеплер, бу джумледен Сонакътаки кой мектеби рус мемурлары тарафындан къапатылды. Юзлернен, бинълернен къырымтатар балачыкълары тасильден марум этильди, бильги оксюзлигине быракъылды. Арадан он йыл кечкен сонъ Номан бу мудхиш адисени "Къарылгъачлар дуасы" икяесинде тасвирледи. Джиенлери бильгисиз, джайль къалмамасы ичюн Абдулалим Челеби ве Эбу-Бекир Челеби онъа ильк вакъытларда маддий ве маневий ярдымда булундылар.<sup>36</sup> Чар укюметининъ эмиринен кой мектеби къапатылгъан сонъ Номанны Джанкой дживарындаки Акъчора медресесине<sup>37</sup> бердилер.\* Мында бир къач вакъыт окъугъан сонъ Номан Акъмесджит рушдиесине авушты. Бу ерде де чокъ къалмады. Тасилини Багъчасарайда Зынджырлы медреседе девам эттирди.

<sup>34</sup> Bektore Şevqi (5).

<sup>35</sup> Kırimer Cafer Seydamet. (30). — S. 28.

<sup>36</sup> Bektore Şevqi. (5).

<sup>37</sup> I.Otar (31); C.S.Kırimer. (30).

\* Ш. Бекторе. (5). Н. Челебиджиханны Гюлюмбей медресесине бердипер деп яза. — Ю. Къ.

## Н. Челебиджиханнын инкылябий идеалларынын шекилленмеси

Эбет, медресе тасили догъма зийрек Номанны къанаатлендирмей эди. Бильгиге олгъан араретини къандырмакъ ичюн элине не тошсе окъуй, огрене, джеалет, истибдат эскенджелери астында инълеген къырымтатарларны истикъбаль аланына чыкъармакънынъ екъяне ёлуны Исмаил Гаспринскийнинъ фикир ве гъаелеринде коре. Мунтазам суретте "Терджиман"ны окъуркен, генч Номан зулум ве истибдат джеалетнинъ зсас себеплерини умуммиллий джеалетнинъ демир перделеринде коре. Лякин, 1905 сенеси Русиеде олгъан инкыляп онынъ фикир ве тошюнджелерине муим денъишмелер кирсете, яни о, бу ой ве тошюнджелер радикаль аркетлернен пекитильмеси керек олгъаныны анълап башлай. Онынъ инкылябий тошюнджелерининъ пишкинлешмесине, зминликке малик олмаларына Решид Медиевнинъ "Ветан хадими" газетасы буюк тесир быракъа. Рус инкыляпчыларынынъ Къырымда гизлиден даркъатылгъан рисалелерини окъуй, къырымтатарнынъ омюрини денъиштирмек ичюн оны башта бир уандырмакъ, кенди такъдири кенди къолларында олгъанына инандырмакъ керек олгъаныны анълап башлай.

Лякин биринджи рус инкылябынынъ къорай киби янып сёнмеси, рус мемуруларынынъ даа зияде къутурмасы Номаннынъ огюне бинъ бир суальни кетирип чыкъара. Бу девирде Къырымда къырымтатарлар арасында, русларда олгъаны киби, белли бир сиясий тешкиятлылыкъ ёкъ эди. "Терджиман"нен "Ветан хадими" белли бир сиясий, инкылябий программагъа малик олгъан тешкиятлар дегиль эдилер. Бундан да гъайры дин меселелеринде либераллар ве консерваторларнынъ тартышмалары, ичтимаий меселелердеки къапакъаршылыкълар, юкъарыда къайд эткенимиз киби, рус инкыляпчыларынынъ туткъан ёлу къырымтатар генчлигине кенди ёлларыны кендилерине булмагъа меджбур этти. 1908 сенеси Тюркиеде олгъан инкыляпнынъ да сильтеми бошкъа кетмеди.

## Н. Челебиджихан Истанбулда

Номаннынъ та балалыкътан адий ыргъатлар, койлюлер арасында оськени, джемиеттеки сынфий айрылыкъ мевджут олгъаныны, рус мемуруларынынъ къылынууларыны озь козьлеринен корип кельмеси онынъ табиятыны, фикирлерини белли бир дереджеде шекиллендирген эдилер. Иште, айны шу меселелерде Номан бабасынен бир фикирде оламай эди. Бу исе озь невбетинде

баба ве огъул арасында анълашылмамазлыкълар догъура, базыда бу анълашылмамазлыкълар кескин тюс ала эдилер.

Бабасынынъ мал-мульктен марум къалмасы, бунынъ акъибетинде сюлялелерининъ шанына леке тюшмеси Номанны рухен ззе. Номан джебинде бир къач кумюш иле Кезлевге кете.<sup>38</sup> 1906 сенеси эмджелери Абдулалим Челеби ве Эбу-Бехир Челебининъ ярдымлары иле андан Истанбулга кете. Мында о, башта Атбазарында, сонърадан Къарагумрюкте факъыр бир талебе аяты кечирмеге башлай. Истанбулда Мерджан идадиесинде (орта мектеп), сонъра иляхийет тасилинде булуна. Асыл тасили исе укъукътыр.

Номан Къарагумрюкте къырымлы бир къач талебе аркъадашларынен бирликте бир ода киралап, яшай. Белли къырымтатар шаири, джемаат эрбабы Шевкъи Бекторе Н.Челебиджиханнынъ Истанбулда кечирдиги аяты акъкъында меракълы хатырлавлар къалдыргъандыр.<sup>39</sup>

"Мен оны шахсен 1908 сенесинден берли таныйым... Онынъ, бутюн аркъадашлары арасында козьге чарпаджакъ къадар айры устюнлюкleri бар эди. Темиз кийинир, тертипни север. Гузель ахлякълы ве тутумлы. Тютюн ве ички ичмез. Вакътыны бош кечирмез, чокъ окъур ве чокъ чалышыр эди.

Челебиджихан, ортадан бираз юксек бойлу, тикназ ве сагълам мучели эди. Арекетлери чевик, юрюши мунтазам. Юреркен башыны бираз огге эгер, сагъына, солуна бакъмаз, озюни чокъ джиддий тутарды. Кийиниши-къушанышында биле озюне махсус идеал бир зевкъкъа саип эди. Арадан ярым асырдан зияде бир вакъыт кечкен олса да, аля даа дюньки киби, козьлеримнинъ огюне келе: даима темиз туттыгъы энъсесине къадар тѣкюльген узун ве гурь сиях сачлары, чатыкъ къашлары, гурь мыйыкълары, бираз чичек бозугъы олмасына рагъмен, чокъ севимли, гъаает къансыджакъ, богъдай ренк череси, зеяя толу, къара къумрал, атешли козьлеринде кеңдине ишанч телькъин эткен бир шахсиети бар эди. О вакъытларда окъугъан яшлар арасында пек севильген къара юнь къумачтан редингот бичимли бир биджакъ, джеб саатли бир елек (жилет), гъаает мот олгъан беяз чызыкълы къара штан киер эди. Кольмек ерине крахмаллы кокюслик, тик беяз якъа ве манжет такъар, бойнуна да 20 сантиметр кенълигинде къара йипек шериттен озюне хас бир зевкънен, папион бичимли (бабочка) буюк бир боюнбагъы багъларды. Бу оригиналь боюнбагъы иле этрафтакилернинъ дикъкъатыны джелъп этер эди. Онъа нисбетен семпати беслеген къырымлы къызларнынъ янындан кечкенде олар "ель епелек, елькен кобелек" деп шакъа этер эдилер.

О заманларда къадын олсун, эркек олсун, башы ачыкъ кезмек адеттен дегиль эди. Эркеклер башларына къалыплы къырмызы, пускюлли фес киерлер...

<sup>38</sup> Елагин В. (12). — С. 78.

<sup>39</sup> Бекторе Ş. (5).



Челебиджихан Истанбулда даима кыюу кырымзы фес, Кырымга кельгенинен сиях кыракуль терисинден тикильген Кырым калпагыны киер эди. Яшлар арасында козьлерине пенсне-козьлюк такмак пек мот эди. Лякин Челебиджихан бойле кечиджи сюс ве модаларга тюшкюн дегильди. Анджак Истанбулнын ягмурлы, яхут сыджак куньлеринде сиях шемсиенен юрмекни кендине бир заруриет киби билир эди. Аятта люкс сайылган шейлерге не тюшюндже, не кучьгайрет, не вакыт, не де накыт (пара) сарф этерди. Пек джиддий, керчекчи, аятында диндар, кыйынлыкларга чыдамлы, джесюр, ишкир, сабырлы, корюмли, терен ве илери дюньябакышлы, сахтелик севмеген ве олдугы киби корюнген бир инсан эди<sup>40</sup>.

Номан Челебиджихан тасилини Истанбул дарульфунунын укзукь факультетинде девам эттирди. Кескин зекасы, миллетине, тилине, ватанына олган самимий ве сынъырсыз севгиси ве исабетли тюшюнджелери саесинде Истанбулда окзуган кырымлы талелелер арасында пек тез танылган, кендини косьтерген эди.

## Н.Челебиджихан ве "Генч тюрклер" арекети

Номан Челебиджиханнын ве умумен о сенелерде Истанбулда тасиль алган кырымлы генчлернин уриет ве инкылябий фикирлери Туркиеде 1908 сенесинде олган мешрутиет инкылябындан сонъ пейда олгандыр. Мешрутиет инкылябынын авасы, мешрутиет рузгярлары кырымлы генчлернин фикирлерине тазелик берди, оларны кенди хор миллетлеринин такьдири ичюн курешни кьулач алдырмага юреклендирди.

Мешрутиет — уриет ве миллий акимет эсасларына таянган кьанун иле идаре олунма усулыдыр<sup>41</sup>. Османлы девлетинде ульке идаресини баты анъламында кьурув, мемлекетни конституцион идаре этюв ёлуна кечирильмеси ичюн 1876 сенесинде башлаган ве 1908-де бир такым деньишмелерге огъраган сонъра кельген девирге мешрутиет девири деген ад берильди. Биринджи Мешрутиет (1876) Османлы икътисадиятынын гумрюк кьапыларыны баты ичюн ачты, "Кьанун-и-Эсаси" адыны ташыган анаясаны кьабул этти. Лякин Биринджи Мешрутиет девири там манада 1878 сенесинедже девам этти. XX асырнын башында джианда юзь берген вакъиалар янъы тюшюнджелер ве арекетлерни талап эттилер. Та 1865 сенесинде кьурулган "Генч османлылар",

<sup>40</sup> Bektore Ş. (5).

<sup>41</sup> Devellioglu Ferit. Osmanlıca-Türkçe ansiklopedik luğat. — Ankara, 1995. — S. 632.

сонъундан "Генч тюрклер" адыны алгъан ве Тюркиенинъ тышында арекет эткен тешкилят Экинджи Мешрутиет девирининъ башланмасына наиль ола. Тюркие икътисадиятынынъ кериде къалмасынынъ огони алмакъ урриетнен багълы олгъаны ачыкъ-айдын анълашыла. Румелидеки генч субайлар, Авропадаки Генч тюрклер ве Истанбулдаки базы девлет адамлары падишагъа къаршы бирликте арекет этип башлайлар. Парижде бастырылгъан неширлер улькеге гизли кетирилип, даркъатыла, Селяниктеки Учюнджи орду ве Истанбулдаки аскерий талебелер арасында Мешрутиет тюшюнджесини менимсегенлер чокълаша. Кунъден кунъге кендине тарафдар топлагъан исъянджылар Мешрутиет илян этильмесе буюк бир ордунен Истанбулгъа арекет этеджеклерини бильдирелер. Бойле бир вазие алдында чаресиз къалгъан падиша II Абдулхамид 1908 сенеси июнь 23-те Экинджи Мешрутиетни илян эте.<sup>42</sup> Экинджи Мешрутиетнинъ девамийлигини темин эткен Генч тюрклер арекетининъ ерине кечкен Иттихад ве Теракъхий джемиеи Османлы Императорлыгъынынъ чекильмесине къадар бир сиясий партия сыфатында улькеге ёнетиджилек япа.<sup>43</sup>

Иште, Номан Челебиджихан ве онынъ талебе аркъадашлары Джафер Сейдамет, Алим Сеит, Абдураим Сукутий, Абляким Ильмий ве башкъалары Генч тюрклернинъ, яни мешрутиетчилернинъ Францияда, Мысырда чыкъаргъан газета ве дигер неширлерни, тюрк ватанперверлери ве урриетчилерининъ эсерлерини бераберликте, гизлиден окъуйлар, талиль этелер. Инкъиляп ордулары Истанбул дживарларына якъынлашкъанларында Челебиджиханнынъ этрафында булунгъан базы кырымлы талебелер мешрутиетчилер ордусына гонъюлли оларакъ язылмакъ акъкъында истеклерини бильдирген эдилер. Н. Челебиджихан оларгъа джевап оларакъ: "Бурада инкъиляпчылар ордугъа таяналар, оларнынъ музафер оладжакълары муакъкъакътыр. Факъат биз, бутюн тюрклернинъ акъкъый душманлары (олгъан) русларгъа къаршы къуртулыш ичюн чарпышаджакъмыз. Бунгъа азырланмакъ керек", деген эди. О, бу сёзлерни айткъанда 23 яшында эди. Даа бу яшта экен,<sup>44</sup> мукъаддес,вазифесининъ не ве нереди олгъаныны ве оладжакъыны къатиен бельгилеген эди.

<sup>42</sup> Büyük Ansiklopedi. «Milliyet» Gasetasının yayını. — İstanbul, 1991. — Cilt 3. — S. 669—670.

<sup>43</sup> Türk Dünyası el kitabı. Coğrafiya-Tarih. — Ankara, 1992. — S. 503.

<sup>44</sup> Otar I. (31). — S.7.

## Н. Челебиджихан: илък инкъильбий адымлар

Тюркиеде юзъ беряеткъан сиясий вакъиалар кырымлы талелелерни де арекетке кетирди. Олар сыкъ-сыкъ ве сербестче топланалар, нереди насыл топлашувлар олса анда бармагъа тырышалар. Эр афта бир ерге топлашалар ве афта девамында олып кечкен вакъиаларны музакере этелер.

1900 сенесининъ башларында Истанбулда арап, курт, арнаут джемиетлери къурулгъан эди. Тюркиеге иджрет эткен кырымтатар муаджирлеринден базылары да кырымтатар Джемиет-и-Хайриесини къургъан ве "Тонгъуч" газетасыны чыкъармагъа башлагъан эдилер. Къырымлы талелелер бу джемиетке аза олдылар. Лякин бу джемиет кырымлы талелелернен ве Къырымнен алякъадар дегиль эдилер.<sup>45</sup>

1908 сенесининъ сонъларында Номан Челебиджихан, Алим Сеит, Абляким Ильмий, Абдураим Сукутий ве бир къач кырымлы талебе бир арагъа келип, талебе джемиетини къурмагъа къарар берелер. Къырымлы талелелер джума кунълеринден биринде Беязитте бир къыраетханеде топланалар. Отузгъа якъын талебе иштирак эткен бу топлашувда талебе джемиетини къурмагъа къарар бериле. Н.Челебиджихан ве Дж.Сейдаметке джемиетнинъ низамнамесини азырламакъны авале этелер. Номан Челебиджиханнинъ Джафер Сейдаметнен берабер язгъан Низамнамеси талелелернинъ невбеттеки топлашувунда кескин тенкъид этилди. Низамнаменинъ мукъаддимесиндеки Къырымда кырымтатар халкъынынъ медений ве сиясий севиесини юксельтмек ве кенди мукъаддератына саип олмасыны теминлемек акъкъындаки фикирлер талелелернинъ эксериетини къанаатлендирмеди, бундан долайы мезкюр фикирлерни Низамнаменинъ мукъаддимесинден алып ташламакъны талап эттилер. Талапларны ерине кетирмеге меджбур олсалар да Н.Челебиджихан ве онынъ меслекдешлери Русиеде 1905 сенеси еринден кочкъен бузлар къолайлыкънен дурулмайджагъына, янъы бир инкъильп къулач аладжагъына инана, "бунынъ ичюн де бир анъ звелъ яшларны ве халкъны бу ёлда азырламакъ"<sup>46</sup> истегинден вазгечмедилер.

Джемиет низамнамесининъ тасдыгы ве ресмий мусааде алмакъ ишини Челебиджихангъа авале этелер. Челебиджихан Джафер Сейдаметнен берабер Тюркие Тышкъы ишлер назирлигине келе. Олар назирликнинъ месуль хадими Таят Пашанен корюшелер. Челебиджихан, табиятынджа, чешит мана бильдирген фикирлерден къачынгъан, айтаджакъ фикирини ачыкъ айткъан

<sup>45</sup> Kirimer C.S. Bazı hatıralar. — İstanbul, 1993. — S. 58.

<sup>46</sup> Kirimer C.S. (45). — S. 59.

инсан эди. Бундан долайы, Таят Пашанынь узуринда булунганларында Челебиджихан онъа Къырым талебе джемиетининъ макъсадыны, гъаесини, мезкюр макъсад ве гъаелер джемиетнинъ Низамнамесинде козьде тутулган медений-ярыкъландырув фаалиетинден ибарет олып къалмайджагъыны, Русиеде чарлыкънынъ йыкъылмасы, къырымтатар халкъынынъ кенди мукъаддератына къавушмасы джемиетнинъ асыл гъаеси олгъаныны бир къач джумленен анылата. Таят Пашанынь ярдымы иле, Къырым талебе джемиети 1908 сенеси декабрь 30-да ресмий суретте джедвельге алына<sup>47</sup>.

Къырым талебе джемиетининъ азалары эр афта топлашалар, олып кечкен вакъиаларны музакере этелер, газеталарда чыкъкъан сиясий макъалелерни, ичтимай, бедий эсерлерни окъуйлар, олар узеринде къызгъын мунакъашалар отъкерелер. Лякин Къырым талебе джемиетининъ эксери азалары иш япмакътан, файда кетирмектен зияде шерей арай, хакътан зияде ихтираскъа бериле, джиддиет косьтермей, сёзюне саип оламайлар, сыр сакъламагъа бильмей эдилер. Джемиетнинъ топлашувларында медресе талебелери де иштирак эте эдилер. Олар джемиетке етекчилик япмакъ ниети иле бир деврим азырлап башлайлар. Ве бунъа иришелер. Лякин бир къач афтадан сонъ джемиетнинъ идареджилиги кене Челебиджихангъа кече...<sup>48</sup>

Бойле ичерики сарсынтылар Н.Челебиджиханны джиддий хулясалар чыкъармагъа меджбур этелер. Къырым талебе джемиети озь фаалиетини девам эттириккен, Н.Челебиджихан Истанбул матбуатында ихтилял джемиетлери, хусусан итальян ихтилял ве къуртулыш аркетлери акъкъындаки макъалелерни, Италияда олып кечкен инкъилябий вакъиаларны терен талиль эткенден сонъ гизли аркет эткен сиясий бир тешкият къурмакъ фикирине келе. 1909 сенесининъ сонъларында Истанбулда Номан Челебиджиханнынъ етекчилигинде "Ватан" гизли джемиети къурула.

Джемиет азалары Номан Челебиджиханнынъ етекчилигинде Къырымнынъ къуртулыш ёлунда шиирлер, икяелер, сиясий ве тарихий мевзуларда макъалелер язалар. "Ватан" джемиетининъ азаларындан Абляким Ильмий "Гульбун-и Ханан"ны саде тюркчеге чевирмеге, Джафер Сейдамет "Йигирминджи асырда татар миллетининъ мазлумиети акъкъында" макъале, Абибулла Одабаш (Темурджан) "Алтын ярыкъ" дестаныны, Номан Челебиджихан "Къарылгъачлар дуасы" адлы икяесини, дигер аркъадашлар да шиирлер, икяелер, макъалелер, меселя, Джафер Сейдаметнен Абдураим Сукутий Къырымда диний идаренинъ исляхы, Вакъуфлар идаресининъ зльге алынмасы, медреселернинъ исляхы киби мевзуларда баяннамелер язалар. Язгъан шейлерининъ эписини мектюплер шекилинде Къырымгъа ёлламагъа башлайлар. Къырымда исе бойле сой

<sup>47</sup> Kinnier C.S. (45). — S. 59.

<sup>48</sup> Kinnier C.S. (45). — S. 59.

махсулаткъа ихтиядж гъает буюк эди. "Ватан" джемиетининъ азалары бу шейни козь огюне алып, матбаа теъзясыны сатын алалар. Бу теъзяны Номан Челебиджиханнынъ Къарагумрюктеки одасына кетирип ерлештирелер ве гизлиден наширджилик ишлерини кениш къулач алдыралар. Матбаа теъзясы ишке тюшюрьлген сонъ "Ватан" джемиетининъ фаалиети даа да фааллеше, къуветлеше. Номан Челебиджиханнынъ тешеббюсинен джемиет азалары Русие эсарети астында булунгъан дигер тюрк улъкелерининъ муджахитлеринен алякъа багълайлар ве оларнынъ матбуатыны дикъкъатнен козетип баралар<sup>49</sup>.

Къырым талебе джемиетиндеки, бильхасса "Ватан" джемиетиндеки фаалиет Номан Челебиджиханны даа зияде пишкинлештире, сиясий бильгилерини арттыра, къуветлендире, онынъ лидерлик истидатыны къавийлештирмеге мисильсиз земин ярата.

## Н. Челебиджихан Санкт-Петербургда

Номан Челебиджихан 1912 сенеси Истанбул дарульфунуныны аля дереджеде битирип олдукъча ишленген ве белли бир мундериджеге малик олгъан миллий идеал иле Къырымгъа къайтып келе.

Лякин арадан чокъ кечмеден Санкт-Петербургда кете. Н.Челебиджиханнынъ анда кетмесининъ макъсады, биринджиде, тасилини девам эттирмек, экинджиде, рус инкъилияпчыларынынъ фаалиетлеринен якъынджа таныш олмакъ эди. Джебинде Петербургда барып чыкъаджакъ къадар парасы олгъан Челебиджихан Русининъ пайтахтында гъает факъир бир аят кечире. Таш тешейиджи оларакъ чалыша, русларны, Петербургдаки инкъилибий рухнынъ инкъилияп бешиги оларакъ танылгъан Психоневрология институтына окумагъа кире. Психоневрология институтынынъ юридик болугинде окуй.<sup>50</sup>

Парасызлыкъ себебинден Н.Челебиджихан хорлукъ чеке, дерслерине етерлик дереджеде эмиет берип оламай. О девирлерде Петербургда ве Къырымда мухтадж талебелерге къырымтатар ярдым джемиетлери бар эди. Лякин Номан Челебиджихан вазиети не къадар агъыр олмасын Къырымдакилерге ярдым сорап мураджаат этмедди. Петербургдаки джемиет де Челебиджиханнынъ истидат ве къабилитини, севиесининъ юксеклигини анъламагъа арекет этмедди. Вельасыл, Челебиджиханнынъ энъ азаплы кунълери Петербургда кечкендир.

<sup>49</sup> Ülküsal Müstecib. (33). — S.171.

<sup>50</sup> Редакция макъале // Терджиман. — 1914. — Март 9; Н. Челебиджихан: [Терджиман' идаресине мектуп] // Терджиман. — 1916. — Апрель 19.

Петербургда аяты парасызлыкъ, ёкъсуллыкълар панджасында инълесе де, Номан Челебиджихан Психоневрология институтынынъ илери бакъышлы профессор ве талебелеринен темаста булуна, русларнынъ илим саасында илери кеткенлерини тюшюне, къырымтатарларнен къыяс эте, сыкъыла, келеджек истикъбаль русларнынъ элинде оладжагъыны ойлап, истирап чеке.

## Н. Челебиджиханнынъ эвленмеси

Н.Челебиджихан 1913 сенеси Парижге Джафер Сейдаметке мектюп ёллай. Мектюбинде бильдиргени киби, о, Дж. Сейдаметнинъ Истанбулга кельмесини риджа эте. Н.Челебиджиханнен Джафер Сейдамет шу сененинъ июнь айында Истанбулда корюшелер. Мезкюр алельхусус корюшювнинъ эсас себеби шундан ибарет эди:

Челебиджиханнынъ Кезлевде яшагъан Достмамбет Аджи адына бир аркъадашы онъа о ернинъ энъ эски ве энъ зенгин, Гъафурийлернинъ аилелеринден олгъан Сеит Абди Аджинынъ къызына эвленмекни тевсие эте. Къызынынъ ана-бабасындан, кучюк бир къардашындан башкъа кимсеси олмагъанындан Челебиджиханнынъ бу аиледе сербест оларакъ вазиятни идаре этеджегини айта ве о разы олгъан такъдирде меселени аль этмеге сёз бере<sup>51</sup>.

Н.Челебиджихан башкъа бир къызын севе эди. Ве Достмамбет Аджинынъ теклифи оны бираз уйгъунсыз алгъа къалдыра. Чюнки Сеит Абди Аджинынъ аилеси зенгин эди. Н.Челебиджихан аркъадашлары арасында "парагъа сатылды" деген мыш-мышлар чыкъаджагъына пек сыкъыла эди. Лякин меселенинъ башкъа тарафы да бар эди: Челебиджиханнынъ бабасынынъ маддий вазияти пек фена эди. Къорантадан маддий ярдым оладжагъына умюти ёкъ эди. Окъувыны битирмек, аятыны илимге бермек, миллий ишлерде сербест олмакъ Челебиджихан ичюн эр шей демек эди. Акс алда бу аяттан не мана, не мантыкъ къала. Челебиджихан бутюн бу шейлерни Дж. Сейдаметнен баш-башкъа келип музакере эткенлеринден сонъ, Достмамбет Аджыгъа мектюп яза ве эвленген такъдирде де тасилини девам эттирмек ниетинде олгъаныны, рефикъасынен Петербурггъа кетеджеклерини, бутюн аятыны илим ве миллий ишлерге багъышлайджагъыны ве шахсий вазиятини анълата. Шартлары къабул этилген такъдирде телеграмма ёлламасыны ве Одессада Достмамбет Аджинен корюшип Кезлевге билрикте кетеджеклерини ве нишаң мерасимининъ япылабиледжегини бильдире<sup>52</sup>.

<sup>51</sup> Kirimer C.S. (45). — S.101; Otar I. (31).S.8.

<sup>52</sup> Kirimer C.S. (45). — S.103.

Номан Челебиджихан, бойлеликнен, Сеит Абди Аджынынъ къызына эвлене. Петербургдаки тасилини яры ёлда быракъмамакъ ичюн Челебиджихан рефикъасыны алып, анда кете. Эвленингенден сонъ кельген рефакъ ве саадет Челебиджихангъа миллий ишлерде даа да къуветли чалышмагъа имкъан бере.

Русиеде олаяткъан вакъиалар, халкъ кутълелери арасында эп баш котереяткъан наразылыкълар Челебиджиханны теренден раатсызламагъа башлайлар. Джафер Сейдамет иле бир арагъа кельгенлеринде Къырымда гизли тешкилятлар агъыны къурмакъ макъсадгъа уйгъун олабиледжеги акъкъында къонушалар.

1914 сенеси Одессада "Ватан" джемиединиъ шубесини ачалар. Айны шу сененинъ язында Джафер Сейдамет Кезлевге Челебиджихангъа мусафирликке келе. Олар Къырымдаки гизли "Ватан" джемиединден олгъан аркъадашларыны Акъмесджитте Вели Ибраимовнынъ чалышкъан къавеханесинде топламагъа агъыз бирлик япалар. Бельгиленген куньде бу ерде топланалар ве Къырымдаки вазиетни музакере этелер, ве ишбу вазиетни, "чарлыкънынъ динимизге, мектеплеримизге, вакъуфларымызгъа кетирген зарарыны, миллий дурумымыз ве миллий вазифелеримизни анълатмакъ ичюн зарур ишлерни алып бармакъны къарарлаштыралар"<sup>53</sup>.

## Н. Челебиджиханны аскерликке алапар

"Манъа тиймеген йылан бинъ яшасын" деген принцип иле иш корьгенлер чокъ олсалар да, Челебиджихан ойле инсанлар тавабасындан дегильдир. Багъчасарай гъалавасы Сулейман мырза Къырымтаевнен олгъан тартышмасы бунъа исбат ола билир.

Меселе шунда ки, Сулейман Къырымтаев джаиль олса да, кенди зенгинлиги саесинде рус мемурларыны эльге ала билир эди. О, Багъчасарай гъалавасы олмакънен бирликте Акъмесджит уездининъ арбий ишлер комиссиясынынъ реиси эди. С. Къырымтаев "Терджиман" газетасынен дост дегиль, аксине душман эди. И. Гаспринский сагъ экенде Багъчасарай идареджилери кескин тенкъидге огъратыла эди. И. Гаспринский вефат эткен сонъ газетагъа Асан Сабри Айвазов муарирлик япты. Багъчасарай шеэр идаресининъ эксикликлерини тенкъид эткен макъалелер газета саифелеринден тюшмей. Гаспринскийнинъ абру-итибарындан бираз чекинген С. Къырымтаев Айвазовнынъ биберини эксильтеджек ола ве оны узурна чагъырта. С. Къырымтаев девирлер

<sup>53</sup> Отар I. (31). — S. 8.

деньишкенини, консерваторларнен шиддетли фикир мунакъашасы алып бармагъа икътидарлы олгъан генчлик мевджут олгъаныны эсапкъа алмай. Асан Сабри Айвазов табиятынджа йымшакъ адам олгъаны себебинден С. Къырымтаевнинъ къабалыкъларына джевап бермей. Лякин Н.Челебиджихан С. Къырымтаевнинъ бу арекетлерини Къырым генчлигине косътерильген акъарет, деп таный ве "Терджиман" вастасынен С. Къырымтаевге "дженк илян эте". С. Къырымтаев сусмагъа меджбур ола. Лякин киндар бир адам олгъан Къырымтаев ашагъан бу котегини унутмай ве арбий ишлер комиссиясынынъ реиси сыфатында кенди левазиминден файдаланып, Челебиджиханнынъ аскерликке чагъырылмасына ирише.<sup>54</sup>

## Адий аскерликтен баш муфтиликке

Номан Челебиджихан эр бир меселени, эр бир фикирни, уфакъ-тюфек демеден, этрафлыджа тюшюнип, ольчеп бичер эди. О, ихтирасларгъа берилип кетмез, фикир ве мантыкъ черчивелеринде арекет этер эди. 1916 сенеси С.Къырымтаевнен олгъан маджерадан аз бир вакъыт кечкен сонъ оны аскерликке алалар ве арбий хызметини кечмеси ичюн Акъмесджит гарнизонына ёллайлар. 1917 сенесининъ башларында Н.Челебиджихан хызмет эткен къысымны Одессагъа ёллайлар. Одессада бир къач вакъыт булунгъан сонъ оны джебэ — джиан дженкининъ къанлы джебэси беклей эди.

1917 сенесининъ февраль инкъилябы Русиени сарсыта. Март 2-де (эски такъвимнен) цар Николай II тахттан вазгече. Русиедеки идаре Мувакъкъат Укуметнинъ элине кече. Бүгюн Русиеде олгъаны киби, Къырымда да сиясий вазият кергинлеше.

Бойле бир вазиятте Номан Челебиджихан Одессадаки гизли тешкилятынъ ярдымы иле хастаханеге ерлештириле. Н.Челебиджихан Тюркиеде тасилини битирип, Къырымгъа кельген сонъ сачтыгъы урлукълар осип чыкъмагъа башлайлар.

Март айынынъ орталарында Акъмесджитте къырымтатар халкъы векиллерининъ топлашувы ола. Бу топлашувда Вакуфлар ве Мусульман диний идареси эски реакция укюметнинъ кенди омюрини яшап битирген органлары оларакъ къапатылмасыны, оларнынъ фааλιетлерини ислях япмакъны талап этелер, янъы муфтини сайламакъ къарарыны огге сюрелер. Март 25-те Акъмесджитте Къырым ярымадасында яшагъан къырымтатар халкъы

<sup>54</sup> Bozğöz A. Çelebicihan efendi hakkında hatırladıklarım // Emel. — 1968. — №44. — S 14—20.



векиллерининъ съездини чагъырмагъа къарар берелер.<sup>55</sup>

1917 сенесининъ март айы гъает кергин кече. Акъмесджитте чешит партиялар, джемаат тешкиятларынынъ съездлери олып кече. Губерния комиссариаты тарафындан тешкиль этильген Ичтимаий комитетлернинъ аলেখусус топлашувы, ишчи ве аскер депутатлары шурасынынъ, халкъ азатлыгы партиясынынъ съездлери олып кече.<sup>56</sup> Штаб квартиралары Акъмесджитте булунган йигирмиден зияде ичтимаий-сиясий, миллий партияларнынъ топлашувлары тешкиятландырыла.<sup>57</sup> Мезкюр партиялар юзь береткъан вакъиаларгъа кенди мунасебетлерини бильдирелер, янъы шараитлерде насыл арекет этеджеклерини бельгилейлер. Илериде Таврия губерниясынынъ ичтимаий-сиясий омюринде муим, такъдиране роль ойнайджакъ нуфузлы съездлерини къырымтатарлар да тешкиль этип, откерелер.

Эки бинъге якъын адам иштирак эткен съезд Акъмесджитте март 25-те олып кече. Мезкюр съездде Русиеде акиметни озь элине алгъан Мувакъкът Укюметке садыкълыкъ бильдириле, мусульман диний идаресининъ фаалиетине аит муим къарарлар къабул этиле.<sup>58</sup> Социалист-федералист Сеитджелиль Хаттатовнынъ реислигинде кечкен съезд янъы муфти ве Вакъуфлар идаресине янъы реис сайлай. Къырым Мусульман Иджра Комитети мейдангъа кетириле.<sup>59</sup>

Умумен айткъанда инкъилябий денъишмелер миллий азатлыкъ арекетине къувветли сильтем берди. Затен, энди 1917 сенесининъ баарь ве яз айларына келип Къырымда 124-тен зияде уезд, шезр, волость, кой мусульман иджра комитетлери тешкиль этильген эди.<sup>60</sup> Къырым Мусульман комитети бутюн къырымтатар миллетини сиясий аяткъа джелъп этти.

48 адамдан ибарет олгъан Къырым Мусульман Иджра Комитетине реис оларакъ Номан Челебиджиханны сайлайлар. Н.Челебиджихан КъМИКнинъ реиси олмакънен, айны заманда, ишбу съезднинъ къарары иле Таврия губерниясынынъ муфтиси оларакъ сайлана. Умумен, Таврия губерниясы муфтисининъ сайланмасы Къырымнынъ диний аятындаки буюк бир янъылыкъ олмакънен бирликте, къырымтатарлар такъдирлерини, кендилери кенди мукъаддератыны бельгилейджегине тараф атылгъан муим сиясий адым эди. Чюнки Къырым 1783-те Русие тарафындан басып алынган сонъ Къырым Диянет ишлери идареси бутюнлей Русие Ички ишлер назирлигине бойсундырылган эди. Сонърадан онъа Таврия Мусульман диний идареси деген ад бериле.

<sup>55</sup> Южные ведомости. — 1917. — 16 марта.

<sup>56</sup> Ялтинская новая жизнь. — 1917. — 2 апреля.

<sup>57</sup> Королев В.И. Возникновение политических партий в Таврической губернии. — Симферополь, 1993. — С. 33.

<sup>58</sup> Ялтинская новая жизнь. — № 20. — 1917. — 2 апреля.

<sup>59</sup> Королев В.И. Таврическая губерния в революциях 1917 г. — Симферополь, 1993. — С. 8.

<sup>60</sup> ЦГААРК. Ф. 150, оп.1. Д.109, лл. 6, 12; Голос татар. — 1917. — 23 сентября.

Мусульман диний идареси Таврия Губерния укюметине ве Русие Ички ишлер назирлигининъ аджнебий динлер боюнджа Диянет ишлери Баш идаресине биваста бойсуна ве оларнынъ незарети алтында булуна<sup>61</sup> ве Таврия муфтисини Санкт-Петербург тайинлей эди. Лякин чар самодержавиясынынъ магълюбиетке оъграмасы, Русиеде Мувакъкъат Укюметининъ мейдангъа кетирильмеси, ичтимай-сиясий омюрнинъ фуртуналы деньизге чевирилип кетмеси, дигер мазлум миллетлер киби, къырымтатарларнынъ ичтимай-сиясий юкъудан уянмасы, гъафлет перделерини йыртып атмасы, иште, бойле бир тарихий, сиясий фурсатны догъура. Ве къырымтатарлар бу фурсаттан мумкюн олгъаны къадар файдаланмагъа аракет этелер.

Номан Челебиджихан ялынъыз Къырымнынъ дегиль, айны заманда баты мусульманларынынъ (Польша, Литва) муфтиси<sup>62</sup> оларакъ сайлана. Бильахире, бу Русие Мувакъкъат Укюмети тарафындан да тасдыкъ этильди. Н.Челебиджиханнынъ муфти оларакъ сайланмасы тарихий бир тесаддюф дегиль эди. О, иляхийет саасында кениш къаврамлы, терен бильгиге саип бир инсан эди. Онынъ иле лакъырды эткен адам онынъ зекасына, къавий темелли бильгисине, узакъны коре билювине, эсаслы ве джесюр фикир юрсетювине, яш олса да къоджаман ферасетине, джиддийлигине, миллий шуур ве севгисине айретлене эди. Та 1915 сенеси оны Къырым муфтисининъ ерини тута биледжек инсан оларакъ коре эдилер.

...Номан Челебиджихан Кезлевде къоджаман топракъларнынъ саиби олгъан Сеит Абди Аджнынынъ къызына эвленген сонъ орталыкъ эмиш-демишлерге тола. "Сеит Абди Аджы къызыны Челебиджихан адында бир фармазонгъа берген, бу да етмегени киби, оны ичкиев алгъан. Шашыладжакъ шей: Сеит Абди Аджы ве фармазон киев! Бир-бирине 180 дередже зыт эки къутуб!". Киев чокъ мусриф, тутумсыз эмиш, джаяв юрьмей эмиш, ве Сеит Абди Аджнынынъ табиятындаки тутумлыгъына има этип "биревнинъ къашыкънен топлагъаныны дигери чомучнен ашай" дей эдилер.<sup>63</sup>

Албу ки, Челебиджиханнынъ не дереджеде "фармазон киев" олгъаныны анъламакъ ичюн чокъ вакъыт керек олмады. Кезлевде яшагъан зиялылар, джемаат фикирине тесир эте биледжек инсанлар башкъаджа тюшюне эдилер. Олардан бири Къырымнынъ Боз коюнден, зенгинлер табакасына аит Абибулла Эфендидир...

... 1916 сенеси Къырым муфтиси Адиль мырза Къарашайский вефат эте.<sup>64</sup> Чар девринде муфтилик къырымтатарлар арасында энъ юксек идарий левазим

<sup>61</sup> ИТУАК (Известия Таврической ученой архивной комиссии). Положение о Таврическом магометанском духовенстве и правах оногo. §51 // ИТУАК. — 1918. — № 54. — С. 347.

<sup>62</sup> Otar I. (31). — S. 9

<sup>63</sup> Bozğöz A. (54). — S.14

<sup>64</sup> Терджиман. — 1916. — Майыс 25.

эди. Бу левазимге чар укюмети Къырым мырзалары тарафындан теклиф этильген, яни "сайланылгъан" кишини тайин этер эди. Бу тайинлев сырасында укюмет, эр алда, халкънынъ истегини де дикъкъат назарына алмакъ истер киби, муфти сайланмакъ меселесини къырымтатарларнынъ озьлерине къалдыра. Бойлеликнен Адиль мырза вефат эткен сонъ, ортагъа бир сыра намзетлер чыкъа. Июнь 14-те Осман мырза Челебиев, Смаил агъа Челебиев, Амет мырза Едилерский Таврия губернаторы Н.А. Княжичнинъ къабулында булуналар ве Таврия муфтиси вазифесине Ор дворянларынынъ етекчиси Къадыр мырза Къарашайскийни тайинлемекни Къырымнынъ къырымтатар залиси адъндан риджа этелер, муфтиликке косътерильген намзетлер арасында энъ мунасиб намзет Къадыр мырза Къарашайский, дейлер ве губернаторгъа пек чокъ кишилер тарафындан имзалангъан арзу-алларны, бу джумледен кенди арзу-алларыны такъдим этелер.<sup>65</sup> Лякин намзетлернинъ арасында исрарнен айтылгъан эки адам бар эди: Селямет мырза Къыпчакъский ве Муса мырза Тайганский. Нетиджеде халкънынъ илери кельген табакъасы экиге болюнген эди. Бир къысымы Селямет мырзанынъ, дигер къысымы исе Муса мырзанынъ муфти олмасыны истей. Къырымнынъ дёрт бир кошесинде бу акъта мунакъшашалар башлана.<sup>66</sup>

О заманларда Кезлевде Къакълыкъ базарында Афыз Абдураман Шеми адында бир адам къаве ишлете эди. Кезлевнинъ зиялылары, зенгин кишипери, иште шу къавеве топлана эдилер. Юкъарыда ады анъылгъан Абибулла эфенди де Кезлевге кельген сайын шу къавеве бара тургъан. Бу кереси де Абибулла эфенди Афыз Абдураман Шемининъ къавесине келе. Тамам бу вакъытта къавеве муфтилик меселеси акъкъында лакъырды ола эди. Эр эки намзетнинъ де тарафдарлары бар эди. Мунакъаша эп къызгынлаша: бир къысымы Селямет мырзаны макътай, дигер къысымы Муса мырзанынъ дегерликлерини сая. Абибулла эфенди эр эки тарафнынъ лафларыны дикъкъатнен динълеген сонъ, лакъырдыгъа къошула: "Билесинъизми, меним фикиримдже, бу муфтилик левазимине не Селямет мырза, не де Муса мырза ляйыкъ: менимдже, муфтилик левазимине энъ ляйыкъ адам Сеит Абди Аджынынъ киеви Челебиджихан эфендидир", дей. Онынъ бу сёзлери къавеве бир бомба киби патлай, эр кесни шашыра:

"Я, насыл олур, биз Абибулла эфендини джиддий, агъыр башлы, сёзюне къулакъ салынгъан, урьмет-иззетли, итибарлы бир адам оларакъ биле эдик. Насыл ола да о, бойле бир сачма фикир айта..." Бу адисе артыкъ бир змиш-демишлер мевзусына чевирилип кете. Чар девринде бойле бир фикир мышмыш мевзусы олмакътан узакъ кетмез эди. Чар укюмети бойле бир фикирни дикъкъат-итибаргъа алмаз эди, бунъа да змиет бермеди.<sup>67</sup>

<sup>65</sup> Вокруг муфтиятства // Крымский вестник. — 1916. — 17 июня.

<sup>66</sup> Bozğöz A. (54). — S.15.

<sup>67</sup> Bozğöz A. (54). — S.15—16.

Арадан бир йыл кечти. 1917 сенесининъ башларында Русиеде инкъилияп бораны котерильди. Март 25-те, юкъарыда къайд эткенимиз киби, Номан Челебиджихан муфти оларакъ сайланды.

О девирлерде Кезлевде Аджы Халиль адына бир базиргян яшай эди. Гъает азырджевап ве хошсубет олгъан Аджы Халиль Абибулла эфендининъ досту эди. Челебиджихан эфенди муфти оларакъ сайлангъан сонъ, бир кунь Абдураман Шемининъ къавесине келип, анда булунгъанларгъа: "Сизге Абибулла эфенди... муфтилик левазимине энъ мунасиб адам Челебиджихан эфенди, деп айтмагъан эдими, бакъынъ онынъ айткъанлары насыл олып чыкъты; сиз исе о вакъыт онынънен дава эткен эдинъиз, о исе сизге узакъны коребильгенени исбат этти", дей. Ве зр кересе лаф чыкъкъанда, ери кельгенде: "Челебиджихан эфендини муфтиликке ильк теклиф эткен адам давулджарлы Абибулла эфендидир", дей эди.<sup>68</sup>

... Март 25-те къырымтатарларнынъ умумкъырым съезди озь ишини битирген сонъ бу вакъытларда Одессада булунгъан Джафер Сейдаметке Къызылташтан телеграмма келе. Телеграммдан анълашылгъанына коре, Дж.Сейдамет Вакъуфлар идаресине ёлбашчы сайлангъан. Дж.Сейдамет Къырымгъа телеграмма ёллай, муфти оларакъ ким сайлангъаныны бильмек истей. Эртеси куню алынгъан телеграммада Номан Челебиджихан муфти сайлангъаны акъбында хабер этиле.

Джафер Сейдаметнен Амет Озенбашлы бу хош хаберни хастаханеде яткъан Н.Челебиджихангъа еткизелер. Бу хабер оны гъает къувандыра. О, хастаханеден чыкъа. Номан Челебиджихан меслекдешлери Джафер Сейдамет, Амет Озенбашлы ве Халиль Чалчакъчынен бир мушавере япып, деръаль Къырымгъа кетмек къарарына келе. Къырымгъа кетмезден эвель Н.Челебиджихан о вакъытларда аскерлер шурасынынъ ве Одесса шеэр инкъилияп комитети идаре зйетининъ азасы олгъан<sup>69</sup> Амет Озенбашлыгъа Одессада булунгъан бутюн къырымтатар аскерлерини джамиде топламакъны риджа эте.

Одесса джамиси имамынынъ къыскъа ваазы ве дуасындан сонъ Н.Челебиджихан ве онынънен кельген аркъадашлары Русиеде олып кечкен февраль инкъилиябынынъ манасы ве змиетини, мусульманларнынъ, бильхасса, къырымтатарларнынъ бундан кореджек зйиликлерини анълаталар. Н.Челебиджихан аскерлер огюнде чыкъышта булуныркен, тешкилятланмакъ меселесини котере. Аскерлер онъа къолтуталар ве илериде Къырым полкуна келип къошуладжакъ ишбу къырымтатар аскерлери аскерий комитет мейдангъа кетирелер. Бу — биринджи къырымтатар инкъилиябий аскерий комитети ола.

<sup>68</sup> Bozğöz A. (54). — S 16.

<sup>69</sup> Kırimer C.S. (45). — S.158.

## Н. Челебиджихан ве арбиат меселелери

Уриет берильмей — уриет алына. Ве бундан келип чыкъып, Н.Челебиджиханнынъ Къырым Мусульман Иджра Комитети аркет этип башламасынен огге сурген ильк муим меселелеринден бири — арбиат, яни къырымтатар селялы къуветлерини мейдангъа кетирюв меселеси олды. Затен, Н.Челебиджихан Къырым Мусульман Иджра Комитетининъ эсас макъсад ве вазифелеринден бирини арбиат меселесининъ аль олунмасында коре эди. "О[нынъ] Миллетке сеадет, нур, маариф вермее борджлу олдугъы шу мемлекет ичерисинде умют ве ишанчы мухафаза итмек, ...мейдана кельген, кельмеси маъхуз олан эр тюрлю техликейи битараф иден мемлекети фелякет туфанларына... юварланмакътан къуртармакъ да онынъ (яни Къырым Мусульман Иджра Комитетининъ) борджу иди"<sup>70</sup> деген Н. Челебиджихан ишбу мухафазаджны къырымтатар селялы къуветлеринде коре эди. Бундан да гъайры 1917 сенеси июль айынынъ башларында Къазанда Русие мусульманларынынъ арбий съезди откериле. Съезд кескин музакере ве мунакъашалардан сонъ арбий ве умумий меселелер боюнджа резолюция, штаб-квартирасы Къазанда булунгъан Бутюнрусие Меркезий Комитетини мейдангъа кетирмек акъкъында къарар къабул эте. Мусульман аскерлери джебэ артында мусульман залиси олгъан шеэрлерге топланылмалы; джебэде мусульман полклары ве комитетлерини мейдангъа кетирмели, згер (Мувакъкъат) Укумет бунъа менфий мунасебет косьтерген такъдирде айры мусульман арбий къысымларыны изинсиз тешкилятландырмагъа киришилсин, деген къарар да Къырым Мусульман Иджра Комитетини рухландырды. О девирде Русие империясынынъ сынъырлары ичерисинде яшагъан мусульман топлулыклары арасында къырымтатарлар биринджи олып, озь миллий ордусыны тешкиль этмеге киришкендирлер.<sup>71</sup>

Н.Челебиджихан Русиеде котерильген инкъиялп фуртунасы Къырымны да ялмап ютаджагъыны пек яхшы анълай эди. Буны о, та февраль айында Дж.Сейдамет ве А.Озенбашлынен берабер Одессадан къайтаткъанда тюшонген, Къырым ве къырымтатарларгъа нисбетен телюкенинъ кеткен сайын артаджагъыны иътираф эткен эди.

Зира, февраль вакъиаларындан сонъ, Русининъ бир чокъ регионларында олгъаны киби, Къырымда да анархия баш котерип башлагъан эди. Н.Челебиджихан Херсон ве Ново-Георгиевскте дислокация олунгъан Къырым

<sup>70</sup> Муфти Челебиджихан эфендининъ такъифи акъкъында кенди изааты // Миллет. — 1917 — Июль 27.

<sup>71</sup> Всероссийский мусульманский съезд // Южные ведомости. — 1917. — 2 августа.

атлы полкунунъ Къырымгъа кетирильмеси, Къырымда булунгъан пияде аскерий болжумелердеки къырымтатар аскерлеринден ибарет бир батальон, ве КъМИК имаесинде булунаджакъ ишбу аскерий къысымлардан эр бир койге онар аскер айырып, шу кой ве къасабаларнынъ мухафазасынынъ теминленмеси акъкъындаки меселеге пек джиддий янашкъан эди. Къырым Мусульман Иджра Комитетининъ идаре зйетинен бирликте бу хусуста махсус лейха азырлай. Лейханы бундан звель Ялта шеэрининъ башы ве уезд комиссары олып чалышкъан, Русие Мувакъкъат Укуметининъ назир-реиси князь Львовнынъ эмирине бинаэн Таврия губерниясынынъ комиссары вазифесине таин этильген Н.Богдановгъа<sup>72</sup> такъдим эте. Губернатор онынъ лейхасына джевап береп истемей. Къырым Мусульман Иджра Комитетининъ лейхасынынъ огреник чыкъмакъ меселесини губерния комиссарлыгъынынъ азасы Соломон Крымгъа авале эте. С. Крым недай джевап береджегини Н.Челебиджихан бильсе де, кене де онынънен корюше, меселе, бекленильгенидай, еринден къыбырдамай.<sup>73</sup>

О куньлерде, юкъарыда къайд эттигимиз киби, Къара денъиз флоту къайнамакътан къайнай эди. Русиенинъ сиясий аятында белли бир роль ойнамакъ истеген ве айны заманда девлет идаресини озь къолуна алмагъа тырышкъан партиялар Къара денъиз флотунда озь ячейкаларыны тешкиль этип, анда субай ве матрослар арасында тешвикъат ишлерини алып барып, флотны кенди тарафларына чекмеге арекет этип башлайлар. Бунынъ устуне Русие Мувакъкъат Укуметининъ харбие ве денъиз назир А. Ф. Керенский ве Къара денъиз флотунунъ команданы адмирал А. В. Колчак арасында принципиаль меселелер боюнджа дава чыкъа.<sup>74</sup>

Бу мунасебетнен А. Керенский 1917 сенеси майыс 17-де Севастопольге келе ве Орду, флот ве ишчи депутатлары шурасы меркезий комитетининъ меджлисинде иштирак эте.<sup>75</sup> Меджлисте дигер бир чокъ чыкъышларнен бир сырада Украина громадасы Радасынынъ реиси Лашенко аркъадаш нуткъ айтып чыкъышта булуна. Онъа джевабен, А.Керенский: "Сербест Русиеде бутюн халкълар озь ёлуны озю бельгилев укъукъына маликтир. Мен миллетлернинъ озь ёлуны озьлери бельгилемелерининъ атешин тарафдарым. Украина арбий къысымларынынъ мейдангъа кетирильмеси меселесине кельгенде исе, мен Киеведе украин полкунунъ шекиллендирильмесине, бунынъ киби де мевджут украин къысымларыны украинлернен толдурылмасына изин бердим"<sup>76</sup>, деп бильдире.

<sup>72</sup> Приказ № 65 по Ялтинскому градоначальству от 5 апреля 1917 г. // Ялтинская новая жизнь. — 1917. — 6 апреля.

<sup>73</sup> Косътерильген менба. (70).

<sup>74</sup> Когоношвили К. Краткий словарь истории Крыма. — Симферополь, 1995. — С. 117.

<sup>75</sup> Южные ведомости. — 1917. — Майыс 19.

<sup>76</sup> Косътерильген менба. (75).

Куннинъ экинджи ярысында А.Керенский Къырым Мусульман Иджра Комитети ве Севастополь мусульман комитетининъ делегациясыны къабул эте.<sup>77</sup> Н. Челебиджихан етекчилигиндеки делегация азалары меселенинъ асылыны анълатмагъа тырышалар ве, хунъ звельси азырлагъан учъ маддеден ибарет талапнамени А.Керенскийге такъдим этелер. Ишбу талапнамеде косътерильген меселелер шулардан ибарет эди:

1. 8-инджи запас кавалерия полку янындаки Къырым полкунунъ марш эскандроны Къырымгъа къайтарылсын.

2. Запастаки мевджут арбий къысымлардаки аскер ве субайлардан къырымтатар полку мейдангъа кетирильсин.

3. Мезкюр полк Къырым Мусульман Иджра Комитетининъ имаеси ве незарети алтына кечирильсин.<sup>78</sup>

А. Керенский Къырым Мусульман Иджра Комитетининъ риджасыны дикъкъатнен динълеген, кендисине такъдим этильген весикъаны бакъып чыкъкъан сонъ Н. Челебиджихан етекчилигиндеки делегация азаларына принципаль суретте разылыкъ бере.<sup>79</sup> Одесса арбий округынынъ команданлыгъы вастасынен Къырымда дислокация олунгъан арбий къысымларнынъ баш команданлыгъына аит эмирлер бериледжегини бильдире.<sup>80</sup>

Велякин, меселе бекленильгени киби къыскъа муддет ичинде аль олунмай. Н. Челебиджихан махсус бу меселе боюнджа июнь 9-да Петроградгъа бара.<sup>81</sup> Анда Русие Мувакъкъат Укуметининъ алий мертебели вазифедар шахсларынен корюше ве Къырым атлы полкунунъ Къырымгъа ёлланылмасы акъкъында махсус эмир берильмесине ирише.<sup>82</sup> Лякин князь Львов бунъа шахсен къаршы олгъаныны бильдире, бу хусуста Керенскийге мураджаат этмесини риджа эте. А. Керенский о вакытларда Петроградда олмагъаны себебинден меселе ачыкъ къала. Ве, къырымтатар арбий къысымларыны изинсиз (явочным порядком) тешкиль этмеге киришиле. Къырым гарнизонына багълы олгъан бутюн мусульман аскерлери ве субайлары Къырым Мусульман Иджра Комитетининъ эмиринен озъ къысымларыны терк этелер ве сонъра Хазрети Али адына пияде полк оладжакъ миллий батальонны мейдангъа кетирелер.<sup>83</sup> Къырым Мусульман Иджра Комитети Херсон ве Ново-Георгиевскте булунгъан Къырым атлы полкунунъ къырымтатарлардан ибарет олгъан запастаки къысымларыны Къырымгъа кетирмек ичюн чарелер арап башлай ве КъМИК идаре эйетининъ

<sup>77</sup> Косътерильген менба. (75).

<sup>78</sup> Южные ведомости. — 1917. — Майыс 21.

<sup>79</sup> Косътерильген менба. (78).

<sup>80</sup> Муфти азретлерининъ кельмеси // Миллет. — 1917. — Июль 28.

<sup>81</sup> Kirmir C.S. (45). — S. 181.

<sup>82</sup> Миллет. — 1917. — Июль 27.

<sup>83</sup> Kirmir E. Kırım türklerinin milli mücadelesi // Emel — 1982. — № 130. — S. 20—21.

азасы Дж. Сейдаметни Херсонгъа ёллай<sup>84</sup>. Арадан чокъ кечмеден, яни август айында Къырым атлы полкунынь запастаки эскадронлылары Акъмесджитке келелер. Олар эсасында биринджи къырымтатар батальоны шекилландириле, хусусан кой ерлеринде миллий дженкявер дружиналар мейдангъа кетириле.<sup>85</sup> "Умумрусие Мувакъкъат Укумети ишбу къырымтатар батальоныны къануний инкъилябий бир болюнме оларакъ таний<sup>86</sup>, (асылында) Къырымда къырымтатар батальоны озъ халкъыны имае эткен ильк халкъ ордусы ола."<sup>87</sup>

Буныньнен бир вакъытта Таврия губерниясында акимиеет монополиясыны эльден къачырмагагъа бар къуветнен тырышкъан губерния комиссарлыгы Къырым Мусульман Иджра Комитетининъ, хусусан, шу арбиат меселелериндеки арекетлерине къатты къаршылыкъ косътерип башлай. Шунда Н. Челебиджихан Русиеде хызмет эткен къырымтатар аскер ве субайларына мураджаатта булунып, "оларгъа озъ койлерини къорчаламакъ ичюн Къырымгъа къайтмаларыны риджа эте"<sup>88</sup>.

Н.Челебиджихан ве онынъ меслекдешлери мейдангъа кельген вазияте ярымадада акимиеет меселеси сиялы къуветлерге малик олмадан, аль этиле бильмейджегини бир аньге биле дикъкъат меркезинден тюшюрмейлер. Эркъянында эскадронлылар ве Акъмесджитте булунгъан пияде аскерлер къысымларындан айрылып чыкъкъан къырымтатар болюнмелери олгъан Къырым арбий къысымлары штабы (илериде Къырым штабы — Ю.Къ.) мейдангъа кетириле. Къырым штабынынъ фаалиетине месулиетли оларакъ Дж.Сейдамет, штабынынъ башы оларакъ Русие чар ордусынынъ субайы полковник (базы менбаларгъа коре подполковник — Ю.Къ.) Макухин тайинлениле.

Къырым штабы озъ фаалиетининъ ильк адымларындан башлап, айры орду мейдангъа кетирмек узеринде чалыша. Ишбу ордунынъ негизини исе Къырым атлы полкунынь эскадронлылары тешкиль эте. Къырым штабынынъ эмирине бинаэн ярымаданынь аман-аман бутюн шеэрлеринде субай отрядлары ве субай роталары мейдангъа кетириле. Къырым укумети (Н. Челебиджихан етекчилигиндеки Къырым Мусульман Иджра Комитетини большевиклер шай деп адландыргъан эдилер — Ю.Къ.) Украина Меркезий Радасынен арбий ярдымлашув акъкъында аньлашма имзалай ве шу аньлашма муджиби Дженюбий-гъарбий джебэ команданлыгынынъ рухсетинен арекеттеки ордуда булунгъан Мусульман корпусынынъ Къырымгъа ёлланылмасына ирише.<sup>89</sup>

Кель-келелим, 1917 сенесининъ октябрь айына, яни большевик девримине

<sup>84</sup> Özkırım O. Hersondaki atlı olay Kırım'a nasıl götürüldü? // Emel. — 1964. — № 21. — S.15 ; Kirimer C.S. (45). — С. 181.

<sup>85</sup> Королев В. И. (59) — С. 18

<sup>86</sup> Возгрин В. Исторические судьбы крымских татар — М., 1992. — С. 387;

<sup>87</sup> Бунегин М. Революция и гражданская война в Крыму. — 6 м., — 1927. — С. 86.

<sup>88</sup> ЦГААРК. Ф. Р. — 1694, оп. 1. Д.2., л.12; Слово народа — 1917. — 13 августа; Таврический голос. — 1917. — 3 ноября / Королев В. Указ. соч. (59)

<sup>89</sup> Гавен Ю.П. Из истории революционного движения в Крыму. Октябрь 1917 г. — Б.м., — 1918. — С. 5.



келип, энди Къырым Мусульман Иджра Комитетининъ имаесинде олгъан арбий къысымлардаки ялынъыз субайларнынъ сайысы эки бинъ адамны тешкиль эте эди.<sup>90</sup> Умумен алгъанда Къырым Мусульман Иджра Комитетининъ имаесинде булунгъан арбий къысымлардаки нефер сайысы акъкъында там догъру ракъамлар ёкъ. Бу хусуста элимизде олгъан архив материаллары чешит ракъамларны косътермектелер. Меселя, фааль етекчи большевиклерден бири олмыш Ю. П. Гавеннинъ кетирген ракъамларына коре, 1917 сенесининъ декабрь айында Къырым Мусульман Иджра Комитетининъ имаесиндеки Къырым штабында 2 кавалерия полку, 1 пияде аскерлер полку, джеми 6000 якъын аскер ве 2000 якъын субай, бундан да гъайры эки украин курени (полку) олгъан.<sup>91</sup> Даа бир малюматларгъа коре, Одесса арбий округы команданлыгынынъ эмирине биназн Къырымгъа 5000 къырымтатар аскери ёлланылгъан.<sup>92</sup> Дигер менбагъа коре, ялынъыз прапорщик Байбуртлынынъ команданлыгы алтындаки 1-инджи Мусульман батальонында джедвель боюнджа 2500 адам<sup>93</sup> олгъаны къайд этиле. Э. Къырымалнынъ кетирген ракъамлары исе бойле: миллий аскерий бирликлернинъ эркъянында 2 кавалерия полку, эки сахра батарея ве 1 пияде аскерлер полку мевджут эди. 1-инджи ве 2-нджи атлы полкларында (командирлери Аблаев, Осман Биарсланов) 3000 адам, пияде аскерлер полкунда 700 аскер бар эди.<sup>94</sup>

Бугунъде-бугунъ бир чокъ архив материаллары “Гизли” муури астында булунгъаны, ве биз, кендимизе багълы олмагъан себеплерге коре, олардан файдалана бильмек имкъянарындан марум олгъанымыздан, юкъарыда кетирильген ракъамларнынъ ангиси догъру олгъаныны кестирип айтып оламаймыз. Лякин, бунъа рагъмен, кене де, бизим тахминлеримизге коре, Къырым штабына таби олгъан къысымлардаки субай ве аскерлернинъ сайысы энъ аздан алты-еди бинъ адам этрафында ола билир.

Бу ерде бир шейни даа къайд этип кечмек ерли олур, деп зан этемиз: Къырым штабы ялынъыз къырымтатар миллий арбий къысымларындан ибарет дегиль эди. Онынъ эркъянына миллий менсюпликке бакъмадан, дигер арбий къысымлар да кире эдилер. Штабнынъ эсас вазифеси улькени тышкъы арбий душмандан, баш котерейткъан ичерики анархиядан къорчаламакътан ибарет олып, бунда Къырымнынъ бутюн сакинлери менфаатдар эдилер.<sup>95</sup>

Кеткен сайын Къырым Мусульман Иджра Комитети озь арбий къысымларына малик олып, ярымадада акимият ичюн курешкен реаль къуветке чевириле.

<sup>90</sup> Бочагов А. К. Милли Фирка: национальная контрреволюция в Крыму. — Б. м., 1930. — С. 43.

<sup>91</sup> Из воспоминаний Ю.П. Гавена о борьбе за власть Советов в г. Севастополе / ЦГААРК ПА. Ф. 150, оп. 1. Д. 312, л. 43.

<sup>92</sup> ЦГААРК ПА. Ф. 150, оп. 1. Д. 81, л. 53; Таврический голос. — 1917. — 6 декабря.

<sup>93</sup> ЦГААРК ПА. Ф. 150, оп. 1. Д. 81, л. 127.

<sup>94</sup> Kınmal E. Kırım türklerinin milli mücadelesi // Emel. — 1985. — № 146. — С. 47—48.

<sup>95</sup> ЦГААРК. Ф. Р. 1694, оп. 1. Д. 66, л. 79.

Къырымда арекет эткен базы партияларнынъ векиллери Къырым Мусульман Иджра Комитетининъ ёлбашчыларынен сёйлешювлер алып бармагъа арекет этелер. Хусусан, дипломатияда ольчю-къарар бильмеген большевиклер Октябрь деврими арфесинде Н.Челебиджихангъа Къырым штабы имаесиндеки субайларны сиясызландырмакъны теклиф этелер. Н.Челебиджихан субайлар къырымтатар арбий къысымларынынъ эсас тешкиль этиджи къувети олгъаныны къайд этерек, оларнынъ теклифини кесен-кес ред эте, ве: “Оларны (субайларны) сиясызландырмакъ — бизим джанымызны сувурып алмакънен тень келир. Бу — ордуны дезорганизирилемек демектир. Биз бунунъ не олгъаныны билемиз: сиз субайларны якъаламакъ истейсинъиз ве эки кунъден сонъ эскадрондан ич бир шей къалмаз”<sup>96</sup>, — дей.

Н. Челебиджихан Къырым Мусульман Иджра Комитети этрафында топлангъан сиялы къуветлер къырымтатар халкъынынъ Къырымда — озюнинъ тарихий ватанында озь девлетчилигини тиклемек огърундаки аят-мемат курушинде эр джеэттен — эм сиясий, эм арбий, керек олса, эм ахлякый, психологик джеэттен къудретли васта олгъаныны озь чыкъышларында, аскерий болжумелердеки корюшювлеринде текрар-текрар къайд эткендир. Къырым атлы полку Акъмесджитке кельгенде Н.Челебиджихан аскерлерге хитабен шойле бир чыкъыш япа:

“Аскерлер, азиз къардашлар! Биз алты айдан берли сизлерни Къырымгъа кетирмек ичюн арекет эттик. Русиеде баш котерген анархиянынъ Къырымгъа кирмемеси ичюн сизинъ бурая кельменъизи истедик. Факъат, душманлар бизге къаршы кеттилер, сизлернинъ бурая кельмеменъиз ичюн бутюн чарелерни коръдилер, факъат, дигер ишлерде олгъаны киби, бу иште де олар мувафакъиетке иришалмадылар. Бугунъ сизинъ кельменъизнен оларнынъ бутюн ыдырынмалары атларынъызнынъ туякълары астында махв олып кеттилер.

Шанлы аскерлер! Билесинъиз ки, бугунъ Русие анархия ичиндедир. Бу анархиянынъ Къырымгъа яйылмамасы анджакъ сизинъ элинъиздедир. Биз сизлерни анджакъ Къырымгъа ве къырымтатарларны анархиядан къуртармакъ, оларнынъ ве догъмушларынынъ намусларыны, малларыны ве джанларыны къорчаламакъ ичюн кетирдик. Мен эминим ки, сизлер учь бучукъ сенеден берли дженк мейданларында, дагъларда, окопларда дост ве ябанджыларгъа озь вазифенъизни насыл эда эткен олсанъыз ватанынынъизни да тышкъы къарышыкълыкълардан ойле мухафаза этерсинъиз. Яшасын Къырым атлы полку, яшасын татар аскери!”<sup>97</sup> Иште, Н. Челебиджиханнынъ Къырым Мусульман Иджра Комитети ве Къурултай этрафында бирлешкен къырымтатар аскерий къуветлерине беслеген ишанчы, умюти шу сёзлернен ифаделене эди.

<sup>96</sup> Из воспоминаний одного из участников переговоров. Архив Истории партии ОК ВКП(б) / Бочагов А. К. Указ. соч. (90). — С. 45.

<sup>97</sup> Hatif O. Gök bayrak altında milli faaliyet. — Ankara, 1998. — С. 74—75.

## Н.Челебиджиханнынъ исляхатчылыкъ арекетлери

Русиеде, бу джумледен Къырымда мейдангъа кельген вазият башкъаджа, тюбю-темелинден яньыджасына арекет этмекни талап эте эди. Малюм ки, Къырым Мусульман Иджра Комитети 1917 сенеси апрель 5-те ишке киришти. Н. Челебиджихан кенди омузлары узерине тюшкен такъдиране миллий юкнинъ не дереджеде агъыр, ве, оны ташымакъ не дереджеде месулиетли олгъаныны яхшы анылай эди. Миллетнинъ эм сиясий, эм диний лидери оларакъ сайлангъан Номан Челебиджихан девирнинъ шараитлери ве шартларына дикъкъат-итибарыны арттырып, арекет этмеге белъсенди.

Девирнинъ шарт-шараитлери исе исляхатларны, негиз исляхатларны талап эте эди. Н. Челебиджихан кенди исляхатчылыкъ арекетлерини миллетнинъ маневий аятынынъ темель ташларыны тешкиль эткен тасиль ве дин сааларына догърултты.

Тасиль системасына даир бакъышларыны та 1916 сенеси "Терджиман"да<sup>98</sup> илян эткен Н. Челебиджихан арадан аман-аман бир йыл кечкен сонъ, яни миллий идаренинъ башына кечтиктен сонъра амельге кечирмеге башлады. Затен, Н. Челебиджихан не себептен шу эки меселенинъ исляхына киришмек зарур олдугыны огге сюръди?

Маариф, тасиль меселеси Н. Челебиджиханны чокътан раатсызлай эди. Бу ерде бир къач ракъамгъа мураджаат этейик. Месея, 1908 сенесинде Къырымда эки юзь йигирми беш иптидаий мектеп бар эди.<sup>99</sup> 1916 сенесине келип бу мектеплернинъ сайысы баягъы артты, не "Усул-и къадим" не "Усул-и джедид" мектеплери ве не де 1870 сенеси тесис ве 1916 сенеси ислях этильген рус-татар мектеплеринден<sup>100</sup> "... атта юзде эки дереджеде илим ве тербие иле меджхуз оларакъ хаят ичюн хазырланмыш бир талебе нишанет итмиёр ве бойле гидерсе идемиджектир. Чюнки бу мектеплерин гъаеси ялынъыз "окъумакътыр". Лякин не окъумакъ, насыл окъумакъ ве не ичюн окъумакъ лязим олдугыны бу мектеплерин ич бириси фиъилен косътермемиштир. Атта бир чокъусы да буны хакъикый кешф ве тайин идемемиштир. Онларын не усул идарелеринде ве не де усул-и таълим ве тербиелеринде не бир зсас, не бир рабита ве не де бир аханыйнъ умумы вардыр, ве бунынъ нетидже-и мусфеси оларакъ, бутюн татар маарифи де тамамиле перишан ве анарши бир хальде булуныёр"<sup>101</sup>.

Къырымтатар маариф системасыны мезкюр перишанлыкъ ве анархиядан къуртармакъ, къырымтатар маарифини Европа, даа догърусы Л.Н. Толстойнынъ

<sup>98</sup> Челебиджихан Н. Къырым Мусульман Идаре-и Руханиеси тарафындан тешкиль олунан Исляхат мукайиб комиссиясына бугунки теклифлерим // Терджиман. — 1916. — Март 25, 27, 29, 30.

<sup>99</sup> Челебиджихан Н. (98).

<sup>100</sup> Челебиджихан Н. (98).

<sup>101</sup> Челебиджихан Н. (98).

ибаресинен айтаджакъ олсакъ, "кери къалгъан" франсыз ве алман маарифи севиесине<sup>102</sup> котермек меселелерини огге сюреркен, Н. Челебиджихангъа кенди фикир ве гъаелерини омюрге кечирмек ичюн меслекдешлер керек эди. Ве бу меслекдешлерни къырымтатар оджаларында, яни миллетнинъ келеджеги олгъан яш несильнен чалышкъан инсанларда булды. Ве, Н.Челебиджиханнынъ имзалагъан ильк декретлеринден бири де маарифнен багълы эди. Къырым Мусульман Иджра Комитети озюнинъ ильк топлашувларындан биринде шойле бир меракълы къарар къабул этти. Мына шу къарар:

### Къырым Махкеме-и Шерриесинден

Апрель 11 ичтима-и умумиесинде муаллимлер курсы акъкъында Махкеме-и Шеррие Маариф шубесининъ вердиги къарарлар Хейет-и умумие тарафындан шу суретле къабул олунмыштыр:

Съезд акъкъында

1. Муаллимлер ичтимаъи Акъмесджитте майыс 1-де иъкъад идуб, нихает 5 кунъ девам итмелидир.

2. Ичтимаъия келеджек муаллимлернинъ масрафыны махаллий музссиселер, яхуд джемаатлар теъдие итмелидир. Теъдие идильмеенлери Махкеме-и Шеррие деръахиде эйлемелидир.

3. Махкеме-и Шеррие ичтимаъда мушавере сыфаты иле педагоглары булундырмалыдыр.

4. Апрель йигирмие къадар бутюн Къырым мектеплери теъдиль идильмелидир.

Муаллимлер курсы акъкъында

5. Муаллимлер курсына меслегинде девам итмек истеен муаллимлернинъ къяфесининъ кельмеси меджбурдыр.

6. Кендисинде муаллим ве муаллимлиге истидады булунан эфендилерин муаллимлик имтиханында мувафакъиет къазана бильмелери ичюн исбат-вуджут итмелери шарттыр.

7. Курс майыс 6-сындан итибаре башлаюр, ляъакъиль бир бучукъ ай девам идеджектир.

8. Курса келеджек эфендилерин масрафыны махаллий музссиселер ве яхуд джемаатлар теъдие итмелидирлер. Теъдие идильмеенлери Махкеме-и Шеррие деръахиде итмелидир.

9. Курс ичюн дерс салоны оларакъ ики юз отуз кишилик бир ер тедарик идиледжектир.

<sup>102</sup> Челебиджихан Н. (98).

10. Курс ве курс тедрисиеси хакъкъындаки программа исе апрель йигирмие къадар хазырланып, нешир идиледжектир.

Къырым муфтиси:

*Челебиджихан Челебиев*

Серкятиб:

*Якъуб Февзий.*

16 арпель, 1917 с.<sup>103</sup>

Шу ери меракълы ки, аман-аман алты афта девам этеджек шу курсларда буюн Къырымдан кельген къырымтатар оджалары ве оджапчелери бирликте, яни бир салонда, лекциялар динълейджек эдилер. Бу исе озь невбетинде Къырым муфтиси Н. Челебиджиханнынъ эркеклер ве къадын-къызлар мусаваты меселесиндеки радикаль бакъышларынынъ ве Къырым Мусульман Иджра Комитетининъ демократик ёлнен адымлагъаныны ве адымлайджагъыны косътерген бир мисаль-и темсиль олды. Эм де шу демократик башлангъычлар тек къырымтатар залисини дегиль, эалининъ къырымтатар олмагъан къысымынынъ да мерагъыны къозгъады, дикъкъатыны джелъп этти. Рус тилинде чыкъкъан газеталарда, джумледен "Ялтинская новая жизнь" газетасында бу курслар акъкъында: "Мисли олмагъан ишбу янъылыкънынъ дикъкъаткъа ляйыкъ тарафы шу ки, лекциялар муфтининъ разылыгъы иле эркеклер ве къадын-къызлар ичюн бирликте окъуладжакъ, ве, муфти бунда шериаткъа зыт бир шей кормей"<sup>104</sup>, деп язгъан эди.

Къырым Махкеме-и Шерриесининъ къабул эткен къарарнынъ 6-нджы маддесине бинаэн оджалар имтиандан кечирильди. Имтиандан кечкенлерге оджалыкъ фаалиетлерини девам эттирмек акъкъында янъы изин весикъалары берильди.

Къырымтатар тасиль системасында оладжакъ исляхатларнынъ ильк адымларындан бири олгъан бу "темизлев" башкъа бир макъсадны да козьде тута эди. Дж. Сейдамет бу акъта шойле яза: "Бу курста оджаларнынъ ильмий азырлыкъларыны (билъги севиелерини — Ю.Къ.) къуветлендирмектен зияде сиясий вазиетни анъламаларыны къолайлаштырмагъа чалышылды. Оджалар арасындан дерсликлерни янъыдан азырламакъ ичюн комиссия сечильди"<sup>105</sup>. Сиясий джеэттен гъает бир къарышыкъ заман зуур эткенине бакъмадан, Н. Челебиджихан Къырым Мусульман Иджра Комитетининъ маариф саасындаки фаалиетини даа да теренлештирмеге арекет эте. Лякин, теэсуф ки, бу насыл дерсликлер олгъаны акъкъында бугунде элимизде малюмат ёкъ.

1917 сенесининъ кузюне келип, Н. Челебиджиханнынъ ве Къырым Мусульман Иджра Комитетининъ исляхатчылыкъ арекетлери озь нетиджелерини берип

<sup>103</sup> Къырым Махкеме-и Шерриесинден // Терджиман. — 1917. — Апрель 18.

<sup>104</sup> Татарские учительские курсы // Ялтинская новая жизнь. — 1917. — Апреля 23.

<sup>105</sup> Kinner C. S. (45). — S. 165.

башладылар. Месея, ноябрь айынынъ башларында къырымтатар къадын-къызлары ичюн гимназия ачылды. Шу йылы гимназияда кичик ве уйкендже яштаки къызлар ичюн элифбе ве азырлав сыныфлары, буннынъ киби де, биринджи сыныф ачылды. Аллы-такъатлы ана-бабалар къызларынынъ окъумалары ичюн 150 рубле тӕлей, фукъарелернинъ балаларына исе стипендиялар бериле эди. Гимназия янынъда пансион тешкиль этильди.<sup>106</sup> Къызлар гимназиясынынъ мудиреси оларакъ Айше ханым Исхаковъа тайин этильди.<sup>107</sup>

Н. Челебиджихан къырымтатар тасиль системасында исляхатлар кечирювде ялынъыз И. Гаспринскийнинъ гъаелеринен иш корьмеди. Авропада тасиль саасында илери гъаелер, джумледен улу франсыз инкъилябынынъ эрбабы, адвокат ве журналист Камил Демуленнинъ<sup>108</sup> башлангыч мектеплерни исляхат япудеки фикир ве гъаелери гъает прогрессив эдилер. Н. Челебеджихан олардан да файдаланды. Бу бир "театраль арекет"<sup>109</sup>, яни козьбояма бир иш, дие матбуат тарафындан тенкъид эткенлерине бакьмадан, къырымтатар тасилининъ тышкъы шекиллерини ичерики мундеридженен толдурмагъа арекет эте, джанлы, сурьатлы инкишаф эткен аятнынъ талапларына мувафкъылаштырылгъан озьюн бир программа муджиби иш корюльмесини ог плангъа чыкъара эди.

Эбет, Н.Челебиджихан не къадар ультра-радикалджи олмасын, о, бир чокь шейлерге реаль бакькъан инсан эди. Онынъ реалистик бакьышлары саесинде бир сыра муим, практик чарелер, биринджи невбетте эда этильмеси зарур олгъан вазифелер бельгиленди. Олардан бири, юкьарыда къайд эттигимиз киби, диний ишлерни, йымшакъча этип айткъанда, тертип-низамгъа чекмек эди. XIX асырда бир къач кере рус исляхына огъратылгъан Къырым диянет идареси рус мемурларынынъ къолунда марionетик муэссисеге чевирильген эди. Рус самодержавиеси къырымтатар мырзалары ве руханийлерининъ белли бир къысымынен бирликте арекет этип, Таврия муфтиятыны батакъкъа батыргъан эди. Н. Челебиджихан етекчилигиндеки Къырым Мусульман Иджра Комитети Таврия муфтиятыны шу батакътан чыкъармагъа, чар самодержавиесининъ чамурындан арындырмагъа, оны демократик джумхуриет муэссисесине чевирмеге арекет эте. Бойле бир агъыр юк Таврия муфтиси Номан Челебиджиханнынъ узерине тюше.

Н. Челебиджихан инкъилябий Русиенинъ урь мусульман граждандларынынъ илериге догъру уджюмкъарлыкьнен арекет эткенини козь огюне аларакъ, ислямнынъ эсаслары ве анъанелерине таянаракъ, муфтиятыннъ фаалиетине янъы, даа ич де корюнемеген бир тазелик багъышламагъа тырыша ве бу ёлнен

<sup>106</sup> Татарская женская гимназия // Южные ведомости. — 1917. — 26 ноября.

<sup>107</sup> Миллий къадын гимназиясы // Миллет. — 1917. — Октябрь 17.

<sup>108</sup> Французская буржуазная революция 1789—1794 гг — М. — Л., 1941. — гл. 9

<sup>109</sup> Среди татар. Письмо в редакцию // Южные ведомости. — 1917. — 6 июля.

кетерек, Таврия муфтиятынынъ итибарыны "ялынъыз Къырым мусульманларынынъ козьлери огюнде дегиль, бутюн Русие мусульманларынынъ козьлери огюнде котермеге, рус демократиясынынъ ишанч ве урьметини къазанмагъа ынтыла"<sup>110</sup>.

Н. Челебиджихан етекчилигиндеки Къырым Мусульман Иджра Комитетининъ муфтият ве маалий диний муэссиселернинъ ишлерини исляхат япмакъ макъсадында къарарлаштырган ишбу программ баянатынынъ амельге кечирильмеси озюни чокъ беклетмеди. Таврия муфтиси Н.Челебиджиханнынъ эмири муджиби Къырымнынъ джеми дин хадимлери имтиан тутмагъа меджбур олды.

Эм сиясий, эм диний бакъымдан гъает назик олгъан мезкур ишлерни не ичюн япмакъ керек эди? Биринджиси, бу бираз юкъарыда сёйледигимиз себеп олгъан олса, экинджиси бу — элинден бир де-бир иш кельмеген бир чокъ адамларнынъ "сырф аскерден къачмакъ, вакъуф зенгинликлеринден файдаланмакъ киби тюшюнджелернен диний ишлерге къарышмыш олгъанларны иштен узакълаштырмакъ керек" олмасындадыр.<sup>111</sup> Ве, къыска бир муддет ичинде бутюн Къырым микъясында хатиплер, имамлар ве муэдзинлер имтиандан кечирильди, "имтихан вакътында оларгъа Къырым Мусульман Иджра Комитетининъ туткъан сиясий ёлу ве макъсадлары акъкъында анылатма ве изаатлар берильди"<sup>112</sup>.

Номан Челебиджиханнынъ исляхатчылыкъ бакъышлары ве аркетлерининъ темсиль-и нумюнеси олгъан шей аз юкъарыда белирттигимиз киби, къадын-къызларнынъ мусаваты меселесидир. Муфти Н. Челебиджиханнынъ хусусан диний меселелердеки демократик бакъышларына къаршы чыкъкъан оппозиция не къадар къаршылыкъ косьтермеге, диндарларны янъы къырымтатар сиясетине къаршы къоймагъа аркет этмесин, Н. Челебиджихан Къуран азмишандан ёлбашчылыкъ аларакъ, оппозициягъа озь аркет ве чыкъышларынен джевап бере бильди. Оппозициянынъ "зытына тийген" эсас меселелерден бири, бу — джамилерде къадын-къызларнынъ джемаатнен, яни эркеклернен берабер намаз къылмаларына даир меселедир. Оппозиция бу шейни байракъ этип котеререк, джемаатны Къырым Мусульман Иджра Комитетине ве биринджи невбетте муфти Н. Челебиджиханнынъ исляхатларына къаршы къоймагъа тырыша. Бунъа джевабен "Миллет" газетасында буюк бир пропаганда башлай. Меселя, Мустафа Сьдкы адлы бир муневвер "Къадынларнынъ джамиге китмеси акъкъында" макъалесинде: "... джамилер Алланынъ мулькю ве эви", бундан да гъайры къадынлар "джамилерден дин, илим, маарифет, фикир, сиясет ве ичтимаи нокътаи-назарындан истифаде этмек акъкъына

<sup>110</sup> Боданинский А. Ответ господину -скому. Письмо в редакцию // Южные ведомости. — 1917. — 15 июля

<sup>111</sup> Kirimer C.S. (45). — С. 164.

<sup>112</sup> Kirimer C.S. (45). — С. 165.

малик олмакта. Мусульманларнынъ эркек ве къадынлары берабердир (бирдир — Ю.Къ.)” деп яза.<sup>113</sup>

Къадын-къызларнынъ укъукъларыны эркеклернинъ укъукъларынен тенъ этмек ёлунда Н. Челебиджихан “Миллет”нинъ саифелеринде махсус чыкъышлар япа. Н. Челебиджихан баш муфти сыфатында аз-бучукъ диний бильгиси олгъан эр анги мусульманнынъ бильген ве бильмеси шарт олгъан акъидени, яни къадынларнынъ джами ве месджидлерге барып, “шерх-и шерифте косьтерильген тертип узере джемаат иле къылынан намазларда имамгъа (эркекке) икътида иле намаз къылмагъа акълары бар”<sup>114</sup>, деп ресмий суретте текрарламагъа меджбур ола. Чюнки “... бир миллетнинъ талиий, керек маддий, ве керек маневий олсун, анджакъ эвель омюрде о миллетнинъ валиделерининъ алиме, акъиле, афифе олмалары иле къайымдыр ... Къуран азмишаннынъ мехтеи олдугы аит келимелерден анълашылдыгына коре ислямнынъ энъ биринджи хикметлеринден ве Дженаб-и Раббийль-алемийнинъ, бильхасса, ислямиет бахш буюрдыгы ниметлерден ве эр анги бир миллетнинъ валиделери фецаиль ислямиетнинъ хеди олан джеалет ве тербиесизлик ичинде булунырсе ойле миллеттен хайыр бекленильмез. О миллет алчалыр”<sup>115</sup>.

Н. Челебиджихан къадын-къызларнынъ Къырым Мусульман Иджра Комитети этрафында сиясий джеэттен тешкиятланмасы, кенди низамнамелерини ишлеп чыкъып, кенди арекет даирелерини бельгилеп, фаалиетке кечмелерини алгъышлай ве такъдирлей. Къырым микъясында мейдангъа кетирилип башлагъан къадын-къызлар комитетининъ фаалиети<sup>116</sup> Н.Челебиджиханнынъ дикъкъат меркезинде булуна ве къадын-къызлар арекетини кенди мевкъийи мусааде эткени къадар озъ мухафазасы алтында булундыра.

Затен, Н. Челебиджиханнынъ къадын-къызларнынъ акъ-укъукълары меселесиндеки фикирлери онынъ муфти сайланылгъанындан сонъ пейда олмады. О, та 1916 сенеси “Терджиман”да: “Эр миллетнинъ къадынлары эркеклернинъ хислери иле мухахассис, фикирлери иле мутефеккир олурларсе, фелякетлери иле кедерленир, мувафакъиетлери иле такъдир идер ве алгъышларсе о миллет ольмез, ольдюрильмез ве алчалмаз”<sup>117</sup>, деп язгъан\* ве омюрининъ сонъунадже бу фикирлерине садыкъ къалгъан эди.

<sup>113</sup> Сыдкъы М. Къадынларнынъ джамиге китмеси // Миллет — 1917. — Июль 13

<sup>114</sup> Миллет. — 1917. — Июль 14.

<sup>115</sup> (Мухамедова) Хырмыз. Севгили хемширелериме. Идарее мектюплер // Миллет. — 1917. — Июль 14.

<sup>116</sup> Тарихий ичтимать. Къырым къадынлары хаятындан // Миллет. — 1917. — Август 21.

<sup>117</sup> Челебиджихан Н. Муаллиме М.С. ханыма // Терджиман. — 1916. — Апрель 16.

\* “Терджиман”нынъ 1916 сенеси апрель 16-да чыкъкан 85-инджи санында дердж олунгъан бу макъаленинъ девамы газетанынъ 86-нджи санында олмалы. Тезссюф ки, Къырым Девлет архивинде “Терджиман”нынъ шу саны сахъланып къалынмагъан. — Ю. Къ.



## Июль вакъиалары ве Н. Челебиджиханнынъ учюнджи кере апсханеге быракъылмасы

Н. Челебиджихан не себептен миллий аскерий къысымларны мейдангъа кетирмек ичюн арекетлерини бойле бир суръатларнен фааллештирмеге меджбур олды? Меселе шунда ки, Русиеде оляяткъан инкъилябий вакъиаларнынъ хаотиклиги, нетидже-и малюмсизлиги муайен бир къалыпкъа кирип башлай ве империянынъ буджакъларынынъ эр эки тарафындаки къуветлернинъ контурлары айдынлашмагъа юзь туталар. Русиеде эп теренлешеткъан акиммет инкъиразы большевиклернинъ фааллешмесине земин ярата.

1917 сенеси июль 3-4-те петроградлы большевиклернинъ сиялылы исьяны Русиенинъ чет-буджакъларында "анархо-большевизмнинъ чыкъышы", "инкъиляпнынъ аркъасына урулгъан дарбе" деген ибарелернен къаршыланып алынды. Хусусан Таврия губерниясында бир сыра партия ве сиясий тешкилятлар арасында бир чокъ наразылыкъларны къозгъады. Большевиклернинъ алып баргъан, ве яки алып бармагъа ынтылгъан къувет сиясетини Акъмесджитте Анатра заводында олгъан митинг иштиракчилери озь резолюцияларынен макъулледилер. Затен, бунъа заводгъа мутехассыслар етишмегени себебинден Петрограддан махсус кетирилгъен 150 ишчининъ тесири олмадан къалмагъандыр.<sup>118</sup>

Бундан да гъайры Таврия губерниясындаки сиясий вакъиалар эсинтисине июль айынынъ орталарында шеэрлернинъ Думаларына отъкерильген янъы сайлавлар да "озь исселерини" къоштылар. Къырымтатарлар бу сайлавларда 8 номерли джедвель боюнджа иштирак эттилер.<sup>119</sup> Бу джедвель сайлавлар кетишатында Къырымнынъ чешит шеэрлеринде джеми 2-нджи ве 5-инджи ерлер арасында булунды. Бу исе о девирде къырымтатарлар ичюн яхшы косътергич эди. Месея, Акъмесджит шеэр Думасына "къырымтатар джедвели" боюнджа 5 адам, социал-инкъиляпчылар джедвели боюнджа бир къырымтатар сайланды. Кезлевде отъкерильген сайлавлар исе пек фааль кечтилер. Сайлав кампаниясында хусусан социал-инкъиляпчылар ве къырымтатар миллий сиясий тешкилятлары, кадетлер активлик косътердилер. Энь чокъ рейни социал-инкъиляпчылар (5777 рей) ве къырымтатарлар (2387 рей) алдылар. Ялынъыз Кезлев шеэр Думасында къырымтатарлардан 12 векиль сайланды.<sup>120</sup>

<sup>118</sup> ЦГААРК. Ф. Р-1694, оп. 1., Д.11., л.л.17, 33, 36, 76; Революционный Севастополь — 1917. — 11 июля; Единение. — 1917. — 12 июля; Известия Бердянского Совета — 1917. — 19, 21 июля; Известия Феодосийского Совета — 1917. — 20 июля; В.И. Королев. — Таврическая губерния в революциях 1917 года. — Симферополь, 1993. — С. 17.

<sup>119</sup> Южные ведомости — 1917. — 19 июля.

<sup>120</sup> Южные ведомости. — 1917. — 19 июля.

Къырымнынъ дигер шеэрлеринде де къырымтатарлар ярамай къазанчларгъа иришмедилер.

Петрограддаки вакъиалар, оларнынъ Къырымда берген акс садалары, шеэрлернинъ Думаларына сайлавлар, чешит партия ве тешкилятларнынъ сиясий активлешмеси, 1 джиан дженкининъ “узакъкъа сюръмеси”, Русие империясындаки акимет инкъиразы ве бундан келип чыкъкъан нетидже-и укъубетлер ве саире шейлер Н. Челебиджиханны кардиналь къарарлар къабул этмеге, Къырым Мусульман Иджра Комитетини эр насыл олса да Къырымны анархия эскенджесинден къуртармакъ, къырымтатарларнынъ бу сиясий, инкъилябий чарпышмаларда озь ана ватанында бешинджи колоннагъа чевирилип кетмемеси ичюн радикаль арекетлерге кечмеге меджбур эттилер.

Петрограддаки большевиклернинъ силаялы чыкъышларындан чокъ шейни анъламакъ, чокъ шейлерге пай бичмек мумкюн эди. Большевиклер Русиеде акиметни озь эллерине алмакъ ичюн оны къангъа богъмагъа азыр эдилер.

Н. Челебиджихан къырымтатарларны, Къырымны, ярымаданынъ миллий, диний, ыркый менсюкликлерине бакъмадан бутюн эалисини къутургъан далгъалар киби котерилип келеяткъан ишбу бибашлыкълардан къорчаламакъ макъсадларында Къырым Мусульман Иджра Комитетининъ арекетлерини бутюн кой ве шеэрлеринде къырымтатарларнынъ тешкилятланмасына, яни мааллий мусульман комитетлерини, генчлер, къадын-къызлар комитетлеринен бир сырада мусульман арбий къысымларыны ве оларда аскерий комитетлерни мейдангъа кетирмеге догърулта.

Июль 4-те акъшам саат 21 къарарларында Н. Челебиджихан къырымтатар батальонына келе ве аскерлер, субайлар эм де батальон комитетининъ азаларынен корюше. Прапорщик Шабаров батальоннынъ вазиеги, казармадаки аят акъкъында къыскъадан малюмат бере. Муфти эфенди батальоннынъ кенди башына арекет эткенинден бойле чыкъылмаз сокъакъкъа тюшкенини ве мезкюр батальонны бугуныки мушкюль алындан чыкъармакъ ичюн кене де чаре булунаджагъыны беян эте ве аскерлерге мураджаат этип: “Аскер къардашлар! Хукюмет-и Мувакъатиее Къырым Мусульман Иджра Комитети намындан бердигим докладда керек Къырым полкунунъ бурая кельмеси ве керек бурада булунам мусульман аскерлеринен батальон ве полк тешкиль этильмесини истемектен макъсадымыз бу аскерлере иджап иттикте бекчисиз, мухафазасыз къалмыш Къырым ве Къырым койлеринде къарауллыкъ яптырмакъ эди. Затен, аскер эки вазифе иле багълыдыр: бири ватанны хариджий душмандан мудафаа, дигери ватан ве мемлекетни иhtiлял ве анархиядан мухафаза этмектир. Иште, бугуны вазиегимиз анархия ичинде булуна. Бир чокъ ерлерде масум адамлар ольдюриле. Эгер Къырымны, койлеринъизни, догъмушларыныъизни, кимсесиз къалгъан ана ве бабаларыныъизни мухафаза этмек истерсинъиз, якъында Къырымгъа келеджек Къырым полкуна къошулыныъиз. Бундан келеджек

месюлиетни мен бойнума алам. Ялынъыз манъа бу месюлиетте иштирак этеджек адам беринъиз”, дей. Сонъра аскерий комитетнинъ янъы эркъаны сайланды. Комитетнинъ реиси ве батальон командири Бурнашевнинъ ерине Шабаровны сайладылар. Бундан сонъ аскерлерни июль 9-да Акъмесджитке батальонгъа къайтып кельмек шартынен 5 кунъге изинли татилге йибердилер.<sup>121</sup>

Н. Челебиджиханнынъ бу арекети Таврия губерния комиссарлыгъынынъ юзюнде Русие Мувакъкъат Укуметини “раатсызлап” башлады. Къыскъа келям, Къырым Мусульман Иджра Комитети Къырымда бутюн акимиетни кенди къолуна алмагъа тырыша, деп орталыкъны теляшкъа салдылар. Таврия губерниясында, бу джумледен Къырымда акимиет монополиясыны зльден къачырмагагъа тырышкъан губерния комиссарлыгъы, хусусан губерния комиссары, кадет Н. Богданов, дигер бир сыра партия ве тешкиятларнынъ етекчилери ве азалары Къырым Мусульман Иджра Комитетине ве онынъ лидери Н. Челебиджихангъа къаршы о я да бу дереджеде конкрет арекетлерге кечип башладылар. Къырымтатарларнынъ “Голос татар” газетасындан гъайры бутюн рус газеталары Къырым Мусульман Иджра Комитети алейхине ягъдырган ифтираларынынъ артыны кесмедилер, аксине эп арттырдылар, къувелтендирдилер. Губерния комиссарлыгъыны, Русие Мувакъкъат Укуметиндеки алий мертебели чиновниклерни Къырым Мусульман Иджра Комитети насылдыр бир партия ве я тар черчивели тешкият дегиль де, бутюн бир миллетнинъ такъдири ичюн месюлиетни озь узерине алгъан, бир чокъ меселелерни губерния комиссарлыгъы севиесинде дегиль де, Меркезий укумет севиесинде мустакъиль аль эткен, дахилий ве хариджий сиясетини мустакъиль алып баргъан, озюнинъ миллий мустакъиллик огърундаки гъае ве адымларыны имае этмек ичюн арбий къысымларыны мейдангъа кетирип, ялынъыз къырымтатарларны дегиль де, юкъарыда къайд эткенimiz киби, бутюн Къырымны кенди имаеси астына алмагъа тырышкъан вежялетли орган олмасы оларны къутуртмакътан къутурта эди.

Хусусан къырымтатар миллий арбий къысымларыны мейдангъа кетирмек меселеси Н. Богданов ве Н. Челебиджихан арасында джиддий ихтиляфларгъа весиле олмакънен бир сырада Русие империясынынъ сынъырлары ичинде яшагъан, озь девлетчилиги ве сербестлиги огърунда курешке атлангъан бир халкъ ве рус самодержавиеси арасындаки ихтиляфкъа чевирилип кетмеге юзь тутты. Богданов-Челебиджихан ихтиляфы экинджисининъ якъаланмасына алып кельди. Онынънен берабер миллий аскерий болконменинъ команданы субай Шабаровны да якъаладылар. Н. Челебиджихан ве Шабаровны айры-айры автомобиллерге отуртып, Севастопольге алып кеттилер ве апсханеге быракътылар. Лякин къырымтатарларнынъ къатты тазыйыгъы астында

<sup>121</sup> ЦГААРК. Ф. Р-1694. оп 1. Д. 63, л. л. 53, 54; Сабри А. Душманлыкъмы, провокациямы? Буюк провокация // Миллет. — 1917. — Июль 12.

Н. Челебиджиханны эки кунге бармайып азат эттилер, ондан афу сорамагъа меджбур олдылар.<sup>122</sup> Бир къач куньден сонъ Шабаровны да азат эттилер.

Бу ерде шуны къайд этмек керек ки, Н. Челебиджихан озъ аятында дёрт кере такъиф этильгендир. Биринджи кере о даа Истанбулда окъугъан вакъытларында Тюркие укюмети генч Челебиджиханны анда олгъан инклябий арекетлерде иштирак этти, деп апсханеге быракъа.<sup>123</sup> Экинджи кере, 1916 сенесининъ сонъларында Багъчасарай гъалавасы ве айны заманда Акъмесджит уезди аскерий ишлер комиссиясынынъ реиси Сулейман мырза Къырымтаевнинъ "ярдымынен" аскерликке чагъырылып, джебзге ёлланылмаздан эвель оны орду хызметини ред эте, деп Акъмесджит апсханесине къапайлар.<sup>124</sup> Ашагъыда Н. Челебиджиханнынъ учюнджи кере (1917 с.) ве дёртюнджи кере (1918 с.) апске алынганы акъкъында сёз юрсетеджекмиз.

Н. Челебиджиханнынъ биринджи ве экинджи кере апсханеге алынганы акъкъында олгъаны оладжагъы юкъарыда къайд этильген менбалар къыскадан косьтерип кечмектелер. Шимдилик бу ильк эки такъиф боюнджа элимизде башкъа малюматлар ёкъ. Бу ёнелиште араштырмаларымыз девам эттирильмекте. Н. Челебиджиханнынъ учюнджи такъифи хусусында исе аз да олса айдынлыкъ багъышлагъан материаллар арасында А. Кричинскийнинъ<sup>125</sup> китабыны ве онъа иляве оларакъ кетирильген бир къач весикъаны айтып кечмек мумкюн. (Къошма малюматлар ичюн ишбу китапнынъ "Весикъалар ве илявелер" къысымына бакъ. — Ю. Къ.)

1917 сенесинде къырымтатар миллий-къуртулыш арекетининъ апогейине еткен, озюне хас бир бурулыш нокъта олгъан мезкюр учюнджи такъиф боюнджа, хусусан Къырым девлет архивинде алып баргъан араштырмаларымыз бу меселеде муайен йылышувларгъа алып кельди. Белли бир микъдарда архив материаллары эльде этильди. Оларгъа зсасланып, Н. Челебиджиханнынъ учюнджи такъифи акъкъында бираз кенишче малюмат бермек истеймиз.

Н. Челебиджиханнынъ къыска бир муддетке олса да, якъаланмасы ве апсханеге быракълмасы Къырым джемиети ве джемаатчылыгъы арасында бекленильмеген къуветли акс садаларны догъурды, ярымададаки сиясий къуветлернинъ озьюн такъсиматына алып кельди. Губерния комиссарлыгъы серин ельчиктен туфан асыл оладжагъыны ич де умют этмеген, умют эткен олса да та бу къадарлыкъ олмаз, деп беллеген эди. Н. Богданов губернияда, бизим мисальде Къырымда, ким шорбаджи олгъаныны нумайыш этмек истеди. Лякин

<sup>122</sup> Муфти Челебиджихан эфендининъ такъифи акъкъында кенди изааты // Миллет. — 1917. — Июль 27; Королев В. И. (118). Янъы дюнья. — 1999. — Февраль 20.

<sup>123</sup> Елагин В. (2). — С. 74—117.

<sup>124</sup> Bozğöz A. (54). — S. 18.

<sup>125</sup> Кричинский А. Очерки русской политики на окраинах. Ч. 1. К истории религиозных притеснений крымских татар. Изд. Мусульманской Трудовой интеллигенции. — Баку, 1919. — С. 53—56.

онынъ бу арекети, Къырым Мусульман Иджра Комитетине, ве башта бир онынъ етекчиси Н. Челебиджихангъа, онынъ сарсылмаз сиясетине къаршы илян эткен "дженки" къырымтатарларны рухтан тюшюрмек, къырымтатарлар арасында умютсизлик урлукъларыны сачмакъ, керек олса адавет къозгъамакъ макъсадларыны козьде тута эди. Къырымтатарлар буны миллий дуйгугъа баскъы, деп таныдылар<sup>126</sup> ве бунынънен багълы бутюн арекетлеринде бундан келип чыкътылар.

Асылында Н. Челебиджиханнынъ такъиф меселеси Къырымнынъ такъдирини аль этмек рычагларына саип чыкъмакъ огърундаки амансыз курешнинъ озюне хас бир джебз ёлагъына чевирильди. Эгер даа терендже аладжакъ олсакъ Русие империясынынъ сынъырлары ичинде тюрк-татар ве мусульман къавымларынынъ инкъилябий арекетлерини фааллештирди, Мувакъкъат Укуметке, бильхасса Таврия губерниясынынъ алий мертебели мемурыларына кенди къуветлерининъ такъсиматыны япмагъа меджбур этти. Н. Челебиджиханнынъ такъифинен багълы вакъиалар башындан Къырым уфугъынынъ узакъ бир кошечигинде бир къара нокътачыкъ олып корюнген булутчыкъдай кет-кете буюкшеше, къоюра, ве кокни бутюнлей къаплай башлады... Къыскъа келям, Къырым Мусульман Иджра Комитетининъ озюнинъ миллий аскерий ордусыны мейдангъа кетирмек ичюн арекетке кечкени губерния комиссары Н. Богдановны, керчектен де раатсызлай. Н. Богданов, А. Керенский къырымтатарларгъа миллий ордуну мейдангъа кетирмеге изин бермез, Русие Мувакъкъат Укумети къырымтатарларнынъ бойле бир "бибашлыгъына" ёл къоймаз, деп тюшюнерек, бу меселедеки бутюн нокъта ве нокътачыкъларны ерли ерине къоймакъ ичюн губерния джемаат комитети иджра бюросынынъ топлашувыны отъкере.

Топлашувда Н. Богданов запастаки учь полктан айырылып чыкъкъан ве Акъмесджитте къалгъан мусульман ( рус идареси "къырымтатар" сёзю ерине эксери алларда "мусульман" сёзюни къуллана эди — Ю. Къ) аскерлеринен багълы меселенинъ вазieti акъкъында бильдирюв япа. Татар аскерлерине муфти Челебиев къолтута, оларгъа сиз бунынъ ичюн джезаланмайджакъсынъыз, бутюн месулиетни озь узериме алам, деп ишандыра. Прокурорнен олгъан корюшювде Челебиев кендисине къаршы косътериледжек сучламаны ред этмеди, озь арекетлерини акъламагъа биле тырышмады, дей Н. Богданов. Сонъра июль 10-да Махкеме-и Шерриде Н. Челебиджихан иле корюшкени, бу корюшювде Акъмесджит округ махкемесининъ прокуроры да иштирак эткенини, Н. Челебиджихангъа Мувакъкъат Укуметнинъ талапларына бойсунмакъ керексинъиз, деп айткъанларыны къайд этип кече.<sup>127</sup> Н. Челебиджихан исе бу

<sup>126</sup> Hatif O. (97). — S. 40.

<sup>127</sup> О возбуждении уголовного преследования против муфтия Челебиева // Южные ведомости. — 1917. — 18 июля.

корюшовде Н. Богдановнынъ “я настаиваю” дегенине бакъмадан, “башладыгъы ишни нихаесине къадар алып бараджагъыны ве кендисининъ ялынъыз Дахлие назирине бойсунаджагъыны” бильдире.<sup>128</sup>

Шу куню Н. Челебиджихан, илериде юзь береджек вакъиаларнынъ ильк басмагъы олгъан ишбу корюшов биткен сонъ, Н. Богдановгъа: “Июль 10-да татар арбий къысымлары акъкъындаки меселе боюнджа бизде (Махкеме-и Шерриде — Ю. Къ.) олгъан мушавереде сизинъ айткъан сёзлеринъиз талапмы, я риджамы. Эгер бу риджа олса, оны язма шекильде бильдирменъизни риджа этем” метинли телеграмма ёллай.<sup>129</sup> (Бу ве ашагъыда кетирильген телеграммаларнынъ асыл метинлери — ишбу китапнынъ “Весикъалар ве илявелер” къысымында дердж олуна. — Ю. Къ.)

Н. Богданов Н. Челебиджиханнынъ телеграммасыны алгъанынен, онъа: “Ап-азырда шойле бир факт мевджут ки, Харбие назире тарафындан джебзге ёлламакъ ичюн къарарлаштырылгъан полклардаки татар аскерлерининъ бир къысымы озь вакътында джебзге ёлланылмадылар, айны шу аскерлер — джеми 1000-ге якъын аскер — эвлерине даркъап кетти. Сиз аскерлернен сёйлешювлер алып баргъан эдинъиз ве олар озь аркетлерине Сиз къолтутасынъыз, деп анълагъанлар. Мен Мувакъкът Укуметнинъ алий векили оларакъ, аскерлерге мураджаат этменъизни талап этем. Сизинъ мураджаатта аскерлернинъ Акъмесджитке кери къалдырылмадан къайтып кельмелери косътерильмек керек. Олар Харбие назирининъ джебзге кетмек акъкъындаки эмирини мытлакъа эда этмелилер”, деп джевап яза.<sup>130</sup>

Губерния комиссары Н. Челебиджиханнынъ телеграммасында къоюлгъан суальге бойле джевап къайтара, даа догърусы озь къолунен озюне укюм имзалай. Н. Челебиджихан чар держимордаларынынъ тавурынен язылгъан ишбу джевапкъа сесленмекни кендиси ичюн бир урьметсизлик деп таный. Губерния джемаат комитетининъ иджра бюросы исе озь невбетинде, июль 14-те Акъмесджит округ прокурорына Н. Челебиджихангъа къаршы джинай иш ачмакъ ве онынъ, Таврия муфтисининъ фаалиети хусусында Мувакъкът Укуметке бильдирмек акъкъында къарар къабул эте.<sup>131</sup> Губерния комиссарынынъ адындан П. Бобровский топлашувнынъ къарарындан кочюрме япып, Акъмесджит округ махкемесининъ прокурорына: “Джемаат комитети иджра бюросынынъ къарарына мувафыкъ сизге риджада булунам: Таврия муфтиси Челебиевни ишбу кочюрмеде косътерильген аркетлери ичюн зарур месулиетке

<sup>128</sup> Муфти иле комиссар арасында ихтиляф // Миллет. — 1917. — Июль 12.

<sup>129</sup> ЦГААРК Ф. Р-1694, оп. 1. Д. 63., л. 1. (Таврическому губернскому комиссару. Телеграмма Временного Мусульманского Исполнительного Комитета № 115 от 10 июля 1917г.).

<sup>130</sup> ЦГААРК Ф. Р-1694, оп. 1. Д. 63. л. 2, 2 об. (Господину Таврическому муфтию. Телеграмма МВД. Таврический губернский комиссар. По канцелярии. №3721 от 11 июля 1917г.).

<sup>131</sup> Кричинский А. (125).

чекинъиз ве нетиджелери акъкъында манъа тавсилятлы суретте бильдиринъиз"<sup>132</sup>, метинли телеграмма ёллай.

Мезкюр къарарнынъ асыл нухасы Акъмесджит округ махкемесининъ алельхусус ишлер боюнджа махкеме соргъуджысынынъ "Таврия муфтиси Челебиевнинъ девлетке хаинлик япувда къабаатлав акъкъында" (Джинаетлер боюнджа Къануннынъ 109-нджы маддеси) 55 санлы (1917 с.) ишинде булуна. Айны шу 55 санлы иштен аңлашылгъанына коре, Акъмесджит округ махкемесининъ прокуроры М. Уманский 1917 сенеси июль 20-де имзалагъан 5936 санлы весикъада алельхусус ишлер боюнджа махкеме соргъуджысы В.В. Буримовгъа муфти "мааллий гарнизон аскерлерининъ бир къысымы Укуметнинъ джебзге ёлланмакъ акъкъындаки къарарыны эда этмеди, бу исе ...Русие девлетини сарымгъа алгъан чокътан-чокъ хаинликлерден биридик" дие къайд этерек, Челебиевни Джинаетлер боюнджа Къануннынъ аит маддесине бинаэн къабаатлап, онынъ узеринден соргъу ишини башламакъны теклиф эте.<sup>133</sup>

Н. Челебиджихангъа къаршы башлангъан баскъы Къырымнынъ бутюн кошелеринде буюк резонанс догъура. Къырымтатарлар губерния комиссарылыгъынынъ бу арекетлерини, юкъарыда къайд эткенимиз киби, къырымтатарларнынъ миллий менлигини акъаретлев, миллий дуйгъуны ашалав, деп таныдылар. Къырымнынъ дёрт бир кошесинден губерния комиссарлыгъынынъ адына наразылыкъ телеграммалары келип башлай. Июль 13-те Кезлев шеэри ве уездининъ къырымтатар талебелери комитети адындан имзалангъан шойле бир телеграмма келе: "Халкъ җарафындан сайланылгъан Таврия муфтисине "талап этем" деп чыкъышта булуновларгъа къаршы наразылыкъ бильдиремиз, чюнки бойле чарелерге эски режим девиринде ёл бериле эди"<sup>134</sup>. Эртеси куню, июль 14-те кене шу Кезлевде Мусульман комитети иджра эйетининъ февкъульаде топлашувы олып кече. "Халкъ тарафындан сайланылгъан Таврия инкъилябий муфтисине "талап этем" дие мураджаат этильмесине къаршы наразылыкъ бильдиремиз"<sup>135</sup>, деген телеграмма келе. Бойле телеграммалар Севастопольден, Судакътан, Ялтадан, Къарасувбазардан, Керчтен ве ярымаданынъ бир чокъ дигер ерлеринден келе.

Наразылыкълар далгъасы эп котерилир экен, губерния комиссары Н. Богданов озюни бу иштен четке алмагъа тырыша ве шу "далгъаларны тынчландырмакъ" меселесини озюнинъ ярдымджысы Биянкининъ узерине юклей. Озю исе бу вакъытларда губерниянынъ тышында, империянынъ пайтахтында булуна. Губерния комиссары вазифесини эда этиджи Биянки

<sup>132</sup> Кричинский А. (125).

<sup>133</sup> ЦГААРК Ф. Р.-1694, оп. 1. Д. 63, л. 3 (Прокурору Симферопольского окружного суда. Телеграмма).

<sup>134</sup> ЦГААРК Ф. Р.-1694, оп. 1. Д. 63, л. 38 (Губернскому комиссару. Телеграмма).

<sup>135</sup> ЦГААРК Ф. Р.-1694, оп. 1. Д. 63, л. 39. (Губернскому комиссару Богданову. Телеграмма).

кырымтатар джемаатчылыгындан кельген наразылык телеграммаларына, меселя, Кезлев мусульман комитети иджра эйетине язган джевабы киби: "Губерния джемаат комитетининь иджра бюросы Богдановнынъ муфти Челебиевге нисбетен арекетлерини макъулледи ве Челебиевнинъ мусульман аскерлерининъ топлашувундаки чыкышынен багълы фаалиетини тефтиш этмек ичюн Акъмесджит округ прокурорына махкеме ишини ачмакны теклиф этти"<sup>136</sup>, деп бир чешит джеваплар язып, меселени башындан аткъармагъа тырыша.

Бу ерде даа бир фактны хатырлап кечмек джаиздир. Къырым Мусульман Иджра Комитети ве Махкеме-и Шерриеси тарафындан муфти эфендиге онынъ кырымтатар батальонына аттырткъан "яньлыш адымыны догърултмакны бойнуна алган" бир къач "дегенерат" Къырым Мусульман Иджра Комитети ве, билъхасса, муфти Н. Челебиджихан эфендининъ алейхине провакация башладылар.<sup>137</sup>

Губерния комиссарлыгынынъ мезкюр къарары чыкъмагъангъа къадар татарнынъ менфаатыны тююнерекек дегиль, тамамен ябанджысы олган ве къазаланып йыкылган татарнынъ аркъасындан бир тепме даа урган Къырым имтиязлыларындан базылары арфе куню акъшам кендилерине сёз кечиребиледжек кишилерден муреккеп гизли бир "суикъаст" меджлиси япаракъ, муфти ве комитетнинъ алейхине Къырымнынъ эр тарафында пропаганда япылмасы, Комитеттен муфтининъ, Джафер Сейдаметнинъ ве Сеитджелиль Хаттатовнынъ чыкъарылмасы, зира, мезкюр эфендилер иш башында къалдыкъча Къырым мусульманларынынъ башындан бея эксик олмайджагъы, Челебиджихан эфенди муфтиликте булундыкъча яптыгъы ишлери иле кырымтатарына погромлар япылып, эписининъ сонъундан кечириледжеги (асыл метинде шай язылган — Ю.Къ.) хусусундаки меселелер музакере этильди. Бу ишининъ мейдангъа кельмеси ичюн Акъмесджит Джемиет Хайриеси, батальон тарафындан къувулган сабыкъ аскерий комитет азаларындан базылары, ве кене Акъмесджит мааллий комитети июль 11-де бутюн Къырымны топламакъ ичюн Къырымнынъ эр тарафына пропагандаджыларны ёлламакъ ичюн тахт-и къарар алдылар. Дегенератлардан базылары исе муфти узеринден махкеме прокурорына ве губерния комиссарына шикъет этерек, такъиф этильмесини риджа эттилер. Къырымтатарларны "къуртармакъ" федакярлыгында булунганлардан Хуршуд мырза Къырымтаев байрамнынъ ильк куню Grimчанов ве Тонакъаев намлы адамларны янына апаракъ, иптида мусульманы чокъ олган багъчасарайны аякъландырмакъ ичюн багъчасарайгъа баш урмыш исе де анда башына келеджегини анълап, аман кери къайталар.

<sup>136</sup> ЦГААРК ф. Р-1694, оп. 1. Д. 63, л. 4 (В Мусульманский исполнительный комитет).

<sup>137</sup> Сабри А. (121).



Шу куню акъшам Акъмесджитте Хуршуд мырза Къырымтаев ве тарафдарлары бир меджлис даа япаракъ, гъарезгаране ниетлерини (ортагъа) къоймакъ истей. Хуршуд мырза Къырымтаев муфтининъ аттыгъы “янълыш адымлары” къырымтатарны белягъа огъратаджагъыны, атта прокурорнынъ биле муфтини такъиф этмек ичюн арамакъта олдугъыны сёйлеркен, меджлисте булунгъан йигит татарлардан Селим эфенди Меметов бу ишнинъ провокация олгъаныны анълаяракъ, ...шемшек чакъмасы къадар иджра-и тесир эткен: “Мырзалар, токътанъыз!.. Татарнынъ ёлуна къаршы чыкъманъыз. Текрар идиёрум, сакъынынъыз!” деген бу атешли сёзлери узерине провокация меджлиси дагъыла ве провокаторлар да табана къувет къачалар.<sup>138</sup>

Къырымтатарлар арасындан, хусусан мырза табакъаларындан базы кимселелер, Асан Сабри Айвазовнынъ сёзлеринен айтаджакъ олсакъ, дегенератлар Къырым Мусульман Иджра Комитетини танымагъа истемегенлери бу ерде турсын, юкъарыда кетирильген мисальдеки киби, Комитетке ве онынъ мааллий органларына къаршы арекет-и исьянлар япмагъа тырышып, джемаатны ызгъыштыралар, чешит тюрюю айнорлыкълар тюшюнип чыкъаралар. Бир мисаль даа кетирейик.

Багъчасарай управасында хызмет эткен Саид мырза Къайтазов Яшлав къариесинде байрам намазындан сонъ джемааткъа хитабен сёйледиги фитнегаране нуткъында “татарлар кенди башларына иш ачмакъ истемишлерсе де олар бизсиз (мырзаларсыз) иш япмакътан аджиздирлер. Бююрынъ, элинъизе бирер сопа алып, башта Багъчасарайгъа, сонъра Акъмесджитке барып, бутюн комитетлерни джемиетлери иле берабер дагъытайыкъ!” киби пек чиркин сёзлер къуullanгъан олса да мувафакъиет эльде этмедди. Кене шу, байрамнынъ ильк куню мырзалардан бири къырымтатарларны Комитет ве муфти алейхине аякъландырмакъ макъсады иле Къарасувбазаргъа бара. О да башына келеджегини анълап, кери къайтып келе. Къырым имтиязлыларынынъ бир кунъде Къырымнынъ эр тарафында бойле провокация япмалары<sup>139</sup> чул тутмады.

Эбет, Н. Челебиджиханнынъ якъаланмасына базы бир “прогрессив” мырзаларнынъ губерния комиссарлыгъына япкъан шикъетлери Н. Богдановнынъ къолларыны чезмеге ярдым этти. Юкъарыда къайд эттигимиз киби, 10 мырза Акъмесджит округ махкемесининъ прокуроры бу ерде турсын, Севастополь контрразведкасына муфти Тюркие султанынен багълы деген дезинформацияны берелер<sup>140</sup> бу ве губерния джемаат комитети иджра бюросынынъ къарары июль 22-ден июль 23-ке айланыр геджеси Н. Челебиджихан ве къырытатар батальонынынъ команданы Шабаровнынъ якъаланмасы ве Севастополь апсханесине къапатылмасында муим себеплерден бири олды.

<sup>138</sup> ЦГААРК. Ф Р-1694. оп. 1 Д. 63., л.л. 53, 54; Сабри А. (121).

<sup>139</sup> Сабри А. (121)

<sup>140</sup> Королев В. (85).

Н. Челебиджиханнынъ якъалангъаны акъкъындаки хабер бутюн Къырымгъа, Русиенинъ тюрк-татар ве мусульман улькелерине йылдырым тезлигинде барып етти. Губерния комиссарлыгы бойле бир реакцияны, акс саданы, бойле бир къозгъалувны ич де беклемеген эди. Олсун Акъмесджит, олсун Кезлев, Кефе, Ялта, Судакъ, Багъчасарай — орталыкъ къайнамагъа башлай. Губерния комиссарынынъ вазифесини эда этиджи Биянки деръаль Петроградгъа Ички ишлер назирлигине арбий телеграмма ёллай. "Мусульман Иджра Комитети, мусульман арбий тешкиятларнынъ аскерий комитетлери муфтини деръаль азат этильмесини талап этелер. Озь тарафымдан шуны бильдирем ки, муфтининъ такъиф этильмеси губерниядаки вазиятни, записининъ эксериетини мусульманлар тешкиль эткен дженубий уездлерде вазиятни муреккеплештиреджек. Аджеле суретте эмирлер берминъизни риджа этем" дениле телеграммада.<sup>141</sup>

Июль 23-те саат 16-да губерния идареханесинде губерния джемаат комитетининъ февкълъаде топлашуву отъкериле. (Топлашув протоколынынъ асыл метини "Весикъалар ве илявелер" къысымында бериле. — Ю.Къ.) Топлашувда Акъмесджит шеэр комитетининъ, ишчи ве аскерлер депутаталары шурасынынъ, койлю депутатлар шурасынынъ, гарнизон комитетининъ, Къырым Мусульман Иджра Комитетининъ, Акъмесджит шеэр мусульман комитетининъ, украинлер комитетининъ, мусульман руханийлерининъ векиллери, арекетте олгъан II ве IX ордулар Меркезий Комитетлерининъ ве дигер тешкиятларнынъ векиллери иштирак эттилер.<sup>142</sup>

Гъает къызгын кечкен бу топлашувда Севастопольге барып, Н. Челебиджихан ве прапорщик Шабаровнынъ такъифлерине даир меселени огренмек ичюн махсус делегация сайлайлар. Делегация эркъанына арбий тешкиятлардан Кезмет (весикъада шай язылгъан, асылында Кязим — Ю.Къ.) Эмир Усеин огълу, Абдул Алим Галилев ве Мемет Хамтаев, украин иджра комитетинден прапорщик Волковский ве уйкен унтер-офицер Эурман, Къырым Мусульман Иджра Комитетинден Сеитджелиль Хаттатов, Ибраим (башкъа бир весикъада Амет — Ю.Къ.) Озенбашлы, Али Боданинский ве арекетте олгъан ордунынъ мусульман комитетининъ азасы прапорщик Мириев кирелер.<sup>143</sup> (Дигер архив материалларына коре, мезкюр февкълъаде топлашувнынъ къарарына бинаэн Севастопольге, шеэр о вакъытларда да къапалы эди, кирмек ичюн шеадетнамелер ашагъыдаки аркъадашларгъа: прапорщик М.Д.Къазанджыгъа, уйкен унтер-офицер В.М.Журмангъа, Ибраим Озенбашлыгъа, Сеитджелиль Хаттатовгъа, Али Боданинскийге, Вели Ибраимовгъа, Кязим Эмир Усеинге, Сеит

<sup>141</sup> ЦГААРК Ф. Р-1694, оп. 1. Д. 63, л. 6 (Петроград. Министру внутренних дел. Телеграмма, № 4152 от 23 июля, 1917 г.)

<sup>142</sup> ЦГААРК Ф. Р-1694, оп. 1. Д. 63, л. 30.

<sup>143</sup> ЦГААРК Ф. Р-1694, оп. 1. Д. 63, л. 9.

Мемет эфендиге ве В.В. Соколовгъа берильген<sup>144</sup> — Ю. Къ.). Айны шу куню Биянки Севастопольге укюмет комиссары Никоновгъа ве Къале комиссарына телеграмма ёллай. "Контрразведканынъ эмирине биназн Таврия муфтиси Челебиев якъаланды. Татар залиси къозгъалды, эксцеслер юзь бере биле. Контрразведканынъ башынен сёйлешювлер алып бармакъ ичюн Мусульман Иджра Комитети ве арбий тешкиятлар векиллерининъ Севастопольге барып кельмесини зарур деп таныдыкъ. Олар Севастопольге сербест кирсетильмеси акъкъында аджеле суретте эмир берменъизни риджа этем"<sup>145</sup>, дениле ишбу телеграммада.

Эбет, муфтининъ такъиф этильмеси къырымтатар залиси арасында бекленильмеген адисе-и вакъиаларны догъура биле эди. Чюнки ярымаданынъ къырымтатар залиси энди атта 1917 сенесининъ башындаки къырымтатар залисине бенъземей эди. Онынъ сиясий активлиги о дередже оськенди ки, оны къолайлыкънен къоркъузмакъ ве бастырмакъ мумкюн дегиль эди. Шу себептен Биянки дженаплары Ялтагъа, Кефеге, Джанкойге, Кезлевге уезд комиссарларынынъ адына "Арбий" грифли: "Татарлар арасында эр анги ал-адиселер юзь берген такъдирде аджеле суретте телефоннен 118-инджи номерге (чанъ къакъып) бильдирменъизни риджа этем"<sup>146</sup>, деген мундериджели телеграммалар ёллай.

Бунынънен бир вакытта, къырымтатарларнынъ наразылыкъ акциялары кеткен сайын къуветлешип башлай. Губерния комиссарынынъ адына онларнен, юзлернен телеграммалар ёлланыла. Мезкюр наразылыкъ телеграммалары о я да бу дереджеде бири-бирининъ мундериджесине бенъзерлик ташыгъаны себептен оларнынъ энъ характерли сойларындан бир къач данесини мисаль опаракъ кетиремиз. Месея ярымаданынъ дженюбинден кельген сойларына бир назар ташлайыкъ. Ялта уезди мусульман комитетинден, Ялыбою къадын-къызлар комитетинден, татар генчлери комитетинден, Дерекой волость иджра комитети адындан Адаманов намлы эфендиден, ве дигер бир чокъларындан ёлланылгъан телеграммаларда шойле сатырлар бар: "Бютюн халкъ тарафындан сайланылгъан биринджи муфтимизнинъ азатлыкътан къанундан тыш марум этильгени мунасебетинен къатты наразылыкъ бильдиремиз, онынъ деръаль азат этильмесини, сербестлик принциплерини бозгъанларнынъ исе махкемеге берильмесини талап этемиз. Бизим муфтимиз контрреволюцион унсурларнынъ къурбаны олгъанына ишанчымыз къамиль".<sup>147</sup> Ве, бойле телеграммаларны Гурзуф

<sup>144</sup> ЦГААРК Ф. Р-1694, оп. 1. Д. 63, л. 15.

<sup>145</sup> ЦГААРК Ф. Р-1694, оп. 1. Д. 63, л. 8 (Военная телеграмма от 23 июля 1917 г. Севастополь. Правительственному комиссару Никонову. Копия комиссару крепости).

<sup>146</sup> ЦГААРК Ф. Р-1694, оп. 1. Д. 63, л. 16.

<sup>147</sup> ЦГААРК Ф. Р-1694, оп. 1. Д. 63, л. 20.

кой джемааты адындан Афуз Эбезлаев, Къызылташ мусульман къадын-къызлар комитети адындан Сайле Хамиль, Къызылташ кой комитети адындан Памухчы<sup>149</sup> ве онларнен дигерлери ёллайлар.

Биянки къырымтатарларны "тынчландырмакъ ве ихтирасларыны ятыштырмакъ" ве губерния комиссары Н. Богдановгъа къаршы котерильген наразылыкъ далгъаларыны контрразведкагъа къаршы догърултмакъ макъсадынен "муфти губерния комиссарынынъ дегиль де, арбий-инкйлябий акимияетнинъ къарары муджиби якъаланды ве ал-азырда Севастополь апсханесинде булуна"<sup>149</sup>, деген телеграммалар ёллай. Биянки тек бунынънен "сынъырланмай". О, Н. Челебиджихан энди азат этильген сонъ биле токътап оламай. Таврия муфтисини "арбий джезттен дискредитация" япмакъ ичюн, Челебиджиханнынъ даимий яшав ери сайылгъан Кезлев шеэринде, гарнизон штабы команданынынъ адына "Таврия муфтиси Челебиевнинъ арбий ал-вазиети хусусында бильги берменъизни риджа этем", деп, июль 26-да 4233 санлы телеграмма<sup>150</sup> ёллай. Эртеси куню, июль 27-де Иванов имзасынен Челебиев "июль 1-де отъкерильген арбий муайененинъ нетиджелерине коре, 65 литер А боюнджа 1-инджи разрядлы аскер оларакъ орду ве 16823 ополчениеге яракъсыз"<sup>151</sup> деген джевап келе. Лякин губерния комиссарлыгынынъ бу фенти де чул тутмагъан сонъ, июль 28-де губерния комиссарынынъ ярдымджысы П. Бобровский Русие Мувакъкът Укумети харбие назирининъ адына ёллагъан 3882 санлы ве июль 31-де ёллагъан 4168 санлы шифрленген телеграммаларында муфти Челебиевнинъ июль 23-те такъиф этильгени ве июль 24-те азатлыккъа чыкъармагъа меджбур олунгъаны акъкъында бильдиререк: "Рус записине "ардызсабы" олмагъан белялар телюкеси догъмасын дие, Акъмесджиттеки мааллий арбий мемурларны Акъмесджит мусульман батальоныны джебзге ёлламакъ ве Къырымгъа Къырым атлы полкунунъ эскадронларыны ёлламакъны токътатмакъны риджа эте". Губерния комиссарлыгы озюнинъ дигер телеграммаларында Акъмесджитке казакларны ёлламакъны сорай. Мезкюр телеграммаларнынъ нетиджесинде Баш штабнынъ (мобилизация болюги боюнджа) баш идареси 1917 сенесининъ август айында Къырым атлы полкунунъ эскадронларыны Ново-Георгиевскте токътатты, Акъмесджит мусульман батальоныны аджеле суретте джебзге ёлламакъ, Акъмесджиттеки "запастаки 32-нджи пияде аскерлер полкунда къалгъан эр насыл мусульман кадрларыны ёкъ этмек" хусусында косьтериш ве Одесса арбий округынынъ команданына Акъмесджитке 100 нефер казак ёлламакъ акъкъында эмир бере<sup>152</sup>

148 ЦГААРК Ф. Р-1694, оп. 1. Д. 63, л. л. 21, 23, 24.

149 ЦГААРК Ф. Р-1694, оп. 1. Д. 63, л. 20.

150 ЦГААРК Ф. Р-1694, оп. 1. Д. 63, л. 40

151 ЦГААРК Ф. Р-1694, оп. 1. Д. 63, л. 41, Кричинский А. (125). — С. 290.

152 Кричинский А. (125).

Затен, иш-иштен кечкен, кырымтатарлар аякъланган эдилер. Эр насыл шекильде олганына рагъмен, бунджа йыл гъафлет, тюшкюнлик юкъусында, рус самодержавиесининъ тикенли эльдивенлери ичинде джан чекишкен кырымтатар, артыкъ уянгъан эди. Бунда кефелилернинъ арекетлери айрыджа диккъаткъа ляйыкътыр. Месея, Кефе мусульман комитети Н. Челебиджихан ве Шабаровнынъ такъифи ве азат этильмеси меселесинде озь къаттиетликлерини нумайыш этилер. Кефе мусульман комитетининъ реиси Боралиев Н. Богдановнынъ адына наразылыкъ телеграммасыны<sup>153</sup> ёлламакънен сынъырланмай, “бютюн бир халкънынъ векилини азатлыкътан марум эткен акимиятининъ бойле арекетлерине наразылыкъ бильдирип” къабаатлыларнынъ къатты джезаланмасыны талап этип, Петроградгъа Мувакъкъат Укюметнинъ ве Бутюнрусие Мусульман шурасынынъ адларына телеграммалар<sup>154</sup> ёллай.

Айны шу куньлерде Къазанда II Мусульман конгресси озь ишини башлагъан эди. Конгресске реислик якъанлардан Буньямин Ахметов конгресс адындан Мувакъкъат Укюметке кескин мундериджели телеграмма ёллап такъиф себебининъ аджеле иляныны ве мааллий мемурларнынъ къанунгъа зыт арекетлеринден долайы мабюслернинъ деръаль азат этильмелерини талап эткен ве Русие мусульманларынынъ бу такъифни инкъиляпгъа нисбетен кериге къайтув арекети олганыны бильдиререк, андан джевап беклегенини къайд эте. Айны заманда Къазандаки конгресс Петроградгъа кендисининъ наразылыкъ нотасыны алий акимиятке такъдим этмек ичюн махсус бир зйет-и мурахас ёллай.<sup>155</sup> Буньямин Ахметовнынъ Мувакъкъат Укюметке бойле бир телеграмма ёлламасы, Петроградда укюметнен агъыздан темаскъа кечилгенги акъкъында Къырым Мусульман Иджра Комитетине телеграфнен бильдирмеси кырымтатар муневверлерине ве умумен миллетке чокъ къувет берген ве эеджаныны бус-бутюн арттыргъан эди.<sup>156</sup>

Бойлеликнен, Н. Челебиджиханнынъ такъиф этильмесинен багълы меселе Къырымны еринден тепрендирди. Акъмесджитке ярымаданынъ дёрт бир кошесинден он бинъден (башкъа малюматларгъа коре беш бинъден) зияде кырымтатары келе.<sup>157</sup> Мусульман батальоны губерния джемаат комитетлери иджра бюросынынъ февкъульаде топлашуву отъкерилеяткъан комиссарлыкъ бинасыны сарып ала.<sup>158</sup> Нумайышчыларнынъ бир къысымы Акъмесджит апсханесини сарып ала, анда тинтюв отъкермек ве муфтини азат этмек истейлер. Февкъульаде топлашувда сокъакътаки адамларны тынчландырмакъ, мусульман

<sup>153</sup> ЦГААРК Ф. Р-1694, оп. 1. Д. 63, л. 42.

<sup>154</sup> ЦГААРК Ф. Р-1694, оп. 1. Д. 63, л. 58.

<sup>155</sup> Hatif O. (97). — С. 42.

<sup>156</sup> Kirimer C.S. (45). — S. 191—192; Hatif O.K. (97). — S. 41.

<sup>157</sup> Kirimer C.S. (45). — S. 191.

<sup>158</sup> ЦГААРК Ф. Р-1694, оп. 1. Д. 63, л. 12. (Из телеграммы, отправленного в Министерство внутренних дел в Петроград).

батальоныны топлашув отькерилеяткъан бина янындан четлендирмек максадынен Сеит Мемет эфенди, Кязим эфенди, подпоручик Мириев ве бир кишини даа нумайышчыларнен сөйлешювлер алып бармакъ ичюн векиль сайлайлар<sup>159</sup>. (Бахъ. Иляве № 2). Олар нумайышчыларнен корюшелер, "муфти Севастополь апсханесинде булуна, о, андан тынчландырыджи телеграмма ёллады"<sup>160</sup>, деп ихтирасларны бираз ятыштыралар.

Шуны да къайд этмек керек ки, Н. Челебиджиханнынъ апсханеден азат этильмесинен багълы вакъиаларда тек къырымтатарлар дегиль, ярымадада яшагъан дигер миллий азлыкъларнынъ, меселя рус, украин, еудий, белорус ве дигер топлумларынынъ векиллери де иштирак этелер. Таврия муфтисининъ такъифи ве сербест быракълылмасынен багълы вакъиаларнынъ акс садасы тюрк-татар ве мусульман улъкелерини — Къазан, Кавказ мусульманларыны да къозгъай. Мезкур такъиф акъкъында атта Алмания матбуатында бир сыра хабер ве макъалелер де дердж олунгъандыр<sup>161</sup>.

Н. Челебиджиханнынъ бойле бир къудретли тазыйкъ, хусусан къырымтатар халкъынынъ тазыйкъгы астында апсханеден азат этильмеси къырымтатарларнынъ 1783 сенесинден бу яна олгъан девирдеки ильк гъалебеси олды. Тек губерния комиссарлыгына дегиль, атта Меркезий акиметке озь сөзюни кечире биледжегини анълагъан халкъ шу тарихий эки кунь ичинде рухен денъишти, юрегине юрек, къуетине къует къошулды. Н. Челебиджиханнынъ такъифи халкънынъ бирлиги ве бирдемлигини къавийлештирге, онынъ Къырым Мусульман Иджра Комитети этрафында даа сыкъы сарылмасына хызмет этти. Муфти Севастопольден Акъмесджитке келип чыкъкъанда къырымтатарлар демирёл вокзалында "станцияны сарып алып, Челебиджиханны вагондан омузларына алып, Меркезий Иджра Комитетинедже (аягыны) ерге бастырмадан, эллери устюнде котерип кельдилер"<sup>162</sup>.

Шу куню Махкеме-и Шерриде Къырымнынъ эр тарафындан кельген мусульман мааллий комитетлерининъ реислери ве мааллий комитетлери олмагъан койлернинъ залиси тарафындан сечилип, мында кельген джемаат векиллери съездинде Н.Челебиджихан чыкъышта булунып, джумледен шойле деди:

"Эфендилер!

Къырым Мусульман Иджра Комитети миллетнен къол-къолгъа берип чалышмакъны энъ буюк сеадет (деп) билир ве бугунь бурая кямиль хаишле кельген сиз — миллет векиллерине арз-ы тешеккур этем. Мусульман Иджра

<sup>159</sup> ЦГААРК Ф. Р.- 1694, оп. 1. Д. 63, л. 30. (Экстренное заседание исполнительных комитетов).

<sup>160</sup> ЦГААРК Ф. Р.-1694, оп. 1. Д. 63, л. 30 (Экстренное заседание исполнительных комитетов).

<sup>161</sup> Kınmal E. Kırım türkleinin milli mücadelesi // Emel. — 1992 — № 131. — С. 31.

<sup>162</sup> Kınmer C. S. (45).

Комитетине ве реисине олгъан урьметинъизге даима миннетдарым...

Аркъадашлар, мусааденъизнен сизге бугуньки ишни аялатайым. Мен кендим бурада олмадыгъым алда март 25-те (1917 с. — Ю. Къ.) сайланып, Къырымнынъ диний ве миллий эр тюрюлю мукъаддератыны кендме теслим эттинъиз. Къырым Мусульман Иджра Комитетине мени реис сайладынынъиз. Мен о апрельде бурая кельдигимде аркъадашларыма Комитет ичерисинде къурмакъ истедигим тешкилятны арз эттим, олар да къабул эттилер, мен де анджакъ о куню ишке башладым.

Аркъадашлар, Комитетнинъ вазифеси не эди, табиий эпинъиз билесинъиз.

Комитетнинъ вазифеси — эр шей эди. О миллетке сеадет, нур, маариф бермеге борджлу олдугъы шу мемлекет ичерисинде умют ве ишанчыны мухафаза этмек ве онынъ вазифеси олдугъы киби, мейдангъа кельген, кельмеси ачыкъ-айдын олгъан эр тюрюлю телюкени бир тараф эткен мемлекетни фелякет туфанларына, телюке гъаяларына юварланмакътан къуртармакъ да онынъ вазифеси эди.

Бу насыл мумкюн ола билир эди? Мен та Одессадан келиркен, буны тюшонген ве (шойле) деген эдим: инкъиляп гъамсыз, къасеветсиз, фелякетсиз олмаз. Онынъчюн мен бу фелякетлерни пек якъын коре эдим ве аля (даа) корем. Ве бу телюкелернинъ кет-кете артаджагъыны о вакъыт насыл иътираф эткен олсам, (шимди де) иътираф этем. Мен бир муфти сыфаты иле мемлекетнинъ илим ве маарифетини юксельтмеге борджлу олдугъым киби, Комитет реиси сыфаты иле эль-эльге беререк, мемлекетни бу туфан пускюрмелеринден къуртармагъа борджлу эдим. Учъ сенеден берли Русиенинъ эр тарафында фелякетлер бир-бирини такъип этеркен, бу фелякеттен азаде къалгъан Къырымда да хурриеттен сонъра дахилий душманларнынъ къиямы иле эр кунь бир яны фелякет догъып башлады. Зира, бир тарафтан отьмек къавгъасы, экинджи тарафтан шеэрли иле койлю, зенгин иле факъир, топракълы иле топракъсызларнынъ арасы олдукъча ачылмакъта. Ве бундан догъаджакъ интизамсызлыкълар гедже хырсызлыкъындан башлап, куньдюз халкънынъ козю огюнде адам ольдюрмеге къадар кетеджек эди. (Ал-ахвал) бойле олды.

Бугунь буларгъа къаршы мен шу чарелерни тюшонген эдим. Ново-Георгиевскте булунгъан Къырым атлы полку бурая кельмели ве бурада булунгъан дагъыныкъ пияде аскерлеримиз де айры бир батальон япылып, атлы полккъа къошулмалы ве олар Иджра Комитетининъ мураджааты иле этрафта булунгъан мааллий комитетлер вастасынен кой башына онар аскер къаравуллыккъа ёлланылмалыдыр. Анджакъ бу сурьат иле кунь-куньден арткъан хырсызлыкълар, олюмлер ве дигер телюкелернинъ ою алына билир. Мен бу меильде лейхамны Комитетнинъ мусаадеси иле комиссар Богдановгъа арз эттим. О, манъа не мусбет, не менфий бир джевап бералмады. О, ялынъыз мени башкъа бириси иле истишареге давет этти, о да Соломон Крым эди. Мен бу истишарени ич

арзу этмедигим аньде, кене бардым. Соломон Крымнынъ не дейджеги эр кеске белли эди. О бу ишке ич разы олмады. О(нынъ) разы олмасы да бекленильмез эди. Чюнки о, бир кадет эди. Мен буларнынъ эписине рагъмен, кене сёзюмде сабит эдим.

Арадан эки афта кечер-кечмез Кезлев фаджиасы юзь берди. Комиссар Богданов ишни манъа хабер этти. Бирликте анда бардыкъ, ишнинъ огюни алдыкътан сонъра, бойле арз этильмеген фаджиаларнынъ бир даа текрарланмамасы ичюн анда бир татар участкасы, татар комиссарлыгы тешкиль этильмесине къарар бердик. Бу вакъиаларнынъ юзь берген вакъытында бир иш япып оламайджагына эмин олып, ич бир тедбир корьмеден сырджы киби къалгъан (бойле бир полкнынъ) команданы Богдановнынъ узурьна (келип) бу ишлернинъ огюни къара кучь иле (зорбалыкънен — Ю. Къ.) алмакъ мумкюн олмагъаныны (айткъан). Ве, бинаъалиие, кендиси бир тедбир корьмеге джурьят этип оламагъаныны сёйледиди. Мен бу арада Богдановгъа: “Шимди бурада татар аскери олгъан олса иш бойле олур эдими?” — деген суаль бердим ки, орадан башыны букти, та Акъмесджитке кельди.

Бу арада Севастопольге кельген харбие назир Керенскийге айны лейханы такъдим этип, рухсет алдыкъ. Берильген рухсетнинъ иш олып мейдангъа кельмеси кечиктигинден мен Петроградгъа кетип, Мувакъкъат укюметнен бу хусуста корюштим. Мен кендим даа бурая кельмеден, атлы полкнынъ Къырымгъа кельмесине змир берильген эди. Бурадаки пек чокъ иш хызметчилери тарафындан Петроградгъа чешит телеграммалар кете ве аскер бурая кельсе онъа ер булунырмы, (деген) суаллерни бере эдилер. Мен кельдигим заман пияде аскерлер де айырылгъан, кенди тешкили иле огъраша эди. Чокъ кечмеден аскерлер арасында 32-нджи полкъа къошулмакъ фикири чыкъкъаныны эшиткен эдим. Ве бу хусуста изаат истемек ичюн (онынъ) реиси Алиевни чагъырдым. Манъа Бурнашев келип, меним аскерий комитетке кельмемни теклиф этти. Мен ресмий суретте чагъырылдыгым заман бараджагымны айттым...<sup>163</sup>

Сонъра шу съездде Н. Челебиджихан июль 22-ден июль 23-ке айланьр геджеси оны насыл такъиф эткенлери акъкъында къыскадан изаат берди. О, джумледен шойле деди:

...“Гедже саат 4-лерде мен язы язмакънен мешгъуль эдим. Арасы кесильмеден, он дакъкъа чынгъыракъ отьти. Хызметчилер хаста эдилер. Къапыгъа кендим кельдим. “Ким о?” — деп сордым. “Начальник милициям, манъа Челебиев керек” — деди. Мен бираз сабыр этерек: “Челебиев тюшюнсин” — дедим. Дендим, турдым, тюшюндим. Оларгъа къапыны ачмасам, олар я сабагъа

<sup>163</sup> Косътерильген менба (122).



къадар беклейджеклер, я да эски къапыдан, пенджерен атаджакълар. Къуршун манъа токъунса пек аля, я гунахсыз хызметкъярларгъа токъунмакъ ихтималы бар, ал-хасиль къапыны ачмакъны иджап этмекте. Хызметкъярларгъа сёйледим. Къапыны ачтылар. Он-он эки киши ичериге толушты. Башларында милиция башы, ичлеринде эр чешит адамлар бар. Мени такъиф этмеге кельгенлерини айттылар. Эллериндеки ягъытлардан анълашылгъаны (на коре) олар контрразведка бюро(сынынъ) адамлары олып, баш назирге къадар эр кимни такъиф этмеге акъ ве селяхетлери бар. Мен оларгъа къаршы дедим: “Мен муфтийим, бурасы меним эвим. Дахлие назиринден рухсет алмадан, мени такъиф этмеге кимсенинъ акъкъы ёкъ. Ким де мени акъсыз такъиф этмек истесе, мен ич бир заман теслим олмам ве бунынъчюн эр шейге азырым. Сизинъ бу аркетинъизге наразылыкъ бильдирем ве бильдиреджегим. Лякин (сиз) Мувакъкът Укумет тарафындан тэсис этильген бир муэссиседе булунасынъыз, сизге къаршы да кельмейим ве гонъюлли оларакъ да сизинънен кетмейим. Къара кучъ къулланыр исенъиз, анджакъ о вакъыт кетерим”, дедим.

Меним бу сёзлерим озъ еринде (олса да) Акъмесджит котрразведка бюросынынъ адамындан башкъалары ишке киришеджеклерини айтып, чекильдилер. О ишке башлады. Ве манъа кетмек теклифинде булунды. Мен юкъарыдаки сёзлеримни текрарладым. Сюнлюи аскерлер къара кучъ иле мени алып кеттилер. Мен насыл исе де кендими мабюс саймагъанымны сёйлеп, бу арекетке наразылыкъ бильдирдим. Севастопольде айны сёзни, айны наразылыкъны текрарладым. Мабюс олмагъанымны оларгъа да иътираф эттирип, о ёлда протоколгъа кечирттим ве бу суретле муфтиликни контрразведкагъа боюн эгмеден къуртардым. Бу хусуста манъа ярдымда булунгъан Къале команданына тешекюр телеграммасыны ёлламагъа мусааденъизни талап этем...<sup>164</sup>

Вельасыл, Къырым Мусульман Иджра Комитети Н. Челебиджиханнынъ ишбу такъифи ве онынъ нетиджелеринден олдукъча семерели файдаланмагъа къарар бере. Башта бир, мезкюр такъифининъ баш себепчиси олгъан губерния комиссары Н. Богдановны вазифесинден эндирмек, ве, бунынънен Къырымнынъ ичтимаий-сиясий аятына пек буюк тесир быракъкъан кадетлер партиясыны — Богданов кадетлер партиясынынъ губерниядаки ячейкасынынъ фааль азаларындан бири эди — мевджут муитте “оюндан чыкъармакъ” керек эди. Н. Челебиджиханнынъ такъифи исе бунда тамам зльверишли бир фурсат эди.

Къырым Мусульман Иджра Комитетининъ уджюмкъяр дарбесине огърагъан Н. Богданов исе Н. Челебиджиханнынъ такъиф этильмесини Севастополь котрразведкасынынъ устюне юклемеге не къадар тырышмасын, энди иш-иштен кечип, аякълары астында атешлер янмагъа башлагъан эди. Амельде муфтини

<sup>164</sup> Косътерильген менба. (122).

контрразведка якъалады. Я губерния джемаат комитетлери иджра бюросынынъ бу хустаста къарары? Оны къайда гизлемек мумкюн? Рус газеталарында Къырым Мусульман Иджра Комитетининъ алейхине язылган макъалелерни, дердж олунган бентлерни къайда гизлейджесинъ?!

Н. Богданов къырымтатарлар арасында кендисине нисбетен артаяткъан наразылыкънынъ, эп юкселяткъан инкъилябий далгъаларнынъ огюни алмакъ, я да энъ олмагъанда шу далгъаларнынъ дарбе къуветини эксилътмек макъсадынен Акъмесджитте, Багъчасарайда ве дживарларында "бекленильмеген буюк тертипсизликлер" юзь бермесин дие махсус къарар къабул эте. Мезкюр къарар туташып турган атешке тѣкюльген ягъга чевириле ве губерния комиссарлыгъы ишбу къарарны лягъу этмеге меджбур ола. Къырымтатарлар Богдановнынъ истифагъа чыкъарылмасыны кесен-кес талап этелер. Лякин Къырымда мевджут олган инкъилябий-демократик тешкилятларнынъ эксерieti Къырым Мусульман Иджра Комитетининъ бу къарарына къаршы чыкъалар.<sup>165</sup>

Къырым Мусульман Иджра Комитети исе озь невбетинде июль 25-те Акъмесджитте откерильген къырымтатар халкъы векиллерининъ съездинде къабул эткен къарарларыны къатиетликнен имае эте, ве оларнынъ бир шартсыз эда этильмесинде принципаллик косътере. Эм де мында меселе ялынъыз губерния комиссары Богдановнынъ шахсиетинде дегиль эди. Губерния комиссарлыгъы къырымтатарларны Русиеге къаршы суикъаст япмакъ истейлер, деп къабаатламагъа тырыша. Ве бу тюшюнджелерини ярымада залисининъ мийине синъдирмеге чалыша. Комиссарлыкъ эйетининъ топлашувунда Богданов Челебиджиханнынъ такъифи ве азат этильмеси акъкъында чыкъышта булуна, бутюн къабаатны муфтининъ узерине юклемеге тырыша.

Июль айынынъ сонъларында Акъмесджитке Н. Челебиджиханнынъ такъифи боюнджа меселени ресмий суретте огренмек ичюн Одесса арбий округиндан генерал-лейтенат Развадовскийнинъ етекчилигинде нуфузлы комиссия келе. Комиссиянынъ эркъанында Романия джебзси, Севастополь ве Къараденъиз флоту аскерий комитетлерининъ векиллери, бунынъ киби де Акъмесджиттеки тешкилятлардан гарнизон меджлисининъ реиси Кравченко бар эди. Шусы меракълы ки, мезкюр комитетнинъ эркъанында Мусульман Иджра Комитетининъ бир векили ёкъ эди. Асылында комиссия ялынъыз Челебиджиханнынъ такъифинен багълы меселени дегиль де, татарларнынъ такъифинен багълы "чыкъышларны" да огренип чыкъмакъ керек эди. Лякин рус демократлары миллий меселеде "чакъмай" эдилер. Вельасыл, укюмет комиссиясы насыл къарар чыкъараджагъы кунь эвельден белли эди. Июль 31-де губерния джемаат

<sup>165</sup> ЦГААРК Ф. Р-1694, оп. 1. Д. 2, л. 12; Слово народа. — 1917. — 13 августа; Таврический голос. — 1917 — 3 ноября; Королев В.И. (118). — С. 18.

тешкиялларынынъ махсус бу меселе боюнджа ишчи ве койлю шуралары депутатларынынъ, джемаат комитетлери векиллерининъ, эрзакъ ве земство идарелери реислерининъ, уездлер комиссарларынынъ иштиракинде отъкерген мушавересинде ишбу комиссиянынъ Н.Челебиджиханнынъ меселеси боюнджа резолюциясы окуп эшиттирильди. Мушаверенинъ ишинде иштирак этмек ичюн Къырым Мусульман Иджра Комитетининъ векиллери Дж. Сейдамет, С. Хаттатов, А. Озенбашлы, Х. Тынчеров, Дж. Аблаев ве А. Боданинский давет этильдилер.<sup>166</sup>

Одессадан кельген нуфузлы комиссия Н. Челебиджихан Севастополь контрразведкасы тарафындан такъиф этильди, губерния комиссарлыгы муфти узеринден джинаий иш ачкъанда “девлет мудафаасынынъ менфаатларындан” ёлбашчылыкъ алды, ве барышыкъ муваззанатыны бозмамакъ ичюн сербест быракъылды, деген къарар чыкъара<sup>167</sup> Комиссия меселенинъ асылына токъунмай. Шунда С. Хаттатов сёзге чыкъа, ве:

“Бу весикъа эсас меселени аль этмей, аксине бутюн бу ишнинъ провокациядан ибарет олгъаныны исбат эте. Челебиджихан къабаатлымы? Не себептен бунъа эбет ве я ёкъ деп айталмадылар? Чюнки о, къабаатлы дегиль, буны иътираф да этип оламазлар. Бундан да гъайры бу зйетнинъ бизге, бизим муфтимизге таалюкълы олгъан бир меселени огренмеге кельген экен, онынъ эркъанында бизден де бир азанынъ булунмасыны теклиф биле этильмегенини эпимизнинъ алейхимиздеки тюшюндженинъ ве осал фикирде олгъанынынъзынынъ бир ифадесидир. Бинаъеналейх, бизим булундугъымыз бир зйеттен чыкъкъан бу къарарларны къабул дегиль, музакересинде де иштирак этмейджекмиз”<sup>168</sup>, деп комиссияны къатты тенкъидгъа огърата.

Мушавередде Дж.Сейдамет позициягъа хас антипозиция къабилдинде япкъан бир саатлик чыкъышына еюн чекерек, Къырым Мусульман Иджра Комитетининъ тек бу меселеге дегиль, умумен къырымтатарнынъ кенди мустакъиллигине, туткъан кенди ёлунда не дередже къаттиетлик ве принципиаллик косътергенини нумайыш этти, ве, джумледен шойле деди: “Биз шимдигедже эзиллип кельген мусульман видждан-и миллиесини артыкъ эздирмемек ве миллий укъукъларымыз ве динимизге къаршылыкъ косътергенлерни джезасыз быракъмамакъ истеймиз... Рус инкъиялпчылары бизимнен эмекдашлыкъкъа къыймет кесер экенлер, хакънынъ, адалетнинъ ерине кельмесинде бизге ярдым этерлер. Акси такъдирде биз озь ёлумызы озюмиз бильген шекильде мудафаа этеджекмиз. Бу юзьден Къырымда ортагъа чыкъаджакъ анархиянынъ месулиети де эр алда бизге аит олмайджакъ”<sup>169</sup>, деди.

<sup>166</sup> Елагин В. (2). — С. 87; Kirimer C.S. (45). — S. 195—196.

<sup>167</sup> Елагин В. (2). — С. 87; Kirimer C.S. (45). — S. 195—196

<sup>168</sup> Kirimer C.S. (45). — S. 195.

<sup>169</sup> Kirimer C.S. (45). — S. 196.

Бойлеликнен, Къырым Мусульман Иджра Комитетининъ Богдановнынъ меселеси боюнджа къабул эткен 6 маддеден ибарет Баяннамеде (Бакъ. Иляве № 1) артыкъ Къырым Мусульман Иджра Комитети ве онынъ етекчилери илериде насыл арекет этеджеклерини ачыкъ-ачыкътан илян этелер. Мезкюр весикъанынъ 2-нджи маддесинде: "Эгер Къырымда анархия чыкъар исе, къуветимиз эткени къадар онынънен курушмеге, сульх ве барышыкънынъ мухафазасына, инкъиляп ве хуриетнинъ мухафазасына муस्ताкъиль суретте чалышаджагъымызны беян этемиз... Бизлер бугуньден итибарен, Къырымда баш котерген ихтиляльге дженк илян этемиз"<sup>170</sup>, денильген сёзлерни бир даа тасдыкълай.

Къырым Мусульман Иджра Комитети илеридеки куруш ёлунда бу сёзлернинъ бир арифинден биле четке чекильмей. Вельасыл, къырымтатарларнынъ бу Баяннамеси ярымададаки сиясий партияларгъа буюк бир тесир быракъа. Губерния комиссарынынъ векили Биянкинен Ишчи ве аскерлер шурасынынъ реиси Новицкий Н. Челебиджиханнен корюшмек ичюн Мусульман Иджра Комитетининъ идареханесине келелер. Н. Богдановнынъ инкъилябий комитеттен чыкъарыладжагъыны ве губерния комиссары вазифесинден алып ташланаджагъыны бильдирелер.<sup>171</sup> Чокъкъа бармадан, Русие Мувакъкъат Укюмети Н. Богдановнынъ ерине губерния комиссары оларакъ Биянкини тайинлей.<sup>172</sup>

1917 сенеси июль 20-де Н. Челебиджихангъа къаршы ачылган джинаий иш боюнджа тефтиш та ноябрь айынынъ башларынадже узанып кете. Ниает, 1917 сенеси ноябрь 6-да Н. Челебиджиханнынъ "ишинен" огърашкъан айны шу махкеме соргъуджысы В. В. Буримов "Джинаетлер боюнджа махкеме Низамнамесининъ 277-нджи маддесине зсасланып, муфтининъ арекетлеринде джинаий ренк олмагъаны себебинден мезкюр ишни токътатмакъ акъкъындаки къарарны Акъмесджит округ махкемесине такъдим эте."<sup>173</sup>

Н. Челебиджиханнынъ учюнджи такъифи ве онынъ этрафында олган вакъиалардан шуны хуляса этип айтмакъ мумкюн ки, бу энди къырымтатарларнынъ миллий-къуртулуш ёлундаки экинджи буюк гъалебеси эди.

<sup>170</sup> Hatif O. (97). — S. 45.

<sup>171</sup> Hatif O. (97). — S. 45—46.

<sup>172</sup> Ялтинский голос — 1917. — 28 июля.

<sup>173</sup> Кричинский А. (125). — С. 290

## Н. Челебиджиханнынъ феджий эляк олувы

Н. Челебиджиханнынъ такъифи ве феджий суретте къатль этильмеси акъкъында бу куньгедже язылган ве эпимизде булунган материалларнынъ эксериетинде фактлар бири-бирине чокъ “ялышмайлар” ве, табир-и джаиз исе, мантыкъий хронологияны бозалар, базы да исе бири-дигерини инкяр этелер. Лякин кене де, бу ве араштырып тапылган янъы материаллар эсасында Н. Челебиджиханнынъ такъифи ве къатль этилювинен багълы манзараны толуджа тиклемеге джурьат эттик.

Эм догъру, эм кочъме манада алганда 1918 сенесининъ январь-февраль айлары Къырым тарихында гъает шиддетли девирлерден бири сайыла. Январынъ башларында Акъярдан котерильген къанлы большевик далгъасы озъ ёпунда эр шейни якъып-йыкъып, Акъмесджитни дёрт-бир тарафтан сарып алмагъа башлады. Олсун Багъчасарай ёнелишинде, ве я Джанкой, Кефе, Ялта ёнелишлеринде Къырым штабынынъ ордулары большевик матрослары ве аскерлернинъ къатты дарбелерине къаршы турып оламадылар. Вазиет гъает дешетли эди. Большевик пропагандасынен мийлерининъ эр бир уджейреси къаткъакълашып къалган матрослар не ана, не баба таный эдилер.

Январынъ ильк куньлеринде кутьлевий суретте такъифлер башлай. “Такъиф этильгенлер Акъярда кыскъа бир соргъудан сонъ “Трувор” гемисининъ когертесинде къуршунгъа тизильдилер, сайылары учъ куньде 800-ге етти. 300-ден зияде адам идъам этильди. “Румыния” крейсерининъ когертесинде исе махкъом этильгенлер къуршунгъа тизильмезден эвель, бутюн когерте бойлап матрос сафлары арасындан кечмеге меджбур этильдилер. Матрослар бу эснада оларнынъ урбаларыны парча-кесек этелер, куфюр сёзлер айтып оларны ура эдилер. Идъам вакъытында матрослар оларны ерге йыкътыра, эллери, аякъларыны багълайлар. Сонъра яваш-яваш къулакъларыны, бурунларыны, дудакъларыны, тенасуль азаларыны ве эллерини кеселер. Ве, сонъундан озъ къурбанларыны денъизге аталар”<sup>174</sup>. Большевиклернинъ лидерлери исе матросларнынъ мезкюр вахшийликлерининъ огюни алмакъ ичюн Акъярдаки “Центрофлотны” лягъу этмек пешине тюше. Энъ меракълы ери шунда ки, большевиклер “бизлерни янълыш анъламасынлар” дие бунъа ресмий тюз бермеге тырышалар.<sup>175</sup>

Январь 2-ден башлап — бир тарафта большевиклер, дигер тарафта Къырымтатар миллий укюмети — ярымадада акимият ичюн дженк туташып кете. Шу куню Акъярда большевиклер инкъилябий деврим япалар, шеэрдеки

<sup>174</sup> Деникин А. И. Очерки русской смуты, ч. III., Берлин, 1924. — С. 40—41.

<sup>175</sup> Kırmal E. Kırım türklerinin milli mücadelesi // Emel — 1985. — № 150 — S. 45.

акимиятны озь элине алалар. Бунунь нетиджесинде бир сыра сиялы чарпышмалар юзь бере. Большевиклерге къаршылыкь косьтергенлер вахшийлерджесине такьип этилелер. Бу вакъиалар губернияда къызыл террорнынъ башланмасына темель къоялар. Январь 3-те большевик партиясынынъ шеэр комитети махсус "Татарлар иле конфликтлер акькъында"ки меселени бакъып чыкьа. Ве, Акъяр Шурасы иджра комитетининъ контрреволюция иле кураш алып барув боюнджа махсус болюкни тешкиль этюв хусусындаки къарарына къошула.<sup>176</sup>

Большевиклернинъ аякъланмасы иле Н. Челебиджиханнынъ Халкъ звини<sup>177</sup> (Народный дом) ишгъаль этюв акькъында берген эмири ве атылган радикаль адым бир кунге догъру келе. Январь 3-те Н. Челебиджихан Акъмесджит демирёл вокзалына эскадронлылар отрядыны ерлештирмек акькъында эмир бере.<sup>178</sup> Лякин Миллий укюметнинъ ве Парламент азаларынынъ эксериети онынъ бу арекетлеринен разы олмай. Н. Челебиджиханнынъ "татарлар акимиятке толусынен малик олсалар, ульке тераккъият ёлуна минеджек" деген къатты талабы ве исбатлары бошуна кетелер. Н. Челебиджихан Халкъ звини ишгъаль этювнен багълы конфликт "ульке акимияти акькъындаки меселе олгъаныны"<sup>179</sup> текрар-текрар къайд этсе де, Парламент азаларынынъ эксериети буны "демагогик бир адым" деп сая<sup>180</sup>

Январь 2—14 куньлери большевиклер уджюмге кечелер. Къырымтатар миллий парламенти ички сиясий инкъиразнен чекише, Къырым штабынынъ арбий къысымлары бири-дигери артындан магълюбиятке огърай. Январь 14 геджеси большевиклер Акъмесджитте Анатра азроплан заводында "инкъилябий деврим" планыны ишлеп чыкьалар ве ревком сайлайлар. Большевиклер почта, телеграф, демирёл вокзалыны ишгъаль эткенлеринде оларнынъ тарафына кечкен запастаки 33-юнджи пияде аскерлер полкунунъ таълим командасы ве эскадронлылар арасында чарпышма башлай. Большевиклерге къаршы чыкькъан эскадронлылар ве рус болюнмелери тар-мар этиле. Бундан сонъ "контрреволюцион элементлерни" такъиф этювлер башлана. Субайларны нереди якъаласалар шу ернинъ озюнде къуршунгъа тизелер. Къырымтатарларгъа къаршы террор кенъ къулач ала, къаршылыкь косьтергенлерни шу ерде атып ольдюрелер, гонъюлли оларакъ теслим олгъанларны исе апсханелерге быракъалар. Бир къач саат ичинде апсханелер

<sup>176</sup> Вольный Юг. — 1918. — 5 января; Жизнь народа — 1918. — 11 января / В. Королевгъа накълен (59).

<sup>177</sup> Ал-азырда Оджаларнынъ ихтисасыны юксельтюв боюнджа Къырым джумхуриет институтынынъ бинасы. Акъмесджит шеэри, Ленин сокъ., 15 эв. — Музллифининъ къайды.

<sup>178</sup> Королев В. И. (59). — С. 53.

<sup>179</sup> КОПА (Крымский областной партийный архив). Д. 304, л. 5; Д. 861, л. 14-15; Прибой. — 1918. — 10. 25 января; Вольный Юг. — 1918. — 25 января.

<sup>180</sup> Вольный Юг. — 1918. — 11 января / В. И. Королевгъа накълен (59).

тутсакъларнен рыкъма-рыкъ толып къала.<sup>181</sup> Къызыл террор Къырымнынъ дигер регионларында да кенъ къулач ала. Месея, Къарасувбазар дживарында большевик отрядлары Къырым штабынынъ 50 субайыны якъалагъан ве шу ерде къуршунгъа тизген эдилер.<sup>182</sup>

Къырым штабынынъ арбий къысымлары ве большевик отрядлары арасындаки къанлы чарпышмаларны "Рус-татар дженки" деп адландырып етиштирелер.<sup>183</sup> Керчектен де, сиясий къапа-къаршы турулар граждан дженкине чевирилип кете. Хусусан Кефе ве Ялтада, Ялта дживарларында къанлы чарпышмалар девам этеркен, Акъмесджитте акимиег большевиклернинъ элине кече. Олар мында деръал Арбий-инкъиябий комитетни мейдангъа кетирелер ве онъа баш комиссар оларакъ Жан Миллерни сайлайлар.<sup>184</sup> Ж. Миллернинъ етекчилигинде ильк декретлер къабул этиле, мусафирханелер ве театрлер мусадере этиле, аллы-такъатлы гражданларгъа джеми 10 миллион рубле микъдарында контрибуция багълайлар, махкемелер лягъу этиле, оларнынъ ерине арбий-инкъиябий трибуналлар мейдангъа кетириле ве иляхре.<sup>185</sup> Бу декретлер арасында Халкъ векиллери шурасы ве Къырымтатар парламентини дагъытув акъкъында къарарлар да бар эди. Къырым штабы тар-мар этиле. Къырымтатар Миллий укюмети, парламенти ве Къырым штабынынъ етекчилери Акъмесджитни терк этмек ве ярымаданынъ дагълары ве койлеринде вакътынджа бир сыгъынакъ булмакъ зорунда къалалар. Къырым штабынынъ башы полковник Макухинни якъалайлар ве къуршунгъа тизелер. Джафер Сейдамет Къырымны терк эте.<sup>186</sup>

Ярымададаки вазиег кет-кете дёнюмсиз алгъа кирип башлай. Январь 13-те Къырымтатар парламенти алель-аджеле топлана. Бу акъта Ш. Гаспринская шойле хатырлай: "Н. Челебиджихан вазиегнинъ не дереджеде джиддий олгъаныны гизлемей. Челебиджихан Бекир Одабашны, Досмамбет Аджныны, Вели Ибраимовны ве мени раатлыкъ одасына давет этти. Асабы кергин, биткин алда эди." "Чаресиз алдамыз. Тюркиеге кечмек ве андан Къырымнынъ къуртулышы ичюн огърашмакъ лязим", деди. Лякин Къырымдаки къарышыкъ вазиег бунъа, затен, имкян бермей. Большевиклер артыкъ Акъмесджит этрафларыны ишгъаль эткен эдилер. Джебэ бозулгъан эди. Н. Челебиджихан топлашув биткен сонъ Бекир Одабашнен берабер, Акъмесджиттеки тувгъанларындан бирининъ эвине кете. Анда топлангъан аркъадашларынынъ тевсиеси узерине вакътынджа Ялта дживарында дагъ койлеринден биринде гизленмесининъ уйгун оладжагъына къандырылгъан эди. Аркъадашлары оны

<sup>181</sup> Королев В.И. (59). — С. 53—54

<sup>182</sup> Косьтерильген менба (78).

<sup>183</sup> Слово народа. — 1918. — 9 февраля.

<sup>184</sup> ЦГААРК. Ф. Р-1612, оп. 1. Д. 47, л. 38. (Отчет первого заседания конференции Советов Р. и С. Д. и Военно-революционных комитетов Таврической губернии от 29 января 1918 г.).

<sup>185</sup> Косьтерильген менба. (59).

<sup>186</sup> Косьтерильген менба. (184).

тебдийли къыяфет этерек ёлгъа чыкъмасына бир тюрлю къандырып оламадылар. Ялварувлар, риджалар хайыр этмеди. О, гедже сыртында куркю, янында бир джансакълары, ачыкъ араба ичинде, Алуштагъа догъру ёлгъа чыкъты. (Н. Челебиджиханнынъ ёлгъа насыл ве кимнен чыкъкъаны акъкъында А. С. Гурьдемир ашагъыда бираз башкъаджа тарифлей — Ю. Къ.). Факъат бир-эки саатке бармадан къайтып кельди. Кетирдилер. Дос-догъру (анавы огъурсыз) Халкъ эвине апс эттилер. Алушта ёлунда кетеркен, сияхлы бир къач большевик арабаны токътатаракъ, ким олгъанларыны ве къаерге кететкъанларыны сорагъанлар. Челебиджихан хувиетини гизлемеген... Бизлер къара хаберни саба алдыкъ. Парламент бинасы оларакъ къуullanылгъан Задекян Джемиети бинасында (ал-азырда Горький сокъагъында И. Франко адына джумхуриет ильмий-универсаль китапхане ерлешкен бина — Ю. Къ.) булуштыкъ. Чокъ хазин бир топлашув эди. Базы къонушмалар олды. Али Баданалы козяшлары ичинде: "Арсланларнынъ ерини копеклер алды", деп агълады. Бирден бинанынъ багъча къапысы ачыларакъ, авлугъа Акъяр матрослары сель киби кирдилер. Къуршунлар джамларны делерек, бинанынъ ичинде учушты. Салоннынъ ичи дженк санасына масасы артына гизленди... Матрослар салонгъа толушып, бинанынъ усть къатына чыкътылар. Ве о ерде тинтюв отъкердилер. Бизлерни исе сырагъа тизип, устьлеримизни арадылар. Бу тинтюв Парламент (бинасында) сия анбары мевджут олдугъы хаберни узерине япылгъан. Бир дане сия тапкъан олсалар алымыз харап оладжакъты. О акъшам айле достларымыздан Исмаил Лёманнынъ "Петербур" отелинде киралагъан одасында топлаштыкъ... Одагъа эким Халиль Чапчакъчы йылдырым тезлигинде кирип кельди. Кордиал (юрек иляджы — Ю. Къ.) сорады. Мегер, айны отельде булунгъан Жан Миллер ярамагъан экен. Бичаре Халильни алель-аджеле кетиргенлер. Кордиал ёкъ, деп оны савдыкъ. Ве онынъ вастасынен Жан Миллернен корюшмеге къарар бердик. Халиль хастанынъ янында эди. Бираздан хастанынъ тюзельгени акъкъында хаберни эшиттик. Халиль вастасынен рандеву алдыкъ. Жан Миллерден Челебиджиханнынъ сербест быракъылмасыны риджа этеджек эдик. Аркъадашымнен мени къабул эткен Жан Миллер: "Бу гедже оны Акъяргъа алып кетеджекмиз ве оны анда яхшы шараитлер алтында мухафаза этеджекмиз. Бойле япмамызнынъ себеби де оны къорумакътыр. Сербест быракъылмасы исе шимдилик ич бир суретте мумкюн дегиль. Чюнки онынъ эм солдан, эм сагъдан душманы пек чокъ. Затен Челебиджихан къыйметли бир шахыстыр<sup>187</sup>".

<sup>187</sup> Ш. Гаспринская тарафындан азырланылгъан бу язы 26.02. 1961 тарихинде Истанбулда Челебиджиханны анъма торенинде Нуретдин М. Алтугъ тарафындан окъуп эшиттирилди — "Эмель"нинъ (187) къайды.

<sup>187</sup> Gasprali Ş. Çelebicihan şeadeti // Emel — 1961 — № 3. — S. 8—10; Салгъыр. — 1991. — № 1. — С. 12—14.



Н. Челебиджиханнынъ такъифи ве къатль этилювинен багълы араштырмаларымызны девам этеркен, "Къырым" меджмуасынынъ саифелеринде С. Ариканнынъ макъалесинде<sup>168</sup> шойле бир малюматларны расткетирдик. Макъаледе акъмесджитли Абдулкъадыр Сеитислям Гурьдемир деген кишининъ хатырлавларындан мисаллер кетириле. А. С. Гурьдемир 1918 сенеси январь айынынъ ильк куньлеринде Н. Челебиджиханнынъ эмиринен ишгъаль этильген Халкъ эви ве бунынънен багълы вакъиаларнынъ шааты олгъан ве нетиджесиз къалгъан бу арекеттен сонъ Къырымтатар миллий парламентнинъ меджлислеринде динълейиджи сьфатында иштирак эткен. Онынъ хатырлавларынынъ стилистикасыны аз-бучукъ тюзетип, бу ерде къайд этип кечмекни мунасиб деп таныдыкъ:

"...Челебиджихан эфенди (январь 13-те акъшам усто — Ю. Къ.) Акъмесджитте Къадыаскер мааллесинде яшагъан эмджеси Тулев Челебининъ эвине келе. Тулев Челебининъ огълу Абди Зекъий эфенди иле сабагъа якъын шеэрни терк этмеге азырлыкъ корелер. Н. Челебиджиханнен берабер Тулев Челебининъ экинджи огълу Ислям да кете. Олар шеэрден чыккып, Петровский кою дживарларындаки бир кечиттен Салгъыр озенини кечмек ичюн ёл алалар. О ёлда бири-бирине пек бенъзеген эки аралыкъ бар эди. Биринджи аралыкъ Воронцов багъчасындаки Зираат мектебине барып тиреле. О огю къапалы бир аралыкъ (тупик) эди. Экинджи аралыкъ исе — балалыгъымызда о ерге Арап Кура дей эдик — Салгъырнынъ Битакъ кою ёлуна кечит берген бир ердир. Бу ерде сув гъает саф ве темиздир. Мында копюр ёкъ эди. Бу ерден Битакъ коюне ве башкъа койлерге ёл айырыла..."

Арабаны айдагъан Ислям Челеби аванынъ сисли ве бираз ягъышлы ве къаранлыкъ олгъанындан, фаркъына бармадан арабаны биринджи аралыкъкъа айдай. Бир къач дакъкъадан сонъ (олар) бу аралыкъ огю къапалы аралыкъ олгъаныны анълайлар. Факъат, арабаны кери айландырмакъ ичюн аралыкънынъ тар олмасы буюк бир къыйынлыкъ догъура. Атларны къуртарып, арабаны кери айландырайткъанларында, Петровский коюндеки патруль оларны якъалай ве шеэрнинъ Инкъияляп комитетине алып келе. Патруль Н. Челебиджихан эфендини, Абди Зекъий эфендини ве Ислям эфендини комитетке теслим этип, кете.

Факъат, о гедже такъифлер чокъ олгъанындан себеп, якъалангъан кишилерни анда алып кельмекте эдилер. Абди Зекъий бу къалабалыкътан файдаланып, андан къача<sup>169</sup>.

Ашагъыдаки сёзлерни А. С. Гурьдемир Ислям Челебиден эшиткени киби икяе эте:

"...Ярым сааттен сонъ большевик инкъияляп комитетининъ реиси Миллер

<sup>168</sup> Arkan S. Çelebichan nasıl takif edildi?// Kırım. — 1995. — № 10. — S. 3—4.

<sup>169</sup> Косътерильген менба. (188).

кельди. Челебиджихан эфенди онъа кендисини такъдим этти, ве: “Мен Челебиджиханым” деди. Миллер еринден турды. Урьмет косьтерди ве Челебиджихан эфендиге отурынъыз, деп теклиф этти.

Саба эки большевик сакъчысы иле Челебиджихан эфендини айры араба иле Акъяр махкемесине алып кетмек ичюн, ёлгъа атландылар. Саба саат секизде Акъмесджиттен айрылдыкъ. Шеэрден беш километр узакълашкъанымызнен, Акъярдан матрослар, чаушлар, забитлер автомобиллернен Акъмесджитке келе эдилер. Бизни токътаттылар. Ким олгъанымызны ве къаерге кетейткъанымызны сорадылар. Сакъчылар вазиятти олгъаны киби анълаттылар. Матрослар: “Не ичюн бизимнен дженкештинъиз?” — деп Челебиджихан эфендиден сорадылар. Челебиджихан эфенди сёзге башламаздан эвель о ерде юзлернен забитлер топланды. Челебиджихан эфенди:

“Урьметли матрослар, биз сизнен дженкешмеймиз. Арада бир анълашылмамазлыкъ бар. Биз Къырымда Халкъ Джумхуриетини къурмакъ истеймиз ве бунъа къарар бердик. Учъ кунъ эвельси беш адамдан ибарет бир делегация Акъяр инкъияп комитетине ёлланылды. Делегациямыз Акъярда бир орган буламагъанлар. Учъ кунъ къалдылар. Бир анълашма япып оламадыкъ. Япмакъ истеген ишлеримиз булардыр. Сизлерге япылгъан ве япыладжакъ ишлериниъ ич бир тюрю зарар бермейджегини, уриет ве азатлыкъ огърунда япаяткъан чалышмаларымызны исбат этмеге азырым”, — деди.

О, бу ергедже сёйлеебилъди, матрослар бирден: “Ура!” садаларынен Челебиджихан эфендини эллерине алып юкъарыгъа котердилер. Акъяргъа алып бараджакъмыз, деп Акъмесджит сакъчыларынынъ элинден алып, озъ машиналарына отурттылар, манъа исе кери къайт дедилер. Бильген, корьгенлерим бундан ибарет...” деп битире икяесини Ислям Челеби.<sup>150</sup>

Бу ерде бир меракълы фактны да кетирмек истеймиз. Меселе шунда ки, Н. Челебиджихан такъиф этилип, Акъмесджитте Халкъ звине кетирилгъен ве зртеси куню Акъяргъа алып кетиледжекте шу ерде топлангъан кишилерге бир мураджаат япмакъ ичюн изин сорай. Онъа изин берелер. Н. Челебиджихан рус аскерлери сюнголенининъ кольгеси астында: “Къырымнынъ шанлы ве къурбан кетмеге азыр огъуллаарынынъ ич бир вакъыт миллет ичюн чалышмакътан вазгечмейджеклерини, кендиси къан шахида оларакъ эсир тюшсе биле, Къырымнынъ даа пек чокъ челебиджиханларны яратаджагъыны ве Къырымнынъ эвеллери олгъаны киби, сонъра да къырымлыларгъа аит оладжагъыны” айта<sup>151</sup>. Лякин бу факт не Ш. Гаспринскаянынъ, не де Н. Челебиджиханнынъ такъифининъ биваства шааты олгъан Ислям Челебининъ хатырлавларында расткеле.

<sup>150</sup> Arıkan S. (188).

<sup>151</sup> Der Neue Orient. — III. Berlin. — 1917—1919. — S. 184; Kırınal E. Kırım türklerinin millî mücadelesi // Emel. — 1985. — № 149 — S. 40.

Н. Челебиджиханны Акъмесджиттен Акъяргъа алып келелер амма, эр шей юкъарыда Жан Миллернинъ Ш. Гаспринскаягъа ишандыргъаны киби олып чыкъмай. Затен, Жан Миллер "Петроград" отелинде Ш. Гаспринскаягъа ве онынънен кельген аркъадашларгъа ялан сёйлеген эди. Асылында меселе мына насыл олгъан эди. Н. Челебиджиханны Акъярда большевиклернинъ лидери Ю. Гавеннинъ узурьна алып келелер. Бу ерде, бираз огге кетип, шуны да айрыджа къайд этмелимиз ки, Н. Челебиджиханны такъифинден сонъ биринджи олып соргъу япкъан киши Ю. Гавен ве Акъяр арбий-инкъилябий комитетнинъ экинджи кятиби Орион Алексакистир. Претенциоз шекиль ве характерде япылгъан ве большевиклерге хас услюпте язылып бизим кунюмизге етип кельген ишбу соргъунынъ метинини олгъаны киби бу ерде кетиремиз:

"Январь 12-нинъ (январь 14 олмалы — Ю. Къ.) юкъусыз геджесинде гъалебе акъкъында хабер кельди. Гавен телефон вастасынен Симферопольнен багълана бильди. Шеэр азат этильген, миллетчилер дагъгъа къачкъанлар. Тавсилятларны сорап бильмек истеди, лякин алякъа узюльди. Сабасына исе ревком янында бир автомобиль келип токътады, ве эки аскер ичериге юксекче бойлу эр кишини алып кирдилер. О, одада булунгъанларнынъ эписини серт назар иле сюзьди.

— Тутсакъны къабул этинъиз, — деди аскерлерден бириси. — Тезкере де керек. Мына, Миллер аркъадаштан весикъа.

— Мераба, Челебиев, — деди Гавен тутсакъкъа мураджаат этип. — Мына, корюштик. Акъылынынъызгъа биле кетирмегендирсинъиз?

Миллетчи "укуметнинъ" башы джевап къайтармады. О, козьлерини къамаштырып, эллерини къурсагъы устюнде багълап, лякъайд бир тавур алмагъа тырышты.

— Нишлейик, селямлашмакъ истемейсинъиз, бу сизинъ ихтиярынъызда. Орион, тезкере яз. Токъта, сесинъни чыкъарып окъуса, Миллер не яза шу?

— "Севастополь Арбий-инкъилябий комитетине, — деп окъуй Алексакис. — Мааллий контрреволюциянынъ етекчиси сизинъ эмр-и узурынъызгъа ёлланыла. Оны Арбий-инкъилябий трибуналгъа берменъизни риджа этемиз." Мен айны шу ягъыт устюне имзамны къояджам...

Ве, язды:

"14 января в 9 ч. 45 минут утра принял бывшего премьер-министра так называемого крымскотатарского правительства".

Весикъаны Гавен де имзалады ве тынч бир тавурнен:

— Челебиевни — апсханеге. Сиз махкемеге тартыладжакъсынъыз, Челебиев, — деди.

— Акъкъынъыз ёкъ, — деди магърурлыкънен Челебиев. — Мен муфтийим.

— Сизинъ эмиринъизнен бизим аркъадашларны ольдюргенлеринде сиз ким эдинъиз? Кене муфти эдинъизми?! — деп асабийленди Алексакис. — Демек,

муфти ольдюре биле, лякин оны махкемеге тартмакъ мумкюн дегиль экен де? Сизни махкемеге тартаджакъмыз!

— Ич бир шейге иришип оламазсынъыз, — деп джевап берди сувукъ бир тавур иле Челебиев. — Эпинъизни ёкъ этеджекмиз. Сизден нефретленем.

Орионнынъ чырайы акъ кесильди ве онынъ устуне атылды:

— Сусынъыз!

Асабийленгенинден о (Орион), озюни къолгъа алып оламай, насылдыр бир акъаретлейиджи сёзлер айта, къоркъуза эди.

— Орион, тынчлан! — деп токътатты оны Гавен.

Челебиевни алып кеттилер.<sup>192</sup>

О девирлерде Кезлеждеки большевик тешкилятынынъ кятиби вазифесинде булунгъан В. Елагин исе Н. Челебиджиханны январь 14-те Акъяргъа Ю. Гавеннинъ эмр-и узурьна алып кельгенлеринде экисининъ арасында олып кечкен лакъырдыны къыскадан тарифлеп шойле яза: "Гавен онынънен Къырымда мейдангъа кельген вакъиалар акъкъында субетлешти. Челебиджихан Миллий уюметнен большевиклер арасындаки силялы чарпышмаларнынъ къачынылмаз олгъаныны къабул этти. Факъат, Джафер Сейдаметнинъ бу вакъиаларнынъ къабаатлысы олгъаныны къабул этмедди. Бу субеттен сонъра Челебиджиханнынъ большевиклерге къаршы муджаделеде не дереджеде иштирак эткени бельгиленгенге къадар вакътынджа Акъяр апханесинде тутмагъа къарар берильди"<sup>193</sup>.

Эбет, Н. Челебиджихан бу алнен разы олмай. Рефикъасынынъ Ш. Гаспринскаягъа тарифлеп бергени киби, о, "апханеден къуртулмакъ, къачмакъ чарелерини араштыра ве темин этмиш олмалы ки, онъа ара-сыра емек кетирген ихтияр бир къадын вастасы иле аилесинен темаскъа кече. Планынынъ тadbикъына фурсат арай"<sup>194</sup>.

Къырымтатар парламентининъ етекчи азалары да Н. Челебиджиханны апханеден къуртармакъ ёлларыны къыдырып башлайлар. Н. Челебиджихан Акъяр апханесинде булуныр экен, Акъмесджитте Ш. Гаспринская, Джафер Аблаев, Асан Сабри Айвазов ве Сеитджелиль Хаттатов бир арагъа келип, Ш. Гаспринскаянынъ теклифине бинаэн Н. Челебиджиханны насыл этип къуртармалы деген меселени музакере этелер ве бир де-бир чаре къыдырып булмакъ узеринде бир къараргъа келелер. Бу тюшюнджелер иле Ш. Гаспринская Багъчасарайгъа бара. Анда о, аркъадашларынен берабер Акъяргъа кетмекни къарарлаштыра. Лякин билет тапып оламайлар. Бундан сонъ олар араба ёлунен

<sup>192</sup> Гурвич Л. Орион Алексакис. — М., 1977. — С. 38—41.

<sup>193</sup> Елагин В. Националистические иллюзии крымских татар в революционные годы // Новый Восток. — 1925. — № 5. — С. 198—210.

<sup>194</sup> Gasprali Ş. (187); Hablemitoğlu Necip. Kırimda aydın kırımı // Kırim. — 1998. — № 23. — С. 5.

кетмекни планлаштыралар. Бир арабаджыгъа ёлны тешкермекни риджа этелер. Арабаджы Къамышлыгъа къадар барып келе.

Лякин о ярамай хабер кетире: Къамышлыдан Акъяргъа кеткен ёллар къапалы, большевик бекчилери къуш учуртмай эдилер. Акъяргъа денъиз ёлунен кечмек мумкюн эди. Амма къарада олгъаны киби денъиз ёлу да къапалы эди. Олар 5—10 кунь беклемеге къарар берелер.<sup>195</sup>

Таврия губерниясында кергинлик эп арта. Акимиедни озь элине кечирген большевиклер исе озьлерининъ сиясий ракъиплеринен амансыз куреш алып бармакъны девам эттирелер. 1917 сенеси декабрь айынынъ орталарында большевиклер либераль ве орта мейилли социалист партияларнынъ лидерлерини якъалайлар, бир чокъларыны къуршунгъа тизелер, оларнынъ тешкиятларыны тар-мар этелер.<sup>196</sup> Сагъ къанаттаки социалист партияларынынъ ал-ахвалы да деерлик яхшы дегиль эди. Кезлевде ве Кефедде большевиклернинъ эскенджеси эп къуветлеше. Меселя, 1918 сенеси март 1-де Кезлевде большевик акимиедине нисбетен оппозицияда булунгъан 15 партиянынъ лидери якъалангъан эди. Оларнынъ такъдири шай да намалюм къалды. О девирлердеки матбуатнынъ бильдиргенине коре, большевик акимиеди тикленильген сонъ къырымтатар партиялары ве джемаат тешкиятлары "гъает эзик" бир вазиятте къала. Большевиклернинъ терроры исе эп девам эте, эп янъы басамакъларгъа чыкъа.<sup>197</sup>

Бунынънен бир вакъытта большевиклер, юкъарыда къайд эткенимиз киби, кенди акимиедлерининъ эсас таянчы олгъан Къараденъиз флотунынъ дженкъаверлигини сакълап оламайлар. Анархо-большевиктик диктатура чаналамагъа, сюрюнмеге башлай. Февраль 14-те "Центрофлот"къа Петрограддан "Флотны гонъюллилик принципи эсасында гъайрыдан къурув" акъкъында эмир келе. Бир чокъ матрослар флоттан изинсиз кетмеге башлайлар. Шу кунълери Акъярда флотны гъайрыдан къурув ве кутьлевий демобилизациянынъ огюни алув макъсадларында умумкъараденъиз флотунынъ II съезди чагъырыла. Съездде малиевий меселелер боюнджа бир сыра къарарлар къабул этип, изинсиз демобилизациянынъ огюни алмагъа мувафыкъ олалар. Делегатлар Къараденъиз флотунда хызмет эткенлерни пролетариат диктатурасы ичюн даа да къатты, даа да амансыз курешмеге чагъыралар.. Большевиклер тарафындан эп айдаштырылгъан ишбу муитте "Борец за свободу" гемисининъ матрослары арасында: "Шураларгъа буржуазия тарафындан телюке пейда олмакъта, Шураларны имае этмели" деген гъае догъа. Бу гъаеге дигер гемилердеки матрослар къолтуталар. Акъярда Каменная лиманында 2,5 — 3

<sup>195</sup> Gasprali Ş (187).

<sup>196</sup> ПА. (Партия архиви). Д. 264. л. 6.; Королев В.И. (59). — С. 60.

<sup>197</sup> Слово народа. — 1918. — 9 февраля; Известия Бердянского Совета. — 1918. — 19 марта; Вперед. — 1918. — 20 марта; Королев В.И. (59). — С. 60.

бинъ матрос топлана. Олар шеэр Шурасына мураджаат этип, озь “хызметлерини” теклиф этелер.. Оларгъа:

“Буржуазияны асып-кесмек Шураларнынъ иши дегиль”, деп джевап къайтаралар. Шунда матрослар: “Буны кендимиз япармыз, сизлерни исе энди танымагъа биле истемеймиз”, деп бильдирелер. 21—23 февральде къатль этювлер, хырсызлыкълар, тонавлар, зорбалыкълар далгъасы шеэрни къаплап алалар. Сокъакъларда, эвлерде, хусусан Малахов курганында самосудлар отъкериле. Ишбу “варфоломей геджелеринде” матрослар 400 адамны ольдюрелер, апсханеде булунгъан 60 сиясий мабюсны къуршунгъа тизелер. Матросларнынъ мезкюр бибашлыкълары большевик лидерлерини телешкъа сала<sup>198</sup>. Лякин, бунъа бакъмадан, бир чокъ большевиклер къызыл террорны акъламагъа тырышалар. Акъяр Шурасынынъ азасы Рябоконе: “Буны бутюн эмекдар халкъ япты. Бутюн буржуазияны атып ольдюрмек керек. Энди биз къуветли, шунунъ ичюн де соямыз. Эгер буржуйларны соймайджакъ олсакъ, бу насыл инкъилия?”, деп бильдире<sup>199</sup>. Ве, бу сёзлер, большевик лидерлерининъ инкяр эткенлерине бакъмадан, о куньлерде анархо-большевиктик диктатуранынъ эсас шиарларындан бирине чевирилген эди.

Февраль 22-ден 23-ке айланыр геджеси матрослар Акъяр апсханесине бастырып кирелер. Юкъарыда къайд эттигимиз киби, къуршунгъа тизильген мабюслер арасында Н. Челебиджихан да бар эди. Ш. Гаспринскаянынъ хатырлавларында шу сатырларны окъуймыз: “Бунлары Челебиджихан эфендининъ ханымындан эшиткен эдим: кендисини идъама алып кетмее кельдиклери вакъыт юкълай экен. Уяндыргъанлар. Вазиятни анълаяркакъ, еринден тургъан, джеллятнынъ пешинден кеткен. (Оны) апсханенинъ авлусында диваргъа таяндыргъанлар. Башыны юкъарыгъа котерген, кокке бакъар экен, аркъа аркъая сыкъылгъан къуршунларнен ерге серильген”<sup>200</sup>. Н. Челебиджиханнынъ ве идъам этильген дигер мабюслернинъ джесетлерини исе Къара денъизге аткъанлар. Буны Ш. Гаспринская шойле тарифлей: “Парламент топлангъанынен, Акъярда денъизден чыкъарылгъан джесетлерни тедкъикъ ве Челебиджихан эфендининъ джеседини тешхис ичюн учъ шахыстан ибарет бир зйет айырылгъан эди. Абди Эфенди, мен ве бири даа бар эди ки, адыны хатырлап оламайым. Мен хассиет себеби иле, кетмектен имтина эттим. Дигер аркъадашлар кеттилер, перишан алда къайттылар ве джесетлернинъ ич бирининъ таныладжакъ алда олмагъанларыны анълаттылар...”<sup>201</sup>. Вельасыл,

<sup>198</sup> Земля и воля. — 1918. — 16 апреля.

<sup>199</sup> Па. Д. 248. л. 4; Известия Севастопольского Совета. — 1918. — 20 февраля; Дело народа (Пг), 1918. — 16 мая, Королев В.И. (59). — С. 61—62.

<sup>200</sup> Gasprali Ş. (187).

<sup>201</sup> Gasprali Ş. (187)

Н. Челебиджиханнын идъамы акъкъында бир къач тахминлер (версиялар) мевджут. Оларнынъ базылары риваетке, базылары акъикъаткъа ошайлар. О кунълернинъ шааты олгъан корбекулли Сервер Хайри ве онынъ агъасы аджы Абибулла Хайрининъ акъикъаткъа якъынджа бир тахминлерине коре, Н. Челебиджиханны матрослар апсхане азбарында атмагъанлар, аксине оны апсханеден алып чыкъкъанлар, денъиз саилине алып баргъанлар, къайыкъкъа отуртып ачыкъ денъизге алып чыкъкъанлар ве анда оны ольдюргенлер, джеседини исе денъизге котерип аткъанлар.<sup>202</sup>

Н. Челебиджиханнынъ къатль этильмеси большевик тешвикъаты саесинде козьлерини къан баскъан, зсини-усуны джойгъан, незарет астындан чыкъкъан "саргъуш" матросларнынъ "шахсий тешебъюси" дегиль эди, эбет. Бунда большевик лидерлерининъ, бильхасса, Жан Миллернинъ, Ю. Гавеннинъ ве дигер етекчи большевик аркъадашларнынъ "иссеси" де бар. Къырымда нешир олунгъан "Таврическая правда" газетасында "Февраль 22—23 геджеси къатль этильгенлернинъ джедвели дердж олунгъан эди. Бу джедвельден чешит миллетлернинъ векиллеринден 45 адамнынъ ольдюрильгени анълашыла. Джедвельнинъ 4-юнджи сырасында "Челебиев" ады иле Н. Челебиджихан булунмакътадыр. Айны газетада Рус инкъиялпчы социал-демократ партиясы — РСДРПнынъ къарарнамеси дердж олунгъан. Бу къарарнамеде идъам этилювнен багълы вакъиалар ачыкъланмакъта ве къатль этильгенлер "къабаатлы танылмакъта". Мезкур къарарнамени реис В. Сазонкин ве кятип Шевченко имзалагъанлар.<sup>203</sup> Идъам этильгенлер арасында мешур караим рессамы Михаил Моисеевич Казас<sup>204</sup>, истидатлы, яш, къырымтатар шаири Усеин Балатуков<sup>205</sup> ве дигерлери бар эди.

Къырымтатар халкъынынъ бойле бир къанлы баскъы ве дешетке огъратылмасы, бильхасса, Номан Челебиджиханнынъ вахшийлердже къатль этильмеси бутюн тюрк дюньясыны сарсытты, чокътан-чокъ наразылыкъ беянатларынынъ пейда олмасына себеп олды. Русие ве Сибирьдеки миллий мусульман тешкиятлары, Петрограддаки мусульман джемиети, Полония, Литва, Беяз Русие ве Украина татарлары бирлиги бу мунасебет иле наразылыкъ беяннамесини имзалап, большевиклернинъ меркезий укюметине ёлладылар. Айны заманда ишбу беяннаменинъ метинини дердж эттирмек ичюн Русие, Полония ве Украина матбуатына бердилер. Бутюн мусульман дюньясынынъ адындан берильген бу беяннамеде Къырымдаки большевик терроры шиддетли

<sup>202</sup> Хаиров И. Къартбабам ве эмджемден эшиткенлерим. Эльязма / Ю. Къандымнынъ шахсий архиви, 2000 с.

<sup>203</sup> Таврическая правда. — 1918. — 3 марта; Otar I. Gelebichan dümünün 50-ci yıldönümüne // Emel. — 1968. — № 44. — С. 4.

<sup>204</sup> Королев В. (59). — С. 61; Когонашвили К. (74). — С. 99.

<sup>205</sup> Kirimal E. (191). — S. 42

укум этильген ве “Челебиджиханнынъ къатиллерининъ джезаландырылмасы” талап этильген эди.<sup>206</sup>

Н. Челебиджиханнынъ къатль этильмеси мунасебетинен Уфа миллий меркези ве Бутюнрусие мусульманлары Арбий шурасы да бирликтеки наразылыкъ беяннамесини имзалай.<sup>207</sup> Мезкур наразылыкъ беяннамелерине Туркистан мусульманлары да озь матбуатларында къолтуттылар. Месея, Ташкентте нешир этильген “Улугъ Туркистон” газетасында къырымтатар Къурултайына, къырымтатар Миллий укуметининъ большевиклерге къаршы алып баргъан курешине къолтуткъан, большевиклернинъ террорыны, Н. Челебиджиханнынъ къатль этильмесини укум эткен бир макъале дердж этильген эди. Бу макъале арадан бир къач афта кечкен сонъ, тюрк дюньясынынъ о бир тарафында, Истанбулдаки “Икъдам” газетасында экинджи кере дердж олуна.<sup>208</sup>

Н. Челебиджиханнынъ къатль этилип, шейт кетмесинен багълы даа бир фактны, даа догърусы феджий бир тесаддюфни хатырламамакъ мумкюн дегиль. Та 1917 сенесининъ орталарында Къазанда Н. Челебиджихан Идиль-Урал муфтиси Алимджан Барудийнен корюшкен эди. Барудий онъа шойле деген эди: “Аллах-Таала сизге зенгинлик, илим ве шеревли ичтимаий бир мевкъ берген. Мен исе сизе дюньянынъ Хакиминден даа буюк бир шерев бермесини, Сизинъ (кенди) миллетинъиз огърунда шейт олманъызны тилейим. Бу — инсаннынъ дюньядаки энъ буюк умютидир”<sup>209</sup>.

Н. Челебиджихан миллет огърунда шейт кетти, лякин “о, ольмеди, къыямет кунюне къадар халкънынъ къальбинде яшайджакътыр”<sup>210</sup>.

<sup>206</sup> Rusiye musulmanlarının narazılığı. Çelebicihan efendinin katilleri teciyz edilmektedir // Tanın. — İstanbul. — 1918. — Mayıs 31; Kırimal E. (175). — S. 42.

<sup>207</sup> Kırimal E. (191). — S. 42.

<sup>208</sup> Kırimal E. Kırım türkleinin milli mücadelesi // Emeî 1984. — № 141—145. — S. 168; 1985. — № 149. — S. 43.

<sup>209</sup> İkdâm. — İstanbul. — 1918. — Nisan 23; Kırimal E. (175).

<sup>210</sup> Tasviriy efkar — İstanbul. — 1918. — Mart 29, Kırimal E. (175). — S. 43.



## ТАРИХ КУЗЬГЮСИНДЕ

## Куреш майданыны от басмаз...

Миллий-къртулуш арекети чешит девирлерде озь шекилини деньиштирген олса да, мундеридже ве макъсадына эр даим садыкъ къалгъандыр. Къырымтатар халкъынынъ куреш майданыны от басмайджакъ, о девам этеджек. Ярынки куньге эминликнен адым атмакъ ичюн, кечмишке, тюневинки кунюмизге назар ташламакъ, олардан зарур хулясаларны чыкъармакъ керекмиз.

XIX асырнынъ сонълары ве XX асырнынъ башларында олгъан ичтимаий-сиясий сарсынтылар къырымтатар халкъыны гъафлет юкъусундан уяндырды. Рус самодержавиесининъ чызмалары астында инълеген къырымтатар миллий-къртулуш арекетининъ кенъ къулач алмасында айрыджа ер туткъан бир девирдир.

Эсасен, Исмаил-бей Гаспринский ве онынъ "Терджиман"ынен башлангъан мезкур уянув девири 1917 сенеси Къырымтатар халкъынынъ I Къурултайынынъ чагъырылмасы, Къырым Халкъ Джумхуриетининъ мейдангъа кетирилмеси, 1918 сенесининъ январында Номан Челебиджихан етекчилигиндеки миллий укюметнинъ тар-мар этильмесинен екюлене, лякин озь миллий девлетчилигини гъайрыдан тиклемеге бельсенген миллет зулум ве истибдат боюндырыгъыны котерип атып курешини девам эттирди.

Бу девир чал тарих ичюн бир анъдир. Лякин бу анъ къырымтатар халкъынынъ козюни ачты, гъафлет перделеринен орътюльген юрегине юрек берди, онъа 1783 сенеси Русие тарафындан вахшийлердже чекип алынган девлетчилигини гъайрыдан тиклемек огърунда ялынъыз бир ёл — куреш, агъыр, мешакъатлы куреш ёлу олгъаныны косьтерди.

Арадан онларнен йыл кечкен олса да аля бу кунь I Къурултайнынъ гъаелери, котерген меселелери къырымтатар халкъынынъ миллий къртулуш арекетининъ кунь тертибинде тура.

## I

Къырым ханлыгъы озюнинъ дин, медениет, арбий институтлары олган къудретли бир девлет эди. Лякин XVIII асыр онынъ башына чокъ фелякетлер

кетирди. Стратегия джеэтинден гъает муим территорияларнынъ екъане саиби олгъан Къырым ханлыгъы къуветке кирип башлагъан сонъ Русие чарларынынъ юкъусыны къачырды. Бойле "онъайтсыз" къомшуны ёкъ этмек, онынъ топракъларына, деньизлерине саип олмакъ истеги оларгъа тынчлыкъ бермеди.

XVIII асырда рус аскерлерининъ Къырымгъа якъан къанлы сеферлери Къырым ханлыгъынынъ къудретини сонъ дередже ипрандырды, звельки такъатыны эксильтти. Петр I "Къара деньиз меним оладжакъ" деген "тарихий" ниети Екатерина II девиринде амельге кечти. 1783 сенеси Къырым рус идареси тарафындан аннекция япылды. Тамырлары асырларнынъ теренлигине далып кеткен къырымтатарларнынъ миллий девлетчилиги ернен ексан этильди. Бундан сонъ Къырымда рус идаресининъ зулум ве истибдаты ат ойнатып башлады. Миллий ве ислямий омюр къурулушына, маариф ве медениетине аякъ чалмакъ ве ахыр-сонъу оларны къапатмакъ, тамыр миллетнинъ бир къысымыны руслаштырмакъ, дигер къысымыны чешит айнорлыкълар нетиджесинде Къырымны терк этмеге меджбур этмек, Къырымны къырымтатарларсыз къалдырып, оны славян ве христиан улкъесине чевирмек планы адым-адым амельге кечирилип башланды.

Бунынъ ичюн рус идаресининъ темель гъаелерини байракъ этип, къырымтатарларнынъ "авропалаштырылмасы", оларнынъ джеалет ве къаранлыкъ ичинде яшатылмасы, къырымтатарларнынъ ич бир вакъыт уянмамасы, бирлик ве бирдемлик къуветинден файдаланмамасы огърунда кескин куреш алынып барылды.

Г. Потемкиннинъ Екатерина II-ге 1794 сенеси: "Татарларны Бельбектен, Къачыдан, Судакътан, Ускюттен, Эски Къырымдан ве умумен Къырымнынъ дагъ къысымларындан чыкъармакъ, чёллерде яшагъан татарлардан ич бирисини къалдырмамакъ, мырзалардан кетмек истегенлер олса оларны да, шимди берильген джедвельде язылы олгъанларнынъ эписини (Къырымдан) 24 саат ичинде чыкъармакъ керек" — деп язгъан тезкересининъ озю чокъ шейлерни анълата.

Улу кочъ башлай. Тюркие менбаларына коре, XVIII асырнынъ сонъларында Къырымда яшагъан бир бучукъ миллион къырымтатардан XX асырнынъ башына келип, ярымадада 250 бинъ адам къалгъан. Халкъ насыл этип яваш-яваш, адым-адым, нефес-нефес йылышып русларнынъ панджасында къалып кеткенини дуймады. Дуйгъан олса биле чар акимиятининъ чанакъяларлары олмыш алий табакъагъа менсюп къырымтатар чиновниклерининъ, дин хадимлерининъ ярдымынен рус укюмети онъа къыбырдамагъа фурсат бермеди. Халкъ Къырымны къайтарып алмакъ, онъа гъайрыдан саип олмакъ пешине тюшмек ерине джеалет зулумы астында насыл къалгъан олса шай да къала берди. Къырымнынъ асыл саибине чевирильген чар акимияти исе къырымтатарларнынъ такъдиринен истегенлери киби ойнадылар.

Эр бир арекетке кършы дигер бир арекет олгъаны киби, кърымтатар халкъынынъ энъ илери зляядлары мезкюр джеалет ве зулумдан къртулуш, эм маневий, эм джисманий джеэттен эзилген, махв олугъа махкъом этильген миллетни айдын истикъбальге алып чыкъмакъ ёлларыны араштырдылар. Миллетнинъ озь-озюни сакълап къалув инстинктини уяндыра бильдилер.

XIX асырнынъ сонълары ве XX асырнынъ башлары дюньявий сиясий, ичтимаий сарсынтылар девирини олды. Халкълар тюрьмесине чеврильмиш чар Русиясында, ишбу империянынъ чет-буджакъларында инкъильбий рузгярлар эсип башлайлар. Юзлернен йыл девамында эзилеп кельген миллетлернинъ аяты ичтен сонъ дередже феналаша.

Укъукъ джеэттен чар Русияси кърымтатарларны олдукъча къатты сыкъыштыра, бутюн идаре институтларыны озь къолунда къавий тутуп, истегени киби зуур эте. Халкънынъ козюни ачаджакъ, халкънынъ менлигини уяндыраджакъ маариф системасыны тикенли эльдивенлер ичинде туткъан чар Русияси кърымтатар маариф системасыны башлангъыч мектеплер, схоластик медреселер, рус-татар мектеплери дереджесинде къалдыра.

Кърым мусульманларынынъ диний омюри де та чар укюмети тарафындан 1794, 1796, 1831 сенелериндеки "исляхы" дереджесинде къалды, Русия аннекциясындан сонъ тасдыкъ этильген Мусульман Улема Идареси бутюнлей Русия Ички Ишлер Идаресининъ имаеси алтына алына. Кърымтатарларнынъ 1917 сенесине къадар олгъан аят дурумына ярымадада кенъ даркъалгъан рус укюмдарлыгъы гъаает буюк зарар кетире. Кърымтатарлар Кърымнынъ акъикъий миллий ве сиясий саиплери олмагъанлары кърымтатарларнынъ миллий уянув, миллий-къртулуш арекетинде темель меселелерден бирине чевириле. Ве озь теракъкъиятында чешит тюрю акъымларны догъура. XIX асырнынъ чешит йылларында олгъан кърымтатарларнынъ мевджут идаренинъ зулумына кършы котерген исьянларыны, 1905 сенелери, ве та 1917 сенесинедже генч татарларнынъ косьтерген мисильсиз фаалиетлерини, Тюркиеде ве Европанынъ дигер меркезлериндеки намлы университетлерде тасиль алып кельген генчлернинъ хызметлерини, къурултайджылыкъ арекетини къайд этмек мумкън дегиль.

XIX асырнынъ сонъки черигинде озюнинъ "Терджиман"ынен Исмаил бей Гаспринский ве онынъ меслекешлери халкъны джеалет къаранлыгъындан чыкъармакъ пешине тюшелер. "Тильде, иште, фикирде бирлик"ке чагъыргъан И.Гаспринский халкънынъ рус истибдатындан къртулушыны маарифте, маарифетте коре. Сиясий бакъышларына коре конституцион демократларгъа якъынджа олгъан И.Гаспринский не къадар бир консерватор, уста дипломат олмасын, озь гъаелерини омюрге кечирмек ичюн умумтюрк, умуммусульман басмакъларындан файдаланмагъа тырышаракъ, рус федерализмининъ тарафдары сыфатында къала. Руслар исе кърымтатарларны эсасен

(къырымтатар дворянлары ве руханийлерини — Ю.Къ) титулларнен, унванларнен, медалларнен "сыйлап", оларнынъ козьлерини багълайлар. Аввам халкъ исе етекчилерсиз къалып, ёлуны шашыраяза. Цивилизациянынъ осал адетлери кирип келе. Яланджылыкъ, хырсызлыкъ, чанакъярлыкъ, ичкиджилик ве иляхре шейлер халкъны тамамиле бозып башлай. "Терджиман" ве онынъ атасы И.Гаспринский рус идаресининъ кетирген бу иллетлерине къаршы амансыз куреш ачалар.

Лякин къырымтатар халкъыны бу сой фаджидан насыл этип къуртармалы? Бу суальге озьгюн бир джевап оларакъ, "озь-озьлюгинен кериге къайтмакъ мумкюн дегиль, Къырым Русиенен багълы, истер-истемез биринджиси экинджисининъ такъдиринде иштирак этмек керек. Татарлар Русиеде къулач алгъан сиясий курешке киришмек кереклер, бунынънен бирликте ич бир рус сиясий партиясынен къарышып кетмемелилер. Айны вакъытта олар кенди айриелигини (обособленность) сакълап къалмалылар", деген фикир огте сюрюле.

1905 сенесинден "Генч татарлар" деп адландырылгъан социалист меильдеки бир группа фаалиет косьтерип башлай. Бу группанынъ етекчиси Решид Медиев биринджи вакъытларда И. Гаспринский туткъан ёлнынъ тарафдары эди. Лякин Р. Медиев къырымтатар миллетининъ чар Русиесининъ боюндырыгъындан бир анъ звель къуртулмасыны истей эди. Русиеде оляяткъан вакъиаларгъа радикаль джеваплар къайтармакъны, бойлеликнен миллетни сиясий фуртуналар багърында къалдырмамакъны истей эди. Бу шейлерни козь огюне алып, "Терджиман"дан озьге, даа да кескин, даа да радикаль фикирлерни таргъип этмек ичюн Медиевнинъ группасы 1906 сенеси Багъчасарайда "Учкъун" адлы журнал чыкъара. Бир къач вакъыттан сонъ оны къапатып, Решид Медиев Асан Сабри Айвазовнен берабер, Къарасувбазарда "Ветан хадими" газетасыны чыкъарып башлай. Олар фикир ве гъаелер озь вакътында ве зарур колемде халкъкъа тездже барып етмеси ичюн бойле бир адым атмагъа меджбур олалар.

"Терджиман" да, "Ветан хадими" де адымлагъан ёллары фикрен, яни мефкуревий курешке нисбетен бири-дигеринден, миллий-къуртулуш мевкъиинде бири-биринден чокъ фаркъ этмесе де, айны бир макъсадны козьде тута эдилер: миллий уянув, миллий къуртулуш деген келимелер олар ичюн ялынъыз дюльбер сёзлер дегиль эди.

Такъдир, иште. Амансыз эджель 1912 сенеси Решид Медиевни, 1914 сенеси Исмаил бей Гаспринскийни аяттан алып кетти. Амма бунынънен миллетнинъ миллий-къуртулуш огърундаки куреши сёнмеди. Исмаил бей Гаспринскийнинъ якъкъан, Решид Медиевнинъ туташтыргъан атешининъ янып турмасы бу ерде турсын, онынъ къою ялынларнен гурьлеп янмасы ичюн арекет янъы бир къуветнен, Русиедеки ичтимаий-сиясий къалабалыкътан файдаланып, Къырымны Исвечреге, къырымтатарны шу мустакъиль мемлекетнинъ асыл

саибине чевирмеге арекетлер токътамады, аксине кенди кескинлиги ве кенди драматизми иле даа зияде къулач алды.

## II

Миллий къуртулыш гъаеси къуру топракъкъа тюшмеди. И. Гаспринский, Р. Медиев киби улу инсанларнынъ гъаелеринен сияланган, бу гъаелерге янъы джан, янъы тос берген яш несиль ортагъа чыкъты. Онынъ энъ айдын темсильджиси, улу шейтимиз Номан Челебиджихандыр. 1885-те Джанкой якъынларындаки Буюк-Сонакъ коюнде дюньягъа кельген Номан Челебиджихан ве онынъ меслекдешлерининъ миллий къуртулыш куреши майданына чыкъмасы ве фаалиет косьтерип башламасы къырымтатар халкъынынъ тарихында янъы ве ич бир вакъыт силинмейджек саифени ачты.

Номан Челебиджихан Истанбулда тасиль алыркен, 1908 сенеси кендиси киби Тюркиеге тасиль алмагъа кельген къырымтатар генчлеринен бирликте бир джемиет мейдангъа кетире. Джемиет азалары "Генч тюрклер" арекетининъ туткъан уриетчилик ёлуны теренден огренип, уриетчилик арекетлерининъ Кырымда да тамыр атмасына земин яратмакъ макъсадынен азырлыкъ корьмеге башлайлар. Олар озьлерининъ къургъан тешкилятына "Кырым талебе джемиети" деген ад берелер. Мезкур джемиет 1908 сенеси Тюркие Ички ишлер назирлиги тарафындан ресмий суретте джедвельге алына. Онъа Номан Челебиджихан етекчилик япа. Джемиет азалары Кырымнынъ къуртулыш ёлунда шиирлер, икяелер, сиясий ве тарихий макъалелер язып, китапчыкълар, рисалелер чыкъаралар. Сонъра оларны чешит ёлларнен Кырымгъа ёллайлар, къырымтатарлар арасында даркъаталар. 1917 сенесине къадар арекет эткен "Кырым талебе джемиети"нинъ эсас макъсадларындан, гъаелеринден бири Дж. Сейдаметнинъ къайд эткенине коре, "Кырым генчлигини бир иман этрафына топламакъ ве тошюнджелерини миллет ве мемлекетке догърултмакъ" эди.

1909 сенесининъ сонъларында Номан Челебиджихан, Джафер Сейдамет талебе аркъадашларынен берабер "Ватан" адлы бир гизли тешкилят мейдангъа кетирелер. "Ватан" джемиети та 1917 сенесинедже арекет этти. Мезкур джемиет озюнинъ гизли сиясий фаалиетини Кырымгъа авуштырып, миллий къуртулыш арекетининъ янъыдан джанланмасына темель къойды.

Русиеде вазият кеткен сайын кескинлеше. Авада янъы инкъиляп къокъулары пейда олып башлай. Номан Челебиджихан ве "Ватан" джемиетининъ дигер азалары Русининъ "невбеттеки" инкъиляптан къачынып оламайджагъыны та 1911—1912 сенелеринде анълап башлайлар. Ве джемиетнинъ азалары,

Дж.Сейдаметнинъ къайд эткенине коре, бутюн халкъны тешкилятлы суретте яньы арекетлерге азырламагъа къарар берелер.

1912 сенеси Номан Челебиджихан Къырымгъа къайтып келе. Русиеде ве онынъ чет-бужакъларында укюм сюрген ичтимаий-сиясий вазияет ондан ве онынъ аркъадашларындан яньы бильгилерни, яньы амеллерни талап эткенини анълай. Инкъилябий муитни, инкъилябий рухны даа да якъындан ис этмек, бильмек, огренмек макъсадынен Петербурггъа кете ве анда эм Психоневрология институтында окъуй, бош вакъытларында инкъилябий яшлыкъ арасында булуна. Бойлеликненчо, рус инкъиляпчыларынынъ фаалиетлери ве фикрий, мефкуревий курешлерини якъындан огренмек имкъянына малик ола. Бир къач вакъыттан сонъ Къырымгъа къайтып келе. Бундан сонъ миллий къуртулыш огърундаки курешни яньы, салмакълы бир даиреге чыкъармакъ пешине тюше.

1913 сенеси Номан Челебиджихан Джафер Сейдаметнен барабер гизли бир проект узеринде акъыл танышмакъ фикирине келелер. Челебиджихан Истанбулгъа келе. Мында Дж.Сейдаметнен корюше. Халкъ арасында миллий къуртулыш аркетине къолтугъув джерьяны кенишлегени ве къуветленгенини эсапкъа алып, Номан Челебиджихан ве Джафер Сейдамет Къырымда, халкъ арасында гизли иш агъыны кенишлетмек ве лекитмек ичюн, мезкур арекетнинъ белли бир ёнелиште, акъымда кетмеси ичюн тешкилят къурмакъ къарарына келелер.

### III

Биринджи джиан дженки биткен сонъ Русие ве онынъ чет-бужакъларында мисли олмагъан сиясий, ичтимаий сарсынтылар башлай. Русие укюмети ичтимаий-сиясий вазияетни идаре этип оламай, яньы инкъиляп туфаны кери дёнмейджек бир шекильге келе. Русиенинъ бутюн кошелеринде къозгъалып башлагъан сиясий куреш бойле бир бельгисиз муитнинъ омюри къыскъа олгъаныны косьтерип тура. Русиеде къолкъан инкъиляп туфаны Къырымны да алт-устъ этеджегини анълагъан, бунъа эмин олгъан Челебиджихан ве онынъ меслекдешлери сиясий сезгирликлерини къуветлендирелер.

1917 сенесининъ февраль инкъилябы магълубиетке огърай. Лякин онынъ магълубиети о девирдеки Русиенинъ сынъырлары ичерисинде яшагъан миллетлерге кенди арекетлеринде белли бир сербестликлер бергендай олса да мезкур инкъиляп нетиджесинде рус идаресининъ башына кельген Керенский етекчилигинде Бутюнрусие Кечиджи Укюметине бенъзеген кечиджи бир акимият кечиджи бир сиясий баскъыч эди. Чюнки о, кунъ-кунъден къувет алгъан большевиклерни къанаатлендирип оламады. Русиеде социалист инкъиляпкъа тараф тутулгъан ёлнынъ бир къысымы олды.

Февраль инкъилябы Русие сынъырларында яшагъан дигер миллетлерде олгъаны киби къырымтатарларнынъ миллий тарихында да озь излерини къалдырды. Затен, бу "яньы" девир къырымтатарлар ичюн неден ибарет эди?

Башта бир бу — Русие девлети ве къырымтатарлар арасындаки озъара мунасебетлерге даир меселелерден ибарет эди. Бу мунасебетлер насыл чезимлерге малик ола биледжек ве ола бильген эди. Олар учь варианттан ибарет эдилер. Номан Челебиджихан ве онынъ меслекдешлери буларнынъ эписини тантиминен талиль эттилер ве мевджут олгъан сиясий фурсаттан олдукъча файдалы нетиджелерге наиль олмакъны козьде туттылар. Мына шу учь вариант.

1. Русие девлети ичинде (федерация зсасында — Ю.Къ) медений мухтарият (культурная автономия);

2. Русие девлетлер федерациясында мустакъиль мухтарият, яни федерациянынъ субъекти олгъан автономия;

3. Мустакъиль Къырым девлети ве онынъ Русиеден айырылмасы.

Къырымтатарлар 1917 сенесининъ март айындан 1918 сенесининъ январь айынадже олгъан къыскъа бир девир ичинде шу учь варианттан файдалана бильдилер.

1917 сенесининъ март айындан октябрь айыны толусынен къаврап алгъан девирде юкъарыда къайд этильген ильк эки вариант къырымтатар халкъынынъ миллий, сиясий, медений омюрини негизинден денъиштирип башлады. Халкъ озь такъдирини озю аль этмеге икътидарлы олгъанына эминлик дуйгъусына наиль олды. Бу девир къырымтатарларгъа не берди? — деген суаль ортагъа чыкъа билир. Биринджиде, миллий гизли сиясий тешкилятлар легаль, яни ачыкъ-ачыкътан аркет этип башладылар. Бу тешкилятларнынъ азалары миллий къуртулыш огърундаки фикир ве гъаелерни ачыкъ-ачыкътан тешвикъ этмеге, халкъ арасында кениш тешвикъат ишлерини алып бармагъа наиль олдылар. Экинджиде, къырымтатар медений мухтарияты акъкъында къарар къабул этеджек нуфузлы конгрессни топламакъ имкяны пейда олды. Бу конгресссте (съездде) Къырымнынъ аман-аман бутюн шеэр, къасаба ве койлеринден кельген бир бучукъ бинъ миллет векили иштирак этти.

Мезкюр съездде къабул этильген къарарларны макъсад ве мундериджелерине коре учь буюк группагъа больмек мумкюн:

1. Къырымтатарларнынъ миллий, медений ве диний аятларынен багълы бутюн меселелерни аль этмек укъукъыны къырымтатарларнынъ озьлерине бермек;

2. Чар укюмранлыгъы девиринде Къырымда чар укюмети тарафындан тэсис этильген меркезий мусульман муэссиселерини лягъу этмек, оларны бутюнлей яньыдан тэсис этмек;

3. Къырымтатарларнынъ бутюн миллий, медений, диний аятларынынъ

идареси ве миллий ихтияджларынен багълы олгъан акъ-укъукъларыны къорчалайджакъ, оларны темсиль этеджек векаялетли миллий меркезий музссиселерни тэсис этмек.

Съезд, кергин музакерелерден сонъ, 45 адамдан ибарет Къырым Мусульман Иджра Комитетини мейдангъа кетирди. Мусульман Иджра Комитетининъ реиси оларакъ Номан Челебиджихан сайланды.

Русие Мувакъкът Укумети къырымтатарларнынъ бу арекетлерине къаршы чыкъты. Ве июнь 23-те Къырым Мусульман Иджра Комитетининъ реиси Номан Челебиджиханни "къырымтатарларны къанундан тыш арекетлерге тешвикъ эткени ичюн" якъаладылар ве апске быракътылар. Къырымтатарлар буны миллий дуйгъугъа эндирилген къатты, акъаретлейиджи бир дарбе деп сайдылар ве гъает къыскъа вакъыт ичинде Акъмеджитте топлангъан беш бинъден зияде къырымтатар наразылыкъ акциясыны отъкерелер, Номан Челебиджиханнынъ сербест быракъылмасыны, оны якъаламагъа эмир берген Керенский укуметининъ Къырымдаки баш векили Богданов вазифесинден бошатылмасыны талап этелер. Шу кунълери Къазан шеэринде озъ ишини девам эткен Идиль-Урал татар аскерлери ве зиялыларынынъ Конгрессине Къырымда къырымтатарларнынъ лидери Н.Челебиджихан якъалангъаны акъкъында телеграф вастасынен хабер этиле. Конгресс иштиракчилери Керенскийнинъ укуметине телеграмма ёллап, Челебиджиханнынъ азат этильмесини талап этелер. Керенскийнинъ укумети бу талаплары къанаатлендирмеге меджбур ола. Номан Челебиджиханнынъ якъасыны бошайлар. Къуветнинъ къувети бирликте олгъаныны коръген къырымтатарлар Къырым Мусульман Иджра Комитетининъ этрафына даа сыкъы сарылалар.

#### IV

1917 сенесининъ ноябрь-декабрь айлары къырымтатарларнынъ медений ве сиясий омюринде буюк, салмакълы эмиетке малик олгъан вакъиаларнен толу девир эди.

Багъчасарайда Хансарайда Миллий музей, Орта-медреседе Исмаил бей Гаспринский адына оджалар окъув юрту, Миллий санат мектеби ачылгъан эди. Къырым Мусульман Иджра Комитетининъ органы олгъан "Миллет" газетасы о кунълерде кенди саифелеринде:

"Девлетлер, укюмдарлар ве инсанлар олелер. Факъат миллетлер яшамакъны девам эттирлер ве озълерини зулумдан къуртармакънынъ ёлларыны тапарлар...



Биз 150 йыллык бир эсаретнинь агьырлыгына даянып кельгенимизге ве зорлукьларгьа бакьмадан, ольмеген бир миллетмиз.

Кьырымтатарларнынь бугунь сербестлик байрагьы астында топланмалары айны идеал ве макьсадгьа тараф муштерек бир ёлда адымламалары кенди эдждатларыны кьоруджакьларыны косьтере.

Бир кьолунда кьалем, дигеринде кьылыч туткьан эдждатлары киби кьырымтатарлар бугунь бир тарафтан медениет муэссиселерини кьуаркен, дигер тарафтан да миллий органларыны тешкиль этмектедирлер.

Кьырымтатарлар бугунь урь яшамакьны ве келименинь там аньламынен бир миллет олмакьны арзуланалар. Кьырымтатарлар яптыкьларынен акьлы олгьанларыны ве яшамагьа икьтидарлы олгьанларыны исбат этеяткьанларына ишаналар ве бугуньден итибарен арзу ве истеклерине шимдигедже дигер миллетлернинькине косьтерильген сайгьынынь айнысы косьтериледжегине умют этелер", — деп язгьан эди.

1917 сенеси Багьчасарайда Хансарайда бу вакиалар мунасебетинен олгьан тантаналы топлашувда Кьырым Мусульман Иджра Комитетининь реиси Номан Челебиджихан чыкьышта булунгьан эди.

Номан Челебиджихан о вакьыт озюнинь тарихий эмиет ве кьыйметке малик олгьан чыкьышында шойле деген эди:

"Биз улу эдждатларымызнынь абиделери арасында булунамыз. Олюпер яшагьанларнынь яптыкьларына кьарар берелер. Биз эдждатларымызнынь миллий хазинесинден файдаланмагьа кьарар бердик ве бу ниетнен Миллий музейни кьурдыкь. Хансарайгьа эль кьойдыкь ве бу ерде миллий кечмишимизнинь бутюн нумюелерини топлайджакьмыз. Бу ерде ачаджакьымыз Кьурултайны догьураджакь миллий санатымызнынь урунлери ве сиясий фаалиетимизнинь бельгилери топланаджакьтыр.

Биз айны заманда бир вакьытлар кьарада ве денъизде шан кьазангьан, факьат бир бучукь асырдан берли эсарет ве зулум астында булунгьан миллий мавы байрагьымызны бу сарайда тиклемеге ант эттик. (Гурьдели, девамлы эльчырпмалар).

Биз миллий музейимизни ачаракь, миллий медениет ве аньанелеримизнинь мевджут олгьаныны ве дегерлигини исбат этемиз.

Кьырымнынь сиясий дурумы ве ал-азырда яшадыгьымыз девир бизге бу тарихий бинанынь ичинде миллий Кьурултайны топламагьа меджбур этти.

Кьурултай адий тарихий себеплерге коре топланаджакьмы, ёкьса, миллий ве сиясий меджбуриетлер буны керекли япалармы?

Нефрет этильген эски идаренинь (чаризмнинь — Ю.Кь.) бутюн дигер шейлернен берабер сиясий муэссиселеримизни де элимизден чекип алгьаны сизлерге малюмдыр. Дюзенсиз (неустроенный) ве факьир олгьанымызны огге

сюрип, бизге дюзен, адалет, илим ве бильги ишандыргъан эдилер. Къырымнынъ ачыкъ къальбли ве саф мусульманлары бу ваделерге инандылар ве бир бучукъ асыр истирап чектилер. Бир бучукъ асыр девамында эдебиятсыз, илимсиз, санаысыз, тиджаретсиз ве сиясетсиз къалдылар, асрет ве зулум астында яшадылар.

1905 сенесининъ инкъилябы бекленильген сербестликни кетирмеди, аксине, сонъра текрар эсаретке комюльдик. Ачкъан мектеплеримиз текрар къапатылды, оджалар сюрюльдилер ве миллет текрар олюм панджасында къалды.

Февраль инкъилябы (1917 сенеси — Ю.Къ.) эски идарени эндирди ве биз халкъымызны къызыл байракъ астына топладыкъ. Факъат айлар кечти ве биз не илим, не бильги, не де санат, санаы, дюзен ве адалет корьдик. Дюзен даа да бозулды ве бутюн умютлер бошкъа чыктылар.

Этрафымызда дешет уяндырыджы бир бошлукъ.

Меселенинъ аль этильмесини Меркезий укюметтен (Русие Мувакъкъат Укюмети — Ю.Къ.) бекледик. Факъат арадан тек Мувакъкъат Укюметнинъ девирильмесине себеп олган анархия кельди ве бутюн улъке (Къырым — Ю.Къ.) къарама-къаршылыккъа комюльди. Биз бу мунасебетнен: "Миллет! Меркезий укюметтен артыкъ ич бир шей беклеме, озь такъдиринъе озюнъ саип ол!" — дедик.

Къырымны анархиядан имае этмеге къарар бердик. Къырымда ичерики курешке мани олмакъ ве бутюн Къырым халкъынынъ аятыны, шерефини ве малыны къорумакъ ичюн октябрь 30-да (эски эсапнен — Ю.Къ.) Къырым инкъилябий харб эйетини (Къырым инкъиляп штабы — Ю.Къ.) тешкиль эттик, улъкенинъ бутюн виляетлеринде анархиянынъ аким олдугъы бир девирде биз Къырымда къаршы турувларгъа мани оламыз, оны ве халкъны имае этемиз.

Бу куреште гъалип чыкъмакъ ичюн бутюн Къырым халкъынынъ бизимнен бирлик олмасыны истеймиз. Биз бу куреште къараманларджа гъалип чыкъаджагъымызгъа ве куреш нетиджесининъ бутюн Къырым халкъынынъ файдасына оладжагъына кесен-кес эминмиз. Чюнки Къырым оны имае эткенге менсюптир. Яшасын адем-и-меркезиет (децентрализация — Ю.Къ.)

Къырымны имае этмек, озь дурум ве къанунларыны тэсис этмек ичюн Къырым мусульманлары Къурултайны топламагъа къарар бердилер. Чюнки о, тюрк ыркына асырлар девамында дурум ве адалетни темин эткен мукъадераттыр, къануняратыджы бир институттыр. О, тек тюрклерге дегиль, дигер халкъларгъа да адалетнинъ ышыгъыны кетиргендир. Халкъымыз Къурултайны ялынъыз озь акимиятини тэсис этмек ичюн топламай. Къырымнынъ башкъа сакинлери иле бирликте чалышмакны арзу этмектедир. Халкъымыз адильдир. О, ялынъыз озюни тюшюнгенлерден дегильдир. О, башкъа халкъларнынъ дертлерини де озь устуне алмакъта, башкъаларнынъ акъукъуларыны да озь акъ-укъулары дереджесинде къабул этип, оларгъа

сайгы косьтермектедир. О, Къырымнынъ дигер сакинлери иле мунасиб бир аятны акъикъаткъа чевирмек истей.

Къырым бир чокъ чечеклер чешит тюрлю ренклер ве къокъулар иле етише. Бу чечеклер Къырымда яшагъан халкъларны — къырымтатарлар, руслар, еудийлер, румлар, алманлар ве саире — темсиль этелер. Къурултайнынъ макъсады эписини топламакъ, олардан аджайип бир демет япып, Къырымны акъикъый бир медений Исвечре алына кетирмектир. Миллий Къурултай ялынъыз мусульманларны дегиль, дигер халкъларны да къайгыраджакъ, оларны ишбирлигине давет этмектедир, ве оларнен айны суръатта юреджектир. Миллетимиз бу ерде ишнинъ ялынъыз башлайджысыдыр.

Бизни танымагъанларгъа эр миллетнинъ акъ-укъукъларыны там бир къабул эткенинен толу олгъан тарихымызны косьтеремиз. Бу акъ-укъукълар къаршылыкълы оларакъ ве бутюн келеджекте къабул этиледжектир. Къурултай бутюн Къырым халкъларнынъ идеалларыны акъикъаткъа чевиреджектир.\*

Миллий ве сиясий программа сыфатында янгъырагъан бу нуткъ Номан Челебиджихан етекчилигиндеки Къырым Мусульман Иджра Комитетининъ мейдангъа кельген ичтимаий-сиясий вазиятте насыл илерилейджегини ве насыл нетиджелерни козьде туткъаныны ачыкъ-айдын беян этти. Челебиджиханнынъ огге сюръген адем-и-меркезиет ёнелишиндеки чагъырышы рус идаресининъ чешит ренктеки сиясий акъымлар ве партиялары тарафындан чокъ бегенильмеди.

1917 сенеси ноябрь 9-да (эски эсапнен) Украина Меркезий Радасынынъ III Универсалынынъ къарарына бинаэн Украина Халкъ Джумхуриетининъ мейдангъа кетирилгени акъкъында илян этильди. Таврия губерниясынынъ шимальдеки учъ уезди Украина Джумхуриетине кечти, Къырым Украинанынъ янъы сынъырларынынъ тышында къалды.

Арадан эки кунъ кечкен сонъ Челебиджихан етекчилигинде Къырым Мусульман Иджра Комитетининъ алельхусус топлашувы олып кечти ве бу топлашувда къырымтатарлар ярымаданынъ такъдирини озъ эллерине алмалары макъсадында ве сиясий вазиятни козь огюне аларакъ "Къырым къырымлыларнынъдыр" деген шиар огге сюрюльди.

Айны шу куню "Къырым Мусульман Иджра Комитети махсус беянат къабул этип, мустакиль Украина Джумхуриетининъ мейдангъа кельгенини селямлады, ве бу мунасебетнен къырымтатарлар "Къырымда ич бир вакъыт ич бир миллет дигерлери узеринден гегемон оладжагына" изин беремейджеклерини илян этти. "Къырым къырымлыларнынъдыр" принципи ярымадада яшагъан бутюн эалини

\* Номан Челебиджиханнынъ мезкур чыкъышынынъ толу варианты "Миллет" (1917, ноябрь 13). "Янъы дюнья" (1997, ноябрь 14) газеталарында ве ишбу китапта (мундериджеге бакъ) дердж олунмакъта. — Ю.Къ.

“Къырымда яшагъан бутюн халкъларнынъ менфааты ичюн умумий ве екяне гъайретлер этрафына бирлешмеге” давет этти.

“Миллет” газетасынынъ ноябрь 15-те (эски эсапнен) чыкъкъан санынынъ саифелеринде Къырым Мусульман Иджра Комитети “Къырым къырымлыларнынъдыр” шиары иле ярымадада яшагъан эр бир адамнынъ онынъ миллий, ыркый, диний менсюплигине бакъмадан, акъ-укукъларыны гарантирлеген акиметни тэсис этмек огърунда гъайрет косьтермеге, керексе мезкюр сиясий идеаллар ичюн курешмеге, оларны имае этмеге чагъырды.

“Къырым ярымадасы бир де-бир миллет тарафындан идаре этильмемели, дигер миллетлернинъ такъдирини ялынъыз бир миллет аль этмез. Къырым Мусульман Иджра Комитети Къырым акимет шекилини тэсис этювде эр бир адам кендисининъ миллий менсюплигини четке ташлап, ватандаш, дост, къардаш олып, бири-бирине къол узатмакъ, тюзгон адым атмакъ керек”, деген чевик бир пропаганда газета саифелеринден тюшмеди.

Къырымтатар халкъ лидерлерининъ огге сюркен мезкюр миллий-сиясий программасы бундан звель июль айында “Голос татар” газетасында Къырым Мусульман Иджра Комитетининъ илян эткен ве Номан Челебиджихан, Джафер Сейдамет, Амет Озенбашлынынъ октябрь 1—2-де Къырымтатар миллет векиллерининъ съездиндеки программ чыкъышларындан фаркъ эте.

Къырым Мусульман Иджра Комитетининъ “июль программасы” Русие Федератив Демократик джумхуриети ичинде Къырымда бир медений-миллий мухтарият къурмакъны козьде тутта эди. Октябрде къабул этильген программа Русие Федерациясы ичинде мустакъиль мухтарият меселесини огге сюръген эди. Лякин октябрь 25-те (эски эсапнен) Петроградда башлангъан икъиляп, Украинанынъ кенди мустакъиллигини илян этмеси Номан Челебиджиханны сиясий чевиклик иле арекет этмеге меджбур этти. Къырым Русиенинъ “невбеттеки” инкъилябынынъ хаосы ичинде къалмасынынъ огюни тездже алмакъ, Къурултайны отъкермек, мустакъиль Къырым джумхуриетини илян этмек, шу джумхуриетни эм идаре, эм имае этмек керек эди. Н.Челебиджиханнынъ Къырымны “бир Исвечреге” чевирмек арзусы, асылында, ярымаданы рус идареси астындан чыкъарып, мустакъиль, чокъмиллетли демократик Къырым девлетининъ къуруладжагъы акъкъында илян этильген программ талабы эди.

Таврия губерниясы идаресининъ органы олгъан “Южные ведомости” газетасы Н.Челебиджиханнынъ бу шиарына къаршы чыкаракъ, “Къырым русларнынъдыр” принципини ортагъа ташлады. “Эгер илян этильген Украина джумхуриети къыгъытта язылгъаны киби къалып кетмесе, Къырымнен Русие арасындаки алякъалар узюлир. Лякин бойле олгъан такъдирде биле Къырым Русиенинъ бир парчасы олып къалыр. Чюнки Къырым мустакъиль оларакъ идаре этиле бильмез ... Къырым ич бир шейге бакъмадан, Русиенинъ бир къысымыны

тешкиль этмейми? Къырым Русиенинъ иштираки олмадан кенди такъдирини кендиси аль эте билirmi?" деген фикир ве суаллернен Къырымнынъ къырымтатар олмагъан залисини озъ мустакъиллигине ынтылгъан къырымтатар халкъына, биринджи небетте, Къырым Мусульман Иджра Комитетине къаршы арекетлерге кечмеге давет этип башлады. Лякин Къырымдаки инкъилябий-демократик — асылында исе шовинистик — даирелер озъ беянатлары ве арекетлеринде бу шейге эмиет бермегендай олсалар да озълерини Мусульман Иджра Комитетине ачыкъ-ачыкътан къаршы къоймагъа, параллель джезттен башкъа позицияларгъа кечмеге ашыкъмадылар.

## V

Къырымтатар халкъынынъ миллий озъ-озюни идаре этювнинъ алий органы олгъан Къурултайны чыгъырув акъкъындаки меселе 1917 сенеси август айынынъ сонъларында котерильген эди. Лякин мейдангъа кельген сиясий вазиетнинъ къарардан зияде джиддий акъибетлерни догъура биледжегини козь огюне алгъан Къырым Мусульман Иджра Комитетине, юкъарыда къайд эткенимиз киби, бир сыра миллий-медений меселелерни аль этмек керек олды.

Русиеде, онынъ дживарларында, Къырымда юзь берип башлагъан умумсиясий вакъиалар къырымтатар халкъынынъ лидерлерини иш иштен чыкъмаздан эвель Къурултайны тез вакъыт ичинде чагъырмакъны тезлештирмеге меджбур этилер.

Русие Тэсис этиджи Меджлисине азырлыкъ кетеркен, Къырымдан эки векиль сайламакъ керек эди. Бу макъсаднен октябрь 1-2-де Акъмесджитте къырымтатар халкъы векиллерининъ 2-нджи съезди олды. Съездде Джафер Сейдамет ве Амет Озенбашлы Русие Тэсис этиджи Меджлисине векиль оларакъ сайландылар.

Съезднинъ зкинджи куню Номан Челебиджихан сёзге чыкъты. Шуны къайд этмек керек ки, Н.Челебиджиханнынъ мезкюр чыкъышы къырымтатар къурултайджылыкъ арекетине янъы бир бурулуш, янъы бир сильтем берди. Чюнки бундан эвель къырымтатар халкъынынъ лидерлери Русиеде олгъан февраль инкъилябына инангъан, шу инкъиляпнынъ байракълары астына халкъны топламагъа арекет эткен эдилер. Лякин февраль инкъилябы Русиени алт-устъ этип ташлады. Н.Челебиджихан ве онынъ энъ якъын меслекдешлери къырымтатар халкъыны шу сиясий хаостан къуртарып къалмакъ, Русиеде олаяткъан, даа догърусы, олмагъа юзь туткъан тамыр деньишмелерден миллетнинъ файдасына оладжакъ арекетлерге кечмек, Русие девлети ичиндеки медений мухтарияттан даа да илери кетмек макъсадларында Къурултайны чагъырмакъ къарарына кельдилер.

Номан Челебиджихан озюнинъ къыска ве мундериджели программ чыкышында шуларны айтты: "Февраль 27 Русиенинъ чересини тамамынен деньиштирди. Къырымтатар да тюшюнди ве ёлуны пекитти. Программасыны бельгиледи. Бунъа коре акимиегимизнинъ шекили Русие девлети ичинде миллий, медений мухтарият узерине къурулган джумхуриет оладжакъ эди. Даа илериге кетмек ичюн Къурултай лязимдир. Яни мааллий мухтариятнынъ Эсас Къануны лязимдир. Иште, Къурултайны бунынъ ичюн топламагъа къарар бердик."

... Аркъамызда шанлы бир тарих иле беяз кефинлерге бурюнип, бизге бакъып турган бир эдждат бар. "Меним торунларым бу муим куньлерде аджеба не япджакълар? — деп бизни козете. Эджадымызынынъ (мунасип) торунлары исек, олар киби федакярлыкъ косътерип, иш япмакъ керекмиз. Оларнынъ япкъан ишлерини текрар япмакъ вазифемиздир".

Къырымтатар халкъы векиллерининъ ишбу съезди вакыт джезтинден бираз кечикеяткъан Къурултайнынъ чагъырылмасыны тезлештирмек ичюн махсус къарар къабул этти. Мезкюр къараргъа мувафыкъ Къурултайгъа миллет векиллерини сайламакъ ичюн ноябрь 17, Къурултайны чагъырмакъ ичюн исе ноябрь 24 куньлери бельгиленди.

Къурултайгъа миллет векиллерини сайлав Къырым Мусульман Иджра Комитетининъ азырлагъан махсус къануны эсасында откерильди. Мезкюр сайлавларда 20 яшыны толдурган бутюн къырымтатарлар иштирак эттилер. Къурултайгъа Ялтадан — 24, Акъмесджиттен — 19, Кефеден — 16, Кезлевден — 11, Ордан — 6, джеми 76 миллет векили сайланды.

Бу ерде бир шейни махсус къайд этип кечмели: сайланылган миллет векиллери арасында дёрт къадын да бар эди. Улу атамыз Исмаил бей Гаспринскийнинъ къызы Шефикъа Гаспринская, Ильхан Тохтар, Хатидже Авджи ве Анифе Боданинская мусавий укъукълы сайлавларда иштирак этип, Къурултайгъа миллет векили оларакъ сечильдилер. Бу ал ислям динини кутъкен къырымтатарларнынъ бутюн тюрк ве мусульман алеминде биринджи олып конституцион акимиег органна къадын-къызларны миллет векили оларакъ сайлангъанларыны, къадын-къызлар да эр кишилерде олган укъукъларгъа малик олгъанларыны косътермекнен, мусульман улъкеси — Къырымда теракъкыят не дереджеде огге кеткенини косътерген бир темсиль олды.

Къурултай кунь зельси къарарлаштырылгъаны киби, ноябрь 24-те (эски эсап) озь ишини башламакъ керек эди. Лякин бир чокъ миллет векиллери бельгиленген куньге озь вакытында этип келялмагъанлары ичюн Къурултайнынъ ачылыш мерасими эки куньден сонъ, ноябрь 26-да олды.

Къурултайнынъ ачылмасы бир бучукъ асыр девамында чаризмининъ зулумы астында инълеп кельген къырымтатар халкъы ичюн буюк бир байрамгъа чевирилген эди. Къырымнынъ бутюн шеэр, къасаба ве койлериндеки къырымтатарларнынъ эвлери, сокъакълар Кок байракъларнен сюслендирильген

эди. Къырым бу къадар йыллыкъ зулум ве истибдаттан сонъ ильк кере мухтешем бир байрам либасыны кийди.

“Къырымтатарларнынъ олюминден сонъра тирильмесини косътерген бу кунни, къырымтатарларнынъ янъарув, меденийлешюв ве юкселюв даиресине киргенини нумайыш эткен бу тарихий ве муим, бахтлы кунни корип де къуванмамакъ, къуванч козьашлары тѣкмекек мумкюн дегильдир”, — деп язгъан эди шу куню чыкъкъан санында “Миллет” газетасы.

Лякин Къырым кокю о къадарлыкъ булутсыз дегиль эди. Куньден куньге кергинлешип баргъан сиясий муит Къырымны балкъурт сепети киби къайнатмакъта эди.

Акъяр арбий-инкъилябий комитети умумрусие граждан дженкине межджурнен джелъп этильген эди. Украина Радасына къаршы арекетлер косътермек макъсадынен икъилябий отрядлар Донгъа ёлланылгъан эди. Ярымаданынъ ичинде де контрреволюцион къуветлернен къачынылмаз чарпышмаларгъа азырлыкъ корюле эди.

Къырым акъикъатынынъ о девирдеки муим моментлеринден бири бу — олдукъча кениш рус кутълелери ве къырымтатар залиси арасында кергинлешип баргъан миллий адаветтир, мезкюр адавет айры шахслар арасында олгъаны киби, базада о я да бу дереджеде буюк олгъан группалар арасында корюле эди.

Рус-къырымтатар мунасебетлерининъ нормаль суретте кетмегени нетиджесинде пейда олгъан адавет “Южные ведомости” ве “Таврический голос” газеталарындаки шовинистлер тарафындан эп туташтырылып тура эди.

Бунъа бакъмадан, Къурултайгъа сайлангъан 76 миллет векили ноябрь 26-да (эски эсап), джума куню Хансарайдаки Хан-джамиде джума намазыны къылгъан сонъ Кок байракъларнен сюслендирильген Хансарайнынъ Бабиали Диванына кирип ерлерине кечип отурдылар. Къырымдаки дигер миллетлернинъ темсильджилери ве мусафирлер де ерлерине кечип отургъанларындан сонъ, Къырым Мусульман Иджра Комитетининъ Реиси Номан Челебиджихан къыскъа кириш сѣзюнен миллет векиллерини ве Къурултайгъа кельген мусафирлерни селямлады ве Къурултайны ачты.

“Мухтерем миллет векиллери, эфендилер!

Бугунъ бир бучукъ асырдан берли къапалы олгъан сиясий тарихымыз янъыдан ачылмакъта. Бугунъ бу Бабиали-Диванында топлангъан Къырым Къурултайы Русие укюмети тарафындан ольдюрильген татар миллий идаресини янъыдан джанландыра.

Къырымтатар инкъиляпчылары тарафындан тешкиль этильген Къырым Мусульман Иджра Комитети узерине алгъан миллий эманетлерни секиз айлыкъ сиясий ве ичтимайи фаалиеттен сонъра бугунъ миллетнинъ сайлагъан миллет векиллерине теслим этмекнен ифтихарлана. Векиллик вазифемизни там манасы

иле беджермемизни миллий виджданымыз бизге эмир эткен эди.

Къырым Къурултайы Эсас Къануннынъ 16-нджы маддесине бинаэн бутюн тюрк дюньясында ильк оларакъ Къырым Халкъ Джумхуриетини (Базы менбаларда Къырым Демократик джумхуриети дениле — Ю.Къ.) илян эте. "Къырым къырымтатарларнынъдыр" шиарыны къабул эте. Буны къырымлыларнынъ энъ мукъаддес ве тарихий акъкъы оларакъ мудафаа этмеге къарар бере..."

Бутюн инсанларнынъ мусавий укъукълыгыны таныгъан къырымтатар миллети Къурултайда дигер миллетлернинъ байракъларынен бирликте озь миллий байрагъыны да юксельтип, конституцион къанунлары темели узеринде бина къураджакъларына изм-у къарар эттилер.

Къурултайнынъ ачылув мерасими эки саат къадар девам этти. Хансайрайнынъ тышында аскерий болюнмелер ве халкъ кутълелери буюк бир къалабалыкъ ве эеджан алында миллет векиллерининъ чыкъмасыны беклей эди. Аскерий чалгъы такъымы "Борлу маршы"ны чаларакъ миллет векиллерини селямлады ве Хансарай азбарында булунгъан адамлар оларны "Яша!" седаларынен алгъышладылар. Къурултай Реберлик Диванынынъ азалары миллет векиллерининъ алдында адымлаяракъ, йыкъылгъан "романов чешмеси" янында токътадылар. Номан Челебиджихан топлангъанларгъа Къурултайнынъ ачылгъаныны, Реберлик Диванынынъ сайланылгъаныны илян этти. Къурултайнынъ реис ярдымджыларындан Аджы Бедреддин эфенди "Шукран дувасы"ны окъуды ве халкънынъ "Аминь!" сеси чевреге янъгъырады.

Аванынъ сувукъ олмасы ве ерде бираз къар ятмасы тантаналарнынъ эеджаннен девам этмесине кедер этмедди. Къурултайнынъ ачылмасы Къырымда яшагъан къырымтатар олмагъан залининъ, миллий группаларнынъ, айры сиясий партиялар ве бирлешмелернинъ дикъкъат меркезинден четте къалмады. Аксине, Къурултайнынъ ачылышыны къырымтатар халкъынынъ алий форумынынъ минберинден селямладылар. Меселя, рус ве рум залиси адындан Багъчасарай шеэр идаресининъ азасы Хаджеватов, Украина Меркезий Радасынынъ азалары ве дигерлери селямладылар. Украина Меркезий Радасынынъ азалары кеңди укюметлерининъ адындан чыкъышта булунаракъ, Украина Меркезий Радасы къырымтатар халкъынынъ Къурултайыны, онынъ туткъан ёлуны таныгъаны ве такъдирлегенини, озъара аркъадашларджа мунасебетлерни пекитмеге азыр олгъаныны бильдирдилер.

Къурултайны Акъярдаки украинлер комитетининъ башы Величко имзасынен "татарларнынъ мустакъиллигининъ янъыдан догъмасы"ны селямлагъан телеграмма кельди. "Къырымтатарларнынъ уриет ве кеңди такъдирини бельгилегенини" такъдирлеген Къараденъиз флоту денъизджилерининъ бир группасы Къурултайнынъ ачылув мерасиминде булунды. Денъизджилерден бири озь чыкъышында: "флот денъиз тарафтан уриетке бир де-бир телюке кельмесине



өл бермейджегини" кьайд этти.

Сонъра Къурултайнынъ кечиджи реиси оларакъ энъ къарт миллет векили, къапысхорлы Аджи Али эфенди сайланды ве онынъ такъдиминен Къурултай Реберлик Диванына ашагыдакилер:

— Ор уездинден Номан Челебиджихан, Ялта уездинден Джафер Сейдамет, Кезлев уездинден Шефикъа Гаспринская, Акъмесджит уездинден Абляким Ильмий, Кефе уездинден Аджи Бедреддин;

— Къурултайнынъ Кятиплик зйетине (секретариатына) Халиль Чапчакъчы, Али Боданинский, Якъуб Кемал, Исмаил Леманов сайландылар.

Къурултайнынъ биринджи иш куню акъшам саат дёртте битти. Миллет векиллери Хансарай азбарында топланган джемаат огюне чыкътылар. Къурултайнынъ биринджи иш кунюнинъ екюнлери акъкъында Джафер Сейдамет къыскадан чыкъыш япты. Топланганлар "Ант эткенмен"ни иджра эттилер.

Эртеси куню Къурултай Номан Челебиджихан (Къурултай реиси), Джафер Сейдамет ве Аджи Бедреддининъ етекчилигинде озь ишини Багъчасарай шеэр идаресининъ бинасында девам эттирди.

Къурултайда бакъыладжакъ меселелерни бельгилевге кечмезден звель, форумнынъ адына кельген тебрик телеграммалары окъулды, шахсен озьлери теширф буюрган дигер партия ве джемиетлер векиллерининъ чыкъышлары динъленильди. Телеграммалар Къырымтатар Талебе Джемиетинден, Севастополь молдаванлары иджра комитетинден кельген эдилер. Украина Радасынынъ векили иле Акъяр орду векили чыкъышта булундылар. Эписи Къурултайнынъ акъ-адалет ве сербестликни ярымадада яшаган бутюн адамларга ачыкъ-ачыкътан береджегине, къырымтатарлар къомшу ве узакъ миллетлернен барышыкъта яшайджагына эминлик бильдирил, Къурултайны тебрикледилер.

Кергин ве кескин мунакъашалардан сонъ Къурултайнынъ кунь тертиби бельгиленди. Кунь тертибине Къырымнынъ ве къырымтатар халкъынынъ такъдирине аит муим меселелер кирсетильди:

1. Къырымнынъ девлет къурулушы ве идаресининъ шекиль ве мундериджеси;
2. Къырымтатарларнынъ ярымадада яшаган дигер халкъларнен оладжакъ мунасебетлери;
3. Къырымтатарларнынъ миллий идаресининъ шекили ве мундериджеси;
4. Къырымтатарларнынъ миллий, диний, ичтимаий, ресмий, медений ве сиясий аятларыны бельгилейджек къанунларнынъ ишлеп чыкъылмасы;
5. Къырымтатар халкъынынъ диний, ресмий, медений аятыны инкишаф эттирген сааларда бир сыра темелли исляхатларны амельге кечирмек;
6. Миллий къануняпыджи ве иджраэтиджи акимметни (парламент ве укюмет — Ю.Къ.) мейданга кетирмек.

Къурултайнынъ музакересине чыкъарылган меселелернинъ ильк беш

данеси кергин, лякин ишчен бир муитте музакере этильген олсалар, алтынджы меселе гъает джиддий тартышмаларны догъурды. Бойле джиддий тартышмаларгъа себеп олгъан меселе ильк эвеля — акимие т меселеси эди. Акимие тны насыл ве кимнен кърмалы? Бунда эсасен эки фикир устюн турды ве миллет векиллери сагъ ве сол къанатларгъа болюндилер. Сагъджыларнынъ эксериети акимие тни Халкъ Векиллери Шурасынен бирликте кърмакъ тарафдары эдилер. "Улькеде алий акимие тке саип чыкъмакъ огърундаки талапларымыз къанундан тыштыр, — деп исбатламагъа тырышты Дж.Сейдамет. — Улькеде гегемонджылыккъа, алий акимие тке татар миллий парламентининъ ич бир тюрю акъкъы ёкъ... бизде ульке акимие ти бар — Халкъ Векиллери Шурасы. Бизге онынънен къол-къолгъа берип чалышмагъа ким кедер эте? Биз бойле агъыр дакъкъаларда акимие тни фетх этмек акъкъында дегиль де, улькенинъ эр бир еринде туташа яткъан янгъынны насыл этип сёндюрмек акъкъында тюшюнмек керекмиз".

Азлыккыны тешкиль эткен солджылар исе "маддий ве маневий кърветке саип олгъан" учь элементнинъ векиллеринден, яни къримтатар парламенти, Халкъ Векиллери Шурасынынъ нумаенделери ве большевиклер партиясынынъ векиллеринден мейдангъа кетирильген акимие т арекет эте биле, деп сая.

Акимие т акъкъындаки бу проектни ве шойле бир принципиаль шартны Номан Челебиджихан огге сюрди: "Эгер бу гъаени амельге кечирмек мумкюн олмаса, — деди Челебиджихан, — акимие т акълы оларакъ татарларнынъ къолуна кечмели, затен бу аньде улькеде екаяне реаль кървет къримтатарлардыр, ве башкъа ич бир тюрю кървет ёктыр".

Номан Челебиджиханнынъ Кърултай ве къримтатар миллетининъ кърветине сонъ дередже инангъаны ве эмин олгъаны, кендисининъ сонъ нефесинедже айны миллетчилик позициясында турмасы не большевиклернен, не де башкъа бир партияларнен ич бир тюрю айын-оюнлар япмадан, улькеде акимие т къримтатарларнынъ элинде олмасы ичюн къраттылыкъ косьтермеси сагъджылар ве солджылар арасындаки тартышмаларны даа зияде кескинлештирди.

## VI

Малюм ки, ич бир девлет анаясасыз идаре этильмей. Кърултайда Кърим Халкъ Джумхуриетининъ Анаясасыны (Эсас Кърануныны) ишлеп чыкъмакъ боюнджа мейдангъа кетирильген махсус комиссия миллет векиллерининъ музакересине Эсас Кърануннынъ лейхасыны такъдим эттилер. Эсас Кърануннынъ

лейхасыны Номан Челебиджихан, Джафер Сейдамет, Джафер Аблай, Асан Сабри Айвазов азырлагъан эдилер. Кергин музакерелерден сонъ, кырымтатар девлетчилигининъ нишанеси ол ʻан Анаяса\* къабул этильди. Эсас Къануннынъ 16-нджы маддесине биназн ярымаданынъ бутюн территориясында Къырым Халкъ Джумхуриети илян этильди.

Къурултай мезкюр Анаясаны къабул этерек, Къырымдаки аятны халкъара танылгъан демократик нормалар эсасында янъыдан къурмакъны озюне баш макъсад этип къойды. Къырым Халкъ Джумхуриети мустакъиль демократик бир девлет оларакъ яшамакъ, илерилемек ниетинде эди.

Къурултай Къуруджы Меджлис оларакъ Къырым Халкъ Джумхуриетининъ Анаясасыны, девлет темсиллери — Гимн ве Кок байракъны ресмий суретте къабул этип, озюни Меджлис-и-Мебусан, яни Миллий Парламент оларакъ илян этти. Миллий парламентнинъ реиси вазифесине Асан Сабри Айвазов сайланды.

Къурултай Къырымтатар Миллий Укуметининъ башы оларакъ Номан Челебиджиханны сайлады ве онъа укумет зркъяныны шекиллendirмекни авале этти. Номан Челебиджихан укумет азаларыны Къурултайнынъ тасдыгына чыкъарды ве Къурултай Миллий Укуметни тасдыкълады. Укумет Реиси ве адлие назир оларакъ Номан Челебиджихан, Арбий меселелер ве тышкъы ишлер назир оларакъ Джафер Сейдамет, Диянет ишлери назир оларакъ Амет Шукри, Маариф назир оларакъ Амет Озенбашлы, Маалие ве вакъуф ишлери назир оларакъ Сеитджелиль Хатгъат тасдыкъландылар.

Къурултай озь ишини екюнлеген сонъ Къырым Халкъ Джумхуриети укуметининъ азалары матбуатта ("Миллет", "Голос татар" газеталарында) программ бильдирювнен чыкъышта булундылар.

Бу бильдирювде, джумледен, шойле дениле:

"Ватандашлар!

Къырымтатарларнынъ Миллий Къурултайы Анаясаны къабул эткенден сонъ кырымтатар миллий парламентине наиль олды. Парламент тарафындан кендисине ишанч бильдирилген кырымтатар миллий укумети бугуньден итибарен озь вазифесини эда этмеге кирише.

Русиенинъ эр кошесинде исьян ве анархия атеши укюм сюрер экен, кырымтатарлар бойле парламентли бир Миллий Укуметни тэсис этмеге мувафыкъ олмасы ичюн озюни ве бутюн кырымтатарларны бахтияр, деп саялар. Къырымтатар Миллий Укумети ялынъыз татар миллетининъ сеадет ве селяметини темин этмеге дегиль, бутюн Къырымда булунгъан бутюн ватандашларны, оларнынъ малларыны, джанларыны, ырыз ве намусларыны узурпациядан, анархия ве исьян фелякетлеринден имае этмекни кендиси ичюн мукъаддес бир вазифе оларакъ таный.

\* Китапнынъ «Весикъалар...» кысымына бакъ.

Къырымтатарлар Русиенинь сабыкъ меркезий идареси тираниясынынъ зулум ве истибдаты астында бутюн Къырым сакинлеринен бераберликте инълеген, берабер эзильген ве буюк къара къабустан азат ола бильмек ичюн оларнен бирликте къанлы козьашлар акъызгъан эдилер. Эндиден сонъ бутюн эски медениетни парчалагъан, абиделерни йыкъкъан, ибадетханелерни, сарайларны якъкъан ве куль эткен, джумерт ве абадан Къырым ярымадасыны даа да харап ве перишан этеджек ихтилялнынъ къанлы панджасындан къуртармакъ ичюн бутюн демократик алемнен бирлешип, кене айны къардашлыкъ, айны ватандашлыкъ дуйгъусы иле озъара бир эмекашлыкънен чалышаджакътыр.

Къырымтатар Миллий Укумети Къырым ярымадасында телюкесизлик ве барышыкъны темин этмек ичюн къатиен къарар бере. Ачлыкъны битиреджек, маалиевий бухраннынъ огюни аладжакъ, узурпациягъа ёл бермейджек.

Къырымтатар Миллий укумети эр кеснинъ ве эр бир миллетнинъ инсан ве миллий укьукъларыны урьмет эткени киби башкъаларнынъ да онынъ миллий укьукъларыны урьмет этмесини талап эте, эр татар ичюн мухтерем ве риает этильмеси шарт олгъан ве эр ватандаш ичюн сайгъы, дегер олгъан Анаясаны умумнынъ дикъкъат-назарына такъдим эте.

*Укумет реиси ве азалары"*

## VII

Русиеде акимет башына кельген большевиклер Къырым Халкъ Джумхуриети ве Къырымтатар Миллий Укуметини танымадылар. Аксине, Къырымдаки большевиклерни, оларнынъ тарафында тургъан силаылы къуветлерни, бу джумледен Къараденъиз флоту денъизджилерини Къырымтатар Миллий Укуметине къаршы къоймагъа аракет эттилер. Къырымда большевиклернинъ энъ къайнагъан ери Акъяр эди. Къараденъиз флотунынъ эксери къысымы большевизм вереминен хасталангъан ве эр анги дакъкъада ярымаданы къан ве атешке богъмагъа азыр эди.

Къурултайнынъ, Къырымтатар Миллий Укуметининъ Къырымны анархиядан сакълап къалмакъ, оны медений бир Исвечреге чевирмек киби макъсад ве гъаелери не дереджеде алидженап ве самимий олмасын, Акъярдан эскен большевизм анархиясынынъ рузгъары кенди дешетли нефесини эп къуветлендирди. Номан Челебиджихан укумет башында турар экен, кенди тактикасыны къайтадан бакъыл чыкъмагъа меджбур олды ве онъа темель денъишмелер кирсетти. Къурултай отькерильген куньлерде Къырымда акимет башында къырымтатарларнен бирликте большевиклер партиясыны корьген Челебиджихан 1918 сенесининъ январында акимет дюмени башында тек

кырымтатарлар олмакъ керек деген талапны огте сюръди.

Русиедеки инкъиляп, Кырымдаки вазиег, Кырым Халкъ Джумхуриетининъ илян этильмеси, бундан отърю онынъ имае этильмеси, янъыдан джанланмасы ве саире шейлер Н.Челебиджиханны умютлендирди, оны рухландырды, онъа юрек берди. Ве Номан Челебиджихан Акъмесджитте эксери партияларнынъ офислери ерлешкен Народный Домны (Халкъ Эвини) Кырымтатар Миллий Укуметининъ офисине чевирмек макъсадында укуметнинъ огюне шу бинада ерлешкен партияларны чыкъармакъ меселесини къойды. Халкъ Эвини меркезий укумет бинасына чевирмек меселеси гъаеат джиддий ве месюлиетли бир адым олгъаныны, рус ве дигер партияларны Кырымтатар Миллий Укуметине къаршы къоя биледжегини, къан төкюледжегини Челебиджихан, зльбет де, анълай эди. Лякин, Дж. Сейдаметнинъ язгъанларына коре, "Челебиджихан Кырымны тамамиле элимизге ала биледжегимизге эмин олгъанындан фурсатны къачырмамакъ фикиринде эди... Ачыкъ айтмакънен бирликте, атта шимди гъайып этсек де курешимизнинъ келеджеги ичюн "Кырым кырымлыларнынъдыр" маскалангъан шиар ерине "Кырым татарларнынъдыр!"\* байрагъы иле ортагъа чыкъмакъ даа да хайырлы оладжагъыны айткъан эди".

Н.Челебиджихан кенди теклифинде къатты турды. Чюнки бу тек теклиф дегиль, такъдиране бир девирнинъ такъдиране бурулышында огте сюрюльген талап эди. Н.Челебиджихан Халкъ Эви меселесиндеки талабы къабул этильмесе атта истифагъа кете биледжегини укумет азаларына бильдирди. Меселенинъ бойле кескин тюз алмасы укумет азаларыны терен тюшюнджелерге далдырды ве Челебиджиханнынъ талабыны къабул этмеге меджбур олдылар.

Январь 3-те (эски эсап) кырымтатар эскадронлары Халкъ Эвини ишгъаль эттилер. Рус партиялары деръал арекетке кельдилер. Халкъ Векиллери Шурасы аджеле суретте топлашув отъкермеге башлады. Акъмесджитте вазиег къарардан зияде кергинлешти. Январь 4-те Миллий Укумет азалары аলেখусус топлашувгъа топландылар. Къатты ве кескин музакерелерден сонъ Халкъ Эви меселеси къююлды. Эксериятнинъ талабына бинаэн Халкъ Эвинден аскерлерни алмакъ, "Кырым кырымлыларнынъдыр" ёлунда адымламакъны девам эттирмек къарарына келинди. Номан Челебиджихан истифагъа чыкъты ве янъы укумет сайлангъандже кенди вазифесинде фаалиетини девам эттиреджегини айтты.

Январь 9-да Акъмесджитте Асылзаделер клубунда\*\* (Дворянское собрание — Ю.Къ.) Миллий Парламентнинъ топлашуву олды. Анда Номан Челебиджихан укумет башы вазифесине кечкен куньден берли япкъан иши акъкъында эсабат

\* «Кырым кырымтатарларнынъ!» деп окъумалы.

\*\* Шимди бу бинада И. Франко адына Девлет джумхуриет ильмий-универсаль китапханеси ерлешкендир.

берди. Чыкышынынъ сонъунда Халкъ Эви меселесине къайтты. Асылында бу — бина, офис дегиль де, акимет меселеси олгъаныны айтты. "Къырым укуметини татарлар, Халкъ Векиллери Шурасы ве большевиклер бирликте кърмалы. Бойле олмагъан такъдирде акимет бизге кечмели. Чюнки мемлекетте бизден башкъа акыкый къувет ёктыр", — деди. (Дж. Сейдамет, "Базы хатыралар", с. 279.)

## VIII

Акъяр къайнамакътан къайнай. Эм де тек Акъяр дегиль, Кефе, Ялта, Джанкой, Акъмесджит, Багъчасарай аретке кечти. Январь 12-де Акъярдан котерильген большевик далгъасы фуртунагъа чевирилип орталыкъны якъып-йыкъмагъа башлады. Къырымтатар эскадронлары ве Къырымтатар Миллий Укуметине табиый олгъан кысымлар большевиклерге кършы уджюмге кечтилер, лякин бу фуртунагъа кършы турып оламадылар. Къанлы чарпышмалар эки кунъ девам эттилер. Январь 14-те ярымадада акимет большевиклернинъ элине кечти.

Шу къанлы къалабалыкълар вакъытында большевиклер тарафында булунгъан Къараденъиз флотунинъ денъизджилери миллий, ыркый, диний, сиясий менсюкликлерине бакъмадан, оглерине расткельген бутюн адамларны якъалады ве апсханелерге быракътылар. Якъалангъанлар арасында Къырымтатар Миллий Укуметининъ реиси Номан Челебиджихан да бар эди. Н.Челебиджиханны Акъяр апсханесине къападылар.

Февраль 21-23 (яньы эсапнен) кунълери Акъярда 2,5-3 бинъге якъын денъизджи большевик пропагандасынынъ тесири алтында "буржуазияны ёкъ этмек" огърунда ат ойнатып башладылар. Джебасызлыкътан рухлангъан денъизджилер кимсени танымакъ истемедилер, тюкянларны тар-мар эттилер, зорбалыкъ, самосуд далгъалары кеткен сайын кениш колемлерге наиль олды. Вазият незарет астындан чыкъа. Къутургъан денъизджилер февраль 22-ден 23-ке айланыр геджеси Акъяр апсханесине бастырып кирелер, 60-къа якъын адамны кършунгъа тизелер, Номан Челебиджиханны къатль этелер, джеседини Къара денъизге быракъалар\*.

Къырымтатарларнынъ 1783-те гъайып этильген миллий девлетчилигини 1917-де гъайрыдан тиклев огърундаки амансыз кураи бойле екюнледи. Къырым ярымадасынынъ, къырымтатар халкъынынъ тарихында невбеттеки къанлы саифелер язылып башланды.

\* Н.Челебиджиханнынъ шеадети акъкъында тафсилатлыджа малюматлар ишбу китапнынъ "Н.Челебиджиханнынъ феджий эляк олувына даир" кысымында бериле.

## Къулланылгъан эдебият

- Атлас М.* Борьба за Советы. — Симферополь, 1933.
- Бочагов А.К.* Милли фирка. — Симферополь, 1932.
- Бунегин М.Ф.* Революция и гражданская война в Крыму. — Симферополь, 1927.
- Возгрин В.Е.* Исторические судьбы крымских татар. — М., 1992.
- Волошин М.* Культура, искусство, памятники Крыма / Крым. Путеводитель под редакцией И.М.Саркизова-Серазими, М.—Л., 1925 г., (Забвению не подлежит. Сб.статей, Казань, 1992.)
- Елагин В.Л.* Националистические иллюзии крымских татар в революционные годы, Симферополь, 1924.
- Журналы заседаний общего собрания делегатов съезда земских служащих Таврической губернии. 19—21 мая 1917. — Симферополь, 1917.
- Зарубин А.* К истории "Милли фирка" // Крымский музей, 1994. — № 1.
- Кознашвили К.* Краткий словарь истории Крыма. — Симферополь, 1995.
- Королев В.И.* Таврическая губерния в революциях 1917 года — Симферополь, 1993.
- Королев В.И.* Возникновение политических партий в Таврической губернии. — Симферополь, 1993.
- Королев В.И.* Бунт на коленях. 1905. — Симферополь, 1993.
- Лашков Ф.Ф.* Шаин Гирей, последний крымский хан: Исторический очерк. — Симферополь: Редотдел Крымского облполиграфиздата, 1991.
- Надинский П.* Очерки по истории Крыма. — Симферополь, 1957. Ч.1—2.
- Оболенский В.* Крым в 1917—1920 гг. // Крымский архив. — Симферополь, 1994. — № 4.
- Озенбашлы А.* Чарлыкъ заманында Къырым иджретлери, яхуд Къырым фаджиясы. — Симферополь, 1925.
- Платонов А.* Февраль и Октябрь в Черноморском флоте, Б.м. — 1932.
- Проблемы истории Крыма. Сборник материалов. — Симферополь, 1991. — Вып. 2.
- Статистический справочник Таврической губернии за 1915 г. / Под ред. Ф. Андриевского. — Симферополь, 1915 г.
- Революция в Крыму. Сборник материалов. — Симферополь, 1928. — № 8; 1930. — № 9; 1932. — № 10.
- Трапезников Г.* Крым в период буржуазно-демократической революции в России / Крым: прошлое и настоящее, М., 1988.
- Туманн.* Крымское ханство. — Симферополь, 1991.
- Фалев П.* Из идеологии крымскотатарской интеллигенции // ИТУАК. —1918. — № 54. Kırım. — İstanbul, 1918. — № 4.
- Kırım al E.* Kırım türklerinin milli mücadelesi. — Emstdaten, 1952 (Der kampf der Krimturken).
- Tekin.* Celebichan. Kırımın büyük kurbanı // Emel. — 1964. — N. 20.
- Otar I.* Çelebichan // Emel. — 1968. — № 4.
- Ülküsal M.* Kırım Türk-Tatarları: dünü-bügünü-yarını. — İstanbul, 1980.
- Ülküsal M.* Çelebichan ve bolşevikler // Emel. — 1933. — № 3.
- Hazbiyeviş S.* Poloniya musulmanları // Emel. — 1992. — № 190.
- Ferudin M. Emegen.* Sonki Kırım Hanı Şahin Geray'ın Osmanlı devletine ilticası ve idam meselesi // Emel. — 1983. — N. 135 (Emel'nin özel sayısı).
- Çelebichan / Tertip etken Prof. Ömer Edip. Romaniya Musülman Tatar Türklerinin Demokratik Birliđi. — Romaniya, Köstence, 1982.
- Noman Çelebichan // Kırım yayınları, Kırım Fonu. — New-York, 1984.
- Fischer A.* Crimean Tatars. — Michigan, 1978.
- Bektore Ş.* Antlı şeyit. Kırımın büyük kurbanı // Kırım. — 1961. — № 7—10.
- Kırimer C.S.* Bazı hatıralar. — İstanbul, 1993.

## Шанлы, шеревли, чытырманлы тарихымызнынъ саифелери

Багъчасарай, 1917 сенеси, ноябрь 3. (эски эсап).

Тарих не боран, не де сакин акъкъан бир озенчик. О — вакъыт ве месаденинъ махсулыдыр. Оны вакъыт ве месадфе, ве шу эки несне арасында келип кечкен инсанлар. Биз онъа, не къадар вакъыт кечкенине бакъмадан, артта насыл бир месадфе къалгъанына эмиет бермеден, эп оны огренмеге, гизли, къаранлыкъ, эксери алларда чыбалыкъ, сахтелештирильген саифелерини къарыштырмагъа тырышамыз. Затен, вакъыт ве месадфеде ич бир шей джоулмай. Вакъыт не къадар къарсанбалы, месадфе исе не къадар чытырманлы олмасын, олар бизни эписи бир кендине чеке, тарих бизни, биз исе озь невбетимизде тарихны огренмеге ынтыламыз.

\* \* \*

Иште, Багъчасарай.

Багъчасарай къырымтатар халкъынынъ шанлы ве айны заманда фаджиалы, къадимий тарихында бу вакъыт ве месадфени багълагъан ве эдебиен багълайджакъ бир нокътадыр. Биз девлетчилигимизни бу ерде джойдыкъ, арадан бир бучукъ асыр кечкен сонъ бу ерден башлап тиклемеге ант эттик ве бугунде-бугунь дикъкъатымызны, къальб тепрентилеримизни бу ерге муджесселемлештиремиз.

Иште. Багъчасарай.

1917 сенеси.

Къарсанбалы, чытырманлы 1917 сенеси...

Февраль инкъилябы. Кенди зулумы астында асырлар девамында юзлернен миллетлерни эзип, ёгъурып кельген Русиенинъ, рус самодержавиесининъ темеллерини сартсыткъан, дюнья кочерини башкъа бир суръат ве ольчулерде айландыргъан февраль икъилябы. Чар тахтындан эндирильди. Петербургда акимиеет Мувакъкъат Укуметнинъ элине кечти. Къырымтатарлар да чарлыкъ режимининъ къанлы чызмалары астындан къуртулып, янъы кунеш догъмакъта деп, къолларына къызыл байракъларны алып мейдан ве сокъакъларгъа чыкътылар. Девир ташкъынланды. Къырым ве къырымтатарлар бельгисиз бир учурым башына келип къалдылар. Русие мусульманлары киби, къырымтатарлар да Русиенинъ мойсасындан къуртулмакъ огърунда йылларнен ичлеринде яшатып кельген арзу-умютлерини амельге кечирмеге бельсендилер.

Миллетимизнинъ энъ федаий, энъ джесюр эвлядлары миллетке баш олдылар. Номан Челебиджихан, Джафер Сейдамет ве онларнен дигерлери



миллетни, Къырымны Русиедеки бозгунлыкълардан къуртармакъ, миллетнинъ атаджакъ адымларыны къатиетликнен бельгилемек ичюн умумкъырым тешкилятыны къурмакъ пешине тыштилер. Ве 1917 сенеси март 25-те Акъмесджитте бир бучукъ бинъден зияде миллет векиллерининъ иштиракинде Мувакъкъат Къырым Мусульман Иджра Комитетини къурдылар ве шу комитет апрель 5-тен итибарен, там манасы иле ишке киришти, зминлик ве федаилликнен курешке атланды.

Ишбу съезд къырымтатар миллий къуртулыш арекетининъ не дереджеде азырлыкълы олгъаныны косътерди ве аль олунаджакъ сиясий ве ичтимай меселелернен бир сырада миллий-медений меселелерни де огге сюрди. Къырымтатар халкъынынъ миллий, медений, диний аятларынен багълы бутюн меселелерни оларнынъ озьлерининъ къолларына бермек, чарлыкъ режими девиринде "реформа" япылгъан бутюн диний муэссиселерни лягуэ этип, оларны янъыдан тесис этмек, къырымтатарларнынъ бутюн миллий, медений аятынынъ идаресини ве миллий ихтияджларнен багълы миллий муэссиселерни тесис этмек киби муимден-муим меселелернинъ тешкили ве здасына киришилди.

Чаризм девиринде къапатылгъан мектеп ве медреселер ачылмагъа башладылар. Мусульман диний идареси, вакъуфлар исляхлар ёлуна миндилер. Медениет джанланмагъа юз тутты. Ве, бу ишлер, эльбет де, Багъчасарайдан башланды.

О девирде бу ёнелиште мисли олмагъан адым атылды. Багъчасарайдаки Хансарай кендисининъ екяне саиби — къырымтатар халкъына къайтарылды. Лякин джиан мимарджылыкъ санатында озьгюн, алтын арифлернен язылгъан бир саифени тешкиль эткен Хансарай гъает аджыныкълы алда булуна эди. XVI асырнынъ башында къурулгъан, Къаплан Герай ханлыкъ япкъан девирде, яни 1736 сенесинде рус фельдмаршалы Б.Миних тарафындан якъып, куль-виран этильген, 1740 сенеси Селямет Герай тарафындан гъайрыдан къурулгъан, 1783 сенеси Русие тарафындан забт этильген сонъ, Русие девлетининъ "тахт-и хазинесининъ мулькю"<sup>1</sup> опаракъ илян этильген, 1797, 1858 ве 1893 сенелеринде "къайта къурулгъан", "реставрация" япылгъан Хансарайнынъ 1917 сенесиндеки алы (бугунки алы да мына санъа чеки басмай — Ю.Къ.) къырымтатар халкъынынъ юрегине урулгъан къанлы пычакъны анъдыра эди. 1894 сенеси Русие Бедий академиясынынъ Археология комиссиясынынъ мектюбине бильдирген джевабы (бельки укюми — Ю.Къ.) дегиль тек къырымтатар миллетининъ, бутюн джиан санат джемаатчылыгынынъ бетине урулгъан шамар олды: "Абиденинъ бедий змиети о къадарлыкъ юксек дегиль, шунынъ ичюн де о айрыджа масрафларгъа ляйыкъ сайылмай"<sup>2</sup>. Бу, эльбет де, Русиенинъ

<sup>1</sup> Музеи Крыма. Путеводитель. Симферополь. — 1988. — С. 74.

<sup>2</sup> Боданинский У. О мерах по защите и сохранению памятников татарского искусства в Крыму. [Доклад, прочитанный на заседании Крымского Мусульманского исполнительного комитета 26 сентября 1917 г.] // Голос татар. — 1917. — 30 сентября.

шовинистик-бюрократик аппаратынынъ къырымтатарларгъа нисбетен тутып кельген ёлундаки бир ташчыкъ киби корюне билир. Лякин сёз къадимий бир миллетнинъ маневий зенгинлиги акъкъында кете де! Археология комиссиясынынъ азалары бу бюрократик машинаны аз да олса кенди тарафына бура бильдилер. Хансарайны реставрация япмакъ ичюн араштырмалар башланды ве араштырув ишлери 1914 сенесинедже, яни Биринджи джиан дженкинедже алынып барылдылар.

Биринджи джиан дженки, 1917 сенесининъ февраль инъкилябы Хансарайны, юкъарыда айткъанымыз киби, даа да телюкели вазие тастында къалдырды.

Сентябрь 26-да Къырым Мусульман Иджра Комитетининъ топлашувунда Хансарайнынъ ве умумен Къырым ярымадасында булунгъан къырымтатар тарихий, медений абиделерининъ такъдири акъкъындаки меселе пек кескин къоюлды<sup>3</sup>. Мезкур топлашувда бу меселе боюнджа мешур къырымтатар рессамы, тарихчы, санатшынас, этнограф, джемаат эрбабы ве сиясетчи Усеин Боданинский чыкъыш япты. Хансарайнынъ миллетимизнинъ козю огюнде ёкъ олып кететкъаныны айрыджа къайд этерек, Къырым Мусульман Иджра Комитетининъ музакереси ве такъдимине кенди теклифлерини киритти.

“Хансарай — къырымтатарларнынъ тарихий вариетидир, — деди У.Боданинский озь чыкъышында. — Къырым Мусульман Иджра Комитети къырымтатарларнынъ толу векаялетли демократик меркезий органы оларакъ губерния комиссарынен анълашып, къырымтатар санат абидесининъ такъдирини аль этмекни озь къолуна алмакъ ве Багъчасарай территориясында эм де онынъ дживарларында булунгъан дигер абиделер боюнджа мувакъъат директорны тайинлемек керек ... Медениет боюнджа алынып барыладжакъ ишлер бир вакъытларда улу санат абиделерини яраткъан къырымтатар халкъына мувафыкъ олмалы ве бир заманларда къудретли ве медений халкъ оларакъ миллий издешлик ёлуна къайтмалы<sup>4</sup>”.

Къырым Мусульман Иджра Комитети Багъчасарайдаки Хансарайны ве Багъчасарай эм де онынъ дживарларындаки дигер абиделерни идаре этмек ичюн месулиетли оларакъ У.Боданинскийни тайинледи. Хансарайда миллий музей ачылгъан сонъ У.Боданинский шу музейнинъ директоры олды.

Чар истибдаты девиринде эзиллип, бичаре бир алгъа къалдырылгъан къырымтатар миллети гъайрыдан догъувгъа, гъайрыдан джанланувгъа, аякъкъа турмагъа, Русиеден эсип келеяткъан анархиягъа къаршы курешмеге атланды.

Къырым Мусульман Иджра Комитетининъ къарарына бинаэн Багъчасарайда дёрт медений-ярыкъландырув муэссисесини ачмакъ ичюн къарар къабул этильди:

<sup>3</sup> [От редакции] //Голос татар. — 1917 — 30 сентября.

<sup>4</sup> Боданинский У. (2).

1. Хансарайда миллий музей.
2. "Зынджырлы медресе" янында дарульфунун.
3. Исмаил Гаспринский адына дарульмуаллимат (оджалар семинариясы).
4. "Орта медресе"де бедий-санайы мектеби<sup>5</sup>.

Сонъки вакъыткъадже "Орта медресе" бинасында Къызыл Хач джемиетининъ лазарети булуна эди<sup>6</sup>.

Къырым инкъиялп атешинде тамам къайнап тургъан бир девирде, большевиклер сабыкъ чарлыкънынъ бутюн территориясында "ур да йыкъ" сиясетини амельге кечирип башлагъанда, анархия ат ойнаткъанда къырымтатарлар медений къуруджылыкъ ишлерине къавий янашалар, якъп-йыкъмагъа дегиль де, миллет олып яшамакъ огърундаки макъсадларына тараф адым аталар. Бойле бир девирде бу типтеки миллий-медений муэссиселерни ачмакънынъ озю бир къараманлыкътыр. Не исе де, Къырым Мусульман Иджра Комитети мезкюр муэссиселерни ачмакъны 1917 сенесининъ ноябрь 3-не къарарлаштырды. Отыкериледжек бу мерасимлерге Къырым Муфтиси Номан Челебиджихан азретлерини ве Къырымда арекет эткен бутюн къырымтатар тешкилятларындан бирер-экишер адамны давет этмеге къарар берильди.

Ноябрь 3-те Багъчасарайгъа бир къач бинъ адамнынъ келеджегини козь огюне алып, Хансарай ве миллий музей хадимлеринден, Багъчасарай шеэр идареси, къырымтатар оджалар комитети, генчлер комитети, къырымтатар къадын-къызлар комитети ве къырымтатар эснафчылар джемиетлерининъ векиллеринден ибарет махсус комиссия мейдангъа кетирильди. Мезкюр тантаналы мерасимлерге сиясий характер бермеге къарар берильди. Комиссия азаларынынъ эксерieti бельгиленген тедбирлер не къадар байрамане, тантаналы, муим олмасынлар, Ватанымыз гъает агъыр бир муитте булунгъаныны козь огюне алып, мезкюр медениет байрамына сиясий renk бермек олмаз, деген фикирде эдилер. Шу себептен де, онынъ иштиракчилерине махсус даветнамелер ёлламайып, ялынъыз газеталардаки илянларнен сынъярланмагъа, Хансарайда ич бир тюрлю байракъ котермеге, ялынъыз ихтиярдж олгъан такъарде инкъиялп байракъларыны котермеге къарар берильди. Комиссия азалары тантаналарнынъ эсас макъсады оларакъ "музейге ве миллий тасиль оджакъларына ярдым оларакъ пара топламакъ", деп косьтермеге тырышмакъ керек деген фикирни огге сюрдилер<sup>7</sup>.

Эльбет де, ноябрь 3-те оладжакъ тантаналы тедбирлерни азырлав ве отькерюв боюнджа тешкилий комиссия азаларынынъ газета саифелеринде бойле бир саде пропагандасы бираз анълашылмай. Бу адий пропагандамы,

<sup>5</sup> Бахчисарай 3-го ноября с. г. // Голос татар. — 1917. — 28 октября.

<sup>6</sup> Косътерильген менба. (5).

<sup>7</sup> Косътерильген менба. (5).

ёкса мезкюр мукъайтлыкънынъ артында башкъа бир шейлер даа бармы? Табий. Чюнки бу тедбирлернинъ тешеббюсчиси ве ильхамджысы, бутюн бир халкънынъ истек ве ирадесини ифаде эткен Къырым Мусульман Иджра Комитети Къырым ярымадасында къудретли бир тешкиляткъа чевирилип башлагъан эди. Оньа ярымаданынъ тамыр халкъы — къырымтатарларнен берабер, дигер миллетлерге менсюп залининъ де баягъы бир къысымы ишана, онынъ артындан кете эди.

Бойле олгъан сонъ чешит ренктеки, чешит платформалардаки партиялар ве тешкилятларны "эриштирип" отурмагъа аджет ёкъ эди. Билъхасса, шу партия ве джемиедлер Къырымда акимиедни бутюнлей къорчаламагъа, оны къолгъа алмагъа, онынъ ичюн къурбан кетмеге къадир олгъан, озь сиясий ве сиялы къуветлерини мейдангъа кетирмеге, амелий адымлар аткъан Къырым Мусульман Иджра Комитетининъ итибарыны тюшюрмеге ниетленип, уфакъ-тюфек провокациялар япмагъа, чешит-тюрю эмиш-демишлерни таркъатып, залини онъа къаршы къоймагъа тырыша эдилер. "Багъчасарай шеэринде Хансарай узеринде Тюркиенинъ байрагъыны котереджек олалар"<sup>8</sup>, "Къырымтатарлар озьлерине хан сайламагъа"<sup>9</sup>... ве кунь-эвельден Къырым ярымадасынынъ сиясий ве территориаль мустакъиллигини илян этмеге азырланалар..." дие эски нагъмелерини<sup>10</sup> чалып башлайлар. (Бу шейлерни окъур экенсинъ, валлаи, булар сексен-сексен беш йыл эвельси дегиль де, бизим куньлерде айтылгъан киби дуюла. 1991 сенеси къырымтатар халкъынынъ II Къурултайына азырлыкъ кеткенде Къырымдаки рус-шовинистик матбуат органлары ярымада залисининъ мийини бойле бир тарзда экшитмеген эдими? — Ю.Къ.).

Къырым Мусульман Иджра Комитети бойле эмиш-демишлерге, бойле бир ашша пропагандагъа къулакъ асмады. Къуветлининъ къувети билекте дегиль де юректе, акъыл-идракте олгъаныны Къырым Мусульман Иджра Комитети амельде исбат этерек, ишини девам эттирди, туткъан ёлундан къайтмады.

Багъчасарайда отькериледжек тантаналар Къурултай арфесинде озюне хас бир репетиция олды. Бу тантаналар миллетнинъ рухуны котермек, онынъ бирлик ве бирдемлигини даа да къуветлендирмек, ве, бу топракынынъ асыл саиби ким олгъаныны ве ким оладжагъыны миллетке ве тек миллетнинъ кендисине нумайыш этмек керек эди.

<sup>8</sup> Косьтерильген менба. (5).

<sup>9</sup> Татарлар алейхине пропаганда // Миллет. — 1917. — Июль 12.

<sup>10</sup> Косьтерильген менба. (5).

\* \* \*

Затен, Багъчасарайдаки тантаналар ишлеп чыкълган махсус программа боюнджа ашагъыдаки тертипте кечмек керек эдилер. Къырым Мусульман Иджра Комитети бойле бир программа тасдыкълады:

10.00 — Хансарайда къырымтатар миллий музейини ачылувы; къадын-къызлар комитети тарафындан миллий музей файдасына хайыр-ихсан топлав.

12.00 — Хансарайдаки Хан-Джамиде Муфтинини ваазы.

13.00 — Хан-Джамиде джума намазы.

15.00—16.00 — “Зынджырлы-медреседе” Менъли Герай адына институтны ачылувы.

16.00—16.30 — Хан Менъли Герай ве Исмаил бей Гаспралыныни къабирлерини зиярет этюв.

17.00—18.00 — Исмаил бей Гаспралы адына дарульмуаллимат (оджалар семинариясы) ве “Орта-медреседе” къырымтатар бедий-санай мектебинини ачылувы; хайыр-ихсан топлав.

18.00—20.00 — Тенеффюс.

20.00 — “Генчлер джемети” тарафындан къоюлган спектакльнини нумайышы.<sup>11</sup>

Озь эдасында кетишаткъа коре денъишмелер киритилебиледжек программа бунуныннен екюнлене.

Багъчасарайдаки тантаналар бельгиленген ишбу кунь тертиби боюнджа башланды. Къырымтатар миллий-ярыкъландырув муэссиселери: Миллий музей, Исмаил бей Гаспринский адына дарульмуаллимат, Орта медреседе бедий-санай мектеп ве “Зынджырлы-медреседе” европаджа услюпте озюне хас бир бильги оджагъы байрамане, котеринки бир рухта ачылды.

Эбет, миллий медениет ве маарифни джанландыраджакъ, оларгъа яны сильтем береджек мезкюр миллий оджакълар къырымтатар халкъында буюктен-буюк меракъ догъурды. Шу куню Багъчасарайгъа Къырымныни дёрт-бир кошесинден юзлернен, бинълернен адам кельди, Багъчасарай сокъакъларыны ташкъын озеннини далгълары киби толдурды. Нетиджеде, тантаналар миллий-медений байрам тюсюни алдылар.<sup>12</sup>

Тантаналар кунь эвельси къарарлаштырылганы киби “Борлу” маршынен ачылды.<sup>13</sup> Къырым Мусульман Иджра Комитетинини реиси, Къырым муфтиси Номан Челебиджихан азретлеринини чыкъышынен\*\* башланды.

\* Асылында “Гаспринский”, бу ерде оригиналда олганы киби алынды.

<sup>11</sup> Костьерильген менба. (5).

<sup>12</sup> Празднество 3-го ноября в Бахчисарае // Голос татар. — 1917. — 11 ноября.

<sup>13</sup> По случаю перехода Ханского дворца... // Южные ведомости. — 1917. — 19 октября.

\*\* Н.Челебиджихан азретлеринини ишбу чыкъышынын (Миллет, 1917, ноябрь 13) имлясыны шимдики тилимизге бираз уйгунлаштырганымызгъа бакъмадан, олдугы киби къалдырмагъа аретет эттик. — Музлиф.

## Къырым муфтиси Номан Челебиджихан азретлерининъ чыккышы

Миллет!

Бизлер шанлы эдждатларымызнынъ харабелери ичиндемиз. О, эдждат ки, мерд эди. Эбет, буюк эджададымызнынъ абиделери арасындамыз. Тирилерни яшаткъан олюлердир. Олюлернинъ асярыдыр. Бизлер ольген деделеримизнинъ шан иле, шериф иле къазандыкълары сервет-и-миллиесини хусн-и-истимале къарар бердик. Бунынъ ичюн де миллий татар музейханесини ачмагъа тешеббюс эттик.

Бу миллий къадимий мирасий муэссисемизге саип олмакъ узере де пек мукъаддес къшанемиз олгъан Хан-сарайны забт эттик. Биз эджададымызнынъ шан иле, шефкъат иле этрафта быракътыгъы не къадар мирас бар исе эписини топлап бу ерге къоймагъа къарар бердик.

Санаткярларымыз санат нефиселерини, хаттатларымыз нефис языларыны, рессамларымыз иджат эткен индже ве нефис левхаларыны, накъкъашларымыз накъшларыны насыл о ерде, о миллий мухтешем къшанеде ачылгъан музейханеэ такъдим этеджеклер исе, алимлеримиз эски китапларыны, эрбаб-и-санъатымыз эллеринде булунгъан, татарнынъ маъмулат-и атикъасыны, сиясетчилеримиз дахи шанлы эджададымыздан къалгъан темурленклернинъ, чынгъызларнынъ муэссисе-и-сиясиелерини бу ерге къоярлар. Эбет, сиясетчилеримизнинъ догъурдыгъы Къурултайны да онынъ ичинде булундырмагъа къарар бердик.

Бир заманларда джианнынъ эр тарафында: къараларда, деньизлерде шан иле, шефкъат иле ве адалет иле саибан олып да, бир бучукъ асырдан берли махкюм ве маъбус бир алда булунгъан миллий Кок байрагъымызны да онынъ узеринде тиклемеге ант эттик.

Аджеба, биз неден эр шейден мукъаддем миллий татар музейханесини ачмакъны бу къадар аджеле эттик?

Чюнки Ватанымызнынъ саиби олдугъымызны косътермек ичюн къадимий миллий барлыгъымызны косътереджек не къадар медений ве миллий мираскъа малик олдугъымызны исбат этмек ве бу миллий серветтен истифаде эйлемек лязим эди. Бунынъ ичюн эдебияттан, санат нефиседен башламакъ керек эди. Чюнки миллий барлыкънынъ эсасы анджакъ шуур, санат эдебияттыр. Иште, биз миллий барлыгъымызны косътермек, шанлы тарихкъа, миллий бир медениетке, парлакъ бир аныанелерге малик олгъанымызны эр кеске косътермек ичюн шуур намына, санат намына, эдебият ве илим намына не къадар асяр-и миллиемиз бар исе эписини о миллий музейханеде топлап умумнынъ назарына такъдим этмек истедик.

Миллетлернинъ медениетте илерилемеси ичюн дёрт мердивенден кечмек

лязимдир ки, булар да эдебият, илим, тиджарет ве санаат, сиясеттир. Миллетлер анджакъ бу дёрт унсур иле яшая билирдер. Булардан ич бири дигерини такъдим этип оламаз, этип олур исе гъайры табиий олур. Гъайры табиий олгъан шей исе пайдар оламаз. Яшап оламаз. Иште, биз бу гъайры табиийликтен къуртулмакъ ичюн шанлы эдждадымыз эдебият, хусн, шуур, бедият, санаат, тиджарет намына не къадар мирас къалдыргъан исе, оларнынъ эписини тоглап (эпинен Хансарайны косътерек) шу мукъаддес къашанеге, шу мухтешем сарайгъа топламагъа къарар бердик.

Миллий эдебиятымызны тесис этмек ичюн эдждатларымызнынъ къалдыргъан шиирелерине, ресимлерине, языларына, асяр-и-нефисесине мураджаат этмек лязим олдугъындан шиир, эдебият ве санат эрбабына риджа эттик ки, эллеринде булунгъан асяры шурая кетирсинлер.

Окъумагъ ве китап язмакъ ичюн эдждадымызнынъ китапларына, левхаларына, илимге даир бутюн эсерлерине мураджаат иле кендимизге бир мефкюре догъурмакъ лязим эди. Бунынъ ичюн де оларнынъ феаиль-мефкюресини анъламакъ лязим олдугъындан эдждатларымызнынъ эсерлерини тедкъикъ этмек виджданий бир борджумыз эди. Иште, бунынъ ичюн де оларнынъ илимге аит не къадар эсерлери бар исе оларны да (бу) ерге топламагъа къарар бердик.

Эдебияттан, илимден сонъра санаат ве тиджарет келир. Чюнки миллетлер санаатсыз, тиджаретсыз яшаймазлар. Бизлер миллий бир санаат, миллий бир тиджарет яратмакъ ве тесис этмек ичюн эдждадымызнынъ эски ишлеринден къыдырып буладжагъымыз эсаслар лязимдир. Эгер бу эсасларны булмадан ишке башлар исек кене такълидчиликтен къуртуламамыз. Вакъты иле Къырым санааты Багъчасарайнынъ маъмулаты иле джиан мейданында пек мумтаз бир мевкъийни ишгъаль эте эди. Не ичюн татар махсулаты, татар санааты кене зр ерде зерафет иле, нефасет иле, гузеллик иле яшамасын, рух булмасын? Эгер санаатчыларымыз, туджджарларымыз, маъмулат-и миллиемиз бугульки алында къалыр исе, бу миллет яшаймаз, инкъразгъа догъру кетер ве опер. Зира, бир миллет санаат тедний эттикче, сёнмее юзь тутгукъча тиджаретнинъ де ольмеси муакъкъакътыр. Биз бунъа мейдан бермеге ве бунынъ огюни алмакъ ичюн де чарелер арадыкъ. Лязим олгъан тедбирлерни корьмеге къарар бердик. Санаатымызны теракъкий эттирмек ве онъа миллий ве зариф бир шекиль бермек ве такълидчиликтен къуртулмакъ ичюн де санаат намына эдждадымызнынъ къалдыргъан не къадар асяры бар исе оларны да тоглап шу къашанеде булундырмагъа къарар бердик. Эгер биз санаат ве тиджаретимизни юксельтмез исек серветимиз де сонъуна етеджектир. Къырымнынъ озь сервети, озь парасы Къырымда къалмалыдыр ки, Къырым джанлана бильсин. Къырымнынъ мамур, абадан ве зенгин бир мемлекет олмасы ичюн Къырымда

яшагъан бутюн миллетлер Къырым ичюн чалышмалы ве Къырым ичюн яшамалыдырлар.

Эдебияттан, илимден, санаат ве тиджареттен сонъра сиясет келир. Къырымтатарнынъ сиясетчилери ахвал ве заман кендилерине давет ве здасына меджбур эткен миллий Къурултайны да шу тарихий къшаненинъ ичерисинде булундырмагъа къарар бердилер. Аджeba, бу Къурултай нечюн керек эди? Оны ялынъыз джаиз олдугъы тарихий бир эмиетинденми ичине къурмакъ (бу ерде чагъырмакъ — Ю.Къ.) истедилер. Ёкъса, бир миллий ихтиджадият ве сиясетнинъ нетиджеси оларакъ Къурултайны чагъырмагъа, оны да бу сарайда булундырмагъа къарар бердилерми?

Миллет! Билирсинъиз ки, эски идаре эр шейимиз киби, юз элли сене мукъаддем, муvассат сиясиемизни де, эйет-и-сиясиемизни де эсир эткен эди. Факъат, эсарет зулумлыгъыны япар экен, къырымлыларнынъ перишанлыгъындан, интизамсызлыгъындан бахс этерек, татарларгъа интизам ве адалет, илим ве маарифет ваде этер эди, эр шейге сафдиллик ве самимийлик иле бакъкъан къырымтатар бунъа да инангъан эди. Инанаракъ, тамам бир бучукъ асыр сабыр эттик. Бир бучукъ асыр эдебиятсыз, илимсиз, санайы ве тиджаретсиз, сиясетсиз къаларакъ махкъумиетлер, махрумиетлер ичинде яшадыкъ. 1905 сенеси(нинъ) инкъиялыбы махкъом миллетлерде бир къуртулыш умюти догъургъан исе де, бильахире бу инкъиялпнынъ догъурдыгъы уриет иле берабер махкъом миллетлерде уянгъан умютлер де къырылды, ве кет-кете эски идаре янъыдан укюм сюрмеге башлады.

Аджeba, 1905 сенеси инкъиялп ве уриет татарнынъ аят-ичтимаесине аит бир шей догъурдымы? Хайыр... Асла. О, татар ичюн не бир мектеп, не бир медресе, не бир тиджарий ве ичтимаий муvссисе мейдангъа кетирди. Кене джеалетлер, кене махкъумиетлер, кене махрумиетлер ичинде къалдыкъ. Перишан, бербат олдыкъ. Ачылгъан мектеплер къапатылды. Муалимлер сюрюльди. Татар харабиетке ве инкъразгъа махкъом этильген эди, бунъа (Хансарайны косътеререк) шу харап ве перишан къалгъан татар джумазеси джанлы бир шааттыр.

Иште, бунунъ ичюн эди ки, къырымтатар та эки сене мукъаддем инкъиялп байрагъыны кютерген эди. “Манъа илим, манъа бильмек, манъа окъумакъ лязим!” шиарыны юксельтмиш эди. Татарнынъ бу инкъиялыбы кеттикче буюди, татарнынъ акъсызлыккъа къаршы исьян эткен виджданы кучюк бир фурсат булдукъча ферьядыны юксельте эди.

Вакъты иле 28 февраль инкъиялыбы (1917 сенеси — Ю.Къ.) эски идарени темелинден йыкъып, махв этти. Бизлер, артыкъ, Русиеде низам ве интизам келеджегине умют эттик. Бекледик. Къырмызы байракъ алтында татар дахи “мен бар оладжагъым, мен де яшайджагъым! Мен де юкселеджегим, бутюн миллетлернен мен де берабер оладжагъым!” — деди. Факъат айлар, бир чокъ айлар кечтиги алда не илим ве маарифет, не де санъат ве санаат, не де интизам



ве адалет... Татарнынъ бекледиги шейлерден ич бири догъмады. Низам ве интизам даа зияде бозулды. Догъгъан бир шей бар исе бу да эр тарафта хичлик, эм къоркъунч бир хичпиктир...

Меркезден иш беклениркен, бутюн низамсызлыкъ, бутюн къарышыкълыкъ орадан догъды. Сабыр эттик. Бельки бир кунь келир, орадан бир шей догъар, дие бекледик. Факъат бу беклемеклер бошкъа кетти. Деркен, меркезде (Русиеде — Ю.Къ.) анарши баш къалдырды. Мувакъкъат Укумет ортадан къалдырылды. Бутюн мемлекет укюметсиз, забитесиз, низамсыз ве интизамсыз къалды. О заман бизлер:

— Татар, сен ишке татар киби бакъ! Меркезден иш беклеме! Меркезиетни, артыкъ кендинъде яшат! — дедик. Ве Къырымны анархиядан къуртармагъа къарар бердик. Джихан муаребесининъ къанлы, къара фелякетлеринден аман къалгъан Къырымны дахилий муаребеден сакълап къалмакъ ичюн Къырымнынъ, бутюн къырымлыларнынъ малыны, джаныны, ырызыны, намусыны сакъламакъ, ихтиляллерининъ огюни алмакъ ичюн бир Къырым инкъиялий эркъан-и-харб эйетини (Къырым инкъиялий штабы — Ю.Къ.) тешкиль эттик, октябрь 30-да анархиягъа къаршы ресмий дженк илян эттик. Петроград, Москва топ атешлери ичинде янаркен, меркезиет ве укюмет йыкъылыркен, мемлекетнинъ аман-аман эр виляетинден там манасы иле анархия укюм сюреркен биз Къырымда чыкъаджакъ ихтиляллерининъ огюни алдыкъ. Къырым ве къырымлыларны мухафаза эттик. Анархиягъа къаршы ачтыгъымыз бу муаребеден там музаффериед иле чыкъмакъ ичюн дигер ватандашларымызны да давет эттик. Къатиен эминмиз ки, биз бу муаребеден шан иле, шереф иле музаффер оларакъ чыкъаджакъмыз. Музаффериедтен сонъра, шубесиз, гъынайым харбие аладжакъмыз. Бу гъынайым бутюн къырымлыларнынъки оладжакъ. Зира, Къырым Къырымны къорчалагъанларнынъкидир. Махв олсун меркезиед, яшасын адем-и-меркезиед!

Къырымтатар Къырымны даа да мукеммель, даа да мунтазам бир суретте мухафаза этмек ичюн кенди къануныны, кенди низамыны кендиси тертип этмек ичюн Къурултайны ачмагъа къарар берди. Чюнки Къурултай, бу мукъаддес аят къануныдыр ки, татар ыркына асырладжа интизам ве адалетни темин эткендир, ялынъыз татарларгъа дегиль, татар иле берабер бутюн миллетлерге, атта бутюн джиангъа биле саф ве темиз бир адалет нуру серпкендир.

Чюнки Къурултайдыр ки, энъ къуветли укюмдарларны биле кенди ясасынынъ (къанунынынъ) огюнде урьмет иле инкъияд эндиргендир.

Биназналие, биз низам ве интизам иле умумиетни темин этмек истер исек, эски къанунларны, эски ясаларны, эски аят къануниелерини, Къурултайларны джанландырмакъ, оларнынъ джанлы эсасларындан эсас алмакъ, темель къурмакъ икътиза идер. Иште, бакъынъыз, Къурултай не ичюн ачыла. Факъат татар буны ялынъыз кендиси укюм сюрмек ичюн ачмай, бельки Къырымда

яшагъан бутюн миллетлернен берабер зль-эльге, баш-башкъа беререк чалышмакъ ичюн оны ача. Татар миллети адильдир. О, ялынъыз кендисини тюшюнгенлерден, ялынъыз кенди сеадетининъ теминине чалышкъанлардан дегильдир. Татар башкъа миллетлерни кенди омузына биле алмагъа къарар берди. Татар муэссисе-и-сиясиенинъ къурбаны дегильдир. Татар къувве-и ичтимаиее ашыкътыр.

Татар бутюн ишлерини Къурултай иле япып кельгендир. Татар пек чокъ федакярлыкълар, пек буюк алидженаплыкълар япты. Бунъа онынъ парлакъ ве шанлы тарихы шааттыр. О, урьдир, уриет ве джумхуриетни севе, уриет ве джумхуриетке устюнлик берил ынтыла. Татар кенди укьукьыны не къадар мукъаддес таныр исе, дигерлерининъ укьукьыны о къадар такьдир этер. Татар уриет ве джумхуриет огьруна бир заманларда Къырымнынъ ялыларында яшагъан дженевиз джумхуриетини къуртармакъ ичюн кенди къан ве дин къардашлары иле муаребе этмектен, къан тёмектен чекинмеди. Ве бу огьурда атта кенди истикьбалиетини биле феда эткендир.

Татар бугунки йигирминджи асырда дахи башкъа миллетлерни о къадар сая, оларнынъ укьукъларыны о дередже такьдир эте, оларгъа буюк урьмет беслей. Эгер о миллетлер, ишчи адамлар беджерикли халкълар исе оларнен берабер ишлейджек, оларнен берабер чалышаджакъ, оларнен берабер мусавват оладжакъ. Татар Къырымгъа къырымлылар арасына оларнен берабер нур ве зия серпеджек, оларнен бирликте умумий бир гузеллик, умумий мусавий бир аят яшатаджакътыр.

### Миллет!

Къырым ярымадасында тюрлю ренклерде бир чокъ зариф гуллер, замбакълар, лялелер бардыр. Ве бу лятиф рух-и-наз чечеклернинъ эписининъ кендилерине махсус бир гузеллиги, озьлерине махсус лятиф къокьулары бар. Бу гуллер, бу чечеклер Къырымда яшагъан миллетлер: татар, рус, эрмени, еудий, немсе ве башкъаларыдыр. Къурултайнынъ макъсады оларны бир ерге топлап, эписинден бир гузель ве нефис букет (демет — Ю.Къ.) япмакътыр, гузель Къырым адасында акьикьий, медений бир Исвечре тэсис этмектир. Татар Къурултайы ялынъыз татарларны дегиль, асырлардан берли татарларнен берабер къардашча яшاپ кельген дигер миллетлерни де тюшюнмекте. Оларны да ишке давет этерек, оларнен берабер къол-къолгъа берип кетеджектир. Татар бу иште амир дегиль, бельки бир муътешеббюс, ялынъыз бир тешеббюсчилик вазифесини иджра этеджектир.

Татар миллети кендисини таныгъан, я да танып да, оны башкъа ренклерде косьтермек истегенлернинъ дедиги киби худбин (эгоист — Ю.Къ.) дегильдир. Буны къырымтатарларнынъ 3—4 юз сенелик салтанат ве акимиети косьтермектедир. Татар миллети эр миллетнинъ укьукьыны таныды, таний ве танийджакътыр. Татар Къурултайы татарларнынъ амель ве макъсадларынен

берабер кендилери иле Къырымда ян-янаша яшагъан бутюн миллетлернинъ де амелини яшатаджакътыр. Татар Къурултайы дигер миллетлерни де тешрикъ мусайее давет этеджек. Яшасын бутюн миллетлернинъ амелини яшаткъан Къурултай!

Ноябрь 26-да ачылмасына къарар берильген миллий Къурултайны акъикъий бир тешрие япа бильмек, ве бу аяттан неъше ичеджек ичтимаие ве сиясиелернинъ къувет ве укюмини юксельтмек ичюн, низам ичюн Къырымда мукеммель бир адалетни темин этмек арзусынен кенди агъушында илим, эдебият, санайы, ве тиджарет эсасларынен берабер миллий Къурултайда яшатаджакъ олгъан миллий музейимизни къушад эттик. Яшасын миллий музейимиз! Ве о музссисе-и миллие ве ильмиенинъ узеринде сабах семаханесинде асырлардан берли миллионларнен миллетлерни (Н. Челебиджиханда шай язылгъан. — Ю.Къ.) топлагъан мукъаддес Кок байракъны (тиклемеге) ант эттик. О, байракъ ки, шимдиден сонъра къараларда, денъизлерде, атта семада юкселеджектир. Яшасын Кок байракъ!<sup>14</sup>

\* \* \*

Муфти азретлерининъ бу чыкъышындан сонъ бир сыра джемаат тешкиятларынынъ векиллери сёзге чыкътылар, къырымтатар халкъынынъ медений омюринде тарихий эмиетке малик олгъан ишбу байрамнынъ иштиракчилерини селямладылар, къырымтатар миллий медениетини гъайрыдан тиклевде темель ташлары къоюлгъаныны къайд эттилер.

Ноябрь 3-те олгъан тантаналарда иштирак эткен ве селямлагъанлар арасында Къырым ярымадасында яшагъан дигер миллий группаларнынъ векиллери де бар эди. Джумледен Украина Меркезий Радасы векилининъ тебрик сёзюнден сонъ<sup>15</sup>, Акъяр караим кенассасынынъ уйкен хаззаны Тови Симович Леви чыкъышта булунды. Т. Леви пек дюльбер чыкъыш япты:

“Эльхамдидулахи Раббиль алемин эр рахмани-рахим — Биз зминмиз ве итикъадымыз къавий ки, огюнъизде кениш уфукъларны ачкъан келеджектеки тарихынъызда бу алтын сёзлер эр даим джетемен йылдызынъыз киби парылдап тураджакъ ве бу сёзлернинъ ичиндеки гузеллик сизлерге рух бериджи башлангъыч оларакъ хызмет этеджек, сизлерни къудретли сырат-и мустакъим, шан ве адалет ёлуна догърултаджакъ.

Барсын, сизинъ медений ве рухий ынтылувларынъыз ильк кере азрети пейгъамбер Мухаммеднинъ къудретли сеси янъгъырагъан Арабистан

<sup>14</sup> Къырым муфтисининъ чыкъышы // Миллет. — 1917. — Ноябрь 13.

<sup>15</sup> Косътерильген менба. (12).

сахраларындаки тер-темиз, буллюр киби сувлар боюнджа оськен къоджаман пальма тереклери киби оссин ве чечеклесин. Яшасын Къырым мусульманларынынъ алий етекчиси муфти азретлери Челебиджихан! Челебиев! Яшасын Къырым мусульманлары! Яшасын Къырым ярымадасында истикъамет эткен бутюн халкълар."<sup>16</sup>

Шу куню Багъчасарай бутюн къырымтатар халкъынынъ, джемиети-джематчылыкънынъ дикъкъат меркезинде эди. Къырымтатар медениет, маариф оджакъларынынъ ачылувы мунасебетинен чешит мусульман тешкилятларындан хайырлав телеграммалары кельди.

### Кореизден

Семинария ве музейнинъ ачылмасынен джан-юректен хайырлаймыз.

Кореиз генчлери.

### Херсондан

Биз, дженкявер къырымлылар, миллий байрамымызны атешин селямлаймыз, онда иштирак этмеге истеерек, оны ноябрь 15-ке кечирменъизни риджа этемиз.\*

Къырым атлы полкунунъ Мусульман иджра комитети.

### Кучук Озенден (Ялта уезди)

Къырымтатар миллий байрамыны къутлаймыз, Кучук Озен волость земство идареси татар эалисининъ арзу-истеклерининъ омюрге кечкенине къуванамыз, байрамны тешкиль эткен, бутюн къырымтатарларны бирлештирген Мусульман Комитетине селямларымызны ёллаймыз.

Земство идареси.

### Ялтадан

Къырымнынъ ялыбоюнда яшагъан фукъаре татарларгъа ярдым этиюв джемиетининъ идареси Багъчасарайда медений-ярыкъландырув муэссиселеримизнинъ ачылмасыны селямлай. Татар халкъынынъ айдын истикъбали олардадыр.

Реис: Бекиров.

### Киевден

Киевдеки тюрк федералистлери тегереги къырымлы къардашларымызнынъ медениет тантаналарына къошулалар. Хансарайда ачылгъан миллий музей

<sup>16</sup> Косътерильген менба. (12).

\* Одесса арбий округынынъ эмирине бинаэн Къырым атлы полку даимий дислокация ери оларакъ ноябрь 15-те Къырымгъа кельмек керек эди.

сербест татарларнынъ озь ёлларыны озьлери бельгийеджегине хызмет этеджек.

Реис: Везиров.

#### Киевден

Хансарайнынъ комиссары Боданинскийге.

Халкълар Шурасы Миллий музейнинъ ачылмасыны селямлай. Барсын, бу сиясий джеэттен сербест татарларнынъ медений гъайрыдан джанланувунынъ тантанасы олсун!

Халкълар Шурасы.

#### Шура шеэринден (Кавказ)

Дагъыстан Миллий комитети татарларнынъ гъуруры олгъан Хансарайдаки тантаналарнен гонъюльдеш олгъаныны бильдирмеге ашыкъа. Комитет татар къардашларымызгъа бахт ве теракъкъият тилей.

Реис: полковник Хаджи.

#### Кезлевден

Кезлев уездининъ мусульман комитети музей ачылмасы мунасебетинен озь тебриклерини ёллай ве мувафакъиет тилей.

Комитет.

\* \* \*

Иште, о куню бойле онларнен телеграммалар кельди. Хансарайда миллий музей ачылгъан, джума намазы къылынгъан сонъ тантаналар программасы девам этти.

Акъшам исе къырымтатар яшлары тарафындан О. Акъчокъракълынынъ "Менъли Герай" тарихий пьесасы ойналды.<sup>17</sup>

Бойлеликнен ноябрь 3-те Къырым Мусульман Иджра Комитети къырымтатарларнынъ уриет огърундаки курешлернинъ къуветленмесине, миллетнинъ джанланмасына темель къоймакъ ичюн даа бир къудретли адым атты.

<sup>17</sup> Косътерильген менба. (12).

## "Буюклерини танымаян миллет кучюлир..."

И. Гаспринский ве Н. Челебиджихан.  
Портретлерине даир базы къайдлар

Бугуньде-бугунь земаневий тарих янъы баскъычкъа чыкъар, янъы айланмалар, янъы бурулышлар алдында турар экен, шанлы ве айны заманда феджий тарихымызгъа бир назар ташламакъ, тарихнынъ айланмаларында ог сафкъа чыкъкъан миллий къараманларымызнынъ омюри ве фаалиетлерини козьден кечирмек, бугуньки кунюмизге хулясалар чыкъармакъ керекмиз.

XIX-XX асырларнынъ кесишкен девиринде тарих бизге эки буюк, улу инсанны багъышлады: биринджиси — улу мутефеккир, маарифчи, миллий матбуатымызнынъ эсасчысы Исмаил бей Гаспринскийдир. Экинджиси — Къырымтатар халкъы! Къурултайынынъ мутешеббюси ве тешкилятчысы, Таврия губерниясынынъ муфтиси, 1917 сенеси Къырым Халкъ Джумхуриети Миллий Укуметининъ реиси, антлы шейтимиз Номан Челебиджихандыр.

Бу ерде шойле бир суаль догъа: башкъа-башкъа несиллерге менсюп олгъан Гаспринский ве Челебиджихан бири-бирлерини шахсен таный эдилерми? Эгер, олар шахсен таныш иселер, бир тарихий девирде яшагъан, лякин тарихнынъ чешит айланмаларында фаалиет косьтерген Гаспринский ве Челебиджихан бири-бирлерининъ фаалиетлерине насыл къыймет кесе эдилер?

Къолумызда булунгъан архив материалларына, базы дигер эдебият ве менбаларгъа эсасланып шу суаллерге джевап тапмагъа аракет эттик.

Эбет, олар бири-бирини шахсен таный эди, бельки де дефаларджа корюшкендилер. Лякин биз насылдыр бир тахминлерге дегиль де, язылы менбаларгъа эсасланмагъа меджбурмыз. Биз шу языларымыз черчивесинде Гаспринский ве Челебиджиханнынъ учь корюшюви, экиси ичюн де, фикиримиздже, такъдиране олгъан учь корюшюви узеринде токъталмакъ ниетиндемиз.

Исмаил бей Гаспринский ве Номан Челебиджихан, юкъарыда къайд эткенимиз киби, миллий къуртулуш аракетининъ эр джеэттен фаркълы басамакъларында тургъан, лякин бир гъае огърунда джанларыны феда эткен инсанлардыр. Яшы джеэтинден бири-биринден баягъы фаркъ эткен инсанлар олгъанына бакъмадан, экиси де тарихта айны силинмез излерини къалдырдылар. Сиясий бакъымдан олар бири-биринден бираз фаркъ этселер де, меселя, Гаспринский — либерал, Челебиджихан — ультра-радикалды — экиси де сёзнинъ там манасы иле идеалист эдилер.

Исмаил Гаспринский 34 яшында экенде Номан Челебиджихан дюньягъа кельди. Номан Челебиджихан 29 яшында экенде Исмаил Гаспринский вефат этти. Бу ерде дикъкъатынъызны меракълы бир фактъга джелъп этмек истеймиз. Гаспринский 63 яшында, яни Мухаммед пейгъамбернинъ яшына келип вефат эткен олса, Номан Челебиджихан ислям дининде урьмет этильген дигер бир пейгъамбер — Иса пейгъамбернинъ яшына келип, яни отуз учъ яшында Алланынъ рахметине къавушты. Табир-и джаиз исе шуны къайд этмели ки, Мухаммед пейгъамбер озъ эджелинен вефат эткен олса, Иса пейгъамберни путперестлер къатль эттилер. Гаспринский озъ эджелинен вефат эткен олса, Челебиджиханны большевик путперестлери къатль эттилер. Аджеба, бу бир фелек нишанеси, Алланынъ эмири-шерифи дегильми экен?

И. Гаспринский ве Н.Челебиджиханнынъ шахсий танышлыкъ меселесине къайтайыкъ. Эдиге Къырымал "Къырым тюрклерининъ миллий мюджаделеси" адлы китабында къайд этип кечкени киби, Исмаил бей Гаспринский 1909 сенеси Истанбулгъа келе. Истанбулда оны Къырым талебе джемиетининъ азалары Богъазада къаршылап алалар ве "Хедивияль Палас" отелиндеже озгъаралар. И. Гаспринский "Февзие" къыраетханесинде чыкъышта булуна ве къырымлы талебелернен Сухулет отелининъ буюкче бир салонында айрыджа корюше.

Талебелер Исмаил бейге береджек суаллерини кунъ звельден къарарлаштыргъан эдилер. Бу суаллер, эльбет де, инкъилипнен, сиясий, ичтимаий проблемаларнен багълы эди. Исмаил бей талебелерге джиддий ве мунакъаша къабул этмеген бир тавур иле илимге, бильгиге сарылмакъны тевсие этти, талебелернинъ сиясий ве ичтимаий эндишелерине джевап бермеге биле агъырлангъан эди. Бунъа бакъмадан, джемиетнинъ азалары Исмаил бейни Къырым талебе джемиетининъ фахрий реиси-этип сайладылар.

Джафер Сейдамет Къырымэр де бу корюшюв акъкъында озюнинъ "Базы хатырлавлар" китабында ихтирам иле икяе эте. Лякин Джафер Сейдамет базы бир шейлерни тюшюрип къалдыргъангъа бенъзей. Умумен алгъанда, Джафер Сейдаметте Челебиджиханнен, дигер лидерлеримизнен багълы фикирлерни "тюшюрип къалдырувлар", тезссюф ки, сыкъ расткеле. Буны архив материалларынен "Базы хатырлавлар"даки фактларны тенъештирип бакъкъанында коръмек мумкюн. Меселя, 1909 сенеси Истанбулда Исмаил бейни къаршылап алув меселесинде де бунъа ёл бере. Исмаил бейни къаршылап алмагъа чыкъкъан, "онынъ къолуны алып опъкен" талебелер арасында Номан Челебиджиханнынъ олмамасы мумкюн дегиль эди. "Азырлагъан программамызны кендисине (яни Исмаил бейге) мен бердим", деп яза Джафер Сейдамет. Барсын, шай олсун. Лякин Дж. Сейдаметнинъ Сухулет отелинде Исмаил бейнен корюшювге кельген "джемиетимизнинъ муим азалары" деген ибаресини насыл анъламалы? Джемиетнинъ "муим азалары" Номан Челебиджихан, Абибулла Одабаш, Керчий ве дигерлери дегиль экенми?

Бундан келип чыккып, шуны къайд этмели ки, И. Гаспринский ве Н. Челебиджиханнынъ, бугунки тильнен айтаджакъ олсакъ, биринджи ресмий ве шахсий танышлыгы 1909 сенеси август айында Истанбулда олды.

Экинджи кере олар кене Истанбулда, 1912 сенеси январь айында корюштилер. Исмаил бей Истанбул зияретинде русиели ислям талебе джемиетининъ азалары арасында чыккыан ве Къырым талебе джемиетининъ базы азаларынынъ да къатылдыгы буюк бир анылашылмамазлыкъта хахимлик, яни судьялыкъ япмакъ зорунда къалды. Бу анылашылмамазлыкънынъ мевзусы о девирлер ичюн гъает актуаль эди: тюркчилик ве татарджылыкъ буюк даваларгъа себеп ола эди. Затен, шу эки аккъымгъа параллель оларакъ Османлы императорлыгынынъ бутюн мусульман тевабасыны бир миллетнинъ азалары оларакъ къабул эткен османджылыкъ аккъымы деген учюнджи бир аккъым ортагъа чыкмагъа башлагъан эди.

Русиели ислям талебе джемиетининъ 1912 сенеси январь 22-де олгъан топлашувунда Исмаил Гаспринский кърарыны тюркчилик лейхинде берди. Къырымлы талебелернинъ лидери Номан Челебиджихан ве дигерлери исе тюркчиликни инкяр этмеден татарджылыкъ ёлуны туттылар. "Тюркчилик-татарджылыкъ" узеринде чыккыан ишбу анылашылмамазлыкъта Номан Челебиджихан кенди фикирлеринде къатты турды. Лякин бу ал "тюркчи" Исмаил бейнен "татарджы" Челебиджиханны тарих озенининъ къраршы-къраршыгъа тургъан ялыларына котерип атмады.

1912 сенесининъ январь айында олгъан вакъиадан келип чыккып тахмин этемиз ки, миллетчи, ультра-радикал бир инсан олгъан Номан Челебиджихан ве мутефеккир, нашир, реформатор, къоджаман ферасет саиби Исмаил бей Гаспринский экинджи кере, иште, бойле корюшкендирлер.

Ишбу язымызнынъ башында Исмаил бей Гаспринский ве Номан Челебиджихан бири-бирилерининъ фаалиетлерине насыл кыймет кесе эдилер? — деген суальни кьойгъан эдик.

Тюрк ве ислям дюньясында мешур бир мутефеккир ве реформатор Исмаил Гаспринский 24—25 яшындаки Номан Челебиджихангъа юксек кыймет кескенини, онъа буюк умютлер багълагъаныны, зльбет де, инкяр этмек олмас. Бу хусуста шимдилик элимизде олгъаны-оладжакъы бир язма делилимиз бар. Меселе шунда ки, Номан Челебиджихан 1912 сенеси Истанбул дарульфунунуны аля дереджеде битирип, Къырымгъа къайтып келе ве 1913 сенеси Санкт-Петербургда кете ве анда Психоневрология институтунынъ адлие болюгине окъумагъа кире. Н. Челебиджихан Санкт-Петербургда факъир бир аят кечире. Окъув аккъыны тёлемек, озюни энъ адий аш-сувнен теминлемек ичюн дерслерден сонъ адий ишчи, таш тёшейиджи олып чалыша.

Бу хабер, зльбет де, Къырымгъа, И. Гаспринскийнинъ къулагъына етип келе. И. Гаспринский Н. Челебиджиханнынъ нидже зорлукъ ве кыйынлыкъларгъа



бакъмадан, устуне киймеге бир джорукъ урбасы, ашамагъа, кунь корьмеге парасы олмагъанына бакъмадан, Русие пайтахтына барып, институткъа окъумагъа киргенини такъдирлей. Бу актъа "Терджиман" газетасында (1914, март 9) уфакъ бир макъале бастыра.

Мына шу макъале:

"Къырым генчлери арасында рухунынь метанети, фикрининь васаъети ве фетерсиз саъелери иле темиз итмиш сонакълы Челебиджихан эфенди къардашымыз, кенди башына чалышуб хазырланаракъ Петрограддаки Психоневрологический мектебине хукъукый талебе сыфатында къабул идильдиги идаремизе ("Терджиман"гъа — Ю.Къ.) гелен бир мектюптен анылашылмыштыр. Челебиджихан эфенди къардашымызы тебрик идерек мувафакъиетле мектебе икмап итмесини теменний идер ве кендисинден хайырлы хызметлер умид идериз\*\*.

И. Гаспринский ве Н. Челебиджиханнынь учюнджи кере корюшмелери гъает феджий вазиетте юзь бере. Бу, 1914 сенеси юзь берди. Миллетнинь атасы Исмаил бей Гаспринский къабирде къабир башында исе онынь мюриди Н. Челебиджихан азретлери козьяшларыны туталмайып, яралы юрегине акъызмакъта эди.

И. Гаспринский вефат эткен сонъ, онынь къорантасына юзлернен тазие телеграммалары ве мектюплер кельди. Илык кельген тазиенамелер арасында Номан Челебиджиханнынь тазие телеграммасы да бар эди:

"Авдарылды Чатыртав, кочъти Къырым,  
Энди кимге айтырман сырым?

Улу оджамыз Гаспринскийнинь кечингенини зшиткенде, янгъанымдан агъызымдан къайгъы ве кедер толу сёзлер турмай актъы, козьлеримден чыкъкъан самимий яныкъ козьяшларымны тутып оламадым, олар мени ич быракъмадылар. Мен, козьлерим яшлы алда, бу буюк къайгъы ве яныгъымызны онынь къорантасынен ве бутюн дюнья мусульман халкълары иле пайлашмакъ истейим. Ч. Номан. 1914 с., сентябрь 11. Кезлев\*\*\*. Н. Челебиджихан насылдыр бир себеплерге коре, И. Гаспринскийнинь дженазесине етишип келялмай, Дж.С. Къырымэрнинь хатырлавларында Багъчасарайда дженазе биткен сонъ етип кельгени акъкъында малюмат бар.

И. Гаспринскийнинь дженазесинден сонъ, Багъчасарайдаки "Петроград" локъантасында джан ашы берильди. Н. Челебиджихан ишбу емекте къыскъа бир нуткъ сёйледи. Озь чыкъышында Исмаил бейнинь фикирлерининь рухуны, тютю-темеллерини инджеледи. "Илимге таянмагъан эр бир шей, эр бир къудрет

\* Н. Челебиджихан Психоневрология институты адлие шубесининь талебеси эди. — Ю.Къ

\*\* Н. Челебиджиханнынь иш бу тазие телеграммасынынь метини С. Гъафаровдан алынды. Менбаларгъа бакъ. — Ю.Къ.

йыкъылмагъа махкюмдир", — деди. Мерхумнынъ зекасыны мунтазам суретте чалышып тургъан фикирлер, гъаелер фабрикасынен къыяс этти. "Онынъ юреги бутюн миллий сырларнынъ хазинесидир", — деди. Ве айны шу фикирлерни Исмаил бей Гаспринскийнинъ вефатына бир йыл толувы мунасебетинен язгъан ве "Терджиман" газетасынынъ 1915 сенеси сентябрь 11-де чыкъкъан санында дердж эттирген "Анълая бильсейдик..." макъалесинде текрарларды, кенишлетти, теренлештирди. (Арадан сексен йылдан зияде вакъыт кечкен сонъ бу макъаленинъ толу варианты 1998 сенеси "Янъы дюнья" газетасында текрар дердж олунды — Ю.Къ.).

Номан Челебиджиханнынъ Исмаил бейнинъ айдын хатырасына багъышлангъан "Анълая бильсейдик..." макъалеси санатнынъ энъ назик ве энъ къудретли алетти олмыш СЕЗ иле тикленильген ве эбедий тураджакъ озьгюн бир эйкельдир. Ве айны заманда коклерни титреткен, юреклерни тилим-тилим догърагъан бир ферьяддыр!

Номан Челебиджихан козьлеримиз огюнде Исмаил бей Гаспринскийнинъ портретини, сымасыны джанландырыр экен, бар къуветнен бугуньки девирнинъ адджы акъикъатынынъ устони ача.

"... Корьмек, эшитмек — анъламакъ дегильдир. Коклерни, йылдызларны, кунеш ве айны эр кунь коремиз, урь, парлакъ ве юксек зияларыны эр кунь ис этемиз де, миллиоларнен инсанлар арасында аман-аман пек азымыз оларнынъ не олгъаныны анълая билемиз.

Исмаил бек де бойле юксек бир къянат эди. Оны да эпимиз эшиттик, онынъ да нуры иле, ирфаны иле, феиз ве фазилети иле эпимиз зияландыкъ. Атта бир чокъларымыз (онынънен) корюштик ве къонуштыкъ биле... Лякин бу ольмез шахсиетнинъ не олгъаныны анълая бильдикми?.. Бу ляйетеннах-и фезанынъ ильмий, эдебий, ичтимаий мевкъиъини бильмеге мувафыкъ олдукъмы? Ёкъ, биз оны анъламадыкъ ве анълап оламаз эдик. Анълап оламагъанымыз ичюн де, атта оны акъикъый бир муаббетнен севмез эдик.

Зира, татар миллети хенуз буюклерини анълайджакъ, такъдир этеджек, оларнынъ ильмий шахсиет-и ильмие ве ичтимаиесини тайин этеджек ве— саъэте, теэссюф олунур ки, хенуз малик дегильдир. Татарнынъ ильмий, фикрий севиеси аля даа о дередже юксельмегендир..." — деп ферьяд эте Номан Челебиджихан.

Исмаил бейнинъ рухий, фикрий, мефкюревий къудрети алдында башыны эгип, Исмаил бейнинъ деасына седжделер этип, Челебиджихан шойле яза: "Отуз миллионлыкъ унсур-и бешери бильмем насыл бир къувет иле топлай, дагъыта, текрар топлай, бирлештире, сагъгъа-солгъа севкъ эте, чаптыра, сиясий, эдебий, ичтимаий, миллий джержьянлар иле арекет эттире, джанландыра эди. Джанландыра, яшата да, о, биззат, гъарибдир ки — асла анълашылмаз эди. Аля даа анъламаймыз".

Эбет, Номан Челебиджиханнынъ озю де рухий, фикрий, мефкюревий къоджаманлыкъта бир къянат эди. Къянат къянаткъа къыймет кесер экен, онынъ, яни Исмаил бейнинъ анълашылмагъаныны, табиаты, сёзлери, арекетлерининъ муреккеплигини статист киби къайд этмей, аксине инсан зейини ишбу къоджаманлыкъны къаврап алмакътан аджиз олгъаныны айтып кече.

Исмаил бей Гаспринскийни анъламакъ ичюн онынъ яшагъан муитини бильмек керек, деп къайд эте Н. Челебиджихан. Чюнки Исмаил бей Шаркъ ве Гъарп арасында бир копюр эди. Гъарптан топлагъан мефкюрелерини шаркъ муитине уйгъунлаштырып, шаркъкъа, "... о замана къадар зулмат ве джеалет ичинде чюрюген татар муитине септи"\*.

Исмаил бейни анъламакъ ичюн Франция, Алмания, Русиенинъ ильмий, эдебий ве сиясий джержянарларыны, шу джержянарны идаре эткен Пушкин, Достоевский, Лермонтов, Тургенев, Толстой, Белинский, Герцен, Данте, Байрон, Кантны ве дигерлерини огренмек керек олгъаныны къайд этерек, Номан Челебиджихан Исмаил бейни адлары анъылгъан шу инсанларнен бир сырагъа къоймай, аксине, шу инсанларнынъ фикр-и зихниелери къаялар олса, Исмаил бей шу къаяларнынъ ташларындан асыл олгъан къоджаман бир дагъдыр, шу инсанларнынъ амиллери фельсефелери бирер далгъа олса, Исмаил бей уджсыз-буджакъсыз деньиздир, демек истей.

Номан Челебиджихан Исмаил бей Гаспринскийнинъ сёзлю портретини чызар экен, Исмаил бейге къыймет кеседжек "бир къалем (яни инсан — Ю.Къ.) татар муитинде хенуз етишмегендир", деп яныкъ иле къайд эте. Ве Н. Челебиджиханнынъ шу яныгъы, XX асырнынъ башларында юрегинден къопкъан шу ферьяды аля бугунь, яни XX ве XXI асырнынъ кесишкен девиринде биле бар къудретинен юреклеримизге келип урула, дерсинъ Номан Челебиджихан бизим арамызда, дерсинъ бизлерге хитап этип, шу сёзлерини айта: "Не хазин ве аджджы акъикъятлар ки, татар бугунь кенди буюклерини биле танымай. Буюклерини танымаян миллет кучюлир! Иште, биз буюклеримизни бойле бир вукъуф иле анълап оламагъанымызны анълап оламагъанымыз ичюн де, бу муитте ич кимсеге нисбетен урьмет ве такъдир ислери догъмагъандыр".

Керчектен де, не къадар аджджы, якъыджы, куль-виран этиджи бир акъикъят! "Исмаил бейни тенкъид ве такъдир идеджек, оны акъикъий бир маиетнен севеджек ве севдиреджек, онынъ араъие итдиги тарикъ-и мустакъими хакъкъы иле танийджакъ ве нихаетине къадар такъип этеджек биз дегильмиз. Бизим бельки ахвадымыз... Бельки де ойле дегиль", деп къайд эте Н. Челебиджихан.

\* Н. Челебиджиханнынъ ишбу макъалеси кениш кутьлеге анълашылсын дие, оны земаневий эдебий тилимизге уйгъунлаштырып дикъкъатынъызгъа авале этемиз. Макъаленинъ толу варианты мезкор китапта толусынен дердж олуна. — Ю.Къ.

Эгер, Н. Челебиджиханнынъ сёзлерини бираз денъиштирип, оларны кендисине де догърултып, макъалемизге бир екюни-эсап чыкъараджакъ олсакъ, шуны къайд этмелимиз: эм И. Гаспринский, эм Н. Челебиджихан гъафлетлер арасында инълеген къырымтатарларнынъ сиясий, ичтимаий аятларында аятбахш йылдырымларгъа бенъзейлер. Миллетимизнинъ башы узеринде къара булутлар къоюргъанда олар йылдырымдай яшнадылар, озь нурларынен, зия-и ирфанларынен къаранлыкъ ве къоркъунч татар муитини ярыкъландырып, корюндилер, ве лякин сёнмедилер.

Биз озюмизни шанлы ве къараман эдждатларымызнынъ мунасип торунлары деп сайсакъ, оларнынъ зияларындан зияланып, оларны анъламагъа, анъладыгъымыздан сонъ, оларны башта бир озь миллетимизге, сонъра алем-и бешериеге танытмагъа, оларнынъ амиллерине садыкъ къалгъан миллетимизни алем-и бешериеге танытмагъа тырышмалымыз.

## Къулланылган эдебият

- Ганкевич В.Ю.* Очерки истории крымскотатарского народного образования. Симферополь, 1998.
- Гъафаров С.* Исмаил Гаспринский — великий просветитель. [Сост. Ф. Зиядинов] — Симферополь, 2001. — С. 183.
- Гъафаров С.* Исмаил Гаспринский. Аяты ве фаалиети // Йылдыз. — 1991. — № 3. — С. 82—103.
- Къандым Ю.* Куреш мейданы отаймаз // Йылдыз. — 1997. № 6.
- Къандым Ю.* Номан Челебиджихан // Йылдыз. — 1998. №№ 2, 6.
- Къандым Ю.* Къурултай: о насыл олган эди. Багъчасарай, 1991.
- Къырымлы Хакъан:* Къырымтатарлар арасында миллий арекет ве миллий анълылык // Йылдыз. — 1992. — №№ 3—6, 1993. — №№ 2,3.
- Челебиджихан Н.* Анълая бильсейдик... // Терджиман. — 1915. — Сентябрь 11; Яны дюнья. — 1998. — Сентябрь 21.
- Kırimer C.S.* Bazı hatıralar. — İstanbul, 1993. <sup>1</sup>
- Kırimal E.* Kırım Türklerinin milli mücadelesi. — Emstaden: Germaniya, 1952.
- Kırimer C.S.* Gaspralı İsmail bey. — İstanbul, 1934.
- Kırimsar.* Cafer Seydamet Kırimer küçük Kırımın büyük evladı // Emel. — 1969. — № 51.
- Çetinoğlu O.* Gaspralı ekseninde "Türkçü-islâmcı" tartışmaları // Kalğay. Bursa-Türkiye. — 1999. — № 11.
- Ülküsal M.* Kırım Türk-Tatarları: dünü-dügünü-yarını. İstanbul, 1980.
- Ülküsal M.* Cafer Seydamet Kırimer'in türkçülüğü // Emel. — 1962. — № 10.
- Alimcan el İdrisiy.* İsmail bey hakkında küçük bir hatıra // Türk Yurdu. Cilt VII. — S. 243. (E. Kırimal'a naklen. — Aynı menba).

## Абдурешид Медиев ве Номан Челебиджихан — кырымтатар миллий арекетининъ лидерлери: фаалиетлерине даир бир назар

Бире 63 яшында, дигери 32 яшында, учюнджиси 33 яшында Алланынъ рахметине къавушкъан бу учь улу сима кырымтатар халкъынынъ XIX-XX асырларнынъ кесишкен девириндеки чытырманлы тарихында терен излер къалдыргъандырлар. Олар муайен бир тарихий муддет ичинде "маариф", "миллет", "топракъ", "девлет" дие ферьяд эте-эте инкъилябий атешлер ичинде янып-къаврулып кеттилер.

XIX асырнынъ сонъларында ве XX асырнынъ башларында улу Исмаил бей Гаспринский чар самодержавиесининъ алып баргъан эзиджи сиясетининъ нетиджесинде джеалетнинъ къаранлыкъ къуюларына быракъылгъан, махв олув батагъына баттырылаяткъан кырымтатар халкъынынъ, бунынъ киби де Русие империясынынъ ичинде яшагъан бутюн тюрк-татар, мусульман къавмлерининъ козьлерини маариф ве илим-ирфан зияларынен ачмакъ огърунда федаийлик косьтерип арекет этти. И.Гаспринскийнинъ фикир ве идеаллар бешигинден чыкъкъан Абдурешид Медиев, Номан Челебиджихан ве юзлернен, бинълернен мюридлер исе улу атамизнынъ фикир ве гъаелерининъ амельге кечирилъмеси ве конкретлештирилъмесине атландылар.

Тарихчылар Гаспринский-Медиев-Челебиджихан девирини талиль ве тедкъикъ эткенлеринде бу девирни учь басамакъкъа, яни учь акъымгъа болелер:

1. И.Гаспринский ве онынъ меслекдешлери, "Терджиман"нынъ фикрий мирасчыларынынъ акъымы;

2. 1905—1906 сенелерининъ ихтилялы девиринде Кырымда муим роль ойнагъан "Генч татарлар"нынъ ихтилялджы акъымы;

3. 1917 сенесининъ ихтилял девиринде миллий вакъиаларнынъ асыл себепчилери олгъан, юксек тасиль алгъан генчликнинъ ихтилялджы, сиясий акъымы.<sup>1</sup>

Биз шу сонъки эки акъым узеринде бираз тафсиллятлыджа токъталмакъ истеймиз.

"Генч татарлар". Бу акъым не вакъыт ве насыл бир муит ве шараитлерде мейдангъа кельди. Башта, "Генч татарлар" группасынынъ адына кепиндже, шуны къайд этмелимиз ки, бу бугуныки анъламлар иле аладжакъ олсакъ,

<sup>1</sup> Kırım E. Kırım türklerinin milli mücadelesi // Emel. — 1981. — № 125. — S. 29.

ресмийлештирилген, озь низамнамеси, арекет программасы, азаларынынъ там сайысы олган бир де-бир тешкилят дегиль эди. Дж.Сейдаметнинъ къайд эткенине коре, бу ад шу группанынъ арекетлерини такъип эткен рус идареси тарафындан берильгендир.<sup>2</sup> О девирнинъ фааль элеманларындан бири Мустафа Берке: "Биз чалышмаларымызда "Генч тюрклер"нинъ ихтиляджлы фаалиетини орьнек этип алгъанымыздан бизге "Генч татарлар" дей эдилер"<sup>3</sup>, деп къайд эте. Бу фикирни Амет Озенбашлы да: "Генч тюрклер"нинъ... мефкюрелери Къырымын дургъун голюнде кучюк далгъалар къоларыёрды"<sup>4</sup>; деп бунъа има эте. Бильахире, шимди меселе "Генч татарлар" адынынъ къайдан келип чыкъмасында дегиль де, оларнынъ арекет эттиктери тарихий девирде нелерге ынтылып, нелерге иришип олганларындадыр.

"Генч татарлар" группасы XX асырнынъ башларында Русие империясында чарлыкъ режимине къаршы къайнашып башлагъан наразылыкъ далгъаларынынъ саесинде мейдангъа кельгендир. Базы тарихчылар, меселя А.К. Бочагов, бу группа 1900—1905 сенелери И.Гаспринскийнинъ группасында баягы сонъ пейда олды<sup>5</sup> дейлер. Лякин "Генч татарлар"нынъ фикрий уянув арекетлери ве яваш-яваш туташ алмасы 1905 сенесинден сонъ дегиль де, бундан бираз эвельдже, яни XIX асырнынъ сонъларында шималий Къырымда бир группа оджанынъ тешеббюси иле гизли арекет оларакъ мейдангъа кельди, тек сонъундан онъа "Генч татарлар" деген ад берильди.<sup>6</sup>

Затен, "Генч татарлар"нынъ тарих мейданында пейда олмасы табиий бир алдыр. О девирнинъ ичтимаий-сиясий муитине къыскъадан бир назар ташланылса, шойле бир манзара асыл ола. 1900—1904 сенелеринде Таврия губерниясында чешит-торлю тегереклер ве тешкилятлар мевджут эди. Меселя, Акъярда 1900 сенеси социал-инкъиялпчылар партиясынынъ ильк тегереклери пейда ола. 1903—1904 сенелеринде шу партиянынъ тегереклери Акъмесджитте, Бердянскте, Керчте, Кефедде, Ялтада ве иляхре ерлерде мейдангъа кетириле. Буннынъ киби де, 1901—1904 сенелеринде Акъмесджитте Бунд, Поалей-Цион ве Гнчак (эрмени) партияларынынъ тегереклери, Ялтада, Кефедде, Керчте, Акъмесджитте эрменилернинъ Дашнакцютюн тешкилятынынъ ячейкалары арекет этип башлай.<sup>7</sup>

<sup>2</sup> Kırimer C.S. Abdureşit Mehdî'nin kabiri. / Kırimer C.S. Nurlu kabirler. — İstanbul. — Senesi kösterilmege. — S. 103; Kırimer C.S. Abdureşit Mehdî'nin kabiri // Emel. — 1938. — №№ 1, 2, 3.

<sup>3</sup> Berke M. 7 mayıs 1948-de Çelebicihan ölümünün 30-cı yıldönümü munasebetiyle Kırım türklerinin milliy mücadelesi hakkında konferansi. Etyazma. New — Uim. Bavariya, 1948. — S. 14 // Emel. — 1981. — № 125. — S. 31. / E. Kırılmal'a naklen (1).

<sup>4</sup> Озенбашлы А. Къырым фаджиясы. — Симферополь, 1997. — С. 204.

<sup>5</sup> Бочагов А.К. Милли Фирка: национальная контрреволюция в Крыму. — Симферополь, 1936. — С. 20.

<sup>6</sup> Kırimer C.S. (2). — S.103—104.

<sup>7</sup> Королев В.И. Возникновение политических партий в Таврической губернии. — Симферополь, 1993. — С. 5—18.

1905 сенесине келип, социал-демократлар да активлик косьтерелер. Олар арасында кырымтатар халкынынъ векиллери де корюне. Месея, Акъмесджит ве Ялта уездлеринде Зариф Садыкъов, Осман Абдул Керим огълу, Мустафа Эмир-Вели огълу ве дигерлери фааль тешвикъат ишлери алып баралар. Лякин кырымтатарлар бу девирде даа социал-демократ партиясынынъ озь миллий менсюкликлерине коре, мустакъиль тегерегини мейдангъа кетирмейлер.<sup>8</sup> Ялынъыз социал-инкйляпчыларнен, яни эсэрлернен ишбирлик япкъан еяне группа "Генч татарлар" олды<sup>9</sup>. Социал-демократларнынъ мустакъиль тешкиляты кырымтатарларда тек 1917 сенесинде<sup>10</sup> Къурултай девиринде, яни Къурултайгъа сайлавлар отъкерильгенде пейда олды. Къурултай девиринде кырымтатарлар арасында РСДРПнинъ ячейкалары къурулып, I Къурултайнынъ сагъ ве сол къанатларгъа болюнмесине себепчи олдылар.

Бу ерде шуны да къайд этмек керек ки, тарихшынаслыкъта "Генч татарлар"нынъ даа бир ады мевджут. Оларгъа Абдурешид Медиевнинъ группасы да дейлер. А. Медиевнинъ етекчилигиндеки бу группанынъ къач азасы олгъаны акъкъында малюматлар олмаса да<sup>11</sup>, ишбу группанынъ либераль бакъышларынынъ тарафдары олгъан И. Гаспринскийнинъ группасына бакъкъанда баягъы радикаль олгъаны беллидир. Эгер 1905 сенесининъ октябрь 26-сында Багъчасарайда И. Гаспринский кырымтатарларнынъ веялетли топлашувуны отъкерип, топлангъанларны революцион ве миллий партияларнынъ программаларынен таныш этип, "либераль фракциясынынъ юзюнде рус джемиетининъ энъ гузель къысымынен бирликте чалышмакъ акъкъында"<sup>12</sup> къарар къабул эткен олса, А. Медиевнинъ группасы Къырымнынъ миллетлерара куреш ве адавет мейданына чевирилъмемеси ичюн арекетке кече ве ог плангъа сиясий меселелернен бирликте икътисадий талапларны, яни эр анги миллетнинъ икътисадиятынынъ темель ташыны тешкиль эткен топракъ меселесини, койлюни агъыр икътисадий инкхираздан чыкъармакъ меселесини къоя. Озюнинъ радикализи ве ичтимаий-сиясий бакъышларынен айрылып тургъан А. Медиевнинъ группасы кениш эмеқдар кутълелери ве миллий буржуазиянынъ миллий-инкйлябий ынтылышларынынъ ифаделейиджиси олды. Медениет, маариф сааларында ишлер алып бармакъ иле бирликте, бу группа миллий-инкйлябий ишлерге де баш ура, мевджут девлет тертиплерини, земстволарнынъ алып баргъан руслаштырув сиясетини ачыкъ-ачыкътан тенкъид эте, чар мемуриетининъ авам халкъкъа нисбетен япкъан баштакълыкъларыны,

<sup>8</sup> ЦГААРК. Ф. 26., оп. 3. Д. 431., л. 100; Д. 571., л. 51.

<sup>9</sup> Ülküsal M. Kıırım Türk-Tatarları: dünü-bügünü-yannı. — İstanbul, 1980. — S. 149—150.

<sup>10</sup> Королев В.И. (7). — С. 29.

<sup>11</sup> ЦГААРК. Ф. 26, оп. 3. Д. 482, л. 59; / Вольный Юг. — 1918, 11 января; Королев В.И. (7). — С. 16.

<sup>12</sup> ЦГААРК. Ф. 26, оп. 3. Д. 571., л. 42; КОПА (Крымский областной партархив) Д. 3., л. 22. / Терджиман, 1905. — 31 октября, 7, 27 ноября; Королев В.И. (7). — С. 17.



кырымтатар залисини агъыр икътисадий вазиятке алып кельген арекетлерини кескин тенкъидке огърата, фаш эте.<sup>13</sup>

Бастырып келеяткъан рус тиджарий капиталы мааллий миллий буржуазиянынъ гурьдели осьмесине алып келе. Бу девирлерде И. Гаспринский кырымтатар тиджарий буржуазиясына "балаларынъызны коммерция мектеплерине беринъиз, чюнки рус коммерсантынен ракъиблик япмакънынъ башкъа ёлу ёкъ"<sup>14</sup>, деп ботен язмагъандыр. Лякин мезкюр капиталистик теракъкъият койлюлернинъ икътисадий дурумыны даа зияде феналаштыра. XX асырнынъ башына келип кырымтатар халкъы "деградация учурымы къаршысында"<sup>15</sup> туруп къала. Буны статистик малюматлар да тасдыкълайлар.

Статистикагъа коре, Къырымда 1897—1913 сенелеринде лютеранларнынъ табиий осюви 2,45 файызны, еудийлернинъ осюви 1,62 файызны, мусульманларнынъ, яни кырымтатарларнынъ табиий осюви олгъан-оладжагъы 0,71 файызны тешкиль эткен эди.<sup>16</sup> Саватлылыкъ меселесинде исе кырымтатарлар 15-инджи ерде (мисаль ичюн, чингенелер 16-нджы ерде булуна эдилер. — Ю.Къ), олжум меселесинде исе кырымтатарлар биринджи ерлерден биринде тура эдилер.

Кырымтатар халкъынынъ бу феджий вазияти А. Медиевнинъ группасына фааль арекетлерге кечмеге меджбур эте. Халкъкъа нисбетен озь тесирини арттырмакъ, онынъ иле мефкюревий джеэттен даа да къуветлидже чалышмакъ макъсадынен "Ветан хадими"<sup>17</sup> газетасыны чыкъарып башлай. "Сиясетке лякъайд бакъкъан"<sup>18</sup> кырымтатар кутълесини уянтмакъ ве аякъландырмакъ, оны озь мукъаддераты огърундаки курешлерге севкъ эттирмек пешине тюше. "Акь-укьукълар берильмей, акь-укьукълар алына" шиарыны орталыкъкъа быракъкъан бу группанынъ тарафдарлары Багъчасарайда "Учкъун" яйынларыны чыкъарып башлайлар. И. Гаспринскийнен анылашаракъ, И. Гаспринский аилесинен бир къач куньге Багъчасарайдан кеткен вакъытта "Терджиман" матбаасында еди бинь нуха колеминде листовкалар басалар, ве, Къырымнынъ дёрт бир тарафына таркъаталар.<sup>19</sup> Лякин халкъ кутълелери арасында муайен бир джанлылыкъ корюнмей. Чюнки кырымтатарларнынъ эксериети даа сиясий муджаделеге атылмакътан узакъ ве аджиз эди. Хусусан, буны Русие

<sup>13</sup> Бочагов А.К. (5). — С. 20.

<sup>14</sup> Терджиман — 1905. № 26. Бочаговгъа накълени. (5). — С. 19.

<sup>15</sup> Из докладной записки А.Медиева XV собранию Перекопской земской управы от 5 сентября 1905 г. — Личный архив А.Медиева.

<sup>16</sup> Статистический справочник Таврической губернии за 1915 г. (Под редакцией Андриевского Ф.Н.). А.К.Бочаговгъа накълени. (5). — С. 23.

<sup>17</sup> Королев В.И. Бунт на коленях. — Симферополь, 1993. — С. 48.

<sup>18</sup> Искра. 1905. — № 104. — Июль; Королев В.И. Бунт на коленях. — Симферополь, 1993. — С. 21.

<sup>19</sup> Кричинский А. Махжум миллетлерге къаршы рус сиясети. — С. 163; С.С. Кигимер'ге накълени. (2). — С. 104.

парламентине, яни I ве II Девлет Думасына олган сайлавлар ачыкъ-айдын косьтердилер. Шу себептен А.Медиевнинъ группасы рус социалист партиясынен бирликте кетип, рей къазанмагъа киришти. Эсасен рус койлерине, рус ишчилерине кеттилер. Абдурешид Медиев озь меслекдеши Менсеид Джемиловнен барабер Къырымнынъ шималинде иш алып бара, кой-койден юрип озь программасыны анълата<sup>20</sup> ве алынып барылган къоджаман ишлер саесинде II Девлет Думасына миллет векили оларакъ сайлана. Оньа эксериетинен къырымтатарлар дегиль де, башкъа миллетлерге менсюп сайлавджылар озь рейлерини бердилер. Бунъа бакъмадан, бу халкъымыз тарафындан бекленильмеген бир музаффеиет эди. А. Медиев энди Думада къурулган Мусульман фракциясында япкъан къыскъа, лякин гъает мундериджели чыкъышындан сонъ, шу фракциянынъ умумий кятиби оларакъ сайлана.

Шуны да къайд этмек керек ки, А. Медиевнинъ кениш ве терен ичтимаий-сиясий фаалиети, эм де "Ветан хадими"нинъ уджюмкяр чыкъышлары саесинде къырымтатарларнынъ медений аятлары белли бир дереджеде джанланып башлады. Бу девирде Къырымнынъ чешит кошелеринде бир сыра зираатчылыкъ кооперативлери ачыла, рушдие мектеплерининъ, Хайрие джемиетлерининъ сайысы чокълаша, эдебият къуветлене, базы дигер медений джерьянларнынъ суръаты арта.<sup>21</sup>

Ве лякин Русиеде инкъиляп богъула, Дума дагъытыла, Русие империясында, шу джумледен Къырымда чар акимieti тарафындан тазыйыкълар къуветлене. А. Медиев группасынынъ фаалиет даиресини сыкъыштырмакъ, онынъ лидерининъ итибарыны тюшюрмек ичюн рус акимieti чешит-тюрлю айнорлыкълар тюшюнип чыкъара. Лякин къарасувбазарлылар А. Медиевни кене де озь лидери, деп танийлар ве Къарасувбазарнынъ гъалавасы этип сайлайлар. Бу аркетлери иле къарасувбазарлылар оны къорчаламагъа тырышалар. Чар истибдатынынъ чокъкъа сюръмейджегини анълагъан А. Медиев 1905 сенеси инкъилябынынъ сачкъан хакъ ве уриетчилик урлукълары куню келип тарихий мейвалар береджегине инана эди. Амма 1912 сенеси амансыз эджель оны алып кете. "Топракъсызларгъа — топракъ!" — деп феръяд эткен, факъир халкъы ичюн топракъта сеадет ве аят арагъан Абдурешид Медиев онынъ сувукъ багърына дефн этильди.<sup>22</sup>

"Генч татарлар" Русиеде олаяткъан феджий вакъиалар ве озь лидерлери А. Медиевнинъ вефаты нетиджесинде эки ёл арасында къалгъандай оларар. Къырымтатарлар арасында уянув девири бир нокътада токътагъан киби ола. Лякин 1917 сенесинде Къырымда оладжакъ вакъиаларнынъ тамырларыны озь

<sup>20</sup> Kirimer C.S. (2). — S. 107.

<sup>21</sup> Kirimal E. (1) — S. 30.

<sup>22</sup> Kirimer C.S. (2). — S. 109.

ичинде ташыган учюнджи бир акъым ортагъа чыкъа. Бу — бешиги 1908 сенесининъ сонъларында Истанбулда къурулган ве озъ этрафында анда окъугъан къырымлы генчлерни бирлештирген "Къырым талебе джемиети" эди.<sup>23</sup> Илькиде 60 талебени бирлештирген бу джемиет азаларынынъ сайысы 1910 сенесине келип 250 кишини тешкиль этти.<sup>24</sup> "Къырым талебе джемиети"нинъ эсас миллий гъаеси "Къырым генчлигини бир иман этрафында топламакъ ве тюшонджелерини миллет ве мемлекетке ёнельмектен"<sup>25</sup> ибарет эди. "Къырым талебе джемиети"нинъ лидери Номан Челебиджихан олды.

Бу ерде Къырымда мейдангъа кельген "Генч татарлар"нынъ ве Тюркиеде тешкиль этильген "Къырым талебе джемиети"нинъ шиар дереджесине котерильген эсас гъаелерине дикъкъат этейик. "Генч татарлар" — "Ватан севгиси имандадыр" деген сёзлери ве — "Къырым талебе джемиети"нинъ "Къырым генчлигини бир иман этрафына топламакъ..." деген сёзлериндеки "иман" сёзюнде буюктен-буюк мана муджесемлештирильгендир. Демек, бу эки акъымны миллет ве мемлекетнинъ айдын келеджегине нисбетен олган иман бирлештире эди.

"Генч татарлар" ве "Къырым талебе джемиети" арасындаки фаркъ ве бенъзерлик неден ибарет? Бенъзерлик тарафы шунда ки, "Генч татарлар" да, "Къырым талебе джемиети" де — бири Русиеде, дигери Тюркиеде олган — инкъилябий вакъиалар нетиджесинде мейдангъа кельгендир.

"Къырым талебе джемиети" "Генч татарлар"дан, яни А.Медиевнинъ группасындан фаркълы оларакъ тешкилий бир къуввет эди. Онынъ озъ программасы, стратегия ве тактикасы бар эди. Озь къурулуш структурасына малик эди. 1909 сенеси "Къырым талебе джемиети"нден тёреген "Ватан" гизли джемиети бунъа исбат ола биле.

Номан Челебиджихан етекчилигиндеки "Ватан" джемиети озъ фаалиетини 1917 сенесине къадар девам эттирди. Бу девир ичинде гизли сиясий фаалиетнинъ сиясий меркезини ве менбасыны тешкиль эткен бу джемиет Къырымдаки миллий арекетнинъ келеджектеки салмакълы адымлары ичюн девамлы бир темельни тешкиль этти.<sup>26</sup> "Ватан" гизли джемиети озюнинъ ильк арекетлеринден башлап, миллетчи-ихтилялджи бир тешкилят олгъаныны косьтерди. 1911—1912 сенелерине келип, ватанджылар ич бир шейге бакъмайып, халкъны бир гъае, еяне вазифелер этрафында тешкилятландырмагъа къарар бердилер.

Бу къарар муджиби "ватанджылар" Къырымда гизли сиясий арекетлерини

<sup>23</sup> Salkat C. Hatıralar. Elyazma: New-Kirhe (Avstriya). 1948. — S. 3—5 / E. Kırmal'ğa naklen (1). — S. 30.

<sup>24</sup> Salkat C. (23); Seydamet C. Antlı kurban // Emel. — 1937. — № 11. — S. 58—59.

<sup>25</sup> Kırmal E. (1) // Emel. — 1981. — № 126. — S. 30.

<sup>26</sup> Kırmal E. (1) // Emel. — 1981. — № 126. — S. 31.

эп кенишлетмеге башлайлар. Къырымнынъ аман-аман эр бир къасабасында "Ватан" джемиетининъ гизли ячейкалары мевджут эди. Алимсеит Салкат, Усеин Балич, Азиз Бозгозю, А. Исаповнынъ 1910—1915 сенелери акъкъындаки хатырлавлары<sup>27</sup>, бундан да гъайры, Таврия виляети жандарма идаресининъ 1911—1916 сенелерине даир архив весикъалары бунъа делиль исбат ола билирлер<sup>28</sup>. 1917 сенесине келип бу ячейкаларнынъ сайысы 124-ке этти.<sup>29</sup>

Номан Челебиджихан етекчилигиндеки "ватанджылар" А. Медиевнинъ группасына бакъкъанда энди мустакъиль бир миллий партиягъа чевирилип башлай. 1917 сенесининъ февраль вакъиалары бутюн Русиеде олгъаны киби, Къырымда да миллий-азатлыкъ арекетлерини суръатландыра. Март 17-де Акъмесджитте "Азатлыкъ, мусават, бирадерлик ве адалет!" шиары алтында къырымтатарларнынъ манифестациясы олып кече. Март 25-те эки бинъге якъын къырымтатар иштирак эткен съезд олып кече. Социалист-федералист С. Хаттатовнынъ реислигинде отъкерильген бу съезде Къырым Мусульман Иджра Комитети мейдангъа кетириле<sup>30</sup>, Номан Челебиджихан исе онынъ реиси оларакъ сайлана. Энди Н.Челебиджиханнынъ группасы озь партиявий либасларыны ташлап, бир укюметке, миллетнинъ башында тургъан акимие т органына чевириле.

А. Медиевнинъ группасы киби, ильк вакъытларда дигер партияларнен ишбирлик япмакъ пешинде олгъан Къырым Мусульман Иджра Комитети озюнинъ 1917 сенеси июль айында олып кечкен съездинде башкъа партияларнен блоклашмакъны къарарлаштырып, къырымтатар халкъынынъ бир де-бир къысымынынъ дегиль де, бутюн къырымтатар халкъынынъ фикир ве гъаелерининъ ифадеджиси олгъаныны ве ортаджа социалист позицияларда булунгъаныны илян этти.<sup>31</sup>

Н. Челебиджихан етекчилигиндеки Къырым Мусульманлары Иджра Комитети халкънен чалышувны даа да къуветлендирмек макъсадында, июль айындан итибарен къырымтатар тилинде "Миллет" ве рус тилинде "Голос татар" газеталарыны чыкъарып башлады, мектеп ве дин реформасына кечти, миллий аскерий къысымларны мейдангъа кетирмеге бельсенди, яни акимие т саиби олгъан укюмет сыфатында арекет этти. Къырым Мусульман Иджра Комитети 1917 сенесининъ кузюнде Акъмесджитте бир сыра маариф ве медений музссиселерни ачты. Ноябрь айынынъ сонъларында Къырымтатар халкъынынъ I Къурултайыны чагъырды. I Къурултай, озь невбетинде, Къырым Халкъ (Демократик) Джумхуриетини илян этти. Джумхуриетнинъ Анаясасыны къабул

<sup>27</sup> Kirginal E. (1) // Emel. — 1981. — № 126. — S. 33.

<sup>28</sup> Центроархив. Из донесения жандармского управления от 15.IX.1911 г. (Бочагов А.К. (5). С.27.)

<sup>29</sup> Королев В.И. (7). — С.25.

<sup>30</sup> Королев В.И. Таврическая губерния в революциях 1917 года — Симферополь, 1993. — С. 8.

<sup>31</sup> КОПА. Д. 38., л. 68.

этти. Н.Челебиджихан етекчилигинде Къырым Мусульман Иджра Комитети Къырым Миллий Укюметини — директорияларны мейдангъа кетирди. Велякин малюм тарихий себеплерге коре Къырым Халкъ Джумхуриетининъ омюри къыскъа олгъанына бакъмадан девлетчилигимизни гъайрыдан тиклев огърунда огге догъру салмакълы адым атылды...

Хуляса этип айтаджакъ олсакъ, Русиеде 1905 сенеси олгъан ихтилял тепрентилери къырымтатарларны, хусусан онынъ илери кеткен зиялылар табакъасынынъ бир къысымыны радикаль арекетлерге кечмеге меджбур этелер. Лякин о девирде къырымтатар джемиети гъафлет юкзулары ичинде булуна эди. Оны кардиналь денъишмелер огърунда радикаль арекетлерге севкъ этмек пек агъыр эди. 1905 сенеси ихтилялынынъ далгъаларында къувет алып башлагъан А. Медиевнинъ группасы халкъны тешкилятландырмакъ зор меселе оладжагъыны анъласа да, бир партия шекилинде тешкилятланып оламады. Затен, А. Медиевнинъ группасы миллий-сиясий джеэттен тешкилятланув меселесини огге сюрген олса биле, группанынъ бу арекетлерини девир котерип оламаз эди. Чюнки, юкъарыда къайд эткенимиз киби, не халкъ, не де А. Медиев группасынынъ азалары бунъа азыр эди. Шунунъ ичюн де бу группа тарихий муитке, оляяткъан тарихий вакъиаларгъа, халкънынъ шу девирдеки ичтимаий-сиясий дурумына коре иш тутмакъ меджбуриетинде къалды.

Къырымда А. Медиевнинъ группасы фаалиетке кечкен девирде Тюркиеде, даа догърусы Истанбулда Н. Челебиджихан етекчилигиндеки "Къырым талебе джемиети", бираз сонъра "Ватан" гизли джемиети мейдангъа кетирилген эди. Ватанджылар А. Медиевнинъ группасындан фаркълы оларакъ, ог плангъа тешкилятланмакъ меселесини къоя, структуралаша, озь стратегия ве тактикасыны ишлеп чыкъа. 1912 сенесинден сонъ, яни "Генч татарлар"нынъ лидери А. Медиев вефат эткен сонъ, арада бираз дургъунлыкъ пейда ола. Лякин бу дургъунлыкъ узакъкъа сюрмей. "Генч татарлар"нынъ эксери азалары миллий-къуртулыш курешининъ эсас къуветине чевирилип башлагъан "Ватан" джемиетининъ сафларына келип къошула, яни табий бир сиясий къошулув юз берелер. Ве бу къошулувнынъ нетиджесинде къырымтатарларнынъ сиясий активлиги даа зияде къуветлене ве 1917 сенесининъ вакъиаларында такъдиране роль ойнай...

Абдурешид Медиевнинъ, Номан Челебиджиханнынъ, юзлернен, бинълернен къырымтатар муджахидлерининъ "топракъ", "миллет", "девлет" деген феръяд-у талаплары исе аля бу кунъ янъгъырай, аля бугунъ кунъ тертибинде тура.

## Номан Челебиджихан ве Амет Сеит-Абдулла Озенбашлы

Кечкен XX асыр инсанлык тарихында чечекленюв, космик аланларны менимсев асыры олмакънен бирликте инсанлык цивилизациясынын тарихында глобал сарсынтылар, буюктен-буюк, къудретли империяларнын йыкъылган, янъы мефжюрелерни, янъы амиллерни догъургъан бир асыр олды.

Къырымтатар миллети ичюн XX асыр эм татлы енъишлер, эм аджджы магълубиетлер, такъдиране ынтылышлар ве къырылувар асыры олды.

1905 сенесининъ инкъилябы, I Джиан дженки, дженкнинъ сонъки йылларындаки инкъилябий сарсынтылар Русие империясыны йыкъылувгъа алып кельди. Чар тахтындан вазгечти. Онынъ ерине Мувакъъат укюмет кельди. 1917 сенесининъ инкъилябындан сонъ орталыкъкъа большевик маразы яйылып башлады. Русие акиметиндеки хаос, большевиклернинъ активлешмеси, Русиенинъ чет-буджакъларында ве озюнде анархиянынъ баш котермеси, ве иляхре шейлер Къырым ярымадасыны да четте къалдырмады.

Улу Гаспринскийнинъ маариф, илим, бильги вастасынен халкъны уяндырмакъ, онынъ цивиль миллетлер сырасына чыкъармакъ гъаелери, Абдурешид Медиевнинъ тешвикъ япкъан ичтимаий-икътисадий дюнья-бакъышлары 1917 сенесинде къурултайджалыкъ арекетининъ къулач алмасынен адым-адым омюрге тадбикъ этилип башлады. Къырым ве къырымтатар халкъынынъ мукъаддераты огърунда кенъ къулач алган курешининъ башында тургъан улу шейтимииз Номан Челебиджихан ве онынъ якъын меслекдешлери къырымтатар миллетининъ асырлар девамында арз этип кельген амиллерини амельге кечирмек ичюн аят-мемат курешине атландылар. Эсас макъсад — Къырымнынъ 1783 сенесинде Русие тарафындан вахшийлердже ёкъ этильген девлетчилигини гъайрыдан тиклемек, Къырымнынъ бутюн территориясында демократик бир девлет къурмакъ эди.

Биринджи джиан дженкиден бир къач сене звель Тюркиеде мейдангъа кетирилген “Къырым талебе джемиети”, Тюркиеде ильк адымларыны атып, энди Къырымда фаалиет косьтерип башлагъан “Ватан” джемиетининъ шубелери, муайен дереджеде сиясий тюс алаяткъан джемиет-и хайриелер, мусульман джемиетлери 1917 сенесине келип, озь емишлерини берип башладылар. Мартнынъ сонъларында Акъмесджитте отъкерильген съезд, шу съездде сайланган Къырым Мувакъъат Мусульман Иджра Комитети, Вакуфлар комиссиясы ве маариф, диянет, арбиат меселелери боюнджа тешкиль этильген комиссиялар, июнь айында мейдангъа кетирилген “Миллет” газетасы, август

айында откерильген къадын-къызлар съезди ве къадын къызларнынъ сиясий-медений тешкиятландырылмасы, Къырым атлы полкунынъ Къырымга кетирилмеси, октябрьнинъ башларында откерильген такъдиране съезд, ноябрь айынынъ башларында Багъчасарайда олып кечкен ве умуммиллий эмиетке малик олгъан тедбирлер, шу айнынъ сонъларында озь ишини башлагъан Къурултай, Къурултайда къабул этильген Анаяса, ярымаданынъ бутюн территориясында илян этильген Къырым Халкъ Джумхуриети, ишбу джумхуриетнинъ имае этильмеси киби такъдиране ишлерде Номан Челебиджиханга якъындан ярдым эткен инсанлар бар эдилер. Булар — Джафер Сейдамет, Асан Сабри Айвазов, Сеитджелиль Хаттат, Амет Сеит-Абдулла Озенбашлы ве дигерлери эдилер.

Н. Челебиджихан ве А. Озенбашлы... Номан Челебиджихан Амет Озенбашлыдан секиз яш буюк олгъанына бакъмадан, онъа нисбетен айрыджа бир мунасебетте булуна эди. Амет Озенбашлы бойле айрыджа бир мунасебетке, миллетнинъ атасы Челебиджиханнынъ севги ве урьметине не иле наиль олды? Не ичюн Номан Челебиджихан Амет Озенбашлыга буюктен-буюк умютлер беслей эди? Я, онынъ этрафында башкъа инсанлар да бар эди де! Месея, Осман Акъчокъракълынынъ сёзлеринен айтаджакъ олсакъ," И.Гаспринскийнинъ меслекдеши ве рухий вариси Асан Сабри Айвазов, чевик акъыллы, мефкюреджи, тешкиятчы Джафер Сейдамет, инсаний ферасети ве акъылынен айырылып тургъан Сеитджелиль Хаттат" киби инсанлар бар эди де!

Мында меселе башкъа шейде, деп беллеймиз. Биринджиде, бираз юкъарыда къайд эткенимиз киби, Амет Озенбашлы Номан Челебиджиханга ве онынъ этрафында булунгъан инсанларга бакъкъанда нисбетен яш эди. Амет Озенбашлы, бугуньки тильнен айтаджакъ олсакъ, янъы формациянынъ инсаны эди. Яни, А.Озенбашлынынъ генчлик, талелелик девире, эр шейни къаврап алмагъа, эр шейни озюне синъирмеге, этрафта олаяткъан вакъиалар хусусында кенди хулясаларыны чыкъармагъа тырышкъан яшларга хас бир исьянджы рухкъа саип олгъан девире айны шу инкъилябий сарсынтылар девирине догъру кельди.

Амет Озенбашлынынъ терджимейиалында бир нокътачыкъкъа дикъкъат этсек буны анълая билирмиз. Амет Озенбашлы Одессада Новороссия университетининъ медицина факультетинде тасиль алгъан девирде студентлер бутюн Русиеде олгъаны киби, сиясий аятта гъает фааль иштирак эте эдилер. 1917 сенесининъ башларында Русиедеки инкъилябий сарсынтылар девиринде Одесса къайнамакътан къайнай эди. Февраль инкъилябы юзь берген, чар тахтындан эндирилип, Русиенинъ акимет башына янъы укюмет кельген сонъ орталыкъ къарышмагъа башлай. Бу акиметнинъ мувакъъатлыгъы укюм сюрип башлагъан джержанларнынъ тельбевлерини туту бильмегени анархияны догъура. Одесса алий окъув юртларында окъугъан студентлер кенди

тешкиятларыны къуралар, онынъ меркезий комитетини сайлайлар. Ве, къырымтатар йигити Амет Озенбашлыны ишбу тешкиятнынъ Меркезий Комитетине реис оларакъ сайлайлар. Одесса къуртулуш аркетининъ етекчиси Амет Озенбашлы озюни сиясий-ичтимаий сарсынтылар денъизининъ далгъалары ичине быракъа. Онынъ Одессадаки бу фаалиети, зльбет де, Номан Челебиджиханнынъ дикъкъатындан тюшип къалмай, 1916 сенесининъ сонъларында джебэге ёлланылмакъ ичюн чар ордусына аскерликке чагъырылгъан Номан Челебиджихан февраль айынынъ башларында Симферополь гарнизонынынъ къысымларынен берабер Одессагъа ёлланыла. Бу ерден оны Румыния джебэсине ёлламакъ керек эдилер. Чюнки, Номан Челебиджиханнынъ джебэге ёлланылмасы ве нетиджеде къырымтатар миллий-къуртулуш аркетининъ ог сафларында булунгъан фааль иштиракчисинден марум этильмеси феджий акъибетлерге алып келе билер эди. Базы бир менбааларгъа коре, Номан Челебиджихан джебэде яраланып Одесса госпиталине тюшти, дениле. Дигер менбааларгъа коре исе, о, хасталанып, госпитальге ятты, дениле. Зан этсек, бу эки тахмин де белли бир делиль-исбатларгъа малик дегиль. Къырымтатар миллий-къуртулуш аркетининъ етекчилерининъ эсас макъсады Номан Челебиджиханны джебэге ёлламамакъ, оны илериде Къырымны беклеяткъан такъдиране вакъиалар ичюн сакълап къалмакъ эди. Шундан келип чыкъып къайд этмек мумкюн ки, Номан Челебиджиханнынъ Одесса госпиталине яткъызылып, вакъиаларнынъ кетишатына коре заман зльде этильмесинде Одесса къуртулуш тешкиляты Меркезий Комитетининъ реиси Амет Озенбашлынынъ иссеси буюк олгъандыр. Чюнки Джафер Сейдаметнинъ язгъанына коре, Н. Челебиджиханнынъ госпитальде булунгъаныны эшиткенинен о, аман Одессагъа келе ве Амет Озенбашлынен корюше. Сонъра олар госпитальге барып, Н.Челебиджиханны зиярет этелер. Ве, ал-хатыр сорашкъан сонъ, бутюн Русиеде оляяткъан вакъиалар долайысы иле Къырымдаки вазиетни, Къырымнынъ келеджегини, Къырымнынъ вазиетини, Къырымнынъ кеңди мукъаддератына иришюв ёлларыны музакере этмеге башлайлар. Иште, Амет Озенбашлынынъ Къырым мукъаддераты огърунда буюк сиясий курешке аткъан адымы шу тарихий корюшов ве субет нетиджесинден сонъ башлай.

Номан Челебиджихан Амет Озенбашлынынъ биваста ярдымы иле Къырымгъа келип чыкъа. Н.Челебиджиханнен берабер Къырымгъа Амет Озенбашлы да келе, ве бутюнлей миллий, сиясий ишлерге киришип кете.

1917 сенеси март 25-те сайлангъан Къырым Мусульман Иджра Комитети къырымтатарларнынъ миллий мукъаддератыны элине ала. Къырым муфтиси, Къырым Мусульман Иджра Комитетининъ реиси оларакъ сайлангъан Н. Челебиджихан миллетнинъ асрий арзу-истеклерине иришмек ёлунда кендисинен берабер ян-янаша адымлайджакъ инсанларны этрафына топлай. Бу адамлар



арасында Амет Озенбашлы да бар эди. Олар Къырымда миллий-инкъильбий фаалиетни кениш джебэ иле башламакъ, илерилетмек ичюн къырымтатарларны тешкиятландырмакъ керек эдилер. Лякин адий бир шиарларнен иш ёнемейджеги аян эди. Номан Челебиджихан, Джафер Сейдамет, Сеитджелиль Хаттатов ве Амет Озенбашлы миллий-къуртулуш курешининъ фаалиет программасыны ве 33 маддеден ибарет Низамнамени ишлеп чыкътылар. Ве, къыска бир девир ичинде бутюн къырымтатар залиси аретке кельди. 1917 сенесининъ орталарына келип, Къырымда энди 124 мааллий тешкият мевджут эди. Фаалиет программасынынъ ве Низамнаменинъ омюрге кечирильмесинде А. Озенбашлынынъ иссеси буюктир. О, маариф ве генчлик меселелери иле оърашмакънен берабер, Мусульман Иджра Комитетининъ азаларындан бири оларакъ, бутюн меселелернинъ музакересинде иштирак эте эди. Озь фикирини айта, исбатлай эди.

Шу ери меракълы ки, Номан Челебиджихан Амет Озенбашлыны сагълам, догъру манада алгъанда, ич де аджымай эди. Къырымнынъ бир де-бир кошесинде чезими тапылмагъан проблемалар пейда олгъанда Н. Челебиджихан анда мытлакъа А. Озенбашлыны ёллай. Чюнки, юкъарыда айткъанымыз киби, Н. Челебиджихан А. Озенбашлыгъа ишана, онынъ къувети ве идракине инана, онынъ фикирлерине къулакъ аса эди. Мусульман Иджра Комитетининъ делегациясы эркъанында Амет Озенбашлы майыс айында Москвада отъкерильген Умумрусие мусульманлары съездинде, 1917 сенесининъ кузюнде Киевде отъкерильген миллетлер съездинде иштирак этти... Башкъа бир сыра муим тедебирлерде де Амет Озенбашлы Мусульман Иджра Комитетининъ векили сыфатында иштирак эткендир. Эксеритинен онынъ намзетлигини Челебиджихан косьтере эди. Н. Челебиджиханнынъ төвсиесинен А. Озенбашлы губерния акимитинен биваста фаалиетке киришкендир.

Июль айында Челебиджихан губерния акимитининъ къарарына бинаэн якъаланып, Акъяр апсханесине быракъылгъанда, бутюн къырымтатар залиси аякъкъа тура. Къырымда митинглер, наразылыкъ акциялары къулач ала. Губерния акимieti къырымтатар залисининъ наразылыкъ акцияларыны ятыштырмакъ ичюн алельхусус топлашув отъкере. Топлашувгъа Къырым Мусульман Иджра Комитетининъ векиллерини давеҗ этелер. Бу топлашувда иштирак эткен Тынчеров, Усеин Боданинский, Амет Озенбашлы ве дигерлери Къырым муфтисининъ якъаланмасы къырымтатар миллетини акъарет эткенини косьтере, деп кескин шекильде чыкъышлар япалар. Кеч маальгедже девам эткен бу топлашувнынъ нетиджесинде Челебиджиханнынъ якъаланмасынынъ себеплерини огренмек ве оны апсханеден тез вакъыт ичинде чыкъарылмасыны теминлемек ичюн бир зйет тешкиль этиле. Ишбу зйет эркъанында Амет Озенбашлы да бар эди. Губерния акимieti 7 адамдан ибарет мезкюр зейтке махсус вежялетликлер берип, аит весикъаларнен теминлей. Бойле вежялетлик

ве весикъа Амет Озенбашлыгъа да бериле. Шу весикъанынъ копиясы Къырым Мухтар Джумхуриетининъ Девлет архивинде булунмакътадыр.

Юкъарыда къайд этип кечтигимиз киби, Номан Челебиджихан Амет Озенбашлынынъ фаалиетини Мусульман Иджра Комитетинде тек маариф меселелеринен сынъырламай. Оны Мусульман Иджра Комитетининъ тышкъы сиясий ишлерине де джелъп эте. Месея, Къырым—Украина мунасебетлерини якъындан огренмек ве пекитмек меселелерини чезмек макъсадынэн Къырым Мусульман Иджра Комитети Киевге Украина Меркезий Радасынынъ етекчилеринен корюшмек, оларнен аит сёйлешювлер алып бармакъ ичюу Джафер Сейдамет ве Амет Озенбашлыны ёллай. Киевде Амет Озенбашлы ве Джафер Сейдамет Украина Меркезий Радасынынъ етекчилеринден Грушевскийнен, Виниченконен ве дигерлеринен корюшелер. Эльбет де, бу корюшювлер нетиджесиз олмадылар.

Русиедеки дурум кет-кете феналашыр экен, Тэсис Меджлисини, яни Учредительное Собраниени чагъырмакъ меселеси кунъден-кунъге кескинлешмеге башлай. Тэсис Меджлисине сайлавларда иштирак этмек, Тэсис Меджлисине кенди векиллерини ёлламакъ ичюу къырымтатарлар да арекетке кечелер. Къырым Мусульман Иджра Комитети 1917 сенеси октябрь 1-2-де Акъмесджитте бутюн къырымтатар тешкиятларынынъ съездини чагъыра. Бу съездде Къырымтатар халкъынынъ Къурултайыны чагъырмакъ, арбий эркъанны пекитмек, ве дигер меселелернен бир сырада съезд Бутюнрусие Тэсис Меджлисине къырымтатар миллет векиллерини сайламакъ меселесини огге сюре. Съезднинъ биринджи куню бу меселе кунъ тертибине къоюла ве аль олуна. Бутюнрусие Тэсис Меджлисининъ ишинде иштирак этмек ичюу миллет векиллери оларакъ Джафер Сейдамет ве Амет Озенбашлы сайланыла. Шу ери меракълы ки, Амет Озенбашлынынъ Бутюнрусие Тэсис Меджлисине миллет векиллигине намзетлигини Номан Челебиджиханнынъ озю косьтергендир, яни о, Амет Озенбашлы Бутюнрусие Тэсис Меджлисинде чалышаракъ къырымтатар миллетининъ мунасип векили сыфатында, къырымтатар миллетининъ менфаатларыны кенди менфаатлары киби къорчалайджагъына эмин эди.

Шимдилик элимизде ве тедкъикъат аланында етерли дереджеде мапюматлар олмагъаны ве мевджут сойлары да етерли дереджеде огренильмегени себебинден Къурултайгъа олгъан сайлавларны тешкиль этювде, Къурултайнынъ керек севиюде отъкерильмесини тешкиятландырувда, Къурултайнынъ бутюн къанун-къаиделер муджиби чалышмасында А.Озенбашлынынъ къошкъан иссеси буюк олгъаныны инкъяр этмек кучь. Чюнки о, буюк тешкиятчы эди. Онынъ бу къабилиетине, даа догърусы тешкиятчылыкъ истидадына Номан Челебиджихан буюк къыймет кесе эди. 1917 сенеси октябрь 1—2-де отъкерильген Бутюн къырымтатар съездинде Н.Челебиджихан съезд эхли огюнде Амет Озенбашлынынъ бойле табий икътидаргъа малик олгъаныны айрыджа къайд

этип, онъа элял, гъаресиз хызметлери ичюн тешеккур бильдирген эди.

Амет Озенбашлынынъ Къурултайда Къырым миллий укюметининъ азасы оларакъ сайланмасында, шу укюметте маариф меселелери боюнда директориянынъ (назирликнинъ — Ю.Къ.) мудире сайланмасында да Н.Челебиджиханнынъ биваста иштираки олгъандыр.

... Умумен алгъанда, Номан Челебиджихан ве онынъ меслекдешлери мевзусы гъает кениш ве муреккеп бир мевзудыр. Онынъ кереги киби огренильмедеги, умумен къурултайджылыкъ девирининъ къырымтатар тарихшынаслыгында талиль ве тедкъикъ этильмедеги бугунде тедкъикъатлар ве нетидже-и муляхазалар ичюн бир чокъ къыйынлыкъларны догъура. Бу девирге аит весикъларнынъ, табир-и джаиз исе, юзде докъсан докъуз файызы Украина Телюкесизлик хызмети Къырым Баш идаресининъ архивинде гизли грифлер алтында булуна ве оларны огренмек бу ерде турсын, атта шу архивнинъ фондларыны элинънен тутып бакъмагъа изин бермейлер. Лякин бу зорлукъларгъа бакъмадан, дигер архивлерде, дигер менбааларда олгъан материалларны, весикъларны огренип, оларны талиль ве тедкъикъатлар чельтегинден кечирип, озь халкъымызгъа еткизмек ёлларыны арамакъ керекмиз. Къырымтатар къырымтатарны къыдыргъан, яни къырымтатар дюньки кунюни огренмеге, бильмеге атлангъан, бугунини элял яшамагъа тырышкъан, ярыныны тюсюнген такъдирде бутюн миллетимизни эджель панджасындан, махв олув къысметинден къуртарып къалмагъа имкянлар догъар. Бугунде-бугунь къырымтатар халкъынынъ тарихыны дигер миллетлерге менсюп инсанлар кенди тереклерининъ талдаларында отурып язар экенлер, къырымтатар тарихыны огренюв, талиль ве тедкъикъ этюв чешит-тюрюк бозулув ве чубарлыкъларгъа алып келир, къабалыкълардан азат олмаз.

#### Къулланылгъан эдебият:

*Ülküsal M. Kırm Türk-Tatarlar: dünü-bügünü-yarını. — İstanbul, 1980.*

*Kırmer C.S. Bazı hatıralar. — İstanbul, 1993.*

*Озенбашлы А. Къырым фаджисасы. — Симферополь, 1997.*

*Къандым Ю. Къурултай: о насыл олгъан эди. — Багъчасарай, 1991.*

## Уриет нефеси

### Қырултайджылар девиринде (1917—1918) ве ондан сонъра къырымтатар къадын-къызлар меселесине даир базы муляхазалар

Малюм ки, 1917 сенесининъ ихтилялындан эвельки девирлерде къырымтатар джемиетининъ ичтимаий аят къурумы тыпкъы Европа джемиетинде олгъаны киби, къырымтатарларнынъ еяне ичтимаий аят эсасында тешкиль этильген аиле темели узеринде къурулгъандыр. Мезкюр аиле къурумы 1917 сенесининъ ихтилялына къадар, там манасы иле, патриархаль эди. Бу да къырымтатар аилесининъ ислям адетлери, анъанелери ве къаиделерине къатты риает эткен мусульман аилеси олмасындан келип чыкъмакъта эди<sup>1</sup>.

#### I

Қырымтатар къорантасынынъ ишбу патриархаль къурумы, къоранта башы — бабанынъ аиле узеринден сынъырсыз ирадеси, аиледе огълан бабанынъ къадын ве къыз азаларындан бир басамакъ устюн турмасы къырымтатар къадыннынъ аиле ве джемиеттеки ерини бельгилемекте эди.

Инкъиляптан эвельки къырымтатар аилесининъ менфий тарафларындан бири чокъ хусусларда мусаватсыз ве укьукъсыз вазieti эди. Қырымтатар къадыны о девирнинъ дигер эксери мусульман къадынлары киби, тышкъы алем ве джемиеттен четлендирильген бир вазiette яшай ве онынъ къапалы аяты, эсас итибар иле аиле ве якъындан таныгъан мусульман къадынларынынъ муитинен сынъырлангъан эди. Қырымтатар къадыны 1917 сенесининъ инкъилябына къадар, бильхасса шеэр аятынынъ къанун-къаиделерине коре, сокъакъкъа марамасыз чыкъмаз, эркеклернен мусавий шартлар черчивесинде укьукътан файдалана бильмез, онынъ баба, эркек къардашлары ве огьулларынен олгъан мунасебетлери яшайыш ве диний урф-адетлернинъ къаиделерине коре бельгиленир эди. Бу ал оны баба ве къоджагъа бир минсиз таби олмагъа ве эвлятлары, бильхасса эркек эвлятлары узериндеки ирадесини сынъырландыра эди<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> Kırımal E. 1917 ihtilâlinde evvel ve sonra Kırım Türk ailesi ile kadının durumu // Eme! — İstanbul, 1972. — № 68. — S.38.

<sup>2</sup> Kırımal E. (1). — S. 40.

Шериат эсасында мусульман къадынлары, асылында, озы къоджаларынынъ къулуна чевирильген эди. Олар ич бир тюрлю инсаний укьукъларгъа малик дегиль эдилер. Къадынларнынъ тех бир укьукъы олса да, о да бала догьурмакъ ве оларны тербиелемек эди.<sup>3</sup>

Меселеге объектив янашыладжакъ олса, шериат къадынларгъа кениш укьукълар бере, лякин бу шериат укьукъларыны омюрге кечирген, омюрге кечирильмесини незарет эткен руханийлер къадынларгъа укьукъ, сербестлик бермеге ич де менфаатдар дегиль эдилер. Олар дин, шериат акъиделерини илериге сюрип къадынларны — миллетнинъ къызларыны "тильсиз махлюкълар (айванлар) дереджесине кетирген эдилер.<sup>4</sup>

Къадыннынъ бу укьукъсыз вазieti башта бир къырымтатарларнынъ Якъын Шаркъ мусульман халкъларындан менимсеген диний адетлер ве аиле яшайыш тарзындан келип чыкъкъаныны да эсаптан тюшюрмек олмаз<sup>5</sup>. Затен бир чокъ тарихий акъикъатлар мезкюр диний адетлернинъ бир сыра хусусларда къырымтатар аилесининъ эски миллий къурулушына тамамиле ябанджы олгъаныны, та Алтын Орду девиринде (XIII-XIV асырларда) ве Къырым ханлыгъынынъ ильк девирлеринде (XV асыр) къырымтатар къадынынъ Къырымда уриеттен муим дереджеде файдалангъанына<sup>6</sup> ве базы алларда Къырымнынъ ичтимайи ве атта девлет аятында муайен роль ойнагъаныны исбат этмекте<sup>7</sup>.

Затен Къырым ханлыгъынынъ тарихында буюк дипломатик къабилиетке малик олгъан, кендилерининъ кениш зекалыгъы иле Къырым девлетининъ тышкъы сиясетинде муим роль ойнагъан бир сыра тарихий сималар бар. Олардан бириси, меселя, 1551—1557 сенелерде Къырымда укюмдарлыкъ якъан Девлет Герай ханнынъ рефикъасы ве султан Мехмед Герайнынъ анасы Айше Султан Бийим<sup>8</sup>.

Девлет Герай хан заманында Къазан ве Астрахан ханлыкълары руслар тарафындан басып алынган эди. Девлет Герай Къазан забт этильген 1552 сенесинде османлыларнынъ Литвагъа къаршы ачкъан харбинде иштирак эте эди. Девлет Герай Къазаннынъ башына тюшкен фелякет акъкъындаки хаберни алгъанынен Къырымгъа къайта ве янындан топлагъан къуветлери иле русларгъа

<sup>3</sup> Гъафаров С. Исмаил бей Гаспринский (аяты ве фаалиети) // Йылдыз. — Ташкент, 1990. — № 5. — С. 94.

<sup>4</sup> Терджиман — 1903. — № 36. / Ю. Османов, В. Гъафаров. Исмаил Гаспринский. Краткий очерк творчества (рукопись). Казань, 1964. — С. 15 (из личного архива Ю. Кандыма) — П. 7. оп. 13., Ташкент, 1986.

<sup>5</sup> Kirimal E. (1). — S. 40.

<sup>6</sup> Soysal A. Z dziejow Krymu. — Warszawa, 1938. — S. 58—75; Kirimal E. (2). — S. 38.

<sup>7</sup> Миллет Къурултайы ве татар къадынлары // Миллет. 1917. — Сентябрь 3.

<sup>8</sup> Soysal A. Kırım tarihinde uç Ayşe // Emel. — 1967. — № 43. — S. 27; Soysal A. (6). — S. 38.

къаршы арекетке кече, дигер тарафтан исе османлы Султан Сулейман Къанунийге мектюп ёллай. "Руслар тарафындан забт этильген бу ислям мемлекетини къуртармакъ бутюн ислям дюнъясынынъ вазифесидир", дие онъа русларгъа къаршы дженк илян эттирмек, ич олмагъанда Османлы девлетининъ кениш микъяста ярдымыны темин этмек истеген эди. Бунъа мувафыкъ оламагъан сонъ, айны шу сенеси лех къыралы Зигмунд иле анълашма имзалагъан эди.<sup>9</sup>

Иште, хан Девлет Герайнынъ къыралнен ишбу анълашманынъ имзаланмасында, рефикъасы Айше Султан Бийим буюк роль ойнагъандыр. Айше Султан Бийим къырал Зигмунд Августкъа язгъан мектюбинде Къазан улькеси забт эткен русларнынъ онынъ девлети ичюн де телюкели олгъаныны, къоджасы ич бир шейге бакъмайып русларгъа къаршы курешерек, Зигмунд ичюн де дженкleshкенини айрыджа къайд этти, бундан долайы къырал Зигмунд Къырым ханлыгъы иле достлукъ мукъавелесини имзаламасыны, Къырым ханына ярдым этмек керек олгъаныны, эгер къырал бу шейлерни догъру деп таныса махсус мурахас ёлламасыны риджа этти.<sup>10</sup> Арадан чокъ кечмеден къырал Зигмунд ве Къырым ханы арасында бойле анълашма имзалана, къырал арбий ярдымда булуна, Къырым ордусы русларны магълюбиетке огърата.

Айше Султан Бийимнинъ муим ве мувафакъиетли ишлерде иштирак эткенини лех тарихчилеринден Клутицкий де къайд эте: Девлет Герай 1552 сенесинде русларгъа къаршы арбий арекетлер алып баргъанда агъыр вазиятке къала, ордусы богъулмагъа башлай. Буны анълагъан Айше Султан ханнынъ къалгъасы ве огълу Мехмед Герайнен, вазиятни талиль этерек, оны Девлет Герайгъа ярдымгъа ёллай. Нетиджеде Къырым ордусы русларны магълюбиетке огърата.<sup>11</sup>

Къырым ханлыгъында девлет сиясетинде муим роль ойнагъан къадынлардан даа бириси Инает Герай ханнынъ (1635—1638) къызы Айше Султан Ханый. О да Девлет Герай ханнынъ рефикъасы Айше Султан Бийим киби Къырым ханлыгъы иле Лехистан арасында хусню мунасебет тесисине чокъ эмек сарф эткендир.<sup>12</sup>

Къырым тарихында къомшу девлетлернен, хусусан Лехистаннен достане алякъаларны пекитовде Къырым ханларынынъ рефикъалары ве къызлары буюк роль ойнагъаны аяндыр. III Ислям Герайнынъ (1644—1654) рефикъасы Айше Хатун онынъ энъ къыйметли меслеатчыларындан бири эди. III Ислям Герай бир ишке къарар бермезден эвель мытлакъа рефикъасынен акъыл танышыр, онынъ узакъны корьген исабетли фикиринден файдаланырды.

Лех дипломатларындан Печенски 1648 сенесинде Къырым ханы III Ислям

<sup>9</sup> Payevski Y. Zigmund Avgust zamanında Leh-Türk dostluğu tecrübeleri. — Varşava, 1935. — S. 2—3 / Soysal A. (8).

<sup>10</sup> Varşava Üniversitesi kütüphanesinde kırallara ait vesikalar: № 319 // Soysal A. (6).

<sup>11</sup> Klyniński. XVI asırının ortalarında Litvanya-Kırım anlaşması. S. 44—46 // Soysal A. (6).

<sup>12</sup> Varsava Üniversitesi kütüphanesinde Kırallara ait vesikalar: № 313 // Soysal A. (8).

Герайнынъ узуринда булунган вакъытларында корьген шейлерини къайд этеркен, къырымтатар къадынларына даир де базы шейлер язгъандыр. "Къырымда энъ зияде дикъкъат назарымны джелъп эткен шей татар къадынларыдыр. Олар ялынъыз дахилий ишлерде дегиль, сиясий ишлерде де муим роль ойнайлар. Ханнынъ баш векили Сефер Гъазы агъа иле муим бир меселе къонушыркен III Ислям Герай ханнынъ рефикъасы Айше Хатун лех достлугъына чокъ эмиет бергенини ве бу хусуста къоджасына тесир эте биледжегине умуот эткенини айтты"<sup>13</sup>.

## II

Эльбет де, бойле айры мисаллер тарихта аз дегиль. Лякин ханлыкъ девиринде ве хусусан Къырымнынъ Русие тарафындан басып алынган (1783) сонъ миллий девлет укъукъсызлыгъы ве онынъ догъургъан диний мухафазакарлыкъ шартлары ичинде татар къадыныннынъ укъукъсызлыгъы ве теджриди даа зияде къуветленди.<sup>14</sup> Къадынларнынъ укъукъсызлыгъы ве теджрид системасынынъ зынджырлары къырымтатар исляатчысы Исмаил бей Гаспринскийнинъ етекчилигинде ве онынъ февкъульаде гъайретлери иле XIX асырнынъ сонъларында башлагъан къырымтатарларнынъ миллий медениетини гъайрыдан джанландырув ёлундаки чалышмаларында расткельген энъ къоджаман ёнелишлерден бирини тешкиль этти.<sup>15</sup> Исмаил бей Гаспринский къырымтатар миллий медениетини джанландырмакъ, мефкюрени инкишаф эттирмек ичюн башта бир мусульман къадынынни уриетке къавуштырмакъ программасы иле арекет этмек ве бунынъ ичюн девамлы курешке кирмек меджбуриетини ис эткен эди. 1879 ве 1914 сенелери арасында И. Гаспринский девамлы ве гъайретли чалышмалары нетиджесинде къырымтатар къадыныннынъ уриетке къавушмасы ёлунда мисли олмаган фаалиет косътерди.<sup>16</sup> Исмаил Гаспринский къадын-къызларнынъ окъутилмалары меселесинде ракъиблерине, яни фанатик руханийлерге къаршы оларнынъ сиясынен къурешти. "Азиз шериат окъумакъны кимсеге ясакъ этмей, аксине, "бешиктен мезаргъадже окъумакъ"ны талап эте... Эгер къадын не къадар бильгили, тербиели олса, бирининъ къызы, къыз къардашы, къадыны я да анасы оларакъ о къадар зияде файдалы олур...

<sup>13</sup> Kirimal E. (1). — S. 40.

<sup>14</sup> Seydamet Cafer. Gasprali Ismail bey. — Istanbul, 1934, E. Kirimal. (1).

<sup>15</sup> Гъафаров С. Къадынларнынъ азатлыгъы огърунда курешчи // Ыылдыз. — 1990. — № 5. — С. 95.

<sup>16</sup> Bennigsen A. Chantrel Lemerrier-quelquejay La press et le mouvement national chez les musulmans de Russia avant 1920. — Pans, 1964. — S.35—40; Fisher A. The Crimean Tatars. — Michigan, 1978; // Emel. — 1965. — № 27. — S. 29.

Биз эпимиз къадындан догъамыз, къадыннынъ къучагъында осемиз ве онынъ элинде тилимиз чыкъа, къадыннен ян-янаша олып яшай ве чалышамыз ве, ниает, къадындан — рефикъанъдан, яхут ананъдан разылыкъ, эяллыкъ сорап, сонъки сёзни оларгъа айтып, оларнынъ козю огюнде джан беремиз. Шай экен, оларны айван киби акъсыз-укъукъсыз алда, къаранлыкъ джеалетте, джаилъ къалдырмакъ гунядыр".<sup>17</sup> Иште, къадын-къызларнынъ азатлыгъына, оларнынъ маариф, илим, бильги йипине сарылмасына даир мевзу Исмаил Гапринскийнинъ фаалиет кредосына чевирильди. 1906—1910 сенелеринде Гаспринский, къызы Шефикъа ханым "Терджиман" газетасынынъ идаресинде "Алем-и-Нисван" ("Къадынлар адеми") ильк татар къадын меджмуасыны чыкъарып башламасы<sup>18</sup>, "Алемнинъ ярысы"<sup>19</sup>, къадынларымызнынъ миллет анасы олмалары ичюн, насыл тербие этильмелерини костырген "Мусават-наме"<sup>20</sup> китаплары, ве "Мусульман къадынынынъ эмеги"<sup>21</sup>. "Къадын ве эркеклернинъ варис укъукъларынынъ мусаваты"<sup>22</sup> "Мусульман къадыныны неге ве не ичюн окъутмалы"<sup>23</sup>, "Мусульман къадынлары — экимлер"<sup>24</sup>, "Шериат къызларгъа да окъумагъа мусааде эте"<sup>25</sup>, "Къызларнынъ окъутилмасына даир"<sup>26</sup>, "Ислям ве къадынларнынъ акълары"<sup>27</sup>, "Къадынлар хусусында"<sup>28</sup> киби чокътан чокъ макълалелер<sup>28</sup> ве "Къырымда къадын ве къызларнынъ вазиети"<sup>29</sup> макъале бунъа мисаль ола билир.

Мусульман къадынынынъ уриетке къавушмасы ёлундаки бу ильк мувафакъиетлер, "аман-аман бутон къырымтатарлар кеңди тиллеринде окъумагъа ве язмагъа бильгенлери"<sup>30</sup>, 1917 сенеси инкъилябындан бир муддет эвель, Къырымда мусульман къыз ве огълан балаларнынъ берабер тасиль алмасы, къырымтатар халкъ мектеплерининъ къурулмасына даир иш Гаспринскийнинъ талебе ве издешлерининъ гъайретлери нетиджесинде инкишаф эттирильген эди. Затен, Гаспринский ве издешлерининъ къырымтатар къадынынынъ уриетке

<sup>17</sup> Гъафаров С. Къадынларнынъ азатлыгъы огърунда курушчи. — 1990. — № 5. — С. 95.

<sup>18</sup> Терджиман. — 1913. — № 124.

<sup>19</sup> Терджиман. — 1887. — № 24, 27.

<sup>20</sup> Терджиман. — 1888. — № 31.

<sup>21</sup> Терджиман. — 1889. — № 33.

<sup>22</sup> Терджиман. — 1896. — № 28.

<sup>23</sup> Терджиман. — 1896. — № 36.

<sup>24</sup> Терджиман. — 1901. — № 26.

<sup>25</sup> Терджиман. — 1909. — № 35.

<sup>26</sup> Терджиман. — 1909. — № 26.

<sup>27</sup> Терджиман. — 1913. — № 201.

<sup>28</sup> Гъафаров С. «Терджиман» газетасында басылгъан эсас материалларнынъ къыскъа библиографиясы. — Йылдыз, 1989. — № 4. — С. 131—133.

<sup>29</sup> Островская Е. Крым. — М., 1911. — С.51—52.

<sup>30</sup> Kılmal E. (1). — S. 41.

\* Терджиманда басылгъан иш бу макълалелернинъ адлары С. Гъафаровда (28) рус тилинде берильген



къавушмасы ёлундаки фаалиетлерининъ энъ буюк эмиети къырымтатарларнынъ миллий истикъьялаллерине иришкен 1917 сенесинде къырымтатар къадынынынъ уриети ичюн земин ве эсасларнынъ майдангъа кетирильмесидир<sup>31</sup>.

### III

Къырымтатарларнынъ кенди миллий девлетчилигини эльде этмек огърунда кенъ къулач алдырдыкълары куреш девиринде (1917—1918) улу муневверимиз Исмаил Гаспринскийнинъ мусульман къадын-къызларнынъ уриетке къавуштырылмасы огърунда туткъан ёлу девам эттирильмеккен бир сырада, бу ёлда амелий адымлар атылды. 1915—1916 сенелеринде яни Биринджи джан дженки йылларында Къырымда (меселя, Багъчасарайда) тешкиль этильген арбий госпиталлерде уйкен ве кичик медицина персоналы теркибинде тиббиет хызметине мусульман къадынлары да джелъп этильген эди. Лякин бу озюне хас бир локаль характер ташый эди.

Февраль инкъилябы бутюн Русиени бир хаос ичине быракъты. Сагълам ве икътидарлы бир идаре къурулмай, эр бир ульке озъ чаресини озю корьмеге арекет эте. Бойле бир вазиятте къырымтатарлар 1917 сенеси март 17-де Русие Мувакъкъат Укуметини таныгъанларыны<sup>32</sup> илян этелер, март 25-те исе Къырымнынъ шеэр, къасаба ве койлеринден кельген биъ беш юзге якъын мурахаснынъ иштираки алтында, Акъмесджит шеэринде Къырым мусульманларынынъ съездини отъкерелер<sup>33</sup>, 48 адамдан ибарет Къырым Мусульман Иджра Комитетини майдангъа кетирелер<sup>34</sup>, Номан Челебиджиханны онынъ реиси, Къырымнынъ муфтиси, Махкеме-и-Шерриеге (Диний идареге) реис оларакъ сайлайлар<sup>35</sup>. Къырымтатарларнынъ миллий медений мухтариятыны илян эткен, къырымтатар халкъынынъ диний ве миллий, дахилий ве хариджий ишлерини озъ къолуна алгъан Къырым Мусульман Иджра Комитети азаларынынъ эксериети мусульман къадынынынъ бир анъ эвель уриетке къавушмасына тарафдар оларакъ къырымтатар къадын-къызларынынъ уриетини илян эттилер<sup>36</sup>. Атта бу сиясий уриетни къырымтатар партиясынынъ, яни Миллий фиркъанынъ Программасына кирсетерек<sup>37</sup>, тасдыкъладылар.

Къырым Мусульман Иджра Комитети апрель 5-тен итибарен, там манасы

<sup>31</sup> Тарихий ичтимаъ. Къырым къадынлары аятындан // Миллет. 1917. — август 21.

<sup>32</sup> Ülküsal M. Kırım-Türk Tatarları: dünü-bügünü-yapını. — İstanbul, 1980. — S. 169.

<sup>33</sup> Сабри А. Душманлыкъмы, провокациямы? Буюк провокация // Миллет. 1917. — Июнь 12.; Ю. Къандым. Куреш майданы отаймаз.... // Йылдыз. 1997. — № 6. — С. 3—30.

<sup>34</sup> Муфти Челебиджихан эфендининъ такъифи акъкъында кенди изааты // Миллет. газетасы. № 23. — 1917. — Июль 27.

<sup>35</sup> Kırımî E. (1). — S. 41.

<sup>36</sup> А.К. Бочагов. Милли Фирка: национальная контрреволюция в Крыму. Крымгосиздат, 1930.

<sup>37</sup> Сабри А. Душманлыкъмы, провокациямы? Буюк провокация // Миллет. — 1917. — Июль 12.

иле ишке киришти, буюк ве къатий адымлар атмагъа башлады.<sup>38</sup> Мусульман Иджра Комитети диний, медений, ичтимаий ве сиясий ишлерни къулач алдырмакънен бирикте, 1917 сенесининъ апрель ве майыс айлары зарфында, Къырымнынъ бутюн шеэр ве койлеринде къадын-къызлар комитетлерини къурып башладылар.<sup>39</sup>

Къадын-къызлар комитетлерининъ эсас макъсады, гъаеси неден ибарет эди? Башлыджасына, къадын-къызлар комитети, асырлар, йыллар девамында медений, маарифий, ичтимаий-сиясий аяттан четлендирилген татар къадыныны аятнынъ ишбу сааларына джелъп этмек, оларны кенди укъукъларыны билъмек, яшатмакъ, миллий-къуртулуш аркетининъ фааль, мусавий укъукълы курешчилерине чевирмек, янъы аят къурмагъа юзь туткъан миллетнинъ аналары олмакъ макъсадыны огге сюръди ве бу макъсад огърунда аркет этти. Мезкюр амелий фаалиетнинъ нетиджелерини мааллий къадын-къызлар комитетининъ алып баргъан ишлеринде коръмек мумкюн. Бир къач мисаль кетирейик.

Уриет илян этильгенинен Дерекойде (Ялта) къадынлар "Ени аят" адына бир джемиет къурдылар, (реиси Диляра ханым Булгъакова).<sup>40</sup>

Бу джемиет энъ зияде маарифке эмиет берип, къадынларны бутюн къувет иле окъутмакъ ёлуны тутты. Дерекойде къадынлар ичюн махсус курслар ачты. Этраф койлерге озь векиллерини ёллап, анда яшагъан къадын-къызларгъа уриетнинъ эмиети ве истикъбалини анълаталар. О, койлерде курслар тешкиль этелер, лекциялар окъуйлар, топлашувлар отъкерелер.<sup>41</sup> Ялта уездине бакъкъан Кучюк Озен коюнде "Сеадет" адына джемиет (реиси Фатма ханым Ногъай)<sup>42</sup>, Къалымтайда "Ени дюнья" джемиети (реиси Рукъие ханым)<sup>43</sup>, Багъчасарайда къадын-къызлар ичюн курслар<sup>44</sup>, Акъярда, Кефеде, Гурзуфта ве саире-саире ерлерде онларнен джемиетлер, комитетлер тешкиль этиле.

Къадын-къызларнынъ мусаваты илян этильмекнен онъа иришмекнинъ ёлу — къадын-къызлар арасындаки джаилликни эксильтмек эди. Мына эки мисаль.

1). Акъяр къадын-къызлар комитетининъ отъкерген зкинджи меджлисининъ музакере эткен меселелери ве къабул эткен къарарлары бунъа делеялет бере. 1917 сенеси август 7-де отъкерильген ишбу меджлисте учь меселе: 1) китапхане ачмакъ; 2) джаиль къалгъан къадын-къызларны окъутмакъ чарелерини булмакъ;

<sup>38</sup> Kinmal E. Der national Kampf Krimturken mit besonderer Berücksichtigung Jare 1917—1918. Munster / West, 1952. — S 44—45 // Emel. — Istanbul, 1972. — N. 68.

<sup>39</sup> Тарихий ичтимаъ. Къырым къадынлары аятындан // Миллет. 1917. — Июль 6.

<sup>40</sup> Идареге мектюплер // Миллет. 1917. — Июль 6.

<sup>41</sup> Хырмыз. Идареге мектюплер // Миллет. — 1917. — Июнь 6

<sup>42</sup> Кучюк Озенде къадынлар комитети // Миллет. — 1917. — Июнь 27.

<sup>43</sup> Кучюк Озенде къадынлар комитети // Миллет — 1917. — Июль 20.

<sup>44</sup> Багъчасарай мусульман комитети // Миллет. — 1917. — Сентябрь 9.

3) маариф комиссиясыны тешкиль этмек меселелери бакъылды. Бу меселелер музакере этильген сонъ мезкур ишлерни тешкилятландырмакъ ве амельге кечирмек ичюн зйет ве комиссия мейдангъа кетирильди, 19 маддеден ибарет махсус программа къабул этильди ве бу программа муджиби чалышмагъа къарар берильди.<sup>45</sup>

2. Акъмесджит къадын-къызлар комитети зйет азасы Хырмыз ханым Мухамедованынъ "Миллет" газетасында дердж олунгъан мектюби: "Эмширелер! (яни, джариелер — Ю.Къ.) Бизлер алчалмаялым. Юкселелим! Шимдие къадар алчалдыгъымыз етер. Ич олмаса, огюмиздеки авропа мухаретесини козь огюне алалым. Бабаларымыз, гуллер киби ени ачмая башлаян агъаларымыз окоплар ичинде душманнен огърашыркен, биз, къадын-къызлар да гъарадской управаларда мерамымызны анълатмадыгъымызы, хорландыгъымызы анълаялым. Текрар идиёрим, эмширелерим, муhareбе мейданындан кельген мектюплери элимизе алдыкъта окъумая бильмёруз. Къапы-къапыдан окъутмая адам араштырыёрыз, маалле маалледен кезип, мектюбин асылына ириёрыз. Мусульманларнынъ азапланмая акълары ёкътыр. Диние ислям тахсиль-и илим эмир идиёр. Биз, къадынлар, ничюн кериде къалдыкъ?"

Окъуялым, окъуялым, огренелим. Кендимизден сонъра килере нумюне опалым. Иште, эмширелерим, бойле бир ханым замана лязим бир ханым ола биледжек. Ойле олдугъыны анъладыгъымыз саесинде окъувгъа сарылалым, нереден окъуялым? — суалине джевап оларакъ, Акъмесджит къадынлар комитети окъумая яшы кечкен къызларгъа махсус мусульманджа-русча курс ачып, июль 18-ден итибарен, кеченлерде газетада дердж олунан программа муджибиндже дерслери башланылыр. Къадынлардан авес эткенлери къыркъ яшына къадар къабул иеджегиз. Истеен адамлар июль он секизе къадар Сейдамет эфендининъ джамиси азбарында исимлерини къайд иттирмелери лязимдир"<sup>46</sup>.

Къырым Мусульман Иджра Комитетининъ къадын-къызлар мусаваты меселесинде туткъан сиясети къырымтатар халкъынынъ, ве ярымадада яшагъан башкъа миллет векиллерининъ психологиясындаки стереотиплерни шиддетнен къырмагъа башлады. Къырымда рус тилинде чыкъкъан газеталар бу янъылыкъны дикъкъатларындан тюшюрмедилер. "Мусульман комитети татар оджалары ве оджапчелери ичюн майыс 1-ден башлап махсус курслар ача. Курсалар 6 афта девам этеджек. Бунинъ умют этильмеген ери шунда ки, эркеклер ве къадынлар ичюн лекциялар бирликте окъуладжакъ. Бу шей муфтининъ разылыгъынен япыла. Муфти бунда шерияткъа къаршы ич бир шей коръмей."<sup>47</sup>

Затен, мааллий къырымтатар къадын-къызлар комитетлери уриет рузгярлары алтында ялынъыз медениет ве маариф ишлеринде дегиль, ярымадада

<sup>45</sup> Севастополь къадынлар комитесининъ икинджи меджлиси // Миллет. — 1917. — Август 20.

<sup>46</sup> Идареге мектюpler // Миллет. — 1917. — Июль 14.

<sup>47</sup> Татарские учительские курсы // Ялтинская новая жизнь. — 1917. — 26 Апрель.

кырымтатар залиси арасында сурьат иле инкишаф эткен сиясий джерьянларда да фааль иштирак этип башлайлар. Мусульман иджра комитетининь чешит мураджаат ве аризаларына къадынлар къолтуталар, меселя Симферополь гарнизоньндаки мусульман аскерлернинь айры батальон опаракъ айырылмасы акъкъында Таврия Губерния комиссарынынь адына Багъчасарай джемаатындан 1917 сенеси июль 13-те ёлланылган Бейнаме астында Шефикъа Гаспринская, Зоре Акъчокъракълы, Хатидже Гаспринскаянынь имзалары да бар.<sup>48</sup> Кырым Мусульман Иджра Комитетининь реиси, муфти Н. Челебиджихан Губерния комиссариатынынь къарарына бинаэн<sup>49</sup> Севастополь контрразведкасы тарафындан якъаланганда<sup>50</sup> маллий кырымтатар къадын-къызлар комитетлери кенди наразылыкъларыны бильдирип, Губерния комиссариатына телеграммалар ёллайлар<sup>51</sup>, муфтининь якъаланмасына наразылыкъ бильдирип, Акъмесджитте отъкерильген чокъ бинь адамлы митингде иштирак этелер.

Кырымтатар къадынлыгынынь уриетке къавушмасы, кенди мааллий комитетлерини къурмасы ве ичтимай-сиясий омюрге фааль иштирак этип башламасы Русие мусульманлары ичюн тамамиле бир янъылыкъ эди. Мусульман къадыныны уриетке къавуштырмакъ кампаниясы Кырым сынъырлары ичинде къалмай ве ихтилялнынь ильк йылларында бутюн Русие мусульманларына шамиль булунмакъта эди.<sup>52</sup>

Кырымда Мусульман Иджра Комитетининь къадын-къызлар меселесинде алып барган сиясети Москвада майыс 1—8-де отъкерильген Бутюнрусие Мусульманлары I съездининь ишине де тесир этти.<sup>53</sup> Съезднинь кунь тертибине кирсетильген ильк меселелерден бири, Русиедеки мусульман къадынларынынь уриетке къавуштырылмасына даир меселе эди.<sup>54</sup> Бу съезде 800 делегат, Кырымдан 25 делегат иштирак этти.<sup>55</sup> Кырым делегациясы эркъянында учь кырымтатар къадыны — Шефикъа Гаспринская, Дилияра Булгъакъова ве З.Давидович де бар эди.<sup>56</sup> Съезднинь мусульман къадынынынь уриетине даир къабул эткен къарары Кырымда къадын-къызларнынь уриетке къавушмакъ аркетини даа да къуветпендирди.

<sup>48</sup> ЦГААРК, ф. 1694, оп. 1, Д. 63, л. 36—37 (об.).

<sup>49</sup> ЦГААРК, ф. 1694, оп. 1, Д. 63, л. 3.

<sup>50</sup> ЦГААРК, ф. 1694, оп. 1, Д. 63, л. 6.

<sup>51</sup> ЦГААРК, ф. 1694, оп. 1, Д. 63, л. 20, 23.

<sup>52</sup> Шефикъа Гаспринскаянынь архивинде булунган Къазан Мувакъкъат Меркезий Къадын-къызлар бюросынынь 1917 сенеси апрель 20-де Къазанда топланаджакъ олган Бутюн Русие Мусульман къадын-къызларынынь съездинде иштирак этмеси ичюн, Кырым Къадын-къызлар комитетининь къуруджыларындан бири Шефикъа ханым Гаспринскаягъа 1917 сенеси апрель 13-те ёллагъан 9303 номерли телеграф даветнаmesi. / E. Kirimci (1) — S. 42.

<sup>53</sup> Kirimci E. (1). — S. 42.

<sup>54</sup> Kirimci E. (1). — S. 42.

<sup>55</sup> Къ всероссийскому мусульманскому съезду // Южные ведомости. — 1917. — Апрель 30.

<sup>56</sup> Kirimci E. (1). — S. 42.

Къырымда кенъ къулач алып башлагъан къадын-къызлар арекетине, шу арекетнинъ оюнде тургъан чокътан-чокъ проблемаларны аль этмек, Къырым Мусульман Иджра Комитетинен эль-эльге чалышмакъ ичюн меркезий тешкилят керек эди.

1917 сенеси август 17-де Акъмесджитте Къырымда мевджут олгъан къырымтатар къадын-къызлар комитетлери векиллерининъ топлашувы олды. Топлашувда Бутюнкъырым къадын-къызлар комитетини мейдангъа кетирмеге къарар бердилер. Къырым къадын-къызлар комитетининъ реиси оларакъ Илхамие ханым Тохтарова сайланды. Топлашувда Бутюнкъырым къадын-къызлар комитетининъ арекет программасыны къабул эттилер. Меркезий комитетнинъ азалары оларакъ Ильхамие ханым Тохтарова, Зейнеп ханым Эмирджанова, Шефикъа ханым Гаспринская, Акиме Фетанет ханым Муазинова сайландылар.<sup>57</sup>

Эбет, къадын-къызларнынъ уриетке къавушмасына даир меселе асырлар девамында ислям къаиделери эсасында тербиеленген, ислям ве шерият омюрининъ тарзына чевирилген къырымтатар джемиети арасында чешит тюрюлю фикир ве арекетлерни догъурды. "Къадын-къызлар баштакълыгынынъ" оюни алмакъ, комитетнинъ тар-мар этмек, дие халкъ арасында тешвикият алып бармакъ<sup>58</sup>, рус газеталарында Къырым Мусульман Иджра Комитетининъ туткъан ёлуна ве бильхасса Н.Челебиджихангъа къаршы ифтира мектюплерини дердж эттирмек, "шерият къаиделерине къатты риает этмекни" талап этип, топлашувлар, митинглерде бу меселени махсус кескинлештирмек, Къырым атлы полкунынъ субай ве аскерлерини Мусульман Иджра Комитетининъ бу арекетлерине къаршы ызгъыштырмакъ, ишине аякъ чалмакъ<sup>59</sup>, оларгъа къаршы провокацион арекетлер япмакъ, къадын-къызлар комитети биналарыны ташкъа тутмакъ, джамилерде "махсус" ваазлар окъумакъ<sup>60</sup>, киби аллар юзь берип башлады. Реакцион руханийлер "ислям, шерият" факторларынынъ мусульман уммети арасында айдаштырып, меселя, къадынларнен эркеклер джамилерде джемаатнен берабер намаз къылмакъ олмай, деген шейни огге сюрюп, оны эп кескинлештирмеге арекет эттилер. Бунъа къаршы чыкъып "Миллет" газетасы озъ саифелеринде буюк бир кампания башлай.<sup>61</sup> Бу кампаниянынъ эсас макъсады джамилер Алланынъ мулькю ве эви, затен джамилерден дин, илим, маарифет, фикир, сиясет нокътай-назарындан файдаланмакъ акъкъына мусульман къадыны да малик олгъаныны анылатмакътыр. Атта бу "тартышувгъа" сонъ бермек ичюн Къырымнынъ муфтиси Н.Челебиджихан аз бучукъ диний

<sup>57</sup> Тарихий ичтимаъ. Къырым къадынлары аятындан // Миллет. — 1917. — Июль 21.

<sup>58</sup> К инциденту в мечети // Южные ведомости. — 1917. — 30 мая.

<sup>59</sup> Сабри А. Душманлыкъмы, провокациямы? Буюк провокация // Миллет. — 1917. — Июль 12.

<sup>60</sup> Идарее мектюплер // Миллет. — 1917. — Июль 6.

<sup>61</sup> Сыткъы М. Къадынларнынъ укъукълары кетмеси акъкъында // Миллет. — 1917. — Июль 13.

бильгиси олгъан мусульманнынъ бильмеси шарт олгъан акъидени, яни "къадынлар джами ве месджитлерге барып, Шерх-и шерифте косътерильген тертип узере, джемаат иле къылынан намазларда имамгъа (эркек) икътида иле намаз къылмагъа акълары бар"<sup>62</sup> дие ресмий суретте текрарламагъа меджбур ола.

Къадын-къызлар комитетлерининъ ишине мусбет бакъкъан, оларгъа эм маневий, эм маддий джеэттен къолтуткъанларнынъ сайысы да аз дегиль эди. Месея, Алуштада бир чокъ хайрие ишлери иле мешур генч къырымтатар зенгинлеринден буюкмамбатлы Хамид эфенди Реджебов "Ени аят" къадын-къызлар джемиетине 500 рубле берген, Корбек коюнде тешкиль олунгъан къадын-къызлар комитетине де пара ярдымы косътерген.<sup>63</sup>

Къырымтатар къадын-къызлары сиясий омюрге фааль иштирак этмеге тырыша эдилер. Месея, 1917 сенеси мейдангъа кетирильген Татар партиясы (Миллий фиркъа)нынъ азалары арасында къырымтатар къадын-къызлары да бар эди. Шимдилик араштырып, була бильдигимиз весикълалар арасында, яни "Миллий фиркъа" азаларынынъ толу олмагъан джедвелинде 5 къадыннынъ ады булуна. Булар: Хатидже Гаспринская (Дерекой), Асие Акимова (Кучюк Озен), Земине Дагъджи (Къызылташ), Шефикъа Гаспринская (Багъчасарай), Ильхамие Тохтарова (Ялта уезди), Айше Исхакъова (Акъмесджит).<sup>64</sup> Эгер архив малюматларына коре Миллий фиркъанынъ он бинъге якъын азасы олгъанынъ<sup>65</sup> козь огюне аладжакъ олсакъ, ишбу татар партиясына аза олгъан къадын-къызларнынъ сайысы баягъы зияде олгъаныны эминликнен къайд этмек мумкюн.

1917 сенеси октябрь 1—2-де Акъмесджитте отъкерильген ве къырымтатар халкъы Къурултайынынъ чагъырылмасына къарар берген къырымтатар ичтимаий ве миллий тешкилятларынынъ съездинде иштирак эткен 200 делегатнынъ арасында 20 къадын бар эди.<sup>66</sup> Ишбу съезд Къурултайгъа сайлавлар акъкъында къабул эткен Низамнаменинъ 6-нджи маддесине бинаэн къадынларгъа эркеклернен берабер бу сайлавларда иштирак этмек укъукъы бериле<sup>67</sup>, ве бойлеликнен къырымтатар къадынлары джемиетининъ мусавий укъукълы азалары олгъаны таныла. Бу Низамнаме муджиби къадын-къызлар комитетлери сайлавларгъа фааль кириштилер. Къадын-къызлар Меркезий Комитетининъ татар къадынлыгъына мураджааты бунда буюк роль ойнады.<sup>68</sup>

<sup>62</sup> Челебиджихан Н. Къадынларнынъ джамилери акъкъында // Миллет. — 1917. — Август 14.

<sup>63</sup> Ялыбою аятындан. Идарее мектюп // Миллет. — 1917. — Октябрь 23.

<sup>64</sup> «ЦГААРК, ф.150, оп.1 Д. 167, л.л. 63, 64, 65, 66, 82

<sup>65</sup> «ЦГААРК, ф.150, оп.1 Д. 167, л.105 (об).

<sup>66</sup> Умумтатар тешкилятларынынъ съезди акъкъында // Миллет. — 1917. Октябрь 3.

<sup>67</sup> Kırım-tatar Meclisi Mebusanına sayılav Nizamnamesi // Emel. — 1970. — № 61. — S. 44 —48; 1971. — № 64. — S. 38—45.

<sup>68</sup> Миллет Къурултайы ве татар къадынлары // Миллет. — № 96. — 1917. — Сентябрь 3.

Къурултайгъа сайлангъан 77 миллет векили<sup>69</sup> арасында дёрт къадын: Анифе ханым Боданинская (Акьмесджит уезди), Хатидже ханым Авджы, Ильхамие ханым Тохтарова (Ялта уезди), Шефикъа Гаспринская (Кезлев уезди) бар эди<sup>70</sup>.

Бунынънен, къырымтатарлар бутюн тюрк ве мусульман алеминде конституцион акимият органына биринджи олып, къадын-къызларны сайлагъанларыны косътермекнен<sup>71</sup> Къырымда, бу мусульман улъкесинде тераккъият ве демократия не къадар огге кеткенини нумайыш эткен бир темсиль олды.

Къырым мусульманларынынъ аятыны алт-устъ эткен "къадын уриети" меселеси Къурултайда да котерильди. Къурултайда "солджулар" (сол къанат) ве сагъджылар (сагъ къанат) арасында кескин тартышмаларгъа себеп олды. Лякин Н.Челебиджихан ве Дж.Сейдаметнинъ араретли мудафаалары нетиджесинде "сагъджылар" магълубиетке огърадылар.<sup>72</sup> Къурултайда (ноябрь 26) илян ве къабул этильген Къырым Халкъ Джумхуриетининъ Конституциясында (18-инджи мадде) къадынлар ве эркеклер мусавий укьукълы олгъаны тасдыкъланды. Къурултай бу мусавийликни амельге кечирмек ичюн махсус къанун ишлеп чыкъмакъны Миллий парламентке авале этти.<sup>73</sup> Къырымтатар къадын-къызларнынъ амелий ве укьукъий уриетининъ насыл ёлнен кетеджеги бельгиленди.

Къырымтатарларнынъ мевзугъа даир къабул эткен къануны, ялынъыз шаркъ мусульман мемлекетлерини дегиль, айны заманда къадыннынъ девлет акимият органы ве я парламентке сайланмакъ акькьы меселесинде там укьукъ мусаватына саип олмагъан базы гъарп мемлекетлерини де кериде къалдырды.<sup>74</sup>

Бунынънен Н.Челебиджиханнынъ "эр миллетнинъ къадынлары эркеклернинъ дуйгьуларынен дуйгьудаш, фикирлеринен фикирдеш олсалар, фелякетлеринен кедерленсе, мувафакъиетлерни такъдир этселер ве алгъышласалар о миллет ольмез, ольдюрильмез ве алчалмаз"<sup>75</sup> деген сёзлери акьикъаткъа чевирильмек ёлунда кенди темель ташыны булды.

<sup>69</sup> «ЦГААРК, ф.150, оп.1 Д.167, л.л.101, 101 (об), 102, 102 (об), 103.

<sup>70</sup> «ЦГААРК, ф.150, оп.1 Д.167, л.л.101, 101 (об), 102.

<sup>71</sup> Кандымов Ю. Къурултай: о насыл олгъан эди. — Багъчасарай, 1991. — С.12—14.

<sup>72</sup> Kınmal E. (38).

<sup>73</sup> Ülküsal M. Kırım Türk-Tatarları: dünü-bügünü-yannı. — İstanbul, 1980. — S.176.

<sup>74</sup> Kınmal E. (1). — S.43.

<sup>75</sup> Челебиджихан Н. Муалиме М.С.-ханыма // Терджиман. — 1916. — Сентябрь 16.

## Н. ЧЕЛЕБИДЖИХАННЫҢ КЕНДИ КЪАЛЕМИНЕН

### Анълая бильсейдик...

Мен анълап оламадыгъым заман эзилем, рухумда чиркин бир истирап, бир кучюклик ис этем, инълейим.

Корьмек, эшитмек — анъламакъ дегильдир. Коклерни, йылдызларны, кунеш ве айны эр кунь коремиз, урь, парлакь ве юксек зияларыны эр кунь ис этемиз де миллионларнен инсанлар арасында аман-аман пек азымыз оларнынъ не олгъаныны анълап оламыз.

Исмаил бек де бойле юксек бир кяинат эди. Оны да эпимиз эшиттик, онынъ да нурынен, ирфанынен фейз ве фазилетинен эпимиз зияландыкъ. Атта бир чокъларымыз (онынънен) корюштик ве къонуштыкъ биле... Лякин бу ольмез шахсиетнинъ не олгъаныны анълая бильдикми?.. Бу ляйетенахи фезанынъ ильмий, эдебий, ичтимаий мевкъи'ини бельгилемеге мувафыкъ олдукъмы? Ёкъ, биз оны анъламадыкъ ве анълап оламаз эдик. Анълап оламагъанымыз ичюнде, атта оны акъикъий бир муабетнен севмез эдик.

Зира, татар миллети аля бу кунь буюклерини анълайджакъ, такъдир этеджек, оларнынъ ильмий шахсиетини ве ичтимаисини тайин этеджек весаете, тезсюф олунур ки, хенуз малик дегильдир. Татарнынъ ильмий, фикрий севиеси хенуз о дередже юксельмегендир. Иште, не аджет? Бир сенеден берли (\*) миллий матбуатымызда бу алий симанынъ гузель чизгилери инджеленмек, тасвир этильмек истенильди, Исмаил бекни таныгъанына эсасланып бир чокъ мухаррирлер узун ве атешин макъалелернен оны этрафлыджа изаатламагъа аракет эттилер. Онынъ аятыны яздылар, шахсий аятындан бахс эттилер. Атта онынъ эшкъына бойле изахкъа, эбет, бу къазялы фикир теджрибесине биле къалкътыкъ.

Факъат, буларнен биз онынъ ялынъыз "терджимейиалыны" къаралаябильдик. Бундан отесине кечип оламадыкъ. Онынъ къою рухунда копюрген, къатмерленген теренликлерни, юджеликлерни ашагъы бир дереджеде (биле) таин ве такъдир этип оламадыкъ. Бу аныге къадар язылгъан эсерлер татар мухитинде ильк дефа

\* Улу шейтимиз Номан Челебиджихан азретлерининъ «Анълая бильсейдик...» намлы макъалеси Исмаил бек Гаспринскийнинъ вефатына бир йыл толувы мунасебетинен «Терджиман» газетасынынъ (1915 с., № 202, сентябрь 11) махсус санында дердж этильген эди. «Анълая бильсейдик...» макъалесининъ къыскъартылгъан (беште бир къысымындан азы) ве бир сыра текстологик хаталары олгъан варианты «Эмель» междмуасынынъ 1933 сенеси чыгъкъан 7-нджи санында арап уруфатында дердж этильген эди. Макъаленинъ метнини мумхюн олгъаны къадар шимдики эдебий тилимизге уйгъунлаштырдыкъ. — Ю. Къ.



ис этильген буюк бир зиягъа къаршы мейдангъа кетирильген бир нух-и тесир эди. Яптыгъымыз бундан башкъа бир шей дегильдир... Албу ки, бир китап, бир ресим, нефис бир шиир, яхуд байракъ манасыны ифаде эткен бир зйкель не исе Исмаил бек де о эди.

Бир асяр-и санат, ильмий бир эсер не суретте талиль ве тедкъикъ этилир, менфий ве мусбет усулларнен тенкъид этиперек къыйметли эдебие ве ильмиеси таин этилир исе Исмаил бек де ойле тедкъикъ олунмагъа лязим келир эди. Чюнки буюклер, буларнынъ эписинде де индже, алий ве къатый акъикъатлар ве гузелликлердир, оларнынъ фезайи рухунда учушкъан ве парылдагъан, фышкъыргъан, энъ махир хаятшнасларны идрактен аджиз быракъаджакъ дереджеде акъыджы, корюнмез амиллернинъ тахт тесиринде арекет этерлер. Энъ икътидарлы ве джиддий бир рессамнынъ фырчысыны къыраджакъ къадар нефис ис ве шуурны яшатырлар.

Исмаил бек де ильмий бир тарз ве усул иле тедкъикъ этильмесинен, эбет, о, бойле яшатылмалы эди. О, бунъа акъикъатен де ляйикъ эди. Бу сонъ асыр зарфында татар мухитинде ич бир мефкюре догъмагъандыр ки, "Терджиман"нынъ къануний эвляды олмасын, шевкъатлы тербиесинен тербиеленмесин. Ойле мефкюрелер ки, аз бир заман зарфында джамль, факбир ве перишан татар миллетине бир "миллий екянеликке" миллий бир мевджуит багъышлайлар. Оларгъа ёкъсуллыкъларыны, джеалетлерини, зулмат ве зиллетлерини иътираф эттире.

Эбет, о, гъаелер, мефкюрелер фабрикасы эди. Энъ гузель, энъ файдалы фикирлерни кешф ве иджат этер, сонъра бу мисли олмагъан зихниесини энъ мувафыкъ бир заманда мунасиб урьмет, бир медений джесарет иле миллетнинъ назар истифадесине арз этер эди. Ве бунынъ руху миллетте япкъан хаят нетиджелери ве ичтимаиени эндишели назарынен узакътан, якъындан къалкъангъа чевирирди. О, татар мухитинде екяне амиль эди.

Отуз миллионлыкъ инсан топлулыгъыны, бильмем насыл бир къуветнен топлай, дагъыта, текрар топлай, бирлештире, сагъгъа-солгъа севкъ эте, чаптыра, сиясий, эдебий, ичтимаий, миллий джержянларнен арекет эттире, джанландыра эди. Джанландыра, яшата да о, биззат кендиси гъарибдир ки — асла анылашылмай эди.

Аля даа аныламаймыз.

Оны идрак эте бильмек ичюн онынъ мухитини танымакъ талап олуна. Гъарпны аныламакъ лязимдир. Шаркъны огренмек талап олуна, умумий хакъикъатлар, итикъады иджат эткен аъзам семаваттан алгъан ильхамларны эшиттирди, ерге эндириди, (...) \* джиддиети ве зекъасы иле гъарптан алгъан, мукеммель гъайретнен топлагъан мефкюрелерни ишледи, ишледи де шаркъкъа, о замангъа къадар зулмат ве джеалет ичинде чюрюген татар мухитине септи.

\* (...) — асыл метиндеки сёз окъулмай — Ю.Къ.

Оны акъикъатен де тедбигъ эте бильмек ичюн Гъарпнынъ, бильхасса Франция, Алмания, Русиенинъ ильмий, ичтимаий, эдебий ве сиясий джеръянларыны ве о джеръянларны идаре эткен, яшагъан ве ольген аъзаманий [инсанларыны] тедкъикъ этмелидир. Пушкинлерни, Достоевскийлерни, Лермонтов, Тургенев ве Толстойларны козьден кечирген сонъра Белинский, Герцен ве Чаадаев киби мухаррирлерге бир ресмий кечид япмалыдыр.

Аля буюк Петродан сонъра Русие топрагъында инкишаф эткен "западник"лерни, "народник"лерни, бутюн бу фельсефий ве ичтимаий джеръянларны якъындан корьмелидир. Танымалыдыр. Сонъ Франса тарих медениетини, Алмания хаят ильмиесини, дерин, дерин тедбигъ этмелидир. Фихтенинъ Ницшенинъ, Шиллинг ве Гегельнинъ Исмаил бекке тесири олмадымы? Руссолар, Фурьелер, Сен Симон ве Хипупиттенлер буюк рухнынъ хаятына рух дегильми здилер?

Данте, Байрон ве Кантны окъумагъандырмы? Франциянынъ узакъ кечмиштеки инкъилябы, Русиенинъ 1905 (сенесининъ) хадиселери, ниает тюрклернинъ къазанчлары онынъ фикриесининъ зсасларына из быракъмадымы?

"Терджиман"нынъ тэсис этильмесини аньламакъ ве аньлатмакъ ичюн бойле бир чокъ агъыр асимлерни, пек чокъ агъыр ве къарышыкъ ильмий хадиселерни ве ичтимаийлерни якъындан огренген кениш ве фазыл бир бейиннинъ гъайрет ве бильгиси лязимдир. Бу исе татар мухитинде бугунь догъмады. Демек ки, биз оны аньламакътан аджиз булунамыз.

Мен онынъ акъкъында яздыгъымыз, сэйледигимиз не бар исе, эписининъ де пек самимий олмагъанына инанам. Самимий олмакъ ичюн оны идрак эте бильмек керекмиз.

"Бир сенелик" теджрибе\* манъа исбат этти ки, оны бугунь бойле бир вукъуф иле аньлаяджакъ, аньлаяракъ о буюк шахсиетни башкъа миллетлернинъ буюклери киби хюлюс бир къальб, ильмий бир микъяснен ольчей биледжек бир къалем татар мухитинде хенуз етишип чыкъмады.

Не де гъамлы ве аджджы акъикъатлар ки, татар кенди буюклерини биле таныймай. Буюклерини таныймаян бир миллет кучюлири. Иште биз буюклеримизни бойле бир вукъуф иле аньлап оламагъанымызны аньлап оламагъанымыз ичюндир ки, бу мухитте ич бир кимсеге урьмет ве такъдир ислери догъмагъандыр.

Исмаил бекни тенкъид ве такъдир этеджек, оны акъикъий бир махиятнен севеджек, ве севдиреджек, онынъ сюсленген къавий, догъру ёлуны акъикъатен таныйджакъ хакъ ве нихаетине къадар такъиб этеджек биз дегильмиз. Бизим ахвадымыз бельки... Бельки дегиль ойле... Умют этем ки, ахвадымыз оны башкъа

\* Исмаил бей Гаспринскийсиз кечкен бир йыл деген мананы аньлата. — Ю.Къ.

миллетлернинъ буюкleri киби терен ве узакъ сюрген бир арекет иле тедкъикъ этер, тедбигъ этер, кешф этер...

Исмаил бек татар хаят-и ичтимаиесинде корюнген бир йылдырымгъа бенъзер: о, гъарпнынъ беяз ве гульгюний уфукъларында юксельген медениет ве фазилет араретleri иле шаркъ мухитинде юксельген яйгъын булутларнынъ чарпышмасындан мейдангъа кельген, парлагъан бир шемшек эди, чакъты. Нурынен къаранлыкъ ве къоркъунч татар мухитини ышыкъландыраракъ, корюнди, сэнди.

Сэнгенинден сонъра онынъ хакимлигининъ нетиджеси олгъан гудюрдилер, кок гурюльдилери теренлерден, пек теренлерден дехшетли угъултыларнен хенуз, эки къулагъыма кельмеге, зшитильмеге башладылар. Пек аз бир заман сонъра дехшетли бир таракъа иле патламасыны къоркъа-къоркъа, лякин бир аъзим бир къатиетнен беклей, ве дей эдим: анъласайдыкъ биз оны, Исмаил бекни ич олмагъанда о заман, мюсаид саниелерде анълая бильсейдик...

Ах... О заман биз де онынъ гъае-и хаялиесинде яшагъан урь, медений, муневвер ве мусаъвад бир миллет сырасына кечкен олурдыкъ. О заман кёр, сахте бир мухаббетнен дегиль, бельки оны акъикъий ве самимий бир ашкънен севе билир эдик. О заман онъа олгъан урьметимизни такълидий дегиль, къальбий ве рухий эеджанларнен ве шиддетли къайнавларнен яшата билир эдик...

Анълая бильсейдик...

## Тезхир (хатырлатув)

*(идарее мектюп)*

Мухтерем муаррир эфенди!

"Кобелек" ве "Ант эткенмен" манзумелери язылдыкътан сонъра узун бир мазынынъ ренксиз ве идаресиз тозлары арасында унутылмая, атта чюрюмее махкюм олунмышларды.

Дюнь бу ики кучюк ве эски эсеримни "Терджиман"нынъ\* темиз ве мухтешем сутунлары арасында бирден-бире умютсизден коръдюгим заман джюдаъи мемнюн олдым. Чюнки бу бенлигимде къувет ве джесарет-и хаятийе хисидемиерек нисъяне, хатти олюме махкюм олан ики мевджуды текрар хаяте

\* Кырым Мухтар Джумхуриетининъ Девлет архивинде "Терджиман"нынъ Н.Челебиджиханнынынъ ширлери дердж олунгъан 1917 сенеси январь 3-те чыкъгъан 4-юнджи саны сакъланып къалынмагъан. — Ю Къ.

атмакъ, джанландырмакъ киби бир шей иди. Бунынъ ичюн сизе бильхасса арз тешеккур идерим.

Факъат теэссюф олуныр ки, бу парчаларнынъ эр икиси, дахи бир къач мустенасх хатасындан халий къалмамышлар. Шойле ки, “Ант эткенмен” манзумесининъ секизинджи мисрасы олан: “Козьлеримден яшлар акъсын, дерья, денъиз къан болсун” джумлеси асыл нухада: “Козьлеримден акъкъан яшлар дерья, денъиз къан болсун”, иди.

“Кобелек” манзумесинде исе икинджи къытъанынъ дёртюнджи мисрасыны тешкиль иден: “Бир даа сонъ корамады” ибареси дахи бутюн-бутюне дердж олунмамыш, къалмыш да, ялынъыз: “Кобелеги тутамады” мисрасы иле иктифа олунмыш.

Бенденъизин бу ане къадар матбуата ве энзар-и умумиее арз итмейе джесарет идемедигим бу къырыкъ, дёкюк татар сёзлерине мадам ки, Кезлеве Джемиет-и Хайриеси мектебининъ мухтерем Хейет-и таълимиеси тарафындан рус ве тюрк шаирлерининъ аъсар-и бедийийее ве ульвиелери арасында бир мевкъы бахш идилерек мектеп талебесининъ лисанына вирильмиш, димагъына теудх олунмыштыр, эм де татарджа бир манзуме олмакъ узере огредильмиштир. О хальде онынъ догъру оларакъ бильдирильмеси иктифа идер.

Насхы эльде иде бильмиш олдугъым язылардаки бу хаталарнынъ тезхихине штаб итмек исе беним миллий ве таълимий бир вазифем олдугъындан беленддеки сехв ве хаталары керек мектеп талебесининъ ве керек саъир “Терджиман” окъуйджыларынынъ назар дикъкъатларына арз итмее меджбуриет-и виджданийе бильдим.

*Челеби Джихан Номан*

*Акъмесджит, январь 4, 1917.*

*“Терджиман”, № 5 — январь 6, 1917.*

## Миллий меселе тезкере талап этмей\*

"Миллий вазифе тезкере иле дегиль, миллетнинь арзусы иле япыла. Коресинь де, мен де аскерим, мен де униформамны аля даа чыкъарып атамадым. Миллет манъа итимад этерек, мени бу левазимге кетирди, ве манъа месуль вазифени авале этти. Демобилизация акъкъындаки тезкеремни беклеген олсам, бир къач ай беклемек керек оладжакъты. Эр (бир) куннинь йылларгъа тенъ кельген заманында тезкеремни беклемекнен вакъыт джойып оламайым. Эбет, орду менсюби оларакъ, миллий ишке атылмакъ иле кеңдими телюке астына къойгъандырым. Бунунь ичюн мени такъип эте билелер. Джебалай да билелер. Лякин миллети ичюн, онынь истикълялы огърунда курешке атылгъан бир инсан бутюн телюкелерни козь огюне алмалыдыр.

Бу фааль куреш куньлеринде миллет санъа месуль бир вазифе теклиф этер экен, сен де миллетинь ичюн бутюн федакярлыкъны козь огюне алып экенсинь, уджунда олюм телюкеси олса биле насылдыр бир тезкере беклемеден, ишке киришмелисинь.

Миллий вазифе мукъаддестир. Миллет огърунда ольмек — шерефлернинь энъ буюги, энъ ульвийсидир. Шундан эмин олмалысынъ ки, бу миллет сени гъайып эткен куню юзлернен Усеинни даа етиштирмеге икътидарлыдыр. Иште, миллетнинь уриет ве истикълял акъларыны бир чокъ джанларыны феда этерек, къанлы куреш нетиджесинде эльде этеджектир. Айды, джоймагъа вакътымиз ёкъ: вазифе башына!..."

---

\* Къырым Мусульманлары Иджра Комитети 1917 сенеси апрель айынынъ башларында ресмий суретте фаалиетке кечип, Къырымнынъ бир чокъ ерлеринде озюнинь мааллий шубелерини мейдангъа кетирмеге башлады. Эр ерде олгъаны киби, Алма вадийсиндеки Бешев коюнинь генчлери де фаалликъ косьтерип башлайлар. Бу сыраларда койнинь мунаввер генчлеринден бири сайылгъан Усеин де ордудан демобилизация олгъаны акъкъындаки тезкерени беклемеден, койге хъайтып келе. Кой генчлери Усеинни Къырым Мусульман Иджра Комитетининь Бешев мааллий шубесине етекчи оларакъ сайламакъ истейлер. Усеин бу теклифни мемнюиетликнен къабул эте. Миллет ичюн чалышмакъ истегенини самимиетнен айта. Лякин аскер олгъаныны огте сюрип, фаалиет косьтерип оламайджакъны яныкъ иле айта. Бу вазияттен чыкъмакъ ичюн генчлер ёл арамагъа башлайлар, ве, ниает, меселени миллий лидер ве муфти Номан Челебиджихангъа анылатмагъа къарар берелер.

Апрель айынынъ башларында Бешев коюнинь генчлери Халиль ве Усеинни комитетте чалышмакъ арзусыны корюшмек ичюн Акъмесджитке келелер. Муфтилик ве миллий арехетнинь меркези ерлешкен Къантар мааллесиндеки Джемие-и Хайрие бинасында Н. Челебиджиханнен корюшелер.

Н. Челебиджихан оларны дикъкъатнен динълей ве Усеиннинь комитетте чалышмакъ арзусыны джан-юректен такъдирлей. Лякин Усеин эр анги бир нахашалнынъ зууруны ог чалдырмакъ макъсадынен демобилизация акъкъындаки тезкересининь тездже алынмасы ичюн муфтиликнинь тешеббюс косьтермесини истей. Бунъа, озю де субай униформасында чалышмакъта олгъан Номан Челебиджихан, иште, шойле джевап берген эди. — Ю.Къ.

## "... Мемлекетни къртурармагъа борджлу эдим"\*

(Н.Челебиджихан азретлерининъ шу съезде  
япкъан чыкъышындан)

Эфендилер!

Миллетнен къл-кългъа берип чалышмакъны Къырым Мусульман Иджра Комитети энъ буюк сеадет (деп) билир ве бугунъ бурагъа кямиль хахишле кельген сиз — миллет векиллерине арз-и тешеккур этем. Мусульман Иджра Комитетине ве реисине олгъан урьметинъизге даима миннетдарым...

Шуны риджа идерим ки, биз ишнен кетейик. Мувафакъиет де анджакъ бунунъ иледир. Факъат, иш, билирсинъиз, интизам истер. Биналие, бу ичтимаъимиз бир митинг халинде кълмайып, хукъукъий бир шекиль алмалы ки, бу да ичтимаъиде комитет реиси ве реиселери иле джемаат векиллери кълалып, дигерлер, иштерек, самимиетнен кельгенлернинъ чыкъмасы иле ола билир.

Аркъадашлар, мусааденъизнен сизге бугунъки ишни анълатайым. Мен кендим бурада олмадыгъым алда март 25-те (1917 с. — Ю.Къ.) сайланып Къырымнынъ диний ве миллий, эр тюрлю мукъаддератыны кендисине теслим эттинъиз. Къырым Мусульман Иджра Комитетине мени реис сайладынынъыз. Мен о апрельде бурая кельдигимде аркъадашларыма Комитет ичерисинде кърмакъ истедигим тешкилятны арз эттим, олар да къабул эттилер, мен де анджакъ о куню ишке башладым.

Аркъадашлар, Комитетнинъ вазифеси не эди, табий, эпинъиз билесинъиз. Комитетнинъ вазифеси — эр шей эди. О миллетке сеадет, нур, маариф бермеге борджлу олдугъы шу мемлекет ичерисинде умют ве ишанчны мухафаза этмек ве онынъ вазифеси олдугъы киби мейдангъа кельген, кельмеси ачыкъ-айдын олгъан эр тюрлю телюкени бир тараф эткен мемлекетни фелякет туфанларына, телюке гъаяларына юварланмакътан къртурмакъ да онынъ вазифеси эди. Бу насыл мумкюн ола билирди? Мен та Одессадан келиркен, буны тюшонген ве деген эдим, инкъиляп гъамсыз, къасеветсиз, фелякетсиз олмаз. Онынъчюн мен бу телюкесиз, фелякетлерни пек якъын коре эдим ве аля (даа) корем. Ве бу

\* 1917 сенеси июль 24—25-те Акъмесджитте къырымтатар миллет векиллерининъ съезди олып кечти. Шу съезде Номан Челебиджихан азретлери июль 23-те оны насыл якъалагъанларыны миллет векиллерине икяе эткен эди. Н.Челебиджихан азретлерининъ бу адисе боюнджа кенди изаатларыны олдугъы киби дердж этемиз. Бу изаатлар "Миллет" (1917, июль 27) ве "Янынъ дюнья" (1999, февраль 20) газеталарында дердж олунгъан эди.

телюкелернинъ кет-кете артаджагыны о вакыт насыл иътираф эткен олсам (шимди де) иътираф этем. Мен бир муфти сыфаты иле мемлекетнинъ илим ве маарифетини юксельтмеге борджлу олдугъым киби Комитет реиси сыфаты иле де дигер мааллий комитетлеримиз иле эль-эльге беререк мемлекетни бу туфан пусюрликлеринден къуртармагъа борджлу эдим. Учъ сенеден берли Русиенинъ эр тарафындан фелякетлер бири-бирини такъиб этеркен, бу фелякеттен азаде къалгъан Къырымда да хурриеттен сонъра дахилий душманларнынъ къиямы иле эр кунъ бир янъы фелякет догъып башлады. Зира, бир тарафтан отъмек къавгъасы, экинджи тарафтан шеэрли ве койлю иле, зенгин иле факъыр, топракълы иле топракъсызларнынъ арасы ачылмакътан ачыла. Ве бундан догъаджакъ интизамсызлыкълар гедже хырсызлыкъындан башлап, кунъдюз халкънынъ козю огюнде адам ольдюрмеге къадар кетеджек эди. Ишлер ве олып кечкен шейлер бойле олды.

Бугунъ булара къаршы мен шу чарелери тюшюнген эдим. Новогеоргиевскте булунгъан Къырым атлы полку бурая кельмели ве бурада булунгъан дагыныкъ яян аскерлеримиз де айры бир батальон япылып атлы полкъа къошулмалы ве бунлар Иджра Комитетининъ мураджааты иле этрафта булунгъан мааллий комитетлер вастасынен кой башына онар аскер къаравуллыккъа ёлланылмалыдыр. Анджакъ бу суръат иле кунъ-кунъден арткъан хырсызлыкълар, олюмлер ве дигер телюкелернинъ огю алына билир. Анджакъ бу вакыт койлю малындан, джанындан, намустан эмин ола билир. Мен бу меильде лейхамны Комитетининъ мусаадеси иле комиссар Богдановгъа арз эттим. О манъа не мусбет, не менфий бир джевал бералмады. О, ялынъыз мени башкъа бириси иле истишареге давет этти. О да Соломон Крым эди. Мен бу истишарени ич арз этмедигим алда кене бардым. Соломон Крымнынъ не дейджеги эр кеске белли эди. О, бу ишке ич разы олмады. О(нынъ) разы олмасы да бекленильмез эди. Чюнки о, бир кадет эди. Мен буларнынъ эписине рагъмен, кене сёзюмде сабит эдим.

Арадан эки афта кечер-кечмез Кезлев фаджиасы юзь берди. Комиссар Богданов ишни манъа хабер этти. Бирликте орая бардыкъ. Ишнинъ огюни алдыкътан сонъра, бойле арз этильмеген фаджиаларнынъ бир даа текрарланмамасы ичюн орада бир татар участкасы, татар комиссарлыгы тешкиль этильмесине къарар бердик. Бу вакъиаларнынъ юзь берген вакытында бир иш олып оламайджагына эмин олып, ич бир тедбир корьмеден сырджы киби къалгъан (бойле бир полкънынъ) команданы Богдановнынъ узурунда къара кучь иле бу ишлернинъ огюни алмакъ мумкюн олмагъаныны ве бинъалийе кендиси бир тедбир корьмеге джурьат этип оламагъаныны сёйледи. Мен бу арада Богдановгъа: "Шимди бурада татар аскери олгъан олса иш бойле олур эдимиз?" — деген суальни бердим ки, орадан башыны букти, та Акъмесджитке кельди.

Бу арада Севастопольге кельген харбие назир Керенскийге айны лейханы такъдим этип, рухсет алдыкъ. Берильген рухсетнинъ иш олып мейдангъа кельмеси кечиктигинден мен Петроградгъа кетип, Мувакъкъат Укюметнен бу хусуста корюштим. Мен кендим даа бурагъа кельмеден атлы полкнынъ Къырымгъа кельмесине эмир берильген эди. Бу арада чешит сылтавлар башланды. Бурадаки пек чокъ иш хызметчилери тарафындан Петроградгъа чешит телеграфлар кете ве аскер бурая кельсе, онъа ер булунырмы (деген) суаллерни бере эдилер. Мен кельдигим заман яйан аскер де айрылгъан, кенди тешкили иле огъраша эди. Чокъ кечмеден аскерлер арасында 32-нджи полкъа къошулмакъ фикири чыкъкъаныны эшиттим. Ве бу хусуста изаат истемек ичюн (аскерий комитет) реиси Алиевни чагъырдым. Манъа Бурнашев келип, меним аскерий комитетке кельмемни теклиф этти. Мен ресмий суретте чагъырылдыгъым заман бараджагъымны сёйледим.



## 1917 июль 23-те Н.Челебиджиханны насыл якъалагъанлары акъкъында кендиси берген изааты\*

... Гедже саат 4-лерде мен язы язмакънен мешгъуль эдим. Арасы кесильмеден, он дакъкъа чынъгыракъ отти. Хызметчилер хаста эдилер. Къапыгъа кендим кельдим. "Ким о?" — дие сордым. "Начальник милициям, манъа Челебиев керек", — деди. Мен бираз сабыр этерек: "Челебиев, тошюнсин", — дедим. Дендим, турдым, тошюндим. Оларгъа къапыны ачмасам, олар сабагъа къадар беклейджеклер, я эски къапыдан, пенджеренен атаджакълар. Къуршун манъа токъунса пек аъля, я гунахсыз хызметкярларгъа токъунмакъ ихтималы бар, ал-асыл (вазиет — Ю.Къ.) къапыны ачмакъ(ны) иджаб этмекте. Хызметкярларгъа сёйледим. Къапыны ачтылар. Он-он эки киши ичериге толдылар. Башларында начальник милиция\*\*, ичлеринде эр чешит адамлар бар. Мени такъиф этмеге (якъаламагъа — Ю.Къ.) кельгенлерини айттылар. Эллериндеки къагъытлардан анылашылгъаны олар контрразведочный бюро\*\*\* адамлары олып, баш назирге къадар эр кимни такъиф этмеге хакъ ве селяхетлери бар. Мен оларгъа къаршы дедим: "Мен муфтийим, бурасы меним звим. Дахилие назиринден рухсет алмадан мени такъиф этмеге кимсенинъ акъкъы ёкъ. Хакъсыз мени ким де такъиф этмек истесе, мен ич бир заман теслим олмам ве бунынъчюн эр шейге азырым. Сизинъ бу арекетинъизге протест этем ве этеджегим. Лякин насыл Мувакъкят Укъомет тарафындан тэсис этильген бир музссиседе булунасынъыз сизге къаршы да кельмейим, ве гонъюлли оларакъ да сизинънен кетмейим. Къара кучъ къулланыр исенъиз, анджакъ о вакъыт кетерим".

Меним бу сёзлерим озь еринде (олса да) Акъмесджит контрразведочный бюро адамындан гъайрылары ишке киришеджеклерини айтып чекильдилер. О, ишке башлады. Ве манъа кетмек теклифинде булунды. Мен юкъарыдаки сёзлерни текрарладым. Сюнгюли аскерлер къара кучъ иле (зорбалыкънен — Ю.Къ.) мени алып кеттилер. Мен насыл исе де кендими маъбюс саймагъанымны

\* Муфтининъ иштираги иле аскерий комитетте олгъан ичтимаъ, экинджи куню аскер деликъанлыларынынъ иштираги иле Маххеме-и Шерриде олгъан ичтимаъ байрам куню учъ-беш къара юзьюнинъ тешеббюси иле Акъмесджитте япылмакъ истенилип де, ахыры башларына атеш къабагъы патламакъле нетиджеленген ичтимаъ прокурор иле муфти арасында ве экинджи куню муфтининъ давети иле прокурор, комиссар, муфти арасында олгъан мушавере акъкъында муфти эфенди месуль изаатлар берди. — «Миллет»нинъ къайды.

\*\* Н. Челебиджиханнынъ язысы.

\*\*\* Н. Челебиджиханнынъ язысы.

сөйлөп, бу арекетке протест эткен эдим. Севастопольде айны сёзни, айны протестни текрарладым. Маъбус олмагъанымны оларгъа да иътираф эттирип, о ёлда протоколгъа кечирттим ве бу суретле муфтийликни контрразведкагъа боюн эгмеден къуртардым. Бу хусуста манъа ярдымда булунып, беян иътизар эткен къале команданына тешеккур телеграммасыны ёлламагъа мусааденъизни талап этем.

## Н. ЧЕЛЕБИДЖИХАННЫНЪ БЕДИЙ ЭСЕРЛЕРИ

### Къарылгъачлар дуасы

*Киевим Т...гъа  
Эртеге*

Он дёрт яшында эдим. Энь асав айгъырларны биле огретеджек къадар миниджи олгъан эдим. Атларны пек севердим, окъумадан къачар, джылкъыгъа къошардым, джылкъыда козюме бакъкъан кери, тору, корен, борлу... сынлы бир ат корьдюгим къунан, дунен, бакъмаздым, бир аркъан атар, тутар, ялынына япышыр, джуген салар, минердим, асав арслан киби къалкъар, инер, сычрарды... О, къутургъан сайын къалын къара тобулгъы, бу айдамакъ къамчысы бир йылдырым атешимен башына тюшер, мийини сарсарды. Асав урькер, фышкъырырды, башыны кениш, мейдан чёллерге чевирир, ешилъ, тюзем орюшлерде биткен сары чечеклер, келинчеклер, мондалакълар туякъларынынъ алтында зилир, соларды. Сонъра ёрулыр, терлер, саврусундан учушкъан беяз коплюклер къурур, яваш-яваш ятышыр, алышыр, къамчыдан анъламагъа башларды. Мен асавларгъа сёзлеримни, истеклеримни бу кумюш саплы, къара къамчыман анълатырдым, тюшюнджелеримни биле... анълатыр, сездирдим, о къадар гузель, енгиль анълатырдым ки, мектепке кетсем оджа тотайым къалын, къыскъа таякъларыман, котеклеримен дегер де бу къадар окъув анълатамазды.

Мен тобулгъымла асавларгъа аян, джебе, ёргъа, шалаф юрютир; юрмени, къошманы огретирдим. Оджа тотайым исе бизге къарылгъачлар дуасындан башкъа окъув бильдиралмады. Бундай бильгисиз башымла узун, кениш Озу къыры тёпелеринде айлангъан, долашкъан, къыргъан, дегген, копюрген, анда, мында салдыргъан бир кучюк айдамакъ олгъан эдим.

"... Минкюнне муъминатин таибатин къянатин саибатин ва абкара...". Буны къарылгъачлар окъур. Бу оларнынъ дуасыдыр. "Ва-эль-мурселят" суресини

окугъанда оджа тотайым буны бизге де огреткен, бу: "Къарылгъачлар дуасыдыр", деген эди. Буны аман эпимиз огрендик, эзберледик.

Биз сабакъларымызны эджалар, агълар, таякълар астында эзберлегенде, къарылгъачлар мектепнинъ делик, джамсыз пенджересинден кирер, рафларгъа къонар, явруларына бакъа-бакъа, къувана-къувана дуасыны окур, кучюк, йымшакъ, сары гъагъалы палапанларына да огретир, севе-севе, эджасыз, таякъсыз огретирди. Бизлер де огренирдик. Бу гузель, сеvimли къарылгъачлар окугъанда бизлер де джанымызман, къулагъымызман динълер, динъледиктен сонъ эпимиз сеvинир, окурдыкъ. Кимерде къарылгъачлар окур, биз сусар, динълердик.

Кой мектебине пек коп къатнадым. Бу къаранлыкъ, джамбур (джампик — ?) бала зинданына кой балалары да кетер эдилер. Мектепке къушлукътан бурун кетер, кеткенимизде элимизге бир парча этъмек алырдыкъ... Этъмекке аналарымыз тазе кубуден бираз май, беяз, джылкъы къаймакъ ягъы сюрерди. Буны уйлен вакъты дагъылдыкъта ашардыкъ, уйленге къадар о дымлы, басыкъ мектепнинъ эски, тютюльген, делик кийизлери, къасырлары астында къарылгъач явруларыдайын тизилир, тиз чёкер, отурырдыкъ.

Сабакълар огюмизде, япракълар ачыкъ, козьлеримиз юкъарыда. Чатыгъа юва ясагъан къарылгъач палапанларыны саярдыкъ. Къачан къанатланаджакъ, учаджакъ, дуаларыны окъуйджакълар?.. Буны биз билир, бир-биримизге анълатырдыкъ. "Учкъан сонъ, — дердик, къадар кезеджек, куледжек, ойнайджакълар; ойнаша-ойнаша, авалана-авалана коклерге, булутларгъа, ышыкъларгъа юкселеджеклер; оларны эпимиз кинлердик, кинледигимизден шинди тутмакъ, индже къанатларыны, туйлерини юлмакъ, кучюк сары гъагъаларыны къырмакъ истердик... Бизлердайын оларны ойнамакъ, сеvинмектен, сеvине-сеvине яшамакъ, учмакъ, юксектен алыкъоймакъ арзу идердик.

Оджа тотайым яваш-яваш, фыса-фыса келир, къапы аркъасындан бизлерни, бизим оюнларымызны, сёзлеримизни, шакълабанлыкъларымызны динълер, сонъ, бирден-бирге къапы ачылыр, кирерди. Кирген вакъыт эпимиз къоркъар, титрер, агъызымызны, ачар, козюмизнинъ кенарындан къылый-къылый бакъышырдыкъ. О, яваш-яваш келир, юфакъ, сёнюк пенджеренинъ къапалы, ольгон ышыгъы огюнде отурыр, къапанырды; отурдыгъы заман кольгеси узаныр, кедиге ошарды; эпимизни корер, фыкъыр-фыкъыр кулердик.

Сонъра эпимизни сыра-сыра тизер, "Теббет", "Къульйа", "Инна атейна" сурелерини окъутыр, къызар, копюрир, ачувланыр, алын тамарлары къабарыр, таякъларды...

Ич бир шей анълamaz, огренмездик, солукъ-солукъ агълар, сонъра къоркъар, сусардыкъ. "Эй, окуу!" эмирине къаршы эпимиз юткъуныр, салланырдыкъ, кой

огюнде толкъунланган богъдайлардай саллана-саллана, юткъуна-юткъуна окъурдыкъ. Бу къара-къара анылашылмаз, индже араб лафларыны эджалар, текрар-текрар окъур, аныламаз, аныламадыгымыз ичюнми — бильемем, ич де бир шей огренемездик.

"Ва-аль семаъа зат-аль бурудж"ны башлагъанда оджа тотайым тилими он беш капикмен бургъанды. Бургъанда:

— Писмилля, окъумыш ол! — дегенди. Бурса да, къопарса да меним тилим кельмеди, кельмееджекте. Аныламай эдим ки...

\* \* \*

"Заман-заман экенде.

Эвель заман экенде...

Опук улема экенде...

Къарылгъач къады экенде...

Дувадакъ муфти экенде..."

Бу узун текерлемелермен башлагъан эртегелер оджа тотайым кеткенимен башлар, битмез, тюкенмезди. Узун-узун масаллар айтыр, динълердик.

Мавылтай пек чокъ эртегелер, джумакълар, тапмаджалар билирди. Бильген масалларыны динълегенге де айтыр, динълемегенге де, анылатыр, динълетирди.

Айткъанда кучюк, кулер козьлери кучюлир, юварлакъ, чыкъыкъ, мини-мини янакълары къызарыр, ичини чекер, татлы татар тилимен анылатыр, санки бир озен, санки бир канарья. Татлы-татлы сёйлер, копюир, ташар; севе-севе динълетирди.

Мавылтайны эпимиз севердик, о, сёйлерсе эпимиз, эр ер токътар, сусар, къарылгъачлар биле сусар, оны динълерди.

Мен мектепке мечин йылы киргендим. Улю йылы, сычан йылы "Абдийик" окъудым, тавшан, джылкъы, барс йыланда — Къуръан, Теджвид, Ильмиал. "Кесикбаш" дестаны биткен (сонъ), мектептен чыкъкъандым.

Артыкъ мен бол-бол коренлерге, торуларгъа, борлуларгъа къавушкъан, артыкъ бу йири козьлю, ипек ялынлы севгили айгъырлар тамамиле меним олган эди. Эр кунъ бирини минердим, миндигим заман эски, узакъ Татаристан чёллеринде бир тавушла бинълердже джав къайтарган, душман бозган бир башбугъ пертавыман коксюм къабарыр, юрегим урарды. Озюми бир хан, яхут бир батыр зан этердим. Къалпагымыны эгер, мингеними мамузлар, яваш-яваш аян, джебэ берирдим, сонъра солгъа-сагъгъа бир-эки къамчы патлатыр, долу тизгин быракъырдым...

Тена, къулан чёллерде сычрар, синъер, дерьялардай толкъунлангъан ешиль пиченлер, къырмызы, мавы чечеклер, маматекелер устюнде бир къара копок киби учар, фырлардым. Атым индже, узун бойнуны узатыр, къулакларыны къысар, къошар, чапар, санки бир къуршун, санки бир сыгъын о. Фырыл-фырыл учкъанда сачларым культе-культе ельпирер, санки бир татар тугъу. О заман юрегим осер, къарувым къат-къат артарды. Козьлерим къызарыр, корьмез, къулакларымда юреклерге къоркъу верген угъултылар ишитирдим. Чечекли, къокъулы кениш оваларгъа кунеш алтын ярыкъларыны тѣккенде мен джавлугъымны байракъ, тобулгъумны къылыч япмакъ, бу гузель, ешиль чёллерге къырмызы къанлар тамлатмакъ истердим... Шай, шай! Мен де эски деделеримдайын джав къайтармакъны арзу этердим. Огюмден тавшанлар, тилькилер сычрар, къалкъар, къачарларды. Отеде бир бодене учар, яхут бир чочамий фысар. Кимерде узакъларда бир дувадакънынъ ахмакъ-ахмакъ кезиндигини корердим.

"Рушдие", — дедилер, бир мектеп ачылды; эшиттим, къоркътым, тошюндим: мектеп — эбет, мектеп. Оджа тотайымнынъ таякълары эсиме тошти. Аджджы-аджджы титредим, элимдеки къамчы ерге тошти.

Рушдиеге мени де яздырдылар. Рушдие мени къамчы, эгерден айырды. Кой балалары текрар топландыкъ, девелерни, къойларны башкъа чобанларгъа ташладыкъ; чёллерден, сюрюперден, беяз, памукъ къозулардан айырылдыкъ.

Мектепнинъ буюк, чифте къанатлы, акъ боялы къапысындан ичери кирдик. Кирдигим заман юрегимде бир энгиллик, анълашылмаз бир шей... бир къуванч туйдым. Юксек, беяз бир япы, кениш, буюк пенджерлерден парыл-парыл ышыкълар тѣкюле эди. Сыралар сыра-сыра тизильген, къаршыда къара, япмакъ, эки туякълы бир тахта тура эди. Къара къалпакълы, къырмызы черели бир йигит джуре, кезине, джурьгенде сѣйлей, окъуй, окъута, анълата эди. Ачыкъ, буюк татар сѣзлеримен анълаткъанда эр сѣзю къафама бир къамчы къадар оте, мийим дѣне эди.

Бу — рушдиенинъ баш оджасы эди. Эртеси кунь эпимизге бир бичимде рубалар кестирди. Енъи-енъи, гузель кягъытлы китаплар берди. Къалем, кягъыт, дефтер, бор дагъытты. Эм окъута, яздыра эди; кимерде къара тахтагъа чыкъара, бизге энъ парлакъ, энъ нурлу окъуварны бу кениш къара тахтада окъута, огрете эди.

Бираз окъутыр, ойнатыр, тынышлатырды. Оюн ичюн мектепнинъ гузель, темиз сары къумларман безенген кениш бир багъчасы варды. Багъчада кунешнинъ сьджакъ, алтын нурлары арасында чапар, сычрар, салынджакъ тепер, топ ойнардыкъ. Оджамыз да ойнарды. Бизге бильмедигимиз оюнларны огретир, ойнамагъа алыштырырды. "Яшамакъ, — дер эди, — ойнап олмакътыр".

Эпимиз кулер, ойнар, ойнай-ойнай ёрулыр, терлер, безердик. О заман: "Айда, мектепке! ..." эмирине къаршы къувана-къувана къошар, севине-севине окъумагъа башлардыкъ. Оджамыз бизни север, окъшар, текрар девам этер, окъутыр; окъуткъанда биз язар, динълер, джан-къулагъымызман динълердик. Биз шинди оджамыздан къоркъмаз, оны севердик. Сабахларымызны сева-сева окъур, огренирдик: эсап, тарих, эндесе, джогърафия... огрендик. Тарихтан темелимизни, союмызны, асыл, буюк аталарымызны, эски татарларны таныдыкъ.

Джогърафия бизге отурдыгъымыз, ойнадыгъымыз, яшадыгъымыз топракъларнынъ, кездигимиз къулан чёллернинъ кенарларыны огретти; чагълая-чагълая, юварлана-юварлана акъып кеткен чайларны, ирмакъларны, толкъуна-толкъуна, чайпала-чайпала копюрген, ташкъан денъизлерни, мавы кольгели дагъларны... денъизлернинъ деринлигини, дагъларнынъ буюклигини огретти.... Яраданнынъ буюклигини огретти.

Биз шинди эм окъуй, эм ойнай эдик. Ойнай-ойнай, къувана-къувана яшай, огрене эдик. Окъудыгъымызны анълай, биле, бильдигимиз ичюн оджамызны пек севердик. Сонъра бабамызны, анамызны сева, башкъа бир бильги, башкъа бир туйгуман сева эдик. Китапларымызны севердик, къагъыт, къалем, тебеширимизни сева, сыраларны сева, къара тахтаны биле сева эдик. Мектеби, багъчасыны сева, бутюн коюмизни, кой татарларыны сева эдик; коюмизде, къомшумызда бизим окъугъанымызны севген русларны да сева эдик. Бильгеннен, анълагъаннан, таныгъаннан сонъ ташларны, джуйбарларны, бутюн джиханны сева эдик...

Сонъ бааръди. Кузнынъ яланджы кунешни сарышын бир черемен келе эди.

Узакъта къара къаргълар къаба тавушларыман къычыра эдилер. Чечеклер солукъ, япракълар сараргъанды. Коклерге, бошлукъларгъа узангъан мавы дагъларнынъ мынарлы башларында къара булутлар къайнашады.

Ава сувукъ... Сувукъта бузлагъан, туйлери урьперген кучюк къушчыкълар, сыгъырчыкълар багъчада, агъачларда джыйылгъанлар, сессиз-сессиз отедилер.

Мектепке кирдим, киргенимде мектепни, сыраларны, диварларны, эр ерни, эр кошени монъ, сувукъ корьдим. Оджа далгъын-далгъын отурады. Бенъзи солукъ, козьлери ренксиз, тюшюне, тасарлана эди. Янынъда эсмери, узун-узун борнузлы, къонъур сакъаллы бириси варды. Бу, къады эди. Мен къады эфендини ярмалыкъта бир къонъур опюз саткъанда корьгендим, таныдым. Къады отурады. Отургъаны ерде къыбырдады, бир къагъыт чыкъарды, оксюрди:

— Буюклерден эмир бар: эсап, тарих, джогърафия окъутмакъ шериат тугуль. Татар тили окъутилгъан мектеплер къапатыладжакъ.

Эр ер тынды. Эпимиз тонъдукъ, индемей эдик. Мектеп бир дженазе звине ошагъан эди. Эр ер къара, бош, кимсе бир шей айтмай эди; ялынъыз багъчада бир къарылгъач кесик-кесик дуасыны окъуй эди.

Мен ичин-ичин: "Заваллы къарылгъач! — дей эдим. — Окъу, окъу! Сонъра

сенинъ де дуанъны окъутмайджакъкъа ошайлар, сенинъ де кучюк, гузель агъзынъны багълайджакълар..."

Кучюк, гузель козълеримен бутюн аркъадашларым къадыгъа бакътылар, сувукъ, тонъукъ, агълагъан бакъышларыман къадыны, буюклерни къаргъай эдилер. Сонъра оджа фары гурбюз омузларыны котерди, аякъкъа къалкъты, къырыкъ, титрек бир сесмен:

— Къардашларым! — деди. — Сизге мен сонъ дерсимни де айтайым. Сиз баба ве ананъызны, Яраданынъызны северсенъиз, татар тилини де севинъиз...

Даа айтаджакъты, сеси битти, нефеси тыкъанды, богъукъ-богъукъ лафлар эрий, дудакълары арасында оле, ишитильмей эди. Агълагъаныны бизден сакъламакъ истеди, сакълады, къанлы козьяшларыны юрегине акъытты.

Мен агъламакъ, бу буюк татарнынъ бойнуна сарылып козьяшлары тѣмек, бошанмакъ истей эдим.

Мектептен чыкътыкъ, къады эфенди мектепнинъ беяз, лекесиз къапысына бир къара килит урды, кетти. Бутюн балалар агъладылар, агълагъанда мен козълеримден бир тамла яш акъытамай эдим. Мен шинди урмакъ, девирмек, эзмек, енъмек... мектепнинъ къапысына астыкълары къара килитни къопармакъ, атмакъ истей эдим, "къопармакъ бойнумынъ борджу олсун", дей эдим. Тамарларымдаки къара къанлар копюре, козълерим къарара. Къулакъларымда юреклерге къоркъу верген угъултылар ишите эдим.

## "Къарылгъачлар дуасы"на даир базы ачыкъламалар ве глоссарий

**Файдасыз** – Н. Челебиджихан азретлерининъ ишбу эсерде къулангъан тахаллюсы.

**"Къарылгъачлар дуасы"** эсерининъ метини "Эмель" (Пазарчыкъ, Романия) меджмуасынынъ 1933 сенеси чыкъкъан 7-нджи санындан алынды.

**Кери, тору, кѳрен, борлу** – атларнынъ ренклери

Оджа, ава, тена, айда, исап, эндесе сѳзлери "Эмель"де насыл язылгъан олса, шай да "н"сыз къалдырылды. Эдебиятшынас Н. Абдульваапнынъ къайд эткенине коре, буларны бойле имля иле язгъан Н. Челебиджиханнынъ кендиси ола билир.

**Аян, джебе, ёргъа, шалаф** – ат юрюшлерининъ чешитлери.

**Озу** – Днепр озенининъ тюркче-къырымтатарджа ады.

**"Мин кюнне му'минатин кянитатин та'ибатин а'бидатин са'ибатин ва**

абкара" – Къуран-и Керимде 12 аеттен ибарет 66-нджи "Ат-Тахрим" суресинден алынгъан сёзлер. "Ат-Тахрим" суреси Мединедде назиль олгъан. "Тахрим" сёзю арапчадан "арам", яда "ясакъ этюв"маналарыны анълата. "Къарылгъачлар дуасы"нда "Ат-Тахрим" суресининъ 5-инджи аетининъ экинджи кысымы "Йылдыз"да ве "Эмель"де бозулгъан шекильде берильгендир.

Бу суре джариелерни озю ичюн арам (ясакъ) эткен Пейгъамбер алейхис-селямгъа тенбиелевнен башлана. Сонъра мусульманларгъа къары-къоджанынъ аиледе туткъан ерлери эм де оларнынъ арасындаки риает этильмеси лязим олгъан айры тертип-къаиделер огретиле. Суре девамында му'минлер озьлерини ве аиле азаларыны джехеннемге огъратыджи гунахлардан къачынмагъа ве тевбелер этмеге давет этилелер. Суре Нух ве Лут пейгъамберлернинъ имаесиндеки къяфирлер акъкъында ве къяфир олгъан Фравуннынъ имаесиндеки му'мине къадын Имран кызы Мерьем акъкъында эки ибретли мисальнен екорлене. (Бакъ. Фазыл Р. "Къуран-и Керим: къырымтатарджа изаатлы терджмеси. – Симферополь, 1999. – С. 519).

"Ва-аль-мурселят" Бу Къуран-и Керимнинъ 77-инджи "Мурселят" суреси. Суре 50 аеттен ибарет. Бу суре Мекке девирининъ биринджи ярысында назиль олгъандыр. Суре къыямет куню келеджеги акъкъат олгъаны акъкъындаки аетлернен башлана. Къыямет куню кельген вакъытта нелер ве насыл адисе-и вакъиалар юз береджеги беян этиле. "Ва-аль-мурселят" "йиберильген (рузгярларгъа) ант" манасыны анълата.

"Теббет, Къульях, Инна аътйна" – "Йылдыз" меджмуасында (1993, №3) "Къарылгъачлар дуасы"нынъ Р. Фазыл тарафындан азырланылып, дердж этильген вариантында "Теббет, Къульях, Инна аътйна" сурелери деп языла. "Эмель"де исе (1933, №7) "Кебъят къуль ба инна аътйна" деген сёзлер бар. "Эмель" меджмуасында икяенинъ метини арап уруфатында язылгъан олып, басмахане хаталарына, яни арап уруфатына хас олгъан "нокътачыкъларда" хата къачырылмакъ ихтималы ола бильгенини, Р. Фазылнынъ бельгисиз менбадан алып дердж эттирген метинде де хаталар ола бильгенини эсапкъа алып, текстологик талиль отькермеге арекет этип бакътыкъ. Ве, бу талиль ашагъыдаки хулясаларны чыкъармагъа имкян берди:

Икяенинъ оригиналы аля бу кунь тапылмагъаны себебинден биз "теббет"нен "кебъят" сёзлеринининъ экисини де бакъып чыкъмакъ меджбуриетинде къаламыз.

"Теббет". Бу – Къуран-и Керимдеки 5 аеттен ибарет 111-инджи суре. Эм А. Фикри Явузда, эм Р. Фазылда мундериджеде "Теббет" суреси, деп косьтериле. А. Фикри Явуз тарафындан азырланылгъан "Къуран-и Керим ве меали алиеси"нинъ мундериджеде косьтерильгени киби, 605-инджи саифесини ачып бакътыгъымызда ишбу суренинъ Ады "Эбу Лехеб" суреси деп косьтерильген.



"Теббет" ("Эбу Лехеб") суреси Меккеде "Фатиха" суресинден сонъ энгендир (Бакъ.: Р. Фазыл: С. 583). "Теббет" сёзю ишбу суренинь биринджи аетининъ биринджи сёзюдир. "Теббет", "тебб", яни "зарар", "зараргъа огърасын", "къурусун" манасында олып, бе'дуа, лянет, къаргъав манасыны ташый. Суре Эбу Лехеб акъкъындадыр. Эбу Лехеб ким? Не ичюн онъа бутюн бир суре багъышланыла? Меселе шунда ки, Мухаммед алейхис-селямнынъ акърабаларындан Абд аль Узза янъы динге къаршы чыкъа, Пейгъамберни акъаретлей. Суренинь мундериджесинен таныш олур экенмиз, Апла-таала Абд аль Уззаны бу акъаретлери ичюн озъ лянетине огърата ве онъа "Эбу Лехеб", яни "алев атасы", "джехеннем тёреси" деген лагъап такъа. Эбу Лехебнинъ къадыны Умми Джамиль адамларны Мухаммед Пейгъамберге (с.а.в.) къаршы къюю, олар арасында адавет атешлерини якъып юргени ичюн, онъа "одун аммалы", яни джехеннемде "одун ташыйджы" адыны бере.

"Кебъят". Бу сёз "Анкебут" суресининъ адыны анъдыра. Ола билир ки, бу – "Анкебут" тыр. "Анкебут" Къуран-и Керимнинъ 69 аеттен ибарет 29-ынджы суресидир. Бу суре Мекке девиринде энгендир. Суренинь мундериджесинден анълашылгъанына коре, иман кетирген адамлар сыдкъ-и дильден садыкъ му'минлерми, ёкъса, тиль уджудындан, яни агъыздан иман кетирген кишилерми, дие имтианларгъа расткеледжеклерни акъкъында бильдириле. Иманы къавий олмагъан, ве я чешит фитнелерге алданып, иманындан вазгечкенлер Алланынъ шевкъатындан марум олып, азапларгъа огъратыладжакълары къайд этиле.

"Къуль'я". Бу – Къуран-и Керимнинъ алты аеттен ибарет 109-ынджы "Аль-Кяфирун" суресининъ биринджи сёзюдир. (Халкъ арасында эксери алларда сурелернинъ асыл адлары дегиль де, шу сурелердеки биринджи аетлернинъ башлангъыч сёзю ве я ильк ибареси айтыла тургъан. Месея, "Аль-Ихляс" суресине халкъ арасында "Къуль-ху-Аллах..." денилир).

"Оджакъ" меджмуасында (1999.- №1) биз арап уруфатындаки метинде "ф" ве "къ" арифлерининъ устюндеки нокътачыкъларда "хата" ола билир, "къль" ве "фль" сес бирикмелерининъ транскрипциясында эм "Эмель"де, эм "Йылдыз"даки вариантларда хатагъа ёл берильмек ихтималы бар, "къуль'я" сёзю Къуран-и Керимнинъ беш аеттен ибарет 105-инджи "Филь" суресинден алынган ола билир, дие тахмин эткен эдик. Янъыдан отъкерильген араштырмалар нетиджесинде бу "къуль" сёзю олып, Къуран-и Керимдеки "Аль-Кяфирун" суресининъ биринджи сёзю олгъаныны ачыкъладыкъ. "Аль-Кяфирун" суреси Меккеде назиль олгъандыр. Бу суре Мекке задеканларынынъ Аллахкъа итаат этмекнен бирге путларгъа табынмакъны да девам эттирмели, деген теклифлерине джевап оларакъ энгендир. Суре Аллахкъа иман кетирювни путперестлернинъ табынувларындан кесен-кес айырды эте, яни бу экисини ич де бирлештирмек мумкюн олмагъаныны къайд эте. Бу суре окъулгъан сонъ

Меккеде Мухаммед алейхис-селямгъа къаршы къатты такъип этювлер башлана. (Бакъ.: Р. Фазыл. – С.618)\*.

**"Инна А'тина"**. – Бу ибаре Къуран-и Керимнинъ учъ аеттен ибарет 108-инджи "Аль-Кавсар" суресинден алынгъандыр. Ишбу суре Меккеде, базы дигер менбаларгъа коре де, Мединеде назиль олгъандыр. Къуран-и Керимде энъ къыскъа олгъан бу суредде Пейгъамбер алейхис-селямгъа хитап этилип, Алла-тааланынъ онъа адагъан буюк нимети – дженнеттеки Кевсер чешмеси анъыла ве бунунъле онъа озъ умметинен бирге, иште, ойле иляхий мукъяфаткъа иришювнинъ бутюн васталары – Къуран, пейгъамберлик берильгени айтылып, онъа бойле иляхий мерхамет ичюн шукюр этерек, намаз къылмакъ, къурбан чалмакъ керек олгъаны къайд этиле. Сонъки аетте исе ким де Пейгъамбер алейхис-селямны яман корип, онъа душманлыкъ этсе, о кишининъ ады-саны силинип, ёкъ олып кетеджеги акъкъында хабер бериле. (Бакъ.:Р. Фазыл. – С. 581).

Ихтар: "Инна", "А'тина". "Оджакъ"та (1999. - № 1) тахмин этильгени киби, бу "Аль-Бейине" ве "Тин" сурелери де ола билир.

**"Инна"** — бу Къуран-и Керимнинъ секиз аеттен ибарет 98-инджи ("Оджакъ"та суренинъ саны янълыш косьтерильген) "Аль-Бейине" суресининъ биринджи аетининъ биринджи сёзюдир. "Аль-Бейине" суреси "Талакъ" суресинден сонъ Мединеде назиль олгъандыр. Суредде къяфирлер ве мушрикълер акъкъында сёз юрсетиле, оларнынъ базы арекетлери анълатыла ве анджакъ инангъан ве ярарлы ишлер япкъанларнынъ къуртулушкъа иришеджеклери ифаде этильмекте. Суредде пейгъамбер алейхис-селям Алла-таала тарафындан йиберильген ачыкъ делиль экени акъкъында аетлер де ер алгъаны ичюн бу суре онынъ биринджи аетиндеки "Аль –Бейине" келимесинен, яни "Ачыкъ делиль" деп адландырылгъандыр. (Бакъ.: Фазыл. – С.574).

**"А'тина"** – бу Къуран-и Керимнинъ секиз аеттен ибарет 95-нджи "Тин" суреси ола билир. Суренинъ биринджи аети "Ва-а'тина" ибаресинен башлана. "Тин" суреси "Бурудж" суресинден сонъ Меккеде энгендир. Мында Алла-таала яраткъан энъ гузель ве мукеммель джанзат инсан экени, лякин айры кимселер куфюр батагъына батып, ашшаларнынъ ашшасына чевирилгенлер. Бу дюнья аятындан иман ве яхшы амеллер иле яшап отъкен инсанлар исе мисильсиз эджир-мукъяфатларгъа иришеджеклери акъкъында сёз кете. Суре озюнинъ биринджи аетиндеки "Ва-а'тина", яни "Инджирге ант олсун" келимесинен адландырылгъан. (Бакъ.: Фазыл Р. — С. 571).

**Ва'аль сема'и зат'аль-бурудж"**. Къуран-и Керимде 22 аеттен ибарет 85-инджи "Аль-Бурудж" суресинден алынгъандыр. Бу суре Меккеде назиль

---

\*Эсерде расткельген суре в аетлерге ант сёзлер ве ибарелер А. Фихри Явуз тарафындан азырланылгъан «Къуран-и Керим ве Меаль-и Алиеси» (Истанбул, 1982) ве Р. Фазыл тарафындан азырланылгъан «Къуран-и Керим; къырымтатарджа изаатлы терджимеси» (Симферополь, 1999) китапларына эсасланып ачыкъланылды.

олгъандыр. О башындан сонъунадже иман-итикъад мевзусыны акс эттирмекте. Яраданнынъ къудрети не къадар буюк экенине делиль олгъан аетлерден сонъ суренинъ сонъунда Къуран-и Керим ич бир арифиде биле денъишмеген, бозулмагъан китап олгъаны акъкъында айтыла. Суренинъ "Аль-Бурудж" олып, "Коктеки топ-топ йылдызлар" деген мананы анълата. (Бакъ. Р. Фазыл. – С.559).

**Мечин, улю, сычан, тавшан, джылкъы, барс, йылан** — та мазыдан тюрк-татар халкълары арасында къулланылгъан айван такъвиминдеки йылларнынъ ады. Мында мечин – маймун; улю (лю) — адджерха; джылкъы — ат манасында.

**Абдиек** (аптик), фарсча *heft-i yek* – "едиден бири" — Къур'ан Керимнинъ сонъки едиден бир къысымы; энъ сыкъ окъулгъан сюрелерден тертип этильген ве мектеплер эм де медреселерде айры бир дерслик сыфатында къулланыла эди.

**Теджвид** — Къур'ан-и Керимнинъ усулына уйгъун оларакъ окъума илимине аит язылгъан дерслик.

**Ильмихал** — эр бир мусульманнынъ бильмеси ве япмасы керек олгъан иман, ахлякъ ве фикъх бильгилерине аит дерслик.

#### ГЛОССАРИЙ\*

**агъач** — терек

**алын таварлары** – манълай дамарлары

**аян** — ат юрюши

**башбугъ** — баш командан

**борнуз** — чекмен ве джубенинъ бир чешити; башлыкълы кенъ, къыска енъли усть кийим

**гуръбуз (корпуз)** – сагълам, ири; яхшы шекиленген

**долутизгин** — буюк суръатнен; ат юрюши

**джуйбар** — ирмакъ, дере; ирмакъ кенары

**джумакъ** — тапмаджа; масал

**джюген** — *диал.*: юген

**илькбахарь** — яз

**ичин-ичин** — ичинден, ачыкъкъа чыкъармадан; гизлиден; гизли-гизли

**келинчек** — осюм.: къашкъаш

**кинлемек** — кин беслемек, кин тутмакъ

**кеди** — *диал.*: мышыкъ

**мини-мини** — кучючик

**мондалакъ** — мандалакъ: къырда оськен, хавучкъа бенъзеген, ашалгъан бир осюмлик

**опюк** — опепоп; опалиш, таракъ-къуш

**палапан** — къуш яврусы

**руба** — урба; кийим

**сабакъ** — дерс

\*Глоссарийде Н. Абдульваапнынъ («Гюнсель», 2000, №1) базы ачыкъламаларындан файдаланылды.

соңъбаарь — кузь  
 сынлы — дюльбер, сагълам бичимли  
 сыралар — ралелер  
 тавуш — *диал.*: давуш, сес  
 тамар — *диал.*: дамар  
 тасарланмакъ — тасаланмакъ  
 тебешир — бор  
 тугъ — бугунчукъ  
 туймакъ — *диал.*: дуймакъ  
 тюзем — тюз ер; тюзлюк, тюземлик  
 тютюльмек — орьселенмек; парча-парча олмакъ  
 тыммакъ — *диал.*: тынмакъ; сусмакъ; ольмек  
 тынышламакъ — токъталып нефес алмакъ  
 чайпалмакъ — далгъаланмакъ; чалкъалмакъ; салланмакъ  
 шакълабанлыкъ — шакъийлик; чаялыкъ  
 шинди — *диал.*: шимди  
 угъулты — увулты  
 уйлен — *диал.*: уйле  
 уйретмек — *диал.*: огретем  
 урьпетмек — туюлери тим-тик къалкъып, тер тамчылары нокъта-нокъта къабармакъ  
 фари — кучьсизлешкен; зайыфлашкъан; ихтиярлашкъан; ипрангъан  
 фыса-фыса — *диал.*: пыса-пыса  
 чай — озен  
 эджир — иш, яда хызмет ичюн берильген шей; ахретке аит мукъфат; савап  
 эримек — *диал.*: иримек  
 эртеге — масал, ривает  
 зтьмек — *диал.*: отьмек

## Къурткъа къадын

(левха)

Къарларнынъ копюрдиги бир гедже эди. Фуртуналар зулматларгъа уджюм эте, магълюб ола. Безаларгъа бурюнген къаранлыкълар ичинден джынларнынъ топай ойнадыгъы эшитилер эди. Юзюмизни якъкъан сувукъ ве къоркъунч гедженинъ тенха бир вакъытында хызметчи къыз:

— Айды, — дей эди манъа, — къоркъма, къоркъма! Къурткъа тотайгъа барайыкъ, бизге масал айтыр, динълермиз. Пек арув масаллары бар.

Хызметчи мени сюйреклей, базан шубелендигим заманлар мени эллери устюне котерип алып кете эди.

Къурткъанынъ эвине эр не вакъыт кирерсем, ис эттигим титреме ве къоркъуны кене дуйдым. Кене, рухумда аъзим бузлукъларнынъ тонъдугъыны ис этем.

Къуртка тотай бизни беклей эмиш, мемнюиетле къабул этти. Мен онынъ юзюне бакъмагъа къоркъардым. Беяз, къырмызы къарышыкъ сачлары бельки беш сене таракъ корьмеген, дагъыныкъ буюр-буюр копюрген турар эди. Тишлери биткен, чересинден зияде мезар ташларына бенъзей эди. Беяз, дёнюк козьлерининъ теренликлеринде бузларнынъ, фуртуналарнынъ къайнашкъаны корюне. Козьлерининъ кенарларында бириккен, къуругъан козьяшлары, чылпыкълары ихтияр чересининъ чиркинлигини екюнлей эди...

*(А. Одабаш, У. Аджи-Асан: "Тюрк-татар тили. Биринджи басмакъ мектеплернинъ 4-юнджи ве 5-инджи сыныфлары ичюн окъуе китабы" Акмесджит, 1923.)*

*"Янгъы дюнья". 1999. — апрель 3.*

## Сары тюльпан

Илькбаарьни мужделеген сары тюльпан,  
Бари, бойле солмасайдынъ ич бир заман.  
Гузель ёсма, гъонджень иле эндамынъны  
Эр кунь север, опер эдим сайгъыларман.

Гонълюмизни хошландырдынъ, сары тюльпан,  
Мен де сени эльден, ельден къыскъанаман.  
Узакълардан, коктен, ерден чокъ суемен, —  
Кунешлернинъ, йылдызларнынъ козю яман.

Сары тюльпан, багъчамызны шенълендирдинъ,  
Пек аз заман къырыкъ гонълюм эглендирдинъ,  
Ярын сен де къырыладжакъ, оледжексинъ,  
Оледжексенъ, бу джихангъа нечюн кельдинъ?

## Айгиди, татар яшлары

Айгиди, татар яшлары, окъумайлар!  
Эренлерге эш болуп ёл къувмайлар.  
Башта акъыл бар экен, козьде къарув,  
Корьмей, бильмей юрьмектен утанмайлар!

Айгиди, татар яшлары, окъумайлар!  
Окъусалар кимседен кем къалмайлар.

Истанбулда, Парижде биринджи бола,  
Японлар да оларгъа еталмайлар.

Айгиди, татар яшлары, ёкъ башлары,  
Тёрелермен төрде оськен ёлбашлары.  
Ёлбашлары болмагъанда хорлукъ корип,  
Къайда барса төкелер козьяшлары!

### АНТ ЭТКЕНМЕН

Ант эткенмен татарларнынъ ярасыны сармагъа,  
Насыл болсун бу заваллы къардашларым чюрюсин?  
Онлар ичюн окюнмесем, къайгъумасам, яшасам,  
Юрегимде къара къанлар къайнамасын, къурусун.

Ант эткенмен шу къарангъы юрткъа шавле серпмеге,  
Насыл болсун ики къардаш бир-бирини корьмесин!  
Буны корип бувсанмасам, мугъаймасам, янмасам,  
Козьлеримден акъкъан яшлар дерья-денъиз къан болсун.

Ант эткенмен, сёз бергенмен бильмек ичюн\* ольмеге,  
Билип, корип, миллетимнинъ козьяшыны сильмеге.  
Бильмей, корьмей бинъ яшасам, къурултайлы хан болсам,  
Кене бир кунь мезарджылар келир мени коммеге.

### БАСТЫРЫКЪ

Дёрт таш дивар, энъ тёпедe — бир кичкене пенджерe,  
Ичке демир чабакълардан ышыкъ тувул — дерт кире.  
Эр кошеде дым кольгелер, ешилъ куфлер копюре,  
Ятакъ — тахта, емек — фена, ерден сувукъ уфюре.

Хызметчи де эр кунь буны сувлап-сувлап сипире,  
Кимерде бир анайны да сёгип сала козь коре.

\* Азиз Бозгозьянинъ къайд эткенине коре (New Yorkta Gelebichan gunu munasebetiyle: Emel, 1979, № 114) шиирнинъ асыл нуххасында "бильмек ичюн" деп язылгъан. Бу келиме сонърадан халкъ тарафындан "миллет ичюн" келимесинен денъиштирильгендир. — Ю. Къ.

Акъшамлар бу къара уйге къара перделер кере,  
Янъгъызыкълар янъгъыз джангъа джанлы тюшлер косътере.

Гъарип юрек чапалана, тёнлер, тюклер урьпере,  
Тозмай\* гонъюль хаваланып, алчала бом-бош ере.  
Невбетчилер гедже-куньдюз къарап, джюрип тешкере,  
Къапыдаки авур кильтни эр саат дёрт-беш кере.

Бу кольгели, къардан сувукъ кильтли къара мезаргъа  
Яманлардан пек фазла яхшы инсан коп кире.  
Киргенден сонъ ишлер белли: тура, тура, я джуре,  
Я да акъсыз азапларгъа даяналмай делире...

### Ёлджу гъарип

Ай! Мунарынъ силь юзюнъден, менден ышыкъ къыскъанма!  
Мен бир гъарип ёлджу эдим, къалдым къара дагъларда.  
Ёл шашырдым, кунъ ашырдым, санъа бакъып агълар да —  
Ах чекемен, ач юзюнъни, мени яман козь санма.

Ач юзюнъни, сач нурунъны. Учурымлар, къаялар  
Ышыкъ алсын, айдынласын, кольгелери силинсин.  
Топракъ-топман\*\* къардаш исенъ, коксюнъдеки кок ташлар  
Гъыранитлер\*\*\* къара ерге айна болып корюнсин!

Юрегиме сырдаш исенъ, козюмдеки шу яшлар  
Чечеклерге тёкеджегинъ о чыкъларгъа къарышсын.  
Танъ йылдызы догъар икен, эльбет, мени о беклер.  
Сач нурунъны, ёлджу гъарип асретине къавушсын!

### Кобелек

Бир кобелек уча-къона багъчаларда кезерди,  
Эрылгъанлар, къарт замбакълар бу мелектен безерди.

\* тозмай — тёмей; даяналмай

\*\* топракъ-топ — ер шары

\*\*\* гъыранит — гранит

Безмей онынъ алтын ипек къанатлары, тюйлери,  
Сальте опер, охшар эди тюльпанлары, гуллери.

Бир мектепли къызчыкъ корьди, бунъа ичтен туташты,  
— Сени, сени тутайым, — деп, феси зльде, коп къошты.  
Къувалады — еталмады,  
Атты феси — урамады,

Кобелеги тутамады,  
Бир даа сонъ корамады.  
Чюнки о бир яш гъонджеге опе-опе япышаракъ,  
Япракъларын кольгесинде корюнмеден, гизленмишти.

### Савлыкъман къал, татарлыкъ!\*

Савлыкъман къал, татарлыкъ! Мен кетем дженкке\*\*,  
Атымынъ башы айланды ахирет бетке.  
Сенинъ ичюн яшадым, сенсиз ольсем  
Бильмем, насыл кирермен бош дженнетке.

Авдарылгъан алтавлар, тамулар ташкъан,  
Бу ишлерге биз тувул, мелеклер шашкъан,  
Хырпалангъан менликлер, хорлангъан къызлар  
Баласын ташлап анайлар чёллерге къачкъан.

Артыма бакъсам — акъ омюр, алдымда — олюм,  
Коп узамаз беллиймен къарангъы ёлум.  
Къарсамбадан хавф этмей, кольгеден урькмей,  
Сонъ нефесте "Татар", деп узаныр къолум.

\* Базы бир менбаларда шиирнинъ ады "Савлыкъман къал" деп языла.

\*\* А. Бозгозьнинъ къайд эткенине хоре (Bogöz A. Gelebichan efendi hakkında hatırladıklarım. — Emel, 1968. — № 44) "дженкте" сёзю ерине "четке" сёзю олмалы



## Тилькиден селям

Ики тазы бир тавшаны кьувдылар,  
Кьувуп, тутып, богъазындан бувдылар.  
Авджы кельди: "Айды, айды, ташланъыз!  
Буны ташлап башкъасына башланъыз!  
Бир тавшанман бизим къазан толмайджакъ,  
Бирин даа тутмасанъыз, олмайджакъ", —  
Деп турыркен, ининден чыкъты бир тильки,  
Тавшан къадар джувуралмай о, бельки.

Шай болса да кьуйрукъ ташлап къанъгъыды,  
Саралан тюп бетегелер чангъыды.  
Тазылардыр, тильки беги кьуварлар  
Туттыкъ беллеп кьуйругъындан бува(р)лар.

О заман бу къачкъан тильки айланып,  
Тазыларгъа тиш акъшайтып, джанланып,  
Бир атылыр (...) \* дудакъларын, тишлерин,  
Тишлеп алып, парча-парча лешлерин.

Авджы къарткъа хазир идер ики баш,  
Ики кьуйрукъ, секиз аякъ, дёрт джанбаш.  
Бу гъанимет эр заманда тапылмаз,  
Деди тильки: "Даим хатир сайылмаз;

Иште, сенинъ къазанынъа номай эт,  
Аздамыдыр, коптеמידир берекет.  
Буны ал да энди, бабай уйге кет,  
Биз тилькиден къарткъа, джашкъа селям эт:

Тавшан кьувса — кьувсунлар,  
Тильки тапса — бувсынлар,  
Кьуйругъындан бувмасынлар.  
Эр къачкъанны — кьувмазлар".

\* Чокъ нохъта ишарети олгъан ерде сёз метинде тюшюрлп къалдырылгъандыр. — Ю.Къ.

ВЕСИКЪАЛАР (КОПИЯЛАР)  
ДОКУМЕНТЫ (КОПИИ)

<p>5286</p> <p>Телеграмм</p> <p>Вс</p> <p>7 АВГ-1917</p>	<p>Телеграмма.</p> <p>СМФ ГУБЕРНСКОМУ КОМИССАРУ-</p>									
<p>Изд 100 ПТО 1554 ЕС 5/5-15-24-</p>										
<p>6/111 - 101 - 747</p> <p>092</p> <p>42</p>	<table border="1"> <tr> <td>Реш.</td> <td>Служ. дел.</td> <td>Оформл.</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3">Олужбона амблиця</td> </tr> </table>	Реш.	Служ. дел.	Оформл.				Олужбона амблиця		
Реш.	Служ. дел.	Оформл.								
Олужбона амблиця										
<p>1. 4477. ПОВТОРЕН ТЕЛЕГРАММУ НОМЕР 3952. ОТВЕТОЧІЕ КАВЫЧКИ НАЧАРАЫ СИМФЕРПОЛЯ ТЕЛЕГРАФИРУЕТ АВЕТОЧІЕ КАВЫЧКИ ТАВРИЧЕСКІИ МУФТИ ЧЕЛБЕЕВ НА СОВѢЩАНІИ СФИЦЕРОВЪ И СОЛДАТ МУСУЛЬМАНЪ ПО ВОПРОСУ СТРАВЛЕНІИ ФРОНТ МАРШЕВЫХЪ РЪСТЪ СЕРАТИДСЯ КЪ СОЛДАТАМЪ СЛЕДУЮЩИМЪ ВОЗБАНИЕМЪ АВЕ ТОЧКИ КАВЫЧКИ. ВЪ СТРАНЕ НАЧАЛАС КОНТР РЕВОЛЮЦІИ ТОЧКА БЫ НУЖНЫ ДЛЯ ОХРАНЫ КРЫМА ТОЧКА ХДИТЕ ВЪ СВОИ ДЕРЕВНИ ТИРЕ ЗАЩИЩАТИ РДАНІЯ ХИЖИНЫ ИЕНЪ МАТЕРЕИ СТЦОВЪ ТОЧКА КАВЫЧКИ СОЛДАТЫ ПОСТРЕВОЗАЛИ ГАРАНТИРОВАТЬ ИМЪ БЕЗНАКАЗАН-ОСТЬ ТОЧКА МУФТИ ЧЕЛБЕЕВЪ ТОЧКА ВМЕСТЕ СІ ТЕМ ЧЕЛБЕЕВЪ СОСТОИ ПРЕСЕДАТЕЛЕМЪ МУСУЛЬМАНСКАГО ИССЛАНІТЕЛЬНАГО КОМИТЕТА УСТРАНИЛ СВОЕЪ ВЛАСТЬ МУСУЛЬМАНСКІИ ВОЕННЫИ КОМИТЕТ СІ ВЛИЯНІИ НА СОЛДАТ МУСУЛЬМАН ТОЧКА КАВЫЧКИ ПРИЗНАВАЯ ДЕЙСТВІИ МУФТИ ЧЕЛБЕЕВА КЪОНЯІЯСЯ ПСАРЫЕУ ВОЕСПОСОБНОСТИ РЕВОЛЮЦІОННОИ АРМИИ ИЕНЪ ПРЕСТУПНЫИИ ПРОШУ РАЗЪСНИТЬ НЕАПУСТИМОСТИ ПОДСЕНЫХЪ ВЫСТУПЛЕНІИ И ПРИНЯТЬ МЕРЫ КЪ ПРЕДСТАВЛЕНІИ ТАКСОВЫХЪ ТОЧКА ПРОШУ СТРОЖАЙШАГО РАЗСЛЕДОВАНІИ ДЛЯ БЫІСНЕНІИ ВИНОВЫХЪ И ПРЕДАНІИ ИХЪ СУДУ ПО ЗАКОНУ ТОЧКА РЕЗУЛЬТАТАХЪ ХОДЪ. ССЪЩИТЕ ТОЧКА ГЕНЕРАЛ БЕРГОВЪ ТОЧКА НОМЕР 4197 -ЗА РАЗШТАЕ САССКАГО ГЕНЕРАЛ КРЫЛОВ</p>										

Господину Таврическому Губернскому  
Комиссару.

Мы, нижеподписавшиеся, представители различных Мусульманских Обществ и организаций и граждане - мусульмане города Бахчисарая, сии таемъ долгомъ заявить, что мы вполне одобряемъ отделение солдатъ - мусульманъ Симферопольскаго гарнизона въ отдельный мусульманскій баталіонъ при своихъ офицерахъ - мусульманахъ для присоединенія къ приближающему въ г. Симферополь стрѣльковому дивизиону Крымскаго коннаго полка.

Находимъ такое видѣленіе соответствующимъ желанію войскъ мусульманъ Крыма по слѣдующимъ соображеніямъ :

- 1/ Этого требуетъ лѣра и бытъ наша.
- 2/ Старое правительство еще при объявленіи въ 1874 году всеобщей воинской повинности дало обѣщаніе, черезъ князя Васильичева Крымскимъ татарамъ, что татары Крыма будутъ нести военную службу исключительно въ отдельныхъ частяхъ и въ пределахъ Крыма.

3/ Та же исторія прохожденія военной службы Крымскими татарами не знаетъ никакого такого случая, что дало бы поводъ къ недо-  
вѣрью къ нимъ и слѣдовательно не видитъ необходимости въ сдѣ-  
шеніи ихъ съ общими армейскими частями.

На основаніи всего изложеннаго считаемъ неоскорданнымъ несомненно-  
долгательнымъ узаконить дальнѣйшее носеніе военно-а службъ  
Крымскими татарами только въ отдельныхъ воинскихъ частяхъ пол-  
ководъ оружія и въ пределахъ Крыма въ мирное время для войскъ  
и въ военное время въ запасныхъ частяхъ.

Узнавъ о томъ, что отдѣлившійся въ г. Симферополь мусульманскій баталіонъ до сихъ поръ окончательно не признанъ Высшимъ  
Президіумомъ и въ силу этого не получаетъ положенна-  
го солдату дозволенья мы, нашедъ такое основаніе не за-  
луженнымъ, категорически просимъ и настаиваемъ о ходатайство-  
ваніи передъ г. Военнымъ Министерствомъ о командировкѣ депутата  
отдѣльнаго мусульманскаго баталіона, такъ какъ они не есть де-  
зертеры и пасынки арміи, а потому не могутъ быть поставленъ  
въ такое критическое положеніе.

*3/ Вспомни про-  
свеніи мусульманъ.  
на г. Симферополь  
находящихся на раз-  
стояніи от Бахчисарая  
и Симферополя  
и т. д. и т. д.*



А. Кудряшова

سید علی محمد قزوینی  
سید علی محمد قزوینی

Хамид А. Сулейманов

М. Багдасарян

Эмиль Ахмедов

Э. Байрамов

Абдул Рахманов

Абдул Рахманов

И. М. Ахмедов

Мамед Рустамов

Султан Ахмедов

Султан Ахмедов  
Султан Ахмедов  
Султан Ахмедов

Султан Ахмедов

Султан Ахмедов

Султан Ахмедов

Султан Ахмедов

Султан Ахмедов

Султан Ахмедов

Султан Ахмедов

Султан Ахмедов

Султан Ахмедов

Султан Ахмедов

Султан Ахмедов

Алиманъ Маманъ  
سید عبد اللہ قادری

Семънъ Мухомедовъ  
M. M. Muxomudov

Ибрагимъ Мухомедовъ  
Ибрагимъ Мухомедовъ

У. Абдуллинъ  
U. Abdullin

М. С. Бекмуръ Садыр  
M. S. Bekmur Sadir

Абдулмухамедовъ Садыр  
Abdulmukhamedov Sadir

Мухомедъ Садыр  
Mukhamed Sadir

С. Д. Мухомедовъ  
S. D. Mukhamedov

А. Мухомедовъ  
A. Mukhamedov

Ибрагимъ Садыр  
Ibragim Sadir

Семънъ Мухомедовъ  
Semun Mukhamedov

Семънъ Мухомедовъ  
Semun Mukhamedov

А. Мухомедовъ  
A. Mukhamedov

С. Д. Мухомедовъ  
S. D. Mukhamedov

Семънъ Мухомедовъ  
Semun Mukhamedov

Ибрагимъ Садыр  
Ibragim Sadir

Хажы Мухомедовъ  
Hajy Mukhamedov

Семънъ Мухомедовъ  
Semun Mukhamedov

Семънъ Мухомедовъ  
Semun Mukhamedov

Семънъ Мухомедовъ  
Semun Mukhamedov

Семънъ Мухомедовъ  
Semun Mukhamedov

А. А. Мухомедовъ  
A. A. Mukhamedov

Семънъ Мухомедовъ  
Semun Mukhamedov

Ибрагимъ Садыр  
Ibragim Sadir

Семънъ Мухомедовъ  
Semun Mukhamedov

Семънъ Мухомедовъ  
Semun Mukhamedov

Семънъ Мухомедовъ  
Semun Mukhamedov

Семънъ Мухомедовъ  
Semun Mukhamedov

Семънъ Мухомедовъ  
Semun Mukhamedov

Семънъ Мухомедовъ  
Semun Mukhamedov

Семънъ Мухомедовъ  
Semun Mukhamedov

Семънъ Мухомедовъ  
Semun Mukhamedov

Семънъ Мухомедовъ  
Semun Mukhamedov

Семънъ Мухомедовъ  
Semun Mukhamedov

Семънъ Мухомедовъ  
Semun Mukhamedov

Семънъ Мухомедовъ  
Semun Mukhamedov

Семънъ Мухомедовъ  
Semun Mukhamedov









Мурзаев говорит о вероятности предвзвешенности, которая была бы в отношении кавказцев к другим, или кавказцев к себе, а следовательно и в отношении Кавказского общества, о вероятности появления в будущем требований кавказцам относительно их участия в союзе. Указав на то, что, несомненно, в будущем будет величайшее значение, он говорит об обратном союзе.

Попов, указав на преувеличенное значение, которое он полагает, что имеет значение Кавказа, говорит об обратном союзе, что является мифом, о деле революции. Организация построена в виде концы-хвоста, что является предвзвешенностью, которую мы должны учитывать. тогда нам следует рассмотреть связь с кем, сам он не знает, кому кто. Кавказцы и делегация мусульманских и других мусульманских революционных организаций - это является <sup>мусульманской</sup> ~~мусульманской~~, это является и в виду опасности возникновения с группой студентов.

Председатель рассказывает о деле, которое является мусульманским в отношении делегации, которая является концы-хвостом, и мотивов, которые являются мусульманскими.

Кавказцы послали делегацию из мусульманских организаций, которые являются мусульманскими, делегациями, которые являются мусульманскими, делегациями, которые являются мусульманскими, делегациями, которые являются мусульманскими.

Вариантом будет о деле, которое является мусульманским - о мусульманском деле, которое является мусульманским. В деле мусульманского, в деле мусульманского, делегациями, которые являются мусульманскими, делегациями, которые являются мусульманскими, делегациями, которые являются мусульманскими.

Председатель А.М. Бисман говорит о деле, которое является мусульманским. В деле мусульманского, в деле мусульманского, делегациями, которые являются мусульманскими, делегациями, которые являются мусульманскими, делегациями, которые являются мусульманскими.

Великим от Мусулманского Комитета отпозднее к тому же  
к явным от там.

Мейданин. Софрану, абулхусейн, ахмедов. Вели Мусулманский  
Комитет кхрани, миссия вкратце, ким кхад. Если вкратце  
семе, Мусулман Комитет вкратце уфрану кхрани и тамини  
кхрани от тамини. Это абулхусейн кхрани, абулхусейн  
софрану.

Председатель предлагает Вели Мусулманский Комитет  
кхрани к тамини и кхрани, то миссия одна кхрани, то Вели  
Комитет кхрани и кхрани от тамини софрану,  
Бадамшиев Как же им можно кхрани это, когда у нас  
кхрани основали

Мейданин предлагает Бадамшиеву кхрани миссия, абулхусейн,  
то миссия в Бадамшиев.

Председатель мусулманский отпозднее кхрани

Председатель мейданин предлагает мусулманский, то Вели вкратце  
кхрани кхрани миссия кхрани и кхрани кхрани миссия  
кхрани миссия вкратце кхрани и кхрани миссия кхрани,  
кхрани, то кхрани о миссия кхрани миссия вкратце кхрани.

Мейданин кхрани кхрани кхрани: миссия кхрани  
кхрани кхрани...

Софрану кхрани кхрани, кхрани о миссия  
кхрани кхрани миссия кхрани кхрани миссия кхрани  
кхрани миссия

Мейданин миссия кхрани, Вели кхрани, Вели кхрани.  
кхрани, в кхрани миссия кхрани кхрани в кхрани.  
кхрани кхрани.

8/2. в. миссия кхрани.

Председатель предлагает миссия кхрани миссия  
кхрани миссия Бадамшиев, кхрани, кхрани кхрани  
от кхрани кхрани кхрани миссия, кхрани,  
Мейданин и Мейданин кхрани о миссия кхрани кхрани  
кхрани, кхрани кхрани в кхрани кхрани кхрани  
кхрани кхрани кхрани кхрани кхрани кхрани



Бадальский Мамаян открыл показал : или он мудрый всегда  
из Славянополс открыли : „ Смирнополс . Мамаян открыл  
Душное Красное . Сударно Бадальскому . Перед каким  
тем мудрым христи свидетель пели парты и спасал  
от . Все обстоя благославно я спасо вернул . Мудрый  
Клибич .”

Майма предлагает собрать подумать от успокоить мудры  
машина к дурно населен

Председатель предлагает мудры . Кем и мудры от .  
себя успокоить мудры . населен ?

Второй заявляет комиссар такого кур нов . Слов  
оказ : Вперед самостоя такому , успокоить такому , ко  
силы повышает я такому вздух мудры населен  
ром .

Крем Клибич предлагает вперед , каким ад ром вперед  
вздух , Крем Клибич .

Председатель открыл , то ром комиссар вперед от  
то вперед вперед .

Крем Клибич предлагает собрать

Новый предлагает , ром вперед вперед , вперед ром  
от ром на такому вздух . Крем Клибич

Председатель новое вперед вперед , Крем Клибич , то ром ,  
да представит , такому ром .

Председатель такому председатель Новый на ром  
я ром я , 4-ром , 2-вперед .

Председатель предлагает вперед вперед ром . Крем Клибич  
вперед вперед вперед вперед вперед ром . Крем Клибич  
вперед . Слов я , 4-ром , 1-вперед ,

и ром вперед вперед вперед вперед ром  
я ром вперед , то , то ром вперед я вперед ром  
от ром , ко Крем Клибич вперед вперед вперед ром  
я ром вперед , автомат ром вперед ром .

Крем Клибич вперед ром . Крем Клибич , о ром

саувама, атам, то товогус киреи гераде, Тили слово  
 Вайван имерилеи гратеси х пралив калдугилеи, док  
 док нотилеи, ургазилеи Армокилеи келии.

Кре. Каришан и Соханов откарвазар, кримилеи ур-  
 оми в Далекаии, нотар, урдеи калдугилеи отвогилеи содуги.

Малагов урдеи, на калдугилеи Вайванилеи в Далекаии, кел-  
 леи калдугилеи на калдугилеи на калдугилеи.

Предвадил, ретишугу креи, предвадилеи кримиш  
 Далекаии, отурилеи в Севастопол на дуги мушуги,

Далекаии предвадилеи кримишанеи кримишанеи  
 кримишанеи отурсавилеи и кримишанеи отурсавилеи на  
 кримишанеи, кримишанеи кримишанеи вайванилеи нотилеи  
 Аресеи креи Малагова. То предвадилеи кримишанеи:

У калса я, 3 - кримишанеи, 1 кримишанеи.

Малишуг, урдеи на калдугилеи Вайванеи в Аресеи  
 кримишанеи мушуги, кримишанеи кримишанеи кримишанеи  
 кримишанеи и кримишанеи отурсавилеи на кримишанеи  
 в кримишанеи, кримишанеи, кримишанеи урдеи в кримишанеи

Предвадил, к.о. кримишанеи кримишанеи  
 кримишанеи

Сурешуг Д. Сонов

17 мая 1917г. Прокурору Симферопольского  
Губернского Суда  
№ 3919

Согласно постановлению  
Коллежского Бюро  
Губернского Ассамблеи  
Коллежистов, ввиду ср-  
вности пришедших  
суд, прошу Вас выдать  
Матвеевскому и другим  
себя себя к жалованию и  
интересностям жалованья

183  
3а  
Дир. Уезд. Суда  
С. М. М. М. М. М.

Таврического Губернского Коллежара.  
ТЕЛЕГРАММА.

ВЕРИЛИК	СИМФЕРОПОЛЬ.	ИЗВЕЩЕНИЕ
Время	Место	Содержание сообщения
1917	18	Починал

Евпаторий  
Всеподлинному  
Штабной Благороднейшей  
темпераментов афи откомандирован  
воинской повинности Матвеев-  
ского Мухомед Геловидович майор  
4233

Дир. из Уездного  
Коллежара, Симферополь Тавр.

Симферополь 26 мая

Временный  
Крымско-Муузъманскій  
Исполнительный Комитетъ

№ 115  
9 Июля 1917 г.  
г. Симферополь.

موقت  
قریم مسلمانلری  
اجرا قانۇنى

Г.Таврическому Губернскому Комиссару.



Прошу Васъ сообщить, составляетъ ли ска-  
занное Вами на совѣщаніи 10 Іюля у меня по  
вопросу о татарскихъ воинскихъ частяхъ требо-  
ваніе или просьбу со стороны Васъ.

Если это просьба, то прошу шедьменно из-  
ложить ее.

Таврическія Муфтія

*Ч. Челев*



Временный  
Крымско-Мусульманский  
исполнительный Комитетъ  
№ 2006  
7 июля 1917 г.  
г. Симферополь.

43  
موقت  
قرم مسلمانلر  
اجرا قلمچيني

Въ Таврической Губернской Исполнительной Комитетъ.

Временный Крымско-Мусульманский Исполнительный Комитетъ, по порученіи Обще-делегатскаго съезда Крымскихъ татаръ, заседавшаго 24 и 25 сего Іюля въ гор. Симферополѣ, имѣетъ честь сообщить Комитету слѣдующее постановленіе съезда объ участіи Губернскаго Комиссара Н.Н.Богданова въ дѣлѣ объ арестѣ Таврическаго Муфтіи Челебиева.

Въ видѣ того, что участіе Губернскаго Комиссара Богданова въ созданіи легенды о государственной измѣнѣ, якобы совершенной Таврическимъ Муфтіемъ Челебиевымъ, послѣдствіемъ чего явился арестъ послѣдняго контръ-развѣдкой, доказано, обратившись къ Временному Правительству съ просьбой о немедленномъ увольненіи Комиссара Богданова, не считавшагося съ признаннымъ Правительствомъ Временнымъ Крымско-Мусульманскимъ Исполнительнымъ Комитетомъ и позволеніемъ Крымскихъ татаръ."

Обще-делегатскій съездъ пришелъ къ этому заключенію, ознакомившись съ всѣми обстоятельствами, предшествовавшими аресту Таврическаго Муфтіи Челебиева.

Настоящее сообщеніе свое Комитетъ поручаетъ передать Губернскому Исполнительному Комитету своимъ делегатомъ Диваферу Сепдаметъ и Семъ-Дзелизъ Хаттатову.

Предводитель Комитета



Секретарь



# ОТДѢЛЪ XVI.

№ 153

Д ѣ л ѝ

1917 г.

Канцеляріи Таврическаго Губернскаго  
Комиссара.

Объ арестѣ Таврическаго Муфтія Челебіева.

Начато іюля 11 дня 1917 г.

М. В. Д.  
Таврическій  
Губернскій  
Комиссаръ  
— по —  
Канцеляріи

17 іюля 1917 г.  
№ 3919.

Прокурору Симферопольскаго  
Окружнаго Суда\*).

Согласно постановленія Исполнительнаго Бюро Губернскаго Общественнаго Комитета, выписка изъ коего при семъ прилагается, прошу Васъ привлечь Таврическаго Муфтія Челебіева къ законной отвѣтственности за дѣянія, подробно указанная въ выпискѣ, и о послѣдующемъ мнѣ сообщить

За Таврическаго Губернскаго  
Комиссара П. Бобровскій\*\*).  
Правитель Канцеляріи Часовниковъ.

\*) Подлинное отношеніе находится въ дѣлѣ судебного слѣдствателя по важнѣйшимъ дѣламъ округа симферопольскаго окружнаго суда № 53 за 1917 г. „о Таврическомъ Муфтіи Челебіевѣ, оба. въ государственной измѣнѣ (109 ст. Угол. Улож.)“.

\*\*) Таврическимъ губернскимъ комиссаромъ состоялъ Н. Н. Богдановъ.

## Шифрованная телеграмма.

Военная.

Ялта, Феодосия, Джанкой, Евпатория, Симферополь

Уезднымъ Комиссарамъ

Въ случаѣ возникновенія какихъ либо волненій среди татаръ прошу срѣчно телеграфировать мелиціоннымъ шифромъ и сообщить по телефону сто восемнадцатому 4167

Исп. об. Губернскаго Комиссара Помощникъ

Банки

24 Іюля 1917 г.

Телеграмма

Симферополь

Вх. 4 авг. 1917 г. № 4168

Губернскому Комиссару

4168 Задержаны Новогеоргиевскъ въ запасномъ кавалерійскомъ полку 33196 Сатгеруль \*).

\* Шифрованными телеграммами отъ 15 28 Іюля 1917 г. за № 3982 и 31 Іюля 1917 г. за № 4163 на имя Военнаго Министра помощникъ таурическаго губернскаго комиссара Бабровскій, сообщая объ арестѣ 23 Іюля и вырѣдѣннѣи освобожденіи изъ пѣть строки 24 Іюля Муфтія Челебіева, просилъ помѣнить мѣстное военное начальство въ Симферополь отправить на фронтъ симферопольскій мусульманскій баталіонъ и держать отправку въ Крымъ эскадронъ крымскаго коннаго полка, иначе это грозитъ неисчислимыми бѣдствіями для русскаго населенія.

Изъ того же дѣла № 55 мы узнаемъ, что прокуроръ симферопольскаго окружнаго суда М. Уманскій 20 Іюля 1917 г. за № 5936 предложилъ судебному слѣдователю по важнѣйшимъ дѣламъ В. В. Бурикову приступить къ производству слѣдствія по обвиненію Муфтія Челебіева по 108 ст. Угол. Улож., такъ какъ Муфтіи вызвалъ неисполненіе частью солдатъ мѣстнаго гарнизона распоряженія Правительства о выступленіи на фронтъ, что является однимъ изъ многочисленныхъ фактовъ измѣны, опутывающей русскаго государства.

Изъ приложеннаго въ тѣну же дѣлу постановленія отъ 3 ноября 1917 г. выясняется, что тотъ же судебный слѣдователь на основаніи 277 ст. Уст. Угол. Суд. постановилъ представить симферопольскому окружному суду о прекращеніи настоящаго дѣла за отсутствіемъ состава преступленія.

Другими телеграммами таурическаго губернскаго комиссара пр. силъ о присылкѣ въ Симферополь казаковъ.

Вслѣдствіе этихъ телеграммъ главноуправленіе генеральнаго штаба (по мобилизаціонному отдѣлу) въ августѣ 1917 года задержало эскадронъ крымскаго коннаго полка въ Новогеоргиевскѣ, предписавъ немедленно отправить на фронтъ симферопольскій мусульманскій баталіонъ и экадронъ крымскаго коннаго полка. Остатокъ въ 32 пѣх. запасномъ полку въ Симферополь и сдѣлало распоряженіе начальнику Одесскаго военного округа о высылкѣ въ Симферополь сотни казаковъ.

## Телеграмма

Ялта

Предсѣдателю Земской Управы

Срочно настойчиво прошу немедленно отправить Симферополь распоряженіе Губернскаго Комиссара хорошей автомобиль на нѣсколько дней точка Нашъ автомобиль въ починкѣ автомобилю губкомитета Земсоюза всѣ слсманы точка Срочная нужда автомобильъ вызывается чрезвычайными обстоятельствами Всѣ расходы будутъ возмѣщены 4170

За Губернскаго Комиссара П. Еобровскій  
24 юля 1917 г.

## Телеграмма

Петроградъ

Военная

Министру Внутреннихъ Дѣлъ копія Военному Министру.

Дополненіе телеграммы 23 юля 4165 Муфтій Челебиевъ контръ-развѣдывательнымъ бюро о соб. дѣль и 24 юля возвратился Симферополь. Городъ спокойно 4195

И. о. Губернскаго Комиссара Помощникъ Бланки  
25 юля 1917 г.

## Шифрованная телеграмма.

Евпаторія

Военная

Военначальнику

Штабной. Благоволите телеграфировать отношеніи воинской повинности Таврическаго Муфтія Челебиева номеръ 4233

И. о. Губернскаго Комиссара Помощникъ Бланки  
26 юля 1917 г.

## Телеграмма.

Вх. 28 юля 1917 г. № 4924

Губернскому Комиссару

4233 По свидѣльствованіи 1 сего юля кѣстнмъ воинскомъ присутствіи какъ ратникъ 1 разряда признанъ по 65 литеру А негоднымъ въ войска и ополченіи 16823

Ивановъ.

Помощник  
Начальника Морского  
Контръ-развѣдывательнаго  
отдѣленія при Штабѣ  
Севастопольской Крѣпости

№ 246  
Августа 16 дня 1917 г  
г. Севастополь

Г. Начальнику Отдѣленія\*)

. . . . . принимая во вниманіе . . . .  
во вторыхъ, что увозъ Муфтїя изъ  
Симферополя нуженъ былъ постольку  
же для Отдѣленія, какъ и для спо-  
койствїя въ городѣ, что въ интересахъ  
Губернскихъ властей . . . . нахожу въ  
видахъ справедливости нужнымъ уп-  
латить только за половину 1-го авто-  
мобиля, а именно 150 рублей. За  
второй же автомобиль, нанятый ис-  
ключительно по желанію Губернскаго  
Коммиссара вопреки указаніямъ Контръ-  
Развѣдки, долженъ уплатить Губерн-  
скій Коммиссаръ.

Подпоручикъ Левицкій

Дѣлопроизводитель Дан . . .

\*) Это отношеніе препровождено таврическому губернскому комиссару при бумагѣ начальника контръ-развѣдывательнаго отдѣленія при штабѣ Севастопольской крѣпости подпоручика В. Севея, отъ 18 августа 1917 г. за № 384.

Переписка возникла въ виду требованія помощника таврическаго губернскаго комиссара П. Биброўскаго на имя упомянутаго начальника отдѣленія отъ 9 августа 1917 г. за № 4802 о возвратѣ 600 руб., уплаченныхъ за наемъ автомобилей, такъ какъ на одномъ „летучимъ отрядомъ при Совѣтъ Рабочихъ и Солдатскихъ Депутатовъ г. Симферополя“ былъ отправленъ въ Севастополь Муфтїй, а нѣсколько праже на другомъ автомобилѣ былъ отправленъ прапорщикъ Шабаровъ, арестованный „одновременно съ Муфтїемъ“.

## « قارىباچلار دوغاسى »

مەكتەپ پەيىنىدىن:

روشىدىيە دەدەيەرە، بىر مەكتەپ آچىلدى. ئاشتىنىم، قورقدىم، توشۇندىم.  
 ۋە ئىتەپ، ئۆمەت، مەكتەپ... اوجا قىرغاقنىڭ ئاچقۇچىسى، توشىدى. آجى، آجى، آجى  
 ھىزەت، بىز، ئالدىمەكى قانچى يەرگە توشىدى.  
 روشىدىيە، مەنىدە بازىدىرىدىلار. روشىدىيە مەنى قانچى، ئاگىردەن آيىردى.  
 كۆزى بالالارنى، نە كىزارا توپلاندىق، دەۋەلەرنى، قويلارنى باشقا چوبازلارغا ئاشلايدىق؛  
 سىزىلەردەن، سۈرۈلەردەن، بەياز، پاموق قوزىلاردان آيرىلدىق.

مەكتەپنىڭ بۈيۈك، چىقىق، قاندى، آق بويالى قاپىسىندان ايجەرى كىرەك.  
 كىرەك، بىزگە زامان يۈرە كىمە بىر بەنگىلىك، آڭلىشىلماز بىر تى، بىر قىرغاق  
 ئىشەنچ، پۈكسەك، بەياز بايى؛ كەنىش، بۈيۈك بەنچەرەلەردەن بارىل، بارىل، باشقىلار  
 كۆرۈنەلەدى. سىرالار سىرا-سىرا، نىزىلىكەن، قارشىدا قارا، بالاق، ايكى طويلىقلى  
 ھەر تاختا طورا ادى. قارا قاپلىنى، تېرىمىزى چەرەلى بىر بىكىت جورە، كەزىنە؛

كۈچۈك، كۈزەل كۈزەلەرىمەن بوتون آرقاداشلارم. قانچىغا باقىدىلار؛ سوچۇق،  
 دونوق، آغلاغان باقىشلارمەن قانچىنى، بۈيۈكلەرنى قارغاي ائەلەم.

سۈڭرە اوجا قارى، كۈرۈز اوۋەزلازىنى كۈتۈردى، آياققا قانچى. تېرىنى  
 تېرەك بىر سەسەن:

— قارداشلارم؛ دەدى، سىزگە مەن سوڭ دەرسىمە آيتىم؛ سىز بابو آناگىزنى  
 سەۋەرسەڭىز، ئاتار تېلىنىدە سەۋىڭىز...

داھا آيتاق ادى، سەسى بېتىدى، نەفسى طېقاندى؛ بوغۇق-بوغۇق لاغلا  
 ايرى دوداقلارنى آراسىندا اولە؛ ئاشتىلمەى ادى. آغلاغانىنى بىزدەن ساقلاما  
 ايتەدى، ساقلادى، قانلى كۈز ياشلارنى يۈرە كېنە آيتىدى. مەن آغلاماق، بو بويۇل  
 ئاتارنىڭ بويىنا سارلىپ كۈز ياشلارنى تۈكەتكە، بوشانماق ايتەى ادم. مەكتەپدە،  
 چىقىدىق. قانچى اۋەندى مەكتەپنىڭ بەياز، لەكەسىز قاپىسىنا بىر قارا كېلىت اوردى  
 كەتتى. بوتون بالالار آغلايدىلار. آغلاغاندا مەن كۈزەلەرىمدەن بىر طاملا ياتىر  
 آيتاماي ادم. مەن ئىشىدى اورماق، دەۋىرمەك، ازمەك، بەگمەك...

مەكتەپنىڭ قاپىسىنا آسدىقلىرى آغىر، قارا كېلىتى قوبارماق. آتاق ايتەى  
 ادم: « قويارماق بوپوشنىڭ بورچى اولسون! » دى ادم... طامارلارمەككى قارا قان  
 كۈيۈرە، كۈزەلم قارارا، قوللايدىدا، يۈرەكلەرگە قورقۇۋەرگەن اوغۇرلىدا،  
 ئشە، ادم، بوۋسانا ادم...

چىلىى جهان نعمان.

### قورتقا قادىن.

قارلارك كوپوردىكى بىر كىچە ايدى. قورطىنلار نىلمنارە ھىجۇم ايدىيور،  
 نلوب اولويور؛ بياضلار بوروبن قارا كىلقلار ايچىندە چىنلەرك طوبى اوينادىنى  
 ئىشىدىيوردى. يوزىمىزى باقان سونوق و قورقونچ كىچەنك تنها بىر واقتىدا  
 خدمتى قىز؛ « ھابدى، دىيوردى باشقا، قورقما. قورقما قورتقا تىنايا وازايىق،  
 بىزگە ماسال آتار، دىكلەرمىز. بەك آرو ماساللارى واره. خدمتى بىنى سو-  
 وە كلبور، بىضا نردد ايتدىكم زمانلار بىنى اللەرى اوستونده آلاق كوتورىيوردى.  
 قورتقانك اوينە ھەر نە، واقت كىرەرسەم، خىن ايتدىكم لوزە و ھراسى يەنە طوبىدم.  
 ھە روھىدا عظيم جمودەلەرك طوندىقنى خىن ايتدىيورم .

قورتقانئاي بىزى بەكلەيورمىش، مەنوتىلە قبول ايتدى. بىن اونك يوزىنە  
 باقماقا قورتاردىم. بياض، قىرمىزى قارىشيق صاچلارى بەلكى بەش تە وار طاراق  
 كورمەش، داغىتىق، بورا - بورا كوپورمىش طورىيوردى. دىشلەرى بىتمىش،  
 چەرمىسى يوروشمىش، قاتەرلەشمىش، انسان چەرمەرىندەن زىادە مەزار طاشلارنى  
 بەگزەيوردى. بياض، دونوق كوزلەرىنك دەرىنلەرىندە بوزلارك، قورطىنلارك قاينا-  
 دىنى كوروييوردى. كوزلەرىنك كەنارلارىدا بىرىكەن قوزومىش كوز باشلارى.  
 چىلبىقلار اختىار چەرمەنك چىز كىنلىكىنى اكىمال ايدىيوردى.

چىلى جهان نەمان

صارى توليان

ايلىك باھانى موزدەلەدىك، صارى توليان،  
 بارى بويە سولماسايدىك ھىچ بىر زامان،  
 كوزەل، يوسسا غونجىك ابلە اندامىكى،  
 ھەر كوز سەور، اوپەر ايدىم سايىنلارمان.  
 كوئىلىزنى خوشلاندىردىك، صارى توليان،  
 مەندە سەنى الدەن، بەلدەن قىسقانمان.  
 اوزاقلاردان، كوكەن، بەردەن ضيا سەپەن،  
 كوئىشلەرىك، بىلدىزلارك كوزى بامان.

صارى توليان باغچىزى شەنەندىرىك،  
 بەند آز زامان قىرىق روھم اكلەندىردىك.  
 بارىن سەندە قىرىلاچاق، اولە چەكىك،  
 اولە چەكەك، بو جھان نەچون كەلدىك؟

چىلى جهان نەمان

### يولچى غريب.

آى، نارىك سېل يوزوگەن، مەندەن ايشىق تېشقانسا،  
مەن بىر غارېب يولچى اۆيىم، قالدېم قازا داغلاردا.  
يول شائىردېم، كۈن آتۇرۇپ، ساڭا باقىب آغلاردا،  
آه چەكەن، آج، يوزوگەن، مەنى يامان كوز سانما!..

آج يوزوگەن، ساچ نوروگەن، اوچوروملار، قاپالار  
ايشىق آلىن، آيدىنلاندىن، كۈلگەلەرى سېلىن.  
«طوبراق طوب» مان قارداش ايسەك كۈكۈگە كى كۈك طاشلار،  
غرايتلەر قارا بەرگە آيزە بولوب كوروسون.

يورە كىمە سېرداش ايسەك، كوزومەنە كى شو باشلار،  
چېبەكلەرگە تۈكەپ گىلە او چىقلازغا قارىشىن،  
نالە بىلدۈزى دوغار ايسەن آلمەن مەنى او بەكلەر،  
ساچ نوروگەن، يولچى غارېب حاسرىتە قاوشسون.

چلىجى جهان مەمان

ھايكيدى.

ھايكيدى، تانار باشلارى اوقومايلار  
اۆرەنەرگە آش بولوب يول قومايلار؛  
بايدا عقل بار اگەن، كوزدە قارو،  
كورمەي، بېلمەي يورمە كەن اوتانمايلار!.

ھايكيدى، تانار باشلارى اوقومايلار!  
اوقوسالار كېمەدەن كەم قالمايلار؛  
استانبولدا، پارىسە بېرىجى بولا،  
ياپونلاردا اۇنلارغا چەتالمايلار.

ھايكيدى، تانار باشلارى! يوق باشلارى،  
تورەلەرمەن تورە اوسكەن بولباشلارى،  
بولباشلارى بولماغىنان خورلىق كوروب  
قابدا، بازسا تۈگەلەر كۆر باشلارى!..

چلىجى جهان مەمان



### بېلصتري قى

دورت طلش دووارى اۇڭ تويىدە بىر كىچىككە نە پەنجەرە،  
 ابىچكە دەمىر چاباقلاردان ايشىق توپول دەرت كىرە  
 ھەر كوئىدە دېم كولىگەلەر، بەشىل كوفلەر كوپورە  
 ياتاق - تاختىلە يەمەك - فەنلە، يەردەن صوبوق ائوڭورە  
 خىلمىچىدە ھەر كۈن يۈنى صولاب - صولاب سىورە،  
 كىمەندە بىر آتاتىنى دا سو كويب صاللا كۈن كۈرە.  
 آقشاملار بو قارا اويىكە قارا پەرىدەلەر كەرە،  
 ياڭغىزلىقلار ياڭغىز جانغا جانلى توشلەر كوسترە.  
 غرىب يورمەك چابالانا، تەنەلەر، نوكلەر اورپەرە،  
 تەز مېكوكىل خارا بلانېب آلچالا بوم بوش پەرە.  
 نوبتچىلەر كەچە - كۈندۈز قاراب، جوروب تەشكىرە.  
 قابوداكى ئۆزۈر كىلىنى ھەر سەلت دورت - بەش كەرە.  
 بو كولىگەلى قاردان صوبوق كىلىلى تارا مەزاردە  
 ياماندان بەك ابلە ياخشى انسان كۈب گىرە.  
 كىر كەندەن صوڭ ايشلەر بەللى، طورا، طورا، يا چورە،  
 بادا حاقسىز عازابلارغا دابانالمى دەلىرە.

چاپى جهان نعمان

## تیلکی دهن سلام.

ایکی طازی بیر طاشانی قوودیلار.  
 قووب، طوتوب بوغازیندان بوودیلار.  
 آوچی، کهدی: « - هایدا، هایدا، طاشلاکز،  
 بونی طاشلاب باشفاسیتا باشلاکز!

بیر طاشاندا، بیزم قازان طولماچاق.  
 بیرین داها طوتماساکز اولماچاق» .  
 دهب طورور کهن ایندن چیقدی بیر تیلکی،  
 طاشان تادار جوررا آلمای او بیلکی.

شای بولمادا قوبروق طاشلاب تانغیدی،  
 صارالان توپ بهنگه لر چانغیدی.  
 طازیلارد تیلکی بهگمی قووارلار.  
 طوتدیق بهلاب قوبروغیندان بووارلار.

او زامان بو قاجقان تیلکی آیلایب ،  
 طازیلارغا تیش آتاییب، چایلیب  
 بیر آیلار... دوداقلارین ، نیشلرین  
 نیشلر آیلایب پارچا - پارچا ایشلرین.

آوچی قارتقا حاسر ایدهر ایکی باش،  
 ایکی قوبروق، سه کیز آبق، دورت چایباش  
 بو غیبت هر زاماندا طابیلماز،  
 دیدی تیلکی: « - دائم خاطر صابیلماز»

ایشته سنک قارانیکه نوامای ات،  
 آزدامی در، کوبده می در بهره کت؟!

بونی آلد! آندی بابی اویگه کت.  
 بیز تیلکی دهن قارتقا، جاشقا سلام ات.

طاشان قووسا قووسیلار ،  
 تیلکی تاپا بووسیلار،  
 قوبروغیندان بووماسلار،  
 هر قاجقانتی قومازلار!

## ВЕСИКЪАЛАР ВЕ ИЛЯВЕЛЕР ДОКУМЕНТЫ И ПРИЛОЖЕНИЯ

### Иляве Приложение 1

#### Къырымтатарларнынъ сиясий белянамеси

1917 с., июль 22

Акъмесджит

1. Татар демократиясынынъ бутюн сиясий группаларынен бирликте татар халкъыны рус топракъларынынъ саиби олгъан Тэсис Меджлисине (Учредительное Собрание) къадар азырламакъны озь вазифеси, деп биле.

2. Татар халкъы Тэсис Меджлисинде федератив-демократик бир джумхуриетнинъ мейдангъа кетирилмеси ичюн гъайрет сарф этеджек.

3. Татар халкъы Къырымда яшагъан дигер халкъларнен бирликте кендиси ичюн сиясий мухтариат талап этмемекле бирликте медений, тарихий ве этник (джеэттен) ич бир акъкъы олмагъан эр анги бир халкънынъ Къырымда сиясий гегемония къурмасына мусааде этмейджек.

4. Татар демократиясы Тэсис Меджлисинде бутюн топракъларнынъ эмеқдар халкъкъа берильмесини талап этеджек.

5. Татар халкъы ягъмалангъан вакъуф топракъларынынъ Вакъуф идаресининъ фондуна кери къайтарылмасыны ве сабыкъ режим тарафындан мусадере этильген вакъуф сермияларынынъ кери къайтарып берильмесини талап эте.

6. Татар халкъы миллий шуурнынъ урь инкишаф этмеси ичюн темель шарт оларакъ миллий-медений мухтариат талап этмектедир.

7. Эмеқдар татар халкъы татарларнынъ аятындаки дешетли паразитлер оларакъ онынъ бир чокъ беляларынынъ себепчиси олгъан мунферит татарлар (мырзалар) ичюн мевджут олгъан зюмре имтиязларынынъ лягъу этильмесини талап этмекте.

8. Татар демократиясы умумдевлет менфаатларынынъ имаесинде турмакъны озь вазифеси киби биле ве бу себептен ихтилялджы демократиянынъ идеалларына терс тошмегени ичюн Мувакъкъат укюметнинъ яратыджылыкъ

фаалиетине бутюнлей къолтута.

9. Татар халкъы джебз артындаки татар аскерлерини девлетни дешетли душмандан мудафаа этив ишинде джебзде хызмет этмек ичюн айры арбий къысымларгъа айырылмасыны талап эте.

Мезкюр весикъанынь русча метини:

### Программа крымскотатарского народа\*

1917 г., 22 июля

г. Симферополь

1. В единении со всеми политическими группами татарская демократия считает своей обязанностью подготовить татарское население к этому моменту, когда соберется хозяин земли русской — Учредительное собрание.

2. В Учредительном собрании татарский народ будет добиваться установления федеративно-демократической республики.

3. Татарский народ в единении с другими народностями, населяющими Крым, не требует для себя политической автономии, но и не позволит установления в Крыму политической гегемонии какого-либо народа, не имеющего ни культурных, ни исторических, ни этнографических прав на таковую.

4. В Учредительном собрании татарская демократия будет требовать передачи всей земли трудовому народу.

5. Татарский народ требует возвращения всех расхищенных вакуфных земель вакуфному фонду и отдачи присвоенных старым режимом вакуфных капиталов.

6. Татарский народ требует национально-культурной автономии как необходимого фактора для свободного развития национального самосознания народа.

7. Трудовой татарский народ требует отмены сословных привилегий, существующих для некоторых татар (мурзаков), в сущности бывших до сих пор страшными паразитами на его теле и служащих причиной многих его бед.

8. Татарская демократия ставит себе задачу стоять на страже общегосударственных интересов, а потому она всецело поддерживает созидательную работу Временного правительства, поскольку оно не идет вразрез с идеологией революционной демократии.

9. Татарский народ требует выделения тыловых солдат-татар в особые воинские части для несения службы на фронте в деле защиты государства от жестокого врага.

(“Голос татар”. 1917 г., 9 сентября.)

\* На крымскотатарском языке этот документ назван как «Политическое заявление крымских татар» — Ю. Къ.

Иляве  
Приложение 2

Телеграммалар.

Временный  
Крымско-мусульманский  
Исполнительный комитет

№ 115

г. Таврическому губернскому комиссару

10 июля 1917 г.

г. Симферополь

Прошу Вас сообщить, составляет ли сказанное Вами на совещании 10 июля у меня по вопросу о татарских воинских частях требование или просьбу со стороны Вас.

Если это просьба, то прошу письменно изложить её\*.

Таврический муфтий

(п/п)

ЦГААРК Ф.-Р.-1694, оп. 1. Д. 63, л. 1 -

\* \* \*

МВД

Таврический губернский комиссар  
по канцелярии

11 июля 1917 г., № 3721

г. Таврическому муфтию

г. Симферополь.

В настоящее время констатирован факт, что части солдат татар из полков назначенных военным министром к отправке на фронт, не выступили своевременно и что те же солдаты, в количестве около 1000 человек, ушли домой.

Так как Вы вели переговоры с солдатами и они поняли Вас в том смысле, что Вы одобряете их образ действий, то я, как высший представитель Временного Правительства, настаиваю, чтобы Вы обратились с воззванием, в котором должно быть указано, что солдаты должны немедленно вернуться в Симферополь и они должны беспрекословно исполнять приказ Военного Министра о выступлении на фронт.

Губернский комиссар (п/п)

Богданов.

ЦГААРК Ф.-Р. 1694, оп. 1. Д. 63, л. 2

\* Здесь и далее стиль, пунктуация и орфография телеграмм, других архивных документов сохранены, идентичны с оригиналом — Ю. Кь.

\* \* \*

Прокурору  
Симферопольского окружного суда\*

17 июля 1917 г.

№ 3919

Согласно постановления исполнительного бюро общественного комитета выписка из него при ней прилагается. Прошу Вас привлечь Таврического Муфтия Челебиева к должной ответственности за деяния, подробно указанные в выписке и о подробностях мне сообщить.

За губернского комиссара

( п/п )

Биянки.

ЦГААРК. Ф.-Р.- 1694, оп. 1. Д. 63, л. 3.

## ДЕЛО

№ 153

1917 г.

Канцелярия Таврического Губернского  
Комиссара

Об аресте Таврического Муфтия Челебиева.

Начато июля 11 дня 1917 г.\*\*

МВД

Таврический Губернский комиссар

- по -

Канцелярии

17 июля 1917 г.

№ 3919

Прокурору Симферопольского  
Окружного Суда

Согласно постановления Исполнительного бюро губернского общественного комитета, выписка из коего при сем прилагается, прошу Вас привлечь

\* Примечание — Телеграмма с аналогичным текстом была отправлена и в Москву, где в то время находился губ.комиссар Н. Богданов. В телеграмме за № 4153 от 23 июля 1917 г (ЦГААРК, Ф.-Р.- 1694, оп. 1., Д.63, л. 7.) приписаны слова: "Такая же телеграмма послана министрам внутренних и военному." — Ю. К.

\*\*Примечание А. Кричинского — Подлинное отношение находится в деле судебного следователя по важнейшим делам округа симферопольского окружного суда № 55 за 1917 г., "О Таврическом муфтии Челебиеве, обв., в государственной измене (109 ст. Угол. Улож.)". (Указ. соч. С. 289). Из того же дела № 55 мы узнаем, что прокурор симферопольского окружного суда М. Уманский 20 июля 1917 г. за № 5936 предложил судебному следователю по важнейшим делам В. В. Буримову приступить к производству следствия по обвинению Муфтия Челебиева по ст. 108 Угол. Улож., так как Муфтий "вызвал неисполнение частью солдат местного гарнизона распоряжений правительства о выступлении на фронт", что является "одним из многочисленных фактов измены, опутывающей российское государство".

Из приложенного к тому же делу постановления от 6 ноября 1917 г., выясняется, что тот же судебный следователь "на основании 277 ст. Уст. Угол. Суд. постановил представить симферопольскому окружному суду о прекращении настоящего дела за отсутствием состава преступления". — Указ. соч. С.290.

Таврического Муфтия Челебиева к законной ответственности за деяния, подробно указанные в выписке, и о последующем мне сообщить.

За Таврического губернского комиссара  
Правитель Канцелярии

П. Бобровский.  
Часовников.

\* \* \*

### Телеграмма.

17 июля 1917 г.  
№ 3965

В Мусульманский исполнительный  
комитет  
г. Евпатории

Исполнительное бюро Губернского общественного комитета в заседании 14 июля обсудив доклад губ. комиссара Н. Н. Богданова о деятельности муфтия Челебиева, единогласно постановило: одобрить поведение Богданова в отношении муфтия Челебиева и предложить Прокурору Симферопольского окружного суда произвести расследование деятельности Челебиева, касающейся его выступления на собрании солдат-мусульман.

И. о. губернского комиссара, помощник (п/п)  
ЦГААРК, Ф.-Р.-1964, оп. 1. Д. 63, л. 4

Биянки.

\* \* \*

### Телеграмма.

Военная  
Петроград  
Министру Внутренних Дел.  
Копия Военному Министру.  
№ 4152 от 23 июля 1917 г.

Сегодня в 5 часов утра по распоряжению начальника Севастопольской котрразведки арестован у себя на квартире Таврический муфтий Челебиев. Мусульманский исполнительный комитет, исполнительный комитет военных организаций требует немедленного освобождения муфтия. Со своей стороны сообщая, что арест муфтия может вызвать осложнения в губернии, южные уезды которой сплошь заселены мусульманами. Прошу срочно дать указания.

И. о. губернского комиссара  
ЦГААРК, Ф.-Р.-1964, оп. 1. Д. 63, л. 6.

(п/п) Биянки.

\* \* \*

## Телеграмма.

Военная.

Севастополь

Правительственному комиссару Никонову

Копия комиссару Крепости

23 июля 1917. (№ не указ.)

По распоряжению контр-разведки арестован Таврический муфтий Челебиев. Татарское население волнуется, возможны эксцессы. Признав необходимость поездки членов Мусульманского исполнительного комитета и военных организаций в Севастополь для переговоров начальником контр-разведки прошу срочного распоряжения о свободном пропуске их в Севастополь.

И. о. губернского комиссара

(п/п) Биянки.

ЦГААРК, Ф.-Р.-1694, оп. 1. Д. 63, л. 8.

\* \* \*

## Удостоверение

МВД

Таврический губернский комиссар

по канцелярии

№ 4149 от 23 июля 1917 г.

Члены военной организации Кязим\* Эмир Усеин оглу, Абдул Алим Галилев и Мемет Хамтаев, члены Украинского исполнительного комитета прапорщик Волковский и старший унтер-офицер Журман, члены Мусульманского исполнительного комитета Хаттатов, Ибраим Озенбашлы, и Али Боданинский и член мусульманского комитета (действующей) армии подпоручик Мириев, по уполномочию мусульманского населения, отправляются в г. Севастополь для выяснения вопроса о причине ареста Таврического Муфтия Челебиева, а потому настоятельно прошу подлежащие власти в виде исключения, беспрепятственно пропустить названных лиц в г. Севастополь, для выполнения возложенного на (них) поручения.

И. о. Губернского комиссара, помощник

(п/п) Биянки.

ЦГААРК, Ф. Р.-1694, оп. 1. Д. 63, л. 9.

\* В документе написано неразборчиво, и читается "Кезмет", правильно "Кязим". См. "Приложение № 3" — Ю.К.



\* \* \*

Срочная, военная

Телеграмма.

Петроград, МВД.

№ 4165 от 23 июля 1917 г.

Копия Военному министру

Дополнение телеграмме 4152 от 23 июля сообщаю. Сегодня (под) моим председательством состоялось пленарное заседание исполнительных комитетов Временного мусульманского городского, мусульманского гарнизонного, украинского городского, общественного, мусульманской военной организации, исполнительного бюро губернского общественного комитета, Совета крестьянских депутатов, Совета рабочих, солдатских депутатов, представителей мусульманского духовенства при участии прокурорского надзора, которое заслушав вопрос об аресте муфтия и председателя исполнительного комитета Челебиева пришло (к) заключению, что в интересах успокоения масс необходимо послать (в) Севастополь делегацию (в) составе представителей поименных организаций, которой поручить выяснить (у) начальника контр-разведывательного бюро вопрос (о) характере обвинения, предъявляемого Челебиеву и если окажется возможным просить (об) изменении меры пресечения (в) отношении Челебиева. В то же время собрание постановило просить все организации, вошедшие в него принять меры (по) недопущению волнений, эксцессов, дабы таким путем способствовать спокойному и беспристрастному выяснению всех обстоятельств дела. Делегация (в) составе девяти человек сегодня выезжает (в) Севастополь. К моменту заседания неизвестно кем был вызван (к) месту собрания мусульманский батальон без оружия, который по моему предложению, поддержанному собранием, удален во время же заседания. Толпа, преимущественно мусульман подошла (к) тюрьме с целью обыска и освобождения муфтия, который по их мнению содержится в симферопольской тюрьме. Отправившаяся из заседания делегация в составе 4-х мусульман разъяснила толпе, что муфтий (в) Севастополе, откуда от него получена успокоительная телеграмма и толпа разошлась. Но, меры на случай нарушения порядка приняты. О дальнейшем донесу дополнительно.

И. о. Губернского комиссара

(п/п)

Биянки.

ЦГААРК Ф.-Р.- 1694, оп. 1. Д. 63, л. 12

\* \* \*

**Телеграмма.**

Богданову  
Губернскому комиссару  
Симферополь.  
13 июля 1917 г.

Выступление против избранника народа Таврического муфтия со словами "требую" протестуем, так как такие меры допустимы были только при старом режиме.

Комитет учащихся татар г. Евпатории и уезда.

ЦГААРК, Ф.-Р.- 1694, оп. 1. Д.63, л. 38.

\* \* \*

**Телеграмма.**

Симферополь  
Губернскому комиссару Богданову.  
16 июля 1917 г.

Евпаторийский мусульманский исполнительный комитет на экстренном собрании 14 июля 1917 г. постановил выразить Вам протест по поводу вашего выступления против избранника народа Таврического революционного муфтия со словами "требую". Так как такие приемы были допустимы только при старом режиме.

Комитет.

ЦГААРК, Ф.-Р.-1694, оп. 1. Д. 63, л. 39.

**ВЫПИСКА ИЗ ПРОТОКОЛА**

Соединенного заседания 23 июля 1917 г. Исполнительных Комитетов: Временного Крымского мусульманского, Мусульманской военной организации, Городского мусульманского, Исполнительного Бюро Губернского Общественного, Совета Крестьянских депутатов, Совета рабочих и солдатских депутатов, Гарнизонного, Украинского, Городского Общественного и представителей мусульманского духовенства:

"По поднятому прапорщиком Волковским вопросу об аресте прапорщика Шабарова, товарищ Жиров внес следующее предложение: поручить делегации, едущей в Севастополь по делу Муфтия Челебиева, выяснить и вопрос о причине ареста прапорщика Шабарова, основываясь на мотивах, приведенных в резолюции о Муфтии Челебиеве, которое и было принято собранием.

Справка: В баллотировке этого предложения не принимали участие

представители Гарнизонного Комитета, Губернского и Городского Общественных Комитетов."

Председатель Собрания  
И. о. Губернского Комиссара  
Помощник.  
Секретарь  
ЦГААРК, Ф. Р.- 1694, оп. 1. Д. 63, л. 35.

\* \* \*

### Шифрованная телеграмма.

Военная  
№ 4167 от 24 июля 1917 г..  
Ялта, Феодосия, Джанкой, Евпатория,  
Уездным комиссарам

В случае возникновения каких-либо волнений среди татар прошу срочно телеграфировать мелиционным шифром и сообщить по телефону сто восемнадцатому.

Исп. об. Губернского комиссара помощник  
ЦГААРК, Ф.-Р.-1694, оп. 1. Д. 63, л. 16.

Биянки.

\* \* \*

### Телеграмма.

Ялта  
Председателю Земской управы  
№ 4170 от 24 июля 1917 г.

Срочно. Настойчиво прошу немедленно отправить в Симферополь распоряжение губернского комиссара хороший автомобиль на несколько дней Наш автомобиль в починке автомобили губкомитета Земсоюза все сломаны Срочная нужда в автомобиле чрезвычайными обстоятельствами Все расходы будут возмещены.

За Губернского комиссара  
П. Бобровский.

(По А. Кричинскому. Указ. соч. С. 291)

## Телеграмма.

Симферопольскому  
губернскому комиссару  
(дата не указана)

Ялтинский уездный мусульманский  
комитет  
Женский комитет Южного берега Крыма  
Комитет татарской молодежи  
Дерекойский волостной исполнительный комитет

Горячо протестуя против незаконного лишения свободы первого всенародного избранника Таврического муфтия требуют немедленного его освобождения и предания суду виновных в нарушении принципа свободы. Мы убеждены, что наш муфтий явился жертвой происков котр-разведовательных элементов.

Председатель общего собрания Адаманов.  
ЦГААРК, Ф.-Р.-1694, оп. 1. Д. 63, л. 20.

\* \* \*

## Телеграмма.

Ялта  
Председателю  
Мусульманского собрания  
№ 4173 от 24 июля 1917 г.

Муфтий арестован по постановлению революционной военной власти, а не губернского комиссара и находится в Севастополе.

И.о.губернского комиссара  
Помощник (п/п)  
ЦГААРК, Ф.-Р.-1694, оп. 1. Д. 63, л. 20.

\* \* \*

## Телеграмма.

Срочно.

Симферополь  
Губернскому комиссару  
от 24 июля 1917 г.

Арест любимого нашего муфтия произвел на нас потрясающее впечатление.

Гурзуфское сельское общество уполномочило меня настойчиво просить Вас принять меры освобождения муфтия.

Уполномоченный

Афуз Эбезлаев.

ЦГААРК, Ф.-Р.-1694, оп. 1. Д. 63, л. 21

\* \* \*

Телеграмма.

Срочно.

Симферополь.

Губернскому комиссару.

24 июля 1917 г.

Кизилташский мусульманский женский комитет очень опечален арестом дорогого, всеми любимого муфтия. Просим скорого освобождения.

Председательница

Сайле Хамиль.

ЦГААРК, Ф.-Р.-1694, оп. 1. Д. 63, л. 23

\* \* \*

Телеграмма.

Срочно.

Симферополь.

Губернскому комиссару

24 июля 1917 г.

Кизилташские татары очень взволнованы арестом любимого демократического муфтия. Сельский комитет уполномочил меня настойчиво просить скорого освобождения.

Председатель комитета

Памухчи.

ЦГААРК, Ф.-Р.-1684, оп. 1. Д. 63, л. 24.

\* \* \*

Телеграмма.

Петроград. Военная.

Министру Внутренних дел.

Копия Военному министру.

№ 4195 от 25 июля 1917 г.

Дополнение телеграммы 23 июля 4165 Муфтий Челебиев контр-

разведывательным бюро освобожден и 24 июля возвратился Симферополь. Городе спокойно.

И. о. Губернского комиссара  
(По А. Кричинскому, Указ. соч. С. 291).

П. Бобровский

### Телеграмма.

Военная.  
25 июля 1917 г.  
Москва  
Большой Харитоньевский  
Рабочий дом. Шарову  
для Таврического губ. комиссара Богданова

Дополнение к телеграмме 23 июля № 4165 муфтий Челебиев контр-разведывательным бюро освобожден и 24 июля возвратился в Симферополь в городе спокойно. Одновременно телеграфировал министрам Внутренних и Военному.

И. о. Губернского комиссара помощник  
ЦГААРК, Ф.-Р-1694, оп. 1. Д. 63, л. 28.

Биянки.

\* \* \*

### Телеграмма.

Военная  
Таврического Губернского комиссара  
№ 4233 от 26 июля 1917 г.

Евпатория  
Военачальнику

Штабной. Благоволите телеграфировать отношении воинской повинности Таврического муфтия Челебиева.

И.о. Губернского комиссара.Помощник  
ЦГААРК, Ф.-Р- 1694, оп. 1. Д. 63, л. 40.

Биянки.

\* \* \*

### Телеграмма.

Губернскому комиссару  
от 27 июля 1917 г.

На 4233. По освидетельствовании 1 сего июля местном воинском присутствии

как ратник 1 разряда признан по 65 литер А не годным (в) войска и ополчении 16823.

Иванов.

ЦГААРК, Ф.-Р.-1694, оп. 1, Д. 63, л. 41.  
(Так же, см. А. Кричинский. Указ. соч. С. 291.)

#### Телеграмма.

Симферополь  
Губернскому комиссару  
от 27 июля 1917 г.

Феодосийский мусульманский комитет протестует против незаконного ареста Таврического муфтия и председателя Симферопольского мусульманского солдатского комитета и требует немедленного их освобождения.

Председатель  
Феодосийского мусульманского комитета  
ЦГААРК, Ф.-Р.-1694, оп. 1, Д. 63, л. 42.

Боралиев.

\* \* \*

#### Телеграмма.

2 адреса:  
Петроград.  
Временному Правительству  
Копия: Всероссийскому Мусульманскому Совету,  
Таврическая, 31.

22 июля\* незаконно арестованы Таврический муфтий избранный всем мусульманским населением Крыма и председатель Симферопольского мусульманского солдатского комитета. Феодосийский мусульманский комитет протестует против подобного проступка местной власти, лишившей свободы представителя целого народа и требует немедленного освобождения арестованных и назначения строгого расследования дела для выяснения причины и защиты принципа свободы.

Председатель  
Феодосийского мусульманского комитета  
ЦГААРК, Ф.-Р.- 1694, оп. 1, Д. 63, л. 58.

Боралиев.

\* Н. Челебиджихан был арестован 23 июля 1917 г.

\* \* \*

## Телеграмма.

Временный Крымско-Мусульманский  
Исполнительный Комитет  
№ 3006 от 31 июля 1917 г.

В Таврический губернский  
исполнительный комитет

Временный Крымско-Мусульманский Исполнительный Комитет, по поручению Обще-делегатского съезда крымских татар, заседавшего 24 и 25 сего июля в гор. Симферополе, имеет честь сообщить Комитету следующее постановление съезда об участии губернского комиссара Н. Н. Богданова в деле об аресте Таврического муфтия Челебиева.

В виду того, что участие губернского комиссара Богданова в создании легенды о государственной измене, якобы совершенной Таврическим муфтием Челебиевым, последствием чего явился арест последнего контр-разведкой, доказано, обратиться к Временному Правительству с просьбой о немедленном увольнении комиссара Богданова, не считавшегося с признанным Правительством Временным Крымско-Мусульманским Исполнительным Комитетом и волею крымских татар.

Обще-делегатский съезд пришел к этому заключению, ознакомившись со всеми обстоятельствами, предшествовавшими аресту Таврического муфтия Челебиева.

Настоящее сообщение свое Комитет поручает передать Губернскому исполнительному комитету своим делегатам Джаферу Сейдамету и Сеит-Джелиль Хаттатову.

Председатель Комитета

(п/п)

Ч. Челебиев.

Секретарь

(п/п)

А. Боданинский.

ЦГААРК, Ф.Р.-1694, оп. 1. Д. 63, л. 43, 43 об.

\* \* \*

## Телеграмма.

Симферополь. Вх. 4 авг., 1917 г. № 4168  
Губернскому комиссару

5168. Задержаны Новогеоргиевске в запасном кавалерийском полку 33196 Саттеруп\*

\* опечатка в оригинале — Ю. К.



Д. М. ЩЕПКИНУ

По распоряжению Начальника Главного управления по  
делам милиции Секретарь при нем сообщает:

По справке в политический отдел Кабинета Военного Министра оказалось, что в Симферополь направляется всего два эскадрона запасного кавалерийского полка, составленные из мусульман. Если части эти еще не тронулись с места, они будут задержаны; остановка же их в пути признается нежелательной. Никаких других воинских частей мусульманского состава в Симферополь не направляется, Организованными в Симферополе являются лишь мусульманские и украинские воинские части. Поэтому политический отдел Кабинета Военного Министра 29-го с. июля доложит Управляющему Военным Министерством о необходимости организовать в Симферополь Военного Комиссара, которому будет поручено организовать охрану города и окрестностей.\*

(подпись неразборчива)

ЦГААРК, Ф. Р.-1694, оп. 1. Д. 63, л. 50.

\* \* \*

Телеграмма.

Симферополь

Губернскому комиссару

№ 4187 от 6 августа 1917 г.

4477. Повторяю телеграмму номер 3882 двоеточие кавычки Начгар(низона) Симферополя телеграфирует двоеточие кавычки Таврический муфти Челебиев на совещании офицеров и солдат мусульман по вопросу отправления фронт маршевых рот обратился к солдатам следующим возванием две точки кавычки В стране началась контр-революция точка Вы нужны для охраны Крыма точка Идите в свои деревни тире защищать родные хижины жен матерей отцов точка кавычки Солдаты потребовали гарантировать им безнаказанность точка Муфти обещал точка Вместе с тем Челебиев состоя Председателем Мусульманского Исполнительного Комитета устранил своею властью мусульманский военный комитет от влияния на солдат мусульман точка кавычки Признавая действия муфтия Челебиева клонящиеся подрыву боеспособности революционной армии явно преступными прошу разъяснить недопустимости подобных выступлений и

\* На телеграмме о событиях в Симферополе имеется императивная резолюция Б. В. Савинкова.

принять меры к предотвращению таковых точка Прошу строжайшего расследования для выяснения виновных и предания их суду по закону точка (О) результатах сообщите точка

Генерал Эбелов точка

Нач(альник) штаба генерал Крылов.

ЦГААРК, Ф.-Р-1694, оп. 1. Д. 63, л. 53, 54.

### Телеграмма.

Помощник

Начальника Морского

Контр-разведывательного

отделения при Штабе

Севастопольской Крепости

№ 246

Августа 16 дня 1917 г.

г. Севастополь

г. Начальнику Отделения\*

... принимая во внимание ... во вторых, что увоз Муфтия из Симферополя нужен был постольку же для Отделения, как и для спокойствия в городе, что в интересах Губернской власти... нахожу в видах справедливости нужным уплатить только за половину 1-го автомобиля, а именно 150 рублей. За второй же автомобиль, нанятый исключительно по желанию Губернского Комиссара вопреки указаниям Контр-разведки, должен уплатить Губернский Комиссар.

Подпоручик Левицкий

Делопроизводитель Дан...

\* Это отношение препровождено таврическому губернскому комиссару при бумаге начальника контр-разведывательного отделения при штабе Севастопольской крепости подпоручика В. Севея, от 18 августа 1917 г. за № 384.

Переписка возникла в виду требования помощника таврического губернского комиссара П. Бобровского на имя упомянутого начальника отделения от 9 августа 1917 г. за № 4802 о возврате 600 рублей, уплаченных за наем автомобилей, так как на одном "летучим отрядом при Совете Рабочих и Солдатских Депутатов г. Симферополя" был отправлен в Севастополь Муфти, а несколько позже на другом автомобиле был отправлен прапорщик Шабаров, арестованный "одновременно с Муфтием" — Примечание А. Кричинского. Указ соч. (125). — С. 292.

## Телеграмма.

Губернский  
Комиссар

Комиссару Временного  
Правительства с правами  
Товарища Министра  
Внутренних Дел  
Котляревскому

№ 5220 от 22 августа 1917

Когда Губернскому комиссариату стало известно о произнесенном Таврическим муфтием Челебиевым перед отделившимися от местных запасных частей солдатами-мусульманами нашумевшей в свое время речи, в которой он, обеспечивая безнаказанность, способствовал солдатам воздержаться от выступления на фронт и отправиться по домам, то губернский комиссар Н.Н. Богданов, с согласия его помощников и исполнительного бюро Таврического Общественного Комитета, отправился 10 июля с. г. для личных переговоров с муфтием Челебиевым и, как высший представитель Временного Правительства, потребовал от муфтия, чтобы он издал воззвание, в котором указал бы, что разошедшиеся по деревням, с ведома муфтия, солдаты должны немедленно вернуться в Симферополь и беспрекословно выполнять приказ Военного Министра о выступлении на фронт. Свое требование комиссар, согласно письменной просьбе муфтия, подтвердил официально на бумаге. Результаты переговоров обсуждались в полном составе исполнительного бюро, которое уполномочило губернского комиссара возбудить против муфтия Челебиева уголовное преследование, т. к. действия его были признаны преступными и клонящимися к подрыву боеспособности революционной армии, и губернский комиссар, выполняя постановление, написал прокурору местного окружного суда о привлечении муфтия к ответственности. На этом и окончилась роль губернского комиссара. Затем 23 июля с. г. в 5 часов утра, по распоряжению Начальника Севастопольской контр-разведки муфтий Челебиев был арестован и отправлен на автомобиле в Севастополь. О намерении контр-разведки губернский комиссар ничего не знал и сам арест муфтия для всего комиссариата явился совершенно неожиданным. Как только комиссариату стало известно об аресте муфтия, сейчас же было созвано экстренное пленарное заседание с участием исполнительных комитетов всех революционных и общественных организаций г. Симферополя, которое делегировало в Севастополь к начальнику контр-разведки особую, избранную собранием депутацию, на другой день муфтий был освобожден.

Арест муфтия Челебиева вызвал агитацию Временного Крымско-Мусульманского Исполнительного Комитета против губернского комиссара,

являющегося, по их мнению, противником этого комитета и виновником ареста муфтия, и в результате обще-делегатский съезд крымских татар, заседавший 24—25 июля с. г. постановил: “В виду того, что участие губернского комиссара Богданова в создании легенды о государственной измене, якобы совершенной Таврическим муфтием Челебиевым, последствием чего явился арест последнего контр-разведкой, доказано, обратиться к Временному Правительству с просьбой о немедленном увольнении комиссара Богданова, не считающегося с признанным Временным Правительством Крымско-Мусульманским Исполнительным Комитетом и волею крымских татар”.

Постановление это было доложено 31 июля с. г. общегубернскому Совецанию уездных комиссаров, представителей советов рабочих, солдатских и крестьянских депутатов общественных комитетов, продовольственных, земельных и земских управ и городских дум, при участии губернского комиссара, его помощников, губернских продовольственной и земельной управ, губернского комитета Совета крестьянских депутатов и Симферопольского Совета рабочих и солдатских депутатов, и Совецание, обсудив факт ареста муфтия и связанную с этим событием агитацию против губернского комиссара и заслушав объяснения представителей Временного Мусульманского Исполнительного Комитета, заявляет:

“1. Действия губернского комиссара в деле Таврического муфтия выразилась лишь в двух актах — в личном разговоре с муфтием и в просьбе к прокурору о возбуждении уголовного преследования против муфтия.

2. В обоих этих действиях губернский комиссар действовал в тесном единении со всем составом комиссариата и исполнительным бюро губернского комитета, просьба же к прокурору о привлечении муфтия к уголовной ответственности была основана на постановлении исполнительного бюро.

3. Исполнительное бюро губернского комитета и комиссариата в своем постановлении о привлечении муфтия к уголовной ответственности руководствовались исключительно интересами государственной обороны и не посягали и не могли посягать, как состоящие исключительно из представителей партий, целиком признающих принцип национального самоопределения, на Временный Мусульманский Исполнительный Комитет — как национальную организацию.

4. Никакого участия в аресте муфтия ни губернский комиссар, ни исполнительное бюро губернского комитета не принимали и даже не были о таком предварительно оповещены. Арест, как и освобождение, было делом исключительно Севастопольской контр-разведки. Вместе с тем общегубернское Совецание категорически протестует против требования съезда мусульман об увольнении губернского комиссара Н. Н. Богданова, избранного на эту должность

губернским комитетом единогласно и всеми своими действиями вполне оправдавшего оказанное ему доверие.”\*

С за № 4161. Об изложенном, вследствие письма от 12 августа сообщаю Вам , господин Комиссар...

ЦГААРК, Ф.-Р.-1694, оп. 1. Д. 63, л. л. 59, 59 об., 60, 60 об., 61, 61 об.

\* \* \*

### Телеграмма.

Военная Таврического губернского  
комиссара

Петроград, МВД

В Симферополе состоялся Крымский мусульманский съезд, который постановил созвать между 20—22 октября Крымский татарский сейм. Приветствовавшие на съезде представители украинской рады поздравили татар с автономией Крыма. Не располагая по сему вопросу указаниями Временного правительства, а вследствие увеличивающегося волнения местного населения прошу о срочном сообщении необходимой инструкции. 7487.

п / п

отпр. 4 октября, 1917.

ЦГААРК Ф.-Р.-1694, оп. 1. Д. 74, л. 1.

\* \* \*

### Телеграмма.

Петроград, МВД

Благоволите преподать указания просимые телеграфом 4 окт. 7487. Сейм предположено созвать 24 ноября. 8635.

23 октября 1917.

ЦГААРК Ф.-Р.-1694, оп. 1. Д. 74, л. 2.

---

\* Телеграмма № 4472 от 1 августа 1917 г., с аналогичным текстом, подписанная самим Н. Н. Богдановым и помощником комиссара П. Биянки, была отправлена и на имя Министра Председателя Временного правительства в Петроград. Копия отправлена в МВД - см. ЦГААРК, Ф.-Р.-1694, оп. 1. Д. 63, л. л. 44, 44 об. — Ю. К.

## Телеграмма.

Копия.

№ 13023 от 14 ноября 1917 г.

Губернскому комиссару из Перекопа

Крымский Конный полк пренебрегая всеми увещаниями объединенного совета местных политических организаций отказался возвратиться (в) Херсон. Продолжает движение (в) Симферополь, руководствуясь главным образом телеграммой Муфтия не исполнять других приказаний.

Начальник Гарнизона

Добровольский

С подлинной верно: Старший Помощник Правителя Канцелярии.  
ЦГААРК, Ф.-Р.-1694, оп. 1. Д. 63, л. 67..

Иляве  
Приложение 3Из "Протокола экстренного заседания"  
от 23 июля 1917 г.\*

Экстренное заседание исполнительных комитетов: Губернского Общественного комитета, Городского Общественного Комитета, Совета рабочих и солдатских депутатов, Совета крестьянских депутатов, Гарнизонного Комитета, Временного Крымского Мусульманского Комитета, Мусульманского Городского Комитета, представителей мусульманского духовенства, представителей Центрального Военного Комитета II IX действующих армий, доктора Рустамбекова и товарища прокурора Чепачи, под представительством и.о. губернского комиссара П.И.Биянки. 23 июля 4 часа дня 1917 г. в здании губернского правления.

1. Перед открытием заседания П.И.Биянки (сделал) внеочередное заявление: по фасаду здания Губернского Правления выстроили мусульманский батальон. Надо выяснить, кто вызвал его, и просить удалиться, так как в подобной обстановке нельзя вести заседание. Батальон должен быть отозван.

Представители мусульман заявляют, что батальон без оружия, явился узнать результаты заседания, что солдаты не разойдутся.

\* Стиль и орфография стенографической записи данного протокола сохранены. — Ю. К.

**И.Л. Попов** говорит, что солдаты должны разойтись.

**В.Д. Жиров** заявляет от имени Совета крестьянских депутатов об отказе участвовать в заседании, если батальон не будет удален.

**Е.И. Рабинович** заявляет от имени Совета рабочих и солдатских депутатов о невозможности вести заседание под давлением воинской части, что скажется на результатах заседания.

Прапорщик **Волковский** поддерживает целиком заявление **Е.И. Рабиновича**.

**И.Е. Мурзаев** от имени исполнительного бюро Городского Общественного Комитета присоединяется к заявлениям **Жирова** и **Рабиновича**.

**П.И. Биянки** резюмирует прения: Все представители общественных организаций заявляют об отказе участвовать в заседании. Очевидно все согласятся, что присутствие воинской силы излишне.

Единогласно принимается решение: удалить мусульманский батальон.

Избирается комиссия: Сеит Мемет эфенди, подпоручик **Мириев**, **Кязим эфенди**, которая отправляется к батальону для уговоров.

Во время ожидания возвращения комиссии обсуждается вопрос об участии в заседании мулл, явившихся в количестве 8 человек и о праве решающего голоса для них.

В прениях представители мусульман указывают, что муллы являются представителями прихода, что им надо предоставить 8 голосов, решающих, что они могут выйти на население, что они заинтересованы арестом муфтия, главы духовенства. Представители общественных организаций отстаивают принцип справедливого представительства...

Собрание решает допустить мулла на равных с другими правами (каждая организация голосует в лице представителя, которые намечаются перед открытием заседания).

Подпоручик **Мириев** докладывает собранию, что солдаты ушли.

**Председатель** собрания просит присутствующие организации дать списки членов, участников заседания, указать представителей для голосования. Посторонней публике предлагается оставить зал заседания и здание Губернского Правления.

Заседание открывается докладом **П.И. Биянки** об аресте муфтия **Челебиева**, обращении к комиссару представителей Мусульманского Временного Комитета и решении созвать настоящее заседание всех Исполнительных Комитетов.

**Тынчеров** спрашивает пояснений у товарища прокурора.

**Чепачи** повторяет сообщение **П.И. Биянки**, добавляя, что муфтий **Челебиев**, арестованный контр-разведывательным бюро, увезен в Севастополь, что арестован еще и прапорщик **Шабаров**. Основания для ареста прокуратуре не известны. Поясняет права контр-разведки и что она дает сроки содержания под арестом задержанных лиц.

**Прапорщик Волковский** заявляет, что контр-разведка имеет основания для конспирации, но неизвестно, что инкриминируется Челебиеву и Шабарову. Надо снестись с контр-разведкой, просить об изменении меры пресечения, если нет достаточных материалов. Что послужило причиной ареста Челебиева, не знает, на арест прапорщика Шабарова — результаты требований мусульман, что не касается контр-разведки, предлагает резолюцию: В целях успокоения мусульман просить начальника контрразведки в Севастополе, не найдет ли возможным изменить меры пресечения в отношении муфтия Челебиева и прапорщика Шабарова.

Завязывается долгий спор о праве собрания входить в критическое рассмотрение действий контр-разведки, причем ораторы выясняют значение контр-разведки, учрежденной революционной властью, опасность создания беспорядка вмешательством в ее работу, указывают, что в данном случае дело идет о муфтии, главе духовенства, что запрос будет от всех революционных организаций.

**Доктор Рустамбеков** предлагает выбрать делегацию от настоящего собрания революционных организаций и поручить ей выяснить в Севастополе основания ареста муфтия.

**А. Боданинский** задает вопрос товарищу прокурору: не имеет ли арест муфтия связь с постановлением Исп(олнительного) бюро Губ(ернского) Общественного Комитета?

**Чепачи:** Нет, иначе арест был бы произведен прокурором.

Завязываются прения о полномочиях делегации, снова об отношении к контр-разведке о ее работе.

**П.М. Новицкий**, делая разъяснения о контрразведке, предлагает для успокоения взволнованного населения выяснить путем посылки делегации знать обвинения против муфтия.

**Прапорщик Волковский** настаивает на право требовать у контр-разведки объяснений ареста, и изменения меры пресечения.

Председатель заявляет о поступившем к нему предложении о прекращении прений. — Собрание рѣшает продолжить.

**Озенбашлы и Боданинский** в прениях настаивают на необходимости требовать освобождения муфтия... указывают, что здесь имеет место донос, что если муфтий действительно виноват, что они расправятся с ним сами.

**Тынчеров** снова напоминает, что арестован муфтий, что здесь налицо умаление гражданской свободы мусульман. Все они подтверждают невиновность муфтия, избранного на свой пост населением.

**Кязим эфенди** говорит о позоре, наложенном на мусульман арестом муфтия, народного избранника. Говорит о силе обиды, нанесенной арестом муфтия,



настаивает на посылки в Севастополь делегации, представителей всех общественных организаций.

**Мурзаев** говорит о невозможности требования освобождения, которое явится выражением недоверия к действиям контр-разведки, а следовательно и Временного Правительства, о невозможности подобными требованиями подрывать авторитет настоящего собрания. Указания на волнения населения заставляют вспомнить о другой задаче: успокоить население, опираясь на авторитет собрания.

**Попов**, указывая на преувеличенное значение указаний на то, что церковь, говорит о аресте православных духовных лиц, о долге революционных организаций подчиняться работе контр-разведки, удивляется требованиям освобождения муфтия, которому это окажет плохую услугу, тогда как спокойное расследование снимет с него, если он невиновен, всякую (вину). Настаивает на долге мусульманских и других общественных революционных организаций — успокоить мусульманское население, что необходимо и ввиду возбуждения с другой стороны.

**Председатель** резюмирует прения: все согласились избрать делегацию в Севастополь для выяснения у начальника контр-разведочного бюро оснований и мотивов ареста муфтия Челебиева.

Предложения послать делегацию принимается единогласно. Затем председатель оглашает резолюцию, предложенную старшим унтер-офицером Журманом, доктором Рустамбековым, Боданинским и прапорщиком Волковским.

Возникает вопрос: о ком должна говорить делегация — о муфтии или о муфтии и прапорщике Шабарове.

Вопрос решается голосованием: 6 за одного муфтия, 6 за муфтия и Шабарова; голосом председателя решено говорить лишь о муфтии (7 голосов).

**Председатель П.И. Биянки** делает внеочередное заявление: мною получено сообщение о беспорядках около тюрьмы, проводимых толпою мусульман, желающих пойти и освободить муфтия, который якобы находится в ней.

**Мурзаев** — сведения серьезны, надо принять меры. Товариш прокурор заявил, что муфтий отправлен в Севастополь, предложите делегатам от мусульманского Комитета отправиться к тюрьме и заявить об этом.

**Лейбман**: Создается недопустимая обстановка. ...Мусульманский Комитет избран, (то) имеет власть или нет. Если власть есть, Мусульманский Комитет должен убрать публику с лестницы и толпу от тюрьмы. Это оскорбительное положение, недоверие собранию. Председатель предлагает членам Мусульманских Комитетов пойти к тюрьме и сказать, что муфтия здесь нет, что все должны разойтись и ждать решения собрания.

**Боданинский**: Как же мы можем сказать это, когда у нас нет оснований...

**Лейбман** предлагает Боданинскому позвать лиц, утверждающих, что муфтий в Симферополе.

Представители мусульман отказываются позвать.

Председатель пытается убедить мусульман, что они должны верить заявлению тов(арища) прокурора и указывает на моральную обязанность избрать делегатов и просить толпу разойтись, заявляя, что вопрос о муфтии будет решен в пленарном собрании.

Получают новое известие из тюрьмы: дезертиры обыскивают камеры...

Собрание решает послать делегацию, которая с товарищем прокурором осмотрит тюрьму и заверит толпу в отсутствии муфтия.

Избрали делегацию: Кипчакский, Вели Ибраимов, Аджи Бекир Мемет, в сопровождении тов(арища) прокурора идет в тюрьму.

Объявляется перерыв.

В 20 ч.30 мин. вечера заседание возобновляется.

Председатель предлагает обсудить предложенную резолюцию. По поводу резолюции Боданинского, который предлагает требовать от контр-разведки освобождения арестованных.

**Попов, Мурзаев и Жиров** заявляют о невозможности предъявлять требования, о недопустимости в настоящий трудный для Временного Правительства момент нападков на него.

**Боданинский и Хаттатов** возражают, говоря, что от революционного правительства можно требовать.

**Лейбман** заявляет, что Совет рабочих и солдатских депутатов не может голосовать за резолюцию, в которой выражается недоверие контр-разведке, что не может голосовать по существу прежде выяснения дела.

Председатель ставит резолюцию Боданинского на голосование. 3 голоса за, 5 против.

Поставленная на голосование резолюция прапорщика Волковского принимается большинством 8 против 2, при 1 воздержавшемся. Остальные резолюции снимаются авторами. Текст резолюции Волковского.

Председатель ставит вопрос о составе делегации, так как высказано 2 пожелания: 1) от всех организаций, 2) от собрания.

**Новицкий** предлагает третий способ: избрать делегатов здесь, но так, чтобы вошли по возможности представители всех организаций.

Постановление на баллотировку предложения Новицкого принимается.

Возвратившаяся часть делегации (из) тюрьмы сообщает успокоительные сведения. Остальные делегаты осматривают тюрьму.

Состав делегации в Севастополь:

1. От Совета рабочих и солдатских депутатов и от Гарнизонного Комитета —

прапорщик М.Д. Казанджи.

2. От Губернского Общественного Комитета и Городского Общественного комитета — В.В. Соколов.

3. От Мусульманского Исполнительного Комитета — Хаттатов, Боданинский и Озенбашлы.

4. От Мусульманского городского Комитета — Вели Ибраим.

5. От Украинского Комитета — унтер-офицер Журман.

6. От Военного Мусульманского Комитета — Кязим Эмир Усеин.

7. От мулл — Сеит Мемет Эфенди.

Председатель предлагает обсудить мандат делегации. После прений, возникших по поводу предложения прапорщика Волковского(о) свободе мнений отдельных членов делегации, собрание постановляет: делегация должна держаться одной резолюции, выработанной всем собранием, объединившей всех.

Боданинский оглашает текст полученной им от муфтия Челебиева из Севастополя телеграммы: "Симферополь. Магометанское духовное правление. Секретарю Боданинскому. Передать Комитету, чтобы не волновались. Сообщить всем Комитетам, что муфтий просит соблюдать полный порядок и спокойствие. Всё обстоит благополучно. Я скоро вернусь. Муфтий Челебиев".

Лейбман предлагает собранию подумать об успокоении мусульманского и другого населения.

Председатель предлагает мусульманским комитетам муллам взять на себя успокоение мусульманского населения.

Внеочередное заявление комиссара (Симферопольской) тюрьмы Соколовского: делегаты осмотрели тюрьму, успокоили толпу, но сейчас появились у тюрьмы вооруженная мусульманская рота.

Прапорщик Казанджи предлагает выяснить, каким образом рота вышла вооруженной, кто приказал.

Председатель заявляет, что завтра комиссар выяснит это через высшие власти.

Попов предлагает, кроме выяснения властями, выразить свой протест по поводу вооруженного выступления. Предложение Попова вызывает возражения, указывают, что нельзя до расследования выносить порицание.

Председатель ставит предложение Попова на голосование: 2 голоса за, 4 — против, 2 — воздержавшихся.

Председатель предлагает на голосование заявление прапорщика Волковского: обсудить вопрос об аресте Шабарова и упоминание его имени делегацией. 5 голосов — за, 4 — против, 1 — воздержавшийся. Все прения указывают на неуместность вмешательства в дела внешние, на то, что это

выходит за пределы настоящего собрания, но украинцы и мусульмане говорили о связи ареста с делом муфтия, о важности его решения для спокойствия города.

Прапорщик Волковский упомянул о мусульманском батальоне, о тёмных солдатах, о том, что это вопрос жизни города, снова вызвали энергичный протест против подкрепления доводов штыками, угрозами возможно насилие.

Прапорщик Казанджи и Соколов отказываются принимать участие в делегации, которая будет ходатайствовать о прап. Шабарове, указывая на невозможность вмешательства в действия военных властей по отношению к военному чину.

Председатель, резюмируя прения, предлагает поручить делегации, едущей в Севастополь по делу муфтия, представителей Гарнизонного Комитета, Губернского Общественного и городского общественного Комитетов, высказать и просьбу выяснить мотивы ареста прапорщика Шабарова. Это предложение голосуется: 4 голоса за, 3 — против, 1 — воздержавшийся.

Тынчеров, указывая на важность вопроса об аресте Таврического муфтия, приветствует благоприятное разрешение его и благодарит от лица мусульман все революционные организации, принявших участие в собрании.

Председатель, и.о. Губернского комиссара  
Секретарь

(П. Биянки)  
В.Соколов

## Иляве 4 Приложение

### Постановление

Исполнительных Комитетов: Временного Крымского Мусульманского, Мусульманской военной организации, Городского Мусульманского, Исполнительного Бюро Губернского Общественного, Совет Крестьянских депутатов, Совета рабочих и солдатских депутатов, Гарнизонного, Украинского, Городского Общественного и представителей мусульманского духовенства.

Пленарное заседание поименованных исполнительных комитетов, заслушав 23 июля 1917 года, под председательством и.о.Губернского Комиссара П.И.Биянки, внесенный на обсуждение Временным Крымским Мусульманским Комитетом вопрос об аресте Таврического Муфтия и Председателя Исполнительного Комитета Челебиева, пришло к заключению, что в интересах успокоения народных масс, необходимо послать в Севастополь делегацию в

составе представителей всех организаций, которой поручить выяснить у Начальника контр-разведывательного бюро вопрос о характере обвинения, предъявляемого Челебиеву, и, если окажется возможным, просить об изменении меры пресечения в отношении Челебиева.

В то же время Собрание постановило просить все организации, вошедшие в состав нынешнего собрания, принять меры к недопущению волнений и эксцессов, дабы таким путем способствовать спокойному и безпристрастному выяснению всех обстоятельств дела.

Председатель Собрания  
И.о.Губернского Коммисара,  
Помощник  
Секретарь

## Иляве Приложение 5

Господину Таврическому Губернского Комиссару

Мы, нижеподписавшиеся, представители различных Мусульманских обществ и организаций и граждане — мусульмане города Бахчисарая, считаем (своим) долгом заявить, что мы вполне одобряем отделение солдат — мусульман Симферопольского гарнизона в отдельный мусульманский батальон при своих офицерах-мусульманах для присоединения к прибывающему в г. Симферополь стрелковому дивизиону Крымского конного полка.

Находим таковое выделение соответствующим желанию всех мусульман Крыма по следующим соображениям:

- 1) Этого требует вера и быт наш.
- 2) Старое правительство еще при объявлении в 1874 году всеобщей воинской повинности дало обещание, через князя Васильчикова крымским татарам, что татары Крыма будут нести военную службу исключительно в отдельных частях и в пределах Крыма.
- 3) Историей прохождения военной службы крымскими татарами не раз доказано их отчлительно славное боевое качество именно в сплоченном виде, т.е. отдельными батальонами или полком.
- 4) Та же история прохождения военной службы крымскими татарами не знает никакого такого случая, что дало бы повод к недоверию к ним и следовательно не видит необходимости в смешении их с общими армейскими частями. На основании всего изложенного считаем необходимым неотложно желательным

узаконить дальнейшее несение военной службы крымскими татарами только в отдельных воинских частях всех родов оружия и в пределах Крыма в мирное время для всех и в военное время в запасных частях.

Узнав о том, что отделившийся в г. Симферополе мусульманский батальон до сих пор окончательно не признан Временным Правительством и в силу этого не получает положенного солдату довольствия мы, находя такое отношение не заслуженным, категорически просим и настаиваем о ходатайствовании перед г. Военным Министром о немедленном признании отдельного мусульманского батальона, так как они не есть дезертиры и пасынки армии, а потому не могут быть ставлены в такое критическое положение.

Впредь до признания их Военным Министром просим Вашего ходатайства перед Начальником гарнизона об удовлетворении их всеми видами довольствия.

Не касаясь вопроса чисто строевого и боевого характера в смысле образования и отправки на фронт маршевых рот из солдат отдельного мусульманского батальона мы, исходя из того, что в настоящее время дело охраны губернии поставлено очень слабо: в городах, селах и деревнях и дорогах почти ежедневно происходят открытые грабежи, насилия и убийства мирных жителей, просим войти с ходатайством перед Временным Правительством также о разрешении выделить из этого мусульманского батальона и командировать по городам, селам Крыма отдельных команд для несения охранной службы.

Поддержание безопасности мирных жителей находим вопросом первостепенной важности.

## Иляве Приложение 6

### Къырым Халкъ Джумхуриетининъ Анаясасы

**Мадде 1** – Къурултай эр бир миллетнинъ кенди ирадеси иле миллий аятыны идаре этмесини къабул эте.

**Мадде 2** – Татар миллетининъ аятыны кенди ирадеси иле идаре этмек ичюн сербест, гизли, эшит, биваста къадын ве эркеклернинъ къулланаджакълары рей иле сайланган Къурултайнынъ девамыны къабул этер.

**Мадде 3** – Къурултай азаларыны сайлав учъ йылда бир япылыр.

**Тенбих 1** – Къурултай мемлекетнинъ (Къырымнынъ. – Ю.Къ.) бугуньки сарсынтылы алында янъыдан векиль сайламакъ буюк къыйынлыкъларгъа

огърайджагына инангъанындан Къурултай азаларынынъ бир йыл муддет иле Парламентни тешкиль этмелерини къабул этер.

**Тенбих 2** – Къурултай Татар парламентининъ беш иле еди бинъ джандан бир векиль сайланаракъ тешкиль этильмесини къабул этер.

**Мадде 4** – Меджлиси Мебусаннынъ (парламентнинъ) алельхусус топлашувлары кенди тарафындан тайин этилир. Февкъульаде топлашувлар исе азаларнынъ учътен бирисининъ Башкъанлыкътан ресмиен талебе (запрос) иле топланыр.

**Мадде 5** – Татар парламенти азасы эр таарруздан масун (защищен от нападений) ве аскерлик меджбуриети олдукъча аскерлик борджундан азаттыр.

**Мадде 6** – Меджлиси Мебусан (парламент) татар миллетининъ ильмий, диний, юридик, аскерий, финанс, сийасий ишлерине ве зарур олгъан такъдирде тиджарет, зираат ве санайы ишлерине аит къанунларны ишлеп чыкъмакъ борджлудыр. Меджлиси Мебусанда (парламентте) эр болюк ичюн хусусий комиссиялар мейдангъа кетириле.

**Мадде 7** – Къурултай къануняратаджылыкъ акимиятининъ, иджраджылыкъ акимиятининъ, юридик акимиятининъ эр бирининъ бутюнлейин мустанкъликлерини къабул этмекнен миллий идареде эр болюкнинъ озь даирелеринде укъукъий джеэттен саип олмасыны къабул этер.

**Тенбих 1** – Къурултай миллий идаре азалары советини къабул этер.

**Тенбих 2** – Къурултай бутюн мудирликлерге бирер мудир сайланылмасыны къабул этмекнен бирликте зарур олгъанда бир мудирнинъ эки мудирликке сайланмасыны ве эр мудирнинъ Мудирлер Совети къарарларына мувафыкъ бири-бирилерине вазифелерини бере бильмелерини (уполномочивание обязанностей) къабул этер.

**Мадде 8** – Татар миллетининъ миллий ишлерининъ мунтазам бир суретте идаре этильмеси ичюн миллий ишлерининъ эр болюгине айры къанунлар зарур олдукъгы къадар да оларгъа айры даирелер гъает зарурдыр.

**Татар Идаре-и Миллиеси (Национальное правление) маариф, дин, финанс ве вакъуф, адлие, хариджие ве Башмудирлик даирелеринден ибареттир:**

**А — Маариф идареси:** бутюн миллий мектеп ве медреселери, Къырым Халкъ Джумхуриетине таби алий окъув оджакъларынен татар миллетининъ оладжакъ мунасебетлерини тайин эте ве сайланылгъан ильмий тешкилят иле бирликте бутюн илим оджакъларынынъ мустанкълиги эсасында лейхалар азырлар.

**Б – Дин идареси:** татар миллетине менсюп олгъан итикъад ве ибадата (вера и вероисповедание) аит диний меселелерде Шериат-и Мухаммедиеге (ислям шериатына) гъает зарур къаиделери ве изахларынынъ иджра этильмесинен (кутюльмесинен) огърашыр.

**В – Финанс ве вакъуф идареси:** бутюн миллий вергилери топламакъ, бутюн идаре ве миллийе бюджетини азырлап Меджлиси Месубангъа (парламентке) такъдим этмекнен огърашыр. Финанс идаресинде вакъуфларнынъ реформасыны темин этеджек, вакъуф булунгъан койлерде яшагъан татарларнынъ икътисадий дурумларыны тюзетеджек чарелерни азырлайджакъ бир шубе (болюк) булунаджакътыр.

*Тенбих 1* – Къурултай татар Миллий идаресининъ масрафларыны темин этмек ичюн Парламентнинъ къабул эткен эсасларгъа мувафыкъ миллетнен миллий вергилер алынмасыны къабул этер.

**Г – Адлие идареси:** татар миллетининъ укьукъы адалетсизликке ёл берген даваларыны керек олса Ислям Шериатына не керек олса татар адети ве ичтимаий аятына мувафыкъ бакъып чыкъар. Бундан келип чыкъып, Муфтийлик акимиятининъ лягуу этильмесинен онынъ ерине Адлие мудирлигини тэсис этер.

**Д – Хариджие (тыш ишлер) идареси:** татар миллетининъ шеэр ве земстволар тешкиятларынен олгъан мунасебетлерини девам эттикче аскерий аяткъа аит ишлерни, башкъа миллетлернен олгъан сиясий, медений, ичтимаий мунасебетлерини пекитеджек болюклерни ача.

**Е – Миллий идаре Реислиги:** бутюн миллий идаре болюклерине эсас узере тертип этильген къанунларнынъ тадбикъ олунгъаныны тешкереджек ве бутюн миллий идареде яшатаджакъы мерамынен оны амельде миллетке догъру эткизмекнен огърашаджакъ.

**Мадде 9** – Татар Миллий идареси болюклеринден эр бири озь даиресининъ къанун лейхаларыны тертипнен Меджлиси Мебусангъа (парламентке) тасдикълатмакъ ичюн такъдим этмек борджлудыр.

**Мадде 10** – Миллий идаре болюклерининъ реислери, яни Къуве-и Иджраие (иджра комитет) Парламентнинъ эксери азаларынынъ къолтутувыны къазангъан Миллий идаре реиси тарафындан парламент азаларынынъ эксериетининъ рейи иле парламент азалары арасындан сайланылыр ве вазифелерининъ иджрасына кечерлер ве тек Парламент огъуне эсабат берирлер.

**Мадде 11** – Парламент миллет векиллерининъ дёртте бир къысымынынъ ве он адамдан эксик олмамакъ узере эр фракциянынъ талабына бинаен Идаре-и Миллие ве Къуве-и Иджраиден анълатув бермесини талап этмек акъкъына маликтир.

**Мадде 12** – Къурултай эр къытанынъ (ильнинъ) идаре шекилини анда яшагъан залининъ эксериети мутлакъасы (абсолютное большинство) арысыны (рейлерини) джанландыргъан дёрт эсаскъа мувафыкъ темин этильген парламентнинъ береджек къарарларнен бельгилейджегини къабул этмесинден Къырымны идаре этюв шекилининъ анджакъ татар Меджлиси Мебусаны тарафындан аль этиледжегини къабул этер ве татар Парламентини эр алда



энь кысыкъя бир заманда Кырым Парламентининь арекет этмесини теминлемекнен оҗрашыр.

**Мадде 13** – Кырултай Кырымлылар Парламентини топладыктан сонъра мемлекетнинь аятына аит олгъан икътисадий, финанс, сиясий къанунларнынь, топракъ меселесининь ве миллетлер мунасебетининь анджакъ Кырымлылар Парламенти тарафындан аль этильмесини таныр.

**Мадде 14** – Кырултай Кырымнынь сиясий аятына даир эр нереди бир укюм бериледжек исе Кырымлылар Парламентининь Кырымнынь идаре шекилине даир береджек къарарыны ве Кырым Меджлиси Мебусанынынь музакере мевзусы меселелерде берген укюмни бильдирмек ичюн векиль ёлламасыны таныр.

**Мадде 15** – Татар Кырултайы эр кытанынъ (улькенинъ) эр сульх (барышыкъ) конференциясында дипломатларнынь къарарларындан зияде ораларда яшагъан миллетлернинь рейлери иле такъдирининь аль опунмасы дестюрини (укъукъыны) къабул этмесинден сульх иле алякъадар олгъан кыталарнынъ (улькелернинъ) ве миллетлер векиллерининъ сульх ве эр чешит конференцияларда (корюшювлерде) къабул этильмелерини къабул этер.

**Мадде 16** – Кырултай керексе ичтимаий аятта яшатылмасы зарур олгъан шахс, яшав ери, сёз, видждан, иттифакъ, ичтимаий, матбуат, раатланув сербестликлерини ве аят сугюртисини (страхование) ве керексе акалиетте (аз сайыда) къалгъан миллетлернинъ миллий укъукълары ве сиясетлеринен Кырултай тарафындан татар миллий аятынынъ темеллери оларакъ къабул этильген Эсас Къанунны (Конституцияны) анджакъ халкъ джумхуриети иле яшатыладжагъына инангъанындан Халкъ Джумхуриети эсасыны къабул ве илян эте.

**Мадде 17** – Кырултай Кырымда татарлар арасында олгъан мырзалыкъ, бейлик, чебелик, духовныйлик, дворянлыкъ, князьлыкъ, мещанлыкъ, поселяныкъ киби унванларны ве оларнынъ берген имтиязларыны лягъу эте.

**Мадде 18** – Кырултай мусавет-и бешер (инсан мусавийлиги) эсасыны къабул этмесинен къадынларнынъ да эркеклернен берабер айны укъукъкъа малик олгъанларыны тасдикълар ве бу мусавийлик узеринде бир къанун мейдангъа кетирильмесини Парламентке авале эте.

...Иште, Кырултай о къалабалыкъ девирде мына шойле бир Анаяса къабул этип, Кырымдаки бутюн аятны халкъара танылгъан демократик нормалар эсасында янъыдан кюрмакъны озюне баш макъсад этип къойды. Кырым Халкъ Джумхуриети бу Анаясагъа мувафыкъ къанунлар яратып, мустакъиль девлет оларакъ яшамакъ ниетинде эди.

## КИТАПТА РАСТКЕЛЬГЕН АЗ ВЕ ҚЫЙЫН АНЪЛАШЫЛГАН СЁЗЛЕРНИНЪ ГЛОССАРИЙСИ

**адем-и меркезиет** — меркезден дегиль де, кенди кендини мустакъиль  
идаре этмек

**адиль** – адалетли

**азим** – ниетли; къатий

**акамиет(те)** – аз сайы; аз сайыда; азлыкъта

**акъиле** – акъыллы кимсе

**алейхи** – онынъ узерине

**ал-хасиль** – шимди; ал-азырда пейда олгъан

**араъие этмек** – тюшюнмек

**арз-и ибадет** – ибадет япмакъны арз этмек

**аря** – рей; сес

**асалат** – несиль темизлиги

**асяр** – излер; нишанелер; аляметлер; абиделер

**асяр-и нефисе** – эски нефис эшьялар (эсерлер)

**асяр-и санат** – эски санат

**афифе** – иффетли; намуслы; темиз

**аъха** – къардаш; дост

**бильахире** – сонъра; сонърадан; сонъундан

**бинаэналие** – бунынъ узерине; бундан долайы

**бухран** – инкъыраз; кризис

**васаъэт** – эмир; тевсие; сильтем

**весает** – васийлик; васиет; тевсие; тенбие; эмир

**весиле** – васта; ёл; баане; себеп; фурсат; эльверишли вазиет

**видждан-и миллие** – миллий видждан; миллий дегерлик

**вукъуф** – турмакъ; бир алда олдугъы киби къалмакъ; анъламакъ;

бильмек; хабердар олмакъ

**гъая** – джихеннемдеки терен къую

**гъынайым** – зенгин; бай

**дахилий** – ичке аит; ички

**деръахиде** – ахт; ант ичинде; ахтта; антта

**джюдаъи** – айрыджа; айры

забите – шеэрнинь тынчлыгыны сакъламакънен вазифели идаре;  
полиция

зариф — гузель; назик

зерафет – гузель; назик шейлер

зюмре имтиязлары – сыныф (табакъа) имтиязлары

игъфаль этмек – гъафлетке тюшмек

идаре-и миллие – миллий идаре

идъам этмек – къатль этмек

иджра-и нуфуз – сёзюни кечирген

иджра-и тесир — тесир этмек

иджап – лязим кельмек; керек олмакъ

икъмаль этмек – тамамламакъ; битирмек

икътида – уймакъ; табий олмакъ

имтина – чекильмек; кери турмакъ; имкъансызлыкъ

инкъиад — боюн эгмек; кендини теслим этмек

инкъиад этмек – боюн эгдирмек; кендини теслим этмек

интихаб этмек – таламакъ; ягъмаджылыкънен мал алмакъ

интиляф этмек – бирлешмек

исабетли – догъру бир фикир сёйлеген

исбат-и вуджут – барлыгыны (мевджутлыгыны) косътермеге азыр

истибраз – мейдангъа чыкъармакъ; ашкяр этмек

истинад этмек – итаат этмек; тиренмек

истифаде эйлемек – файдаланмакъ; къулланмакъ; файда булмакъ; бир  
шей огренмек; бильгисини кенишлетмек

истишаре – фикир сорамакъ; акъыл танышмакъ

ичтимаийе – топлашув

итхам этмек – къабаатламакъ

итимад этмек – таянмакъ

иттихад – бирлик

ихтилял – инкъиляп; исьян; къарышыкълыкъ; дюзенсизлик

ихтиляф – айрылыкъ; уйгъунсызлыкъ; анълашылмамазлыкъ

иъаде этмек – кери къайтармакъ

иъкъад — бир укъомдарны тахткъа чыкъармакъ, тахткъа отуртмакъ

иътидал – орталама

иътираф этмек – къабаатыны ве я ерли-ерсиз бир арекетини  
гизлемектен вазгечип, сёйлемек; акъкъыны теслим этмек

кюшад этмек – ачмакъ; ачылмакъ

кямиль хаишле – там; нукъсансыз, эксиксиз истекнен

**кяффе** – бутюн; джемле; эписи  
**кяшане** – мукеммель эв; кошк; меликане  
**къаза-и йыкъылмакъ** – къазаланып йыкъылмакъ  
**къазя** – оладжагы звельден Дженабы Хакъ тарафындан такъдир олунган шейлернинъ мейданга кельмеси  
**къара къабус** – юкю вакъытында баскъан агъырлыкъ; къарабасан; бастырыкъ  
**къиям** – 1. къалкъмакъ; аякъкъа къалкъмакъ; аякъта турмакъ. 2. намаз вакъытында текбирнен рукъу арасында аякъта турмакъ; олюмден сонъра тирилип, аякъкъа къалкъмакъ  
**къувве-и иджра** – иджра этиджи къувет; иджра комитети

**левазим** – вазифе  
**ляйетенах** – сонъсуз; уджсуз-буджакъсыз  
**ляйетенах-и феза** – сонъсуз феза  
**ляъакъиль** – энъ аздан; даа ашагы олмаз

**махкеме-и шеррие** – диний махкеме идареси; шерият къаиделерине коре даваларны бакъкъан махкеме  
**маъмулат-и миллие** — миллий эшьялар  
**маъмулат-и атикъа** – къадимий эшьялар  
**маъхюз** – халис, саф; темиз; шерефли; асиле  
**меджлис-и мебусан** — парламент  
**мензине мубтеля** – бир де-бир фикирге (назарга; тарафкъа) тюшкюн  
**менхюз** – огъурсыз; маъсум  
**метанет** – метинлик; сагъламлыкъ; къавийлик  
**мёлют-къумут** – мевлюд  
**мешрутиет** – бир укюмдарнынъ етекчилиги алтында булунган парламент идареси; укюкый мусават; уриет ве миллий акимият эсасларына таянган къанун иле идаре олунув усулы  
**мешрух** – ачыкъланган; ашкъя  
**муайене** – козьден кечирмек; тешкермек  
**муакъкъакъ** – догъру; мытлакъа  
**муваззанат** – тенъ кельмек  
**мувасат** – ярдым; эйилик  
**музафериет** – гъалебе  
**мукъаддерат** – баш язысы, талий; такъдир олунган  
**мукъафеле** – килитли; килитленген  
**мумтазе** – имтиязлы

мусавват-и бешерие – инсанлар мусавийлиги  
мунферид – айры; айрым; базы  
мусаид – эльверишли, уйгун;  
мусааде эткен мазы – къадимий, эски девир  
мусриф — къанагъан еринъни тедавийлемек ичюн къулланылгъан илядж  
мустебид – деспот  
муталиб – талап эткен; хакъкъыны истеген  
мутгъал – шорбаджы; саип  
мутаъасиб – фанатик  
мутешеббюс – тешеббюсчи; тешеббюскяр  
мутлакъая – ич бир шартсыз  
мухахассиз – хусусан; махсус  
музссисе-и сиясие – сиясий идаре; сиясий музссисе

накъкъаш – ягълы боя иле дивар нагъышлары япкъан уста; сюслеме  
устасы

нев – янъы; тазе; чешит тюрю  
неджабет – сойлулыкъ; несиль темизлиги  
незд – ян; къат; тараф  
нифакъ – эки козъюлик; мунафыкълыкъ  
нихвир-ад – кендини бегенмек; озъара ашыкъ олмакъ  
нишат этмек – корюнемек  
нух-и тесир – эски тесир

пайдар – яхшы ерлешкен; сагълам; девамлы

рабита – эки шейни бири бирине багълагъан шей; багъ; нефисини  
дюнъядан ёкъ этип, кендисини ахретке багълагъан кимсе  
рух-и наз — рухны охшайдыжы

сабит – арекетсиз; къыбырдамагъан; еринде тургъан; исбат этильген;  
ангълашылгъан

сабих – ялдайдыжы

санаат – санайы; истисал

санатчы – санайдыжы; истисалджы

саъе – чалышма; арекет; гъайрет

севкъ этмек – огге сюрмек

селяхет – къабилиет

сема-хане – Мевлеви теккиесининъ аякъ устюнде туруп зикр этильген  
кениш диванханеси

сырат-и мустакъим – догъру ёл

тааруздан маъсун – уджюм ве джисманий тазыйыкълар, такъиблерден  
имае этильген

тарикъ-и мустакъим – къавий ёл

тасаддух – дагъылмакъ; ярылып чатламакъ

тахкюм этмек – аким таин этмек

тахкъир-и аъмиз – арекетнен къарышыкъ булунмакъ

тебдиль-и къыяфет – денъиштирильген къыяфет

тегълиб – устюн чыкъмакъ; тырышмакъ

тедний этмек – одемек

тедрисие – дерске аит; дерснен багълы

теъдие – одев; оделюв, борджны берюв

теджрид – айрылыкъ; изоляция къулланылгъандыр

тезлум – ышыкъсызлыкъ

тезхир – арттан; аркъасындан; *бу ерде реддие манасында*

темасиль – ассимилиция

темас – мунасабет; ян-янаша булунмакъ

теслят – теселли бермек

теъдиль – делиль; весикъа азырламакъ

фазилет – инсанда зйилик этмеге ве фенолыкътан чекинмеге олгъан

девалмы ве денъишмез истидат; гузель васф, инсаннынъ

яратылышындаки зйилик;

фезаиль – фезаий; космик

феза-и мефкюре – къоджаман гъаелер; космик гъаелер, идеаллар

фетх этмек – забт этмек; басып алмакъ

фиъилен – амелий оларакъ; амельде

фютюрсыз – зайыф олмагъан

хазин – хузюнли, махзюн; кедерли; гъамлы

харб-хат – джебэ

харабиет – виранлыкъ, харебелик

хариджий – тышкъа аит; тыш

хассиет – кейфиет; характер

хати – атта

хед – дивар ве саире киби шейлернинъ йыкъылмасындан чыкъкъан сес;

гудюрди; гумбюрди

хейет-и мурахас – векиллер къурулышы

хейет-и сиясие — сиясий реберлик  
хейет-и умумие – умумий хейет  
хичлик – кисесизлик; бошлукъ  
хуввиет – маиет; акъикъат; асыл  
хукюмет-и мувкъатие – мувакъкъат укюмет  
хусн-и истимале этмек – яхшы къулланмакъ  
чичек бозугъы – чичек хасталыгъындан къалгъан берчлер

шание – шан шер-и акъиде – диний (шерият) къаиделери  
шерият-и мухамедие – ислям шерияты  
шер-и шериф – ислям шерияты

эксериет-и мутлакъа – инкяр этильмез (абсолют) чокълукъ  
эрбаб-и санат – санат эрбаплары

## БИОБИБЛИОГРАФИК КЪАЙДЛАР

Юнус Къандым (Кандымов Юнус) 1959 сенеси сентябрь 4-те Ташкент виляетининъ Акъкъурған районьнда догъды. 1981 сенеси Низами адына Ташкент девлет педагогика институтынынъ къырымтатар тили ве эдебияты болюгини битирди.

1981—1989 сс. Ташкентте “Ленин байрагы” газетасында мухбир, уйкен мухбир, болюк мудири вазифелеринде чалышты. 1989 сенеси Къырымгъа къайтып кельди. 1989—1990 сс. Акъмесджитте “Достлукъ” газетасында мухбир, 1990—1993 сс. “Янъы дюнъя” газетасында мухбир, 1993—1996 сс. Къырымтатар Медениет вакъуфынынъ реиси, 1996—2001 сенесине къадар кене “Янъы дюнъя” газетасында болюк мудири вазифелеринде чалышты. Ал-азырда Акъмесджиттеки Бутюнукраина матбуат-медениет меркезинде муарририет-нешрият болюгининъ мудири вазифесинде чалыша.

Къырымтатар тилинде “Сен деньизге бенъзейсинъ” (Ташкент, 1988), къырымтатар ве украин тиллеринде “Сары анъ — Жовта мить” (Киев, 1997) “Умют йипи” (Симферополь, 2001) ширий джыйынтыкъларнынъ, “Къурултай: о насыл олгъан эди” (Багъчасарай, 1991) ильмий-публицистик очеркнинъ, къырымтатар тарихы, эдебияты, тильшынаслыгъы, библиография ве биобиблиография сааларында онларнен макъалелернинъ музллифи. Бир сыра джан конгресслерининъ, халкъара ильмий-амелий конференцияларнынъ иштиракчиси.

1993 сенесинден Украина Языджылары ве Журналистлери миллий бирликлерининъ азасы. 2000 сенеси Украина Президенти Л. Кучманынъ ферманына бинаэн Украинада нам къазангъан санат эрбабы унванынен такъдирленди.

Номан ЧЕЛЕБИДЖИХАН. (“Ибраим Челеби. Балалыгъы, талебелик чагъы. Н. Челебиджихан Истанбулда. Н. Челебиджихан ве “Генч тюрклер” арекети. Номан Челебиджихан: ильк инкъилябий адымлар” къысымлары). Ильк кере “Йылдыз” меджмуасында (1998. — № 2. — С. 22—34) дердж олунды.

(“Номан Челебиджихан Санкт-Петербургда. Номан Челебиджиханнынъ эвленмеси. Номан Челебиджиханны аскерликке алалар. Адий аскерликтен баш муфтиликке” къысымлары). Ильк кере “Йылдыз” меджмуасында (1998. — № 3. — С. 3—12) дердж олунды.

Номан ЧЕЛЕБИДЖИХАН ВЕ АРБИАТ МЕСЕЛЕЛЕРИ. Ильк кере дердж олунмакъта.



НОМАН ЧЕЛЕБИДЖИХАННЫНЪ БАЗЫ ИСЛЯХАТЧЫЛЫКЪ АРЕКЕТЛЕРИ. Улу мутефеккир, маарифчи, кырымтатар миллий матбуатынынъ эсасчысы И. Гаспринскийнинъ догъганына 150 йыл толувы мунасебетинен 2001 сенеси майыс 14—16-да Кырым девлет санайы-педагогика институтунда отъкерильген ильмий-амелий конференцияда окъулгъан маруза. Ильк кере дердж олунмакъта.

ИЮЛЬ ВАКЪИАЛАРЫ ВЕ Н. ЧЕЛЕБИДЖИХАННЫНЪ УЧЮНДЖИ КЕРЕ АПСХАНЕГЕ БЫРАКЪЫЛМАСЫ. Ильк кере дердж олунмакъта.

Н. ЧЕЛЕБИДЖИХАННЫНЪ ФЕДЖИЙ ЭЛЯК ОЛУВЫНА ДАИР. Толу варианты ильк кере дердж олунмакъта.

КУРЕШ МЕЙДАНЫ ОТАЙМАЗ... Ильк кере "Йылдыз" междмуасында (1997. — № 6. — С. 3—30) дердж олунды.

ШАНЛЫ, ШЕРЕФЛИ, ЧЫТЫРМАНЛЫ ТАРИХЫМЫЗНЫНЪ САИФЕЛЕРИ. Ильк кере "Янъы дюнъя" газетасында (1997. — Ноябрь 14) дердж олунды.

"БУЮКЛЕРИНИ ТАНЫМАЯН МИЛЛЕТ КУЧЮЛЮР..." (И. Гаспринский ве Н. Челебиджихан. Портретлерине даир базы къайдлар). 1999 сенеси майыс 28—29-да КъДСПИде "Идъам этильген кырымтатар джемаат, сиясет эрбаплары, илим ве медениет федаийлери" халкъара ильмий-амелий конференциясында окъулгъан маруза. Ильк кере "Янъы дюнъя" газетасында (1999. — Июль 3; июль 10; июль 17); "Репрессированное поколение крымскотатарских общественно-политических деятелей, подвижников культуры. Материалы Международной научно-практической конференции (Сост. Э. Сеитбекиров) (Симферополь, 2001) китабында дердж олунды.

АБДУРЕШИД МЕДИЕВ ВЕ НОМАН ЧЕЛЕБИДЖИХАН КЪЫРЫМТАТАР МИЛЛИЙ АРЕКЕТИНИНЪ ЛИДЕРЛЕРИ: ФААЛИЕТЛЕРИНЕ ДАИР БИР НАЗАР. 2000 сенеси ноябрь 29-да Къарасувбазарда А. Медиевнинъ 120 йыллыгына багъышланып отъкерильген ильмий-амелий конференцияда окъулгъан маруза. Ильк кере "Янъы дюнъя" газетасында (2001 с. — Январь 20, 24, 27, февраль 3) дердж олунды.

НОМАН ЧЕЛЕБИДЖИХАН ВЕ АМЕТ СЕИТ-АБДУЛЛА ОЗЕНБАШЛЫ. 1998 сенеси апрель 24—35-те Акъмесджитте, КъДСПИде "Амет Озенбашлы — Кырымнынъ корюмли ичтимайы-сиясий эрбабы, яzydжы ве публицисти" мевзусында отъкерильген Халкъара ильмий конференцияда окъулгъан маруза.

Ильк кере "Къырым" газетасында ( 1998. — Август 1) ве "Амет Озенбашлы. Годы. Люди. Судьбы. Материалы Международной научной конференции 24—25 апреля 1998" китабында (Симферополь, 1999) дердж олунды.

"МИЛЛИЙ МЕСЕЛЕ ТЕЗКЕРЕ ТАЛАП ЭТМЕЙ...". Ильк кере тюрк тилинде "Къырым" Анкара, 1957 меджмуасында къырымтатар тилинде Янъы дюнья газетасында (1999. — Август 14) дердж олунды.

ЭДЖДАТЛАРЫМЫЗНЫНЪ ЭМАНЕТИ — ДЕВЛЕТЧИЛИГИМИЗНИ ГЪАЙРЫДАН ТИКЛЕМЕК. Н. Челебиджихан азретлерининъ КъДСПИде отъкерильген Хатыра кунюнде (2000. — Февраль 23) окъулган маруза. Ильк кере дердж олуна.

УРИЕТ НЕФЕСИ: КЪУРУЛТАЙДЖЫЛАР ДЕВИРИНДЕ (1917—1918 ДЕВИРИНДЕ ВЕ ОНДАН СОНЪРА КЪЫРЫМТАТАР КЪАДЫН-КЪЫЗЛАР МЕСЕЛЕСИНЕ ДАИР. Ильк кере "Йылдыз" меджмуасында (1998. — № 3. — С. 3—17) дердж олунды.

Н. ЧЕЛЕБИДЖИХАН: "АНЪЛАЯ БИЛЬСЕЙДИК...". Ильк кере "Терджиман" газетасында (1915. — 202. Сентябрь 11) ве кирил уруфатында Янъы дюнья газетасында (1998. — Сентябрь 21) дердж олунды.

ТЕЗХИР. Идарее мектюп. Ильк кере "Терджиман" газетасында (1917. — № 5. — Январь 6) дердж олунды.

"...МЕМЛЕКЕТНИ КЪУРТАРМАГЪА ЪОРДЖЛУ ЭДИМ...". Ильк кере "Миллет" газетасында (1917. — Июль 27) ве кирил уруфатында "Янъы дюнья" газетасында (1999. — Февраль 20) дердж олунды.

1917 СЕНЕСИ ИЮЛЬ 23-те Н. ЧЕЛЕБИДЖИХАННЫ НАСЫЛ ЯКЪАЛАГЪАНЛАРЫ АКЪКЪЫНДА КЕНДИСИ БЕРГЕН ИЗААТ\*. Ильк кере "Миллет" газетасында (1917. — Июль 27) ве кирил уруфатында "Янъы дюнья" газетасында (1999. — Февраль 20) дердж олунды.

КЪАРЫЛГЪАЧЛАР ДУАСЫ. Эртеге. Ильк кере "Файдасыз" тахаллюсынен "Яш татар язылары" джыйынтыгында (Истанбул, 1913) басылды. Икяенинъ ишбу китапкъа кирсетильген метини "Эмель" меджмуасындан (Пазарчыкъ, Романия.

\* Йылдызчыкъларнен косьтерильген серлевалар бизге аиттир. — Ю.Къ.

1933. — № 7.) алынды; кирил уруфатында ильк кере “Йылдыз” меджмуасында (1993. — № 3. Азырлагъан Р. Фазыл), латин уруфатында “Оджакъ” меджмуасында (1999. — № 1. Азырлагъан Ю. Къандым), рус тилинде “Оджакъ” меджмуасында (1999. — № 1. Терджиме эткен Ш. Абдураманова), белли бир дереджеде тешкерильген варианты “Гюнсель” меджмуасында (2000. — № 4. Азырлагъан Н. Абдульваап) дердж олунды.

**КЪУРТКЪА КЪАДЫН.** Левха. Не вакъыт язылгъаны ве ильк кере де дердж этильдиги менбаа тезссюф ки, даа белли дегиль. Левханынъ ишбу метини арап уруфатында А. Одабаш., У. Аджи-Асан: Тюрк-татар тили. Биринджи басмакъ мектеплерининъ дёртюнджи ве бешинджи сыныфлары ичюн окъув китабы. — Акъмесджит, 1923; кирил уруфатында ильк кере “Янъы дюнья” газетасында (1999. — Апрель 3) дердж олунды.

**САРЫ ТЮЛЬПАН.** Шиирнинъ метини Къырымтатар миллий меркезининъ (АКЪШ) нешир эткен “Къырым яйыналары”ндан (Нью-Йорк, 1984) алынды. Кирил уруфатында ильк кере “Йылдыз” меджмуасында (1990. — № 3), тюзетильген варианты “Йылдыз” меджмуасында (1998. — № 2. Азырлагъан Ю. Къандым); латин уруфатында “Гюнсель” меджмуасында (2000. — № 4. Азырлагъан Н. Абдульваап) дердж олунды.

**АЙГИДИ, ТАТАР ЯШЛАРЫ.** Шиирнинъ метини къырымтатар миллий меркезининъ нешир эткен “Къырым яйыналары”ндан (Нью-Йорк, 1984) алынды. Кирил уруфатында ильк кере “Йылдыз” меджмуасында (1990. — № 3.); латин уруфатында “Гюнсель” меджмуасында (2000. — № 4. Азырлагъан Н. Абдульваап) дердж олунды.

**БАСТЫРЫКЪ.** Шиирнинъ метини къырымтатар миллий меркезининъ нешир эткен “Къырым яйыналары”ндан (Нью-Йорк, 1984) алынды; кирил уруфатында “Йылдыз” меджмуасында (1990. — № 3); латин уруфатында “Гюнсель” меджмуасында (2000. — № 4. Азырлагъан Н. Абдульваап) дердж олунды.

**ТИЛЬКИДЕН СЕЛЯМ.** Ильк дердж олунгъан менбасы тезссюф ки, даа белли дегиль. Шиирнинъ метини “Эмель” меджмуасындан (1933. — № 10) алынды. Кирил уруфатында ильк кере “Янъы дюнья” газетасында (1998. — Февраль 28. Азырлагъан Ю.Къандым); латин уруфатында “Гюнсель” меджмуасында (2000. — № 4. Азырлагъан Н. Абдульваап) дердж олунды.

**КОБЕЛЕК.** Ильк кере “Терджиман” газетасында (1917. — Январь 3) дердж олунды. Бу акъта малюмат олса да, “Терджиман”нынъ шу саны Къырым Мухтар

Джумхуриетининъ девлет архивинде сакъланып къалмагъан. Шу себептен шиирнинъ метини къырымтатар миллий меркезининъ нешир эткен "Къырым яйынлары"ндан (Нью-Йорк, 1984) алынды. Латин уруфатында "Гюнсель" меджмуасында (2000. — № 4. Азырлагъан Н. Абдульваап) дердж олунды.

САВЛУКЪМАН КЪАЛ, ТАТАРЛЫКЪ. Шиирнинъ метини "Къырым" (Анкара) меджмуасындан (1961. — №№ 9—10) алынды. Кирил уруфатында ильк кере "Йылдыз" меджмуасында (1990. — № 2), латин уруфатында "Гюнсель" меджмуасында (2000. — № 4. Азырлагъан Н. Абдульваап) дердж олунды.

ЁЛДЖУ ГЪАРИП. Ильк дердж олунгъан менбасы тезссюф ки, даа белли дегиль. Шиирнинъ метини "Эмель" меджмуасындан (1933. — № 10. — С. 6—7) алынды. Кирил уруфатында ильк кере "Йылдыз" меджмуасында (1990. — № 2), латин уруфатында "Гюнсель" меджмуасында (2000. — № 4. Азырлагъан Н. Абдульваап) дердж олунды.

АНТ ЭТКЕНМЕН. Ильк кере 1916 сенеси "Терджиман" газетасында дердж олунды. Шиирнинъ ишбу китапкъа кирсетильген метини "Къырым" меджмуасындан (1961. — № 8) алынды. Кирил уруфатында ильк кере "Йылдыз" меджмуасында (1990. — № 2), латин уруфатында "Гюнсель" меджмуасында (2000. — № 4. Азырлагъан Н. Абдульваап) дердж олунды.

ТАТАРЛАРНЫНЪ СИЯСИЙ БЕЯННАМЕСИ. Ильк кере "Миллет" газетасында (1917. — Июль—август) дердж олунды. Ишбу китапта дердж олунгъан вариант Э. Къырымалдан (Къырымал Э. Къырым тюрклерининъ миллий муджаделеси // Эмель. — 1980. — № 131. — С. 32—33) алынды ве кирил уруфатында ильк кере дердж олуна.

ПРОГРАММА КРЫМСКОТАТАРСКОГО НАРОДА. Впервые было опубликовано в газете "Голос татар" (1917. — Сентябрь 9).

ВЕСИКЪАЛАР ВЕ ИЛЯВЕЛЕР. А. Кричинскийден (А. Кричинский. Очерки русской политики на окраинах. Баку, 1919) алынган сойларындан гъайры дигер бутюн весикъа ве илявелер ильк кере дердж олуна.

КЪЫРЫМ ХАЛКЪ ДЖУМХУРИЕТИНИНЪ АНАЯСАСЫ. Кирил уруфатында ильк кере ишбу сатырлар муэллифининъ "Къурултай: о насыл олгъан эди" (Багъчасарай, 1991) тарихий-публицистик рисалесинде дердж олунды.

## ШАХЫС АДЛАРЫНЫНЪ ИНДЕКСИ

## А

- Абд аль Узза — 161  
Абди Эфенди — 70  
Абди Зекаий — 65  
Абдул-Гъани эфенди — 10  
Абдуллаев И. — 10, 11, 12  
Абдураманова Ш. — 234  
Абдулхамид II — 18  
Абдильваап Н. — 159, 163, 235, 236  
Абибулла Эфенди — 26, 27, 28  
Аблаев Джафер (Аблаев Дж., Аблаев, Аблай Джафер) — 33, 59, 68, 91  
Август Зигмунд — 134  
Авджы Хатидже — 86, 143  
Адаманов — 51, 204  
Аджи-Асан У. — 165, 235  
Аджи Бекир Мемет — 218  
Аджи Али эфенди — 89  
Аджи Бедреддин эфенди — 88, 89  
Аджи Халиль — 28  
Айвазов Асан Сабри (Сабри А) — 23, 24, 48, 49, 68, 76, 91, 127, 137, 141  
Акимова Асие — 142  
Акъчокъракълы Зоре — 140  
Акъчокъракълы Осман (Акъчокъракълы О.) — 109, 127  
Алексакис Орион (Алексакис) — 67, 68  
Алиев — 56, 152  
Арикан С. — 65  
Атлас М. — 95  
Ахметов Буньямин — 53

## Б

- Байбуртлы — 33  
Байрон — 115, 146  
Балатуков Усеин — 71  
Балич Усеин — 124  
Барудий Алимджан (Барудий) — 72  
Белинский — 115, 146  
Бекиров — 108  
Бекторе Шевкъи — 9, 13, 14, 16

- Бешевли Усеин — 149  
Биянки (Биянки П., Биянки П. И.) — 47, 51, 52, 60, 198, 199, 200, 201, 203,  
206, 213, 214, 215, 217, 220  
Биарсланов Осман — 33  
Бийим Айше Султан — 133, 134  
Бобровский П. — 46, 52, 199, 203, 206, 210  
Богданов Н. Н. (Богданов, Богданов Н) — 30, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 52, 53,  
57, 58, 60, 151, 197, 198, 199, 202, 206, 208, 211, 212, 213, 219  
Боданинская Анифе — 86, 143  
Боданинский Али (Баданалы Али, Боданинский, Боданинский А.) — 39, 50,  
59, 64, 89, 109, 208, 216, 217, 218, 219  
Боданинский Усеин (Боданинский У.) — 97, 98, 129  
Бозгозю Азиз (Бозгозю А.) — 124, 166, 168  
Боралиев — 207  
Бочагов А. К. — 33, 34, 95, 119, 121, 124, 137  
Булгакова Диляра — 138, 140  
Бунегин М. — 32, 95  
Бурнашев — 43, 56, 152  
Буримов В. В. — 60, 198

## В

- Васильчиков — 221  
Везиров — 109  
Величко — 88  
Виниченко — 130  
Возгрин В. Е. (Возгрин В.) — 32, 95  
Волковский — 50, 200, 202, 215, 216, 217, 218, 219, 220  
Волошин М. — 95

## Г

- Гавен Ю.П. (Гавен Ю., Гавен) — 33, 67, 68, 71  
Галилев Абдул Алим — 50, 200  
Ганкевич В. Ю. — 117  
Гаспринский Исмаил (Гаспралы, Гаспралы Исмаил бей, Гаспринский,  
Гаспринский И., Исмаил бей, Исмаил бек) — 6, 8, 15, 23, 38, 73, 76, 77,  
80, 86, 99, 101, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121,  
126, 135, 136, 137, 144, 145, 146, 147, 233  
Гаспринская Хатидже — 140, 142

Гаспринская Шефикъа (Гаспринская Ш.) — 63, 64, 66, 67, 68, 70, 86, 89, 136, 140, 141, 142, 143

Гегель — 146

Герай Девлет — 133, 134

Герай Инает — 134

Герай Ислям III — 134, 135

Герай Къаплан — 97

Герай Менъли — 101, 109

Герай Мехмет — 133, 134

Герай Селямет — 97

Герцен — 115, 146

Гримчанов — 48

Грушевский — 130

Гурьдемир Абдулкъадыр Сеитислям (Гурьдемир А. С.) — 64, 65

Гурвич Л. — 68

## Гъ

Гъафурий — 22

Гъафаров С. — 117, 133, 135, 136

Гъафаров В. — 133

## Д

Давидович З. — 140

Дагъджы Земине — 142

Данте — 115, 146

Демулен Камил — 38

Деникин А. И. — 61

Добровольский — 213

Досмамбет Аджы — 22, 63

Достоевский — 115, 146

## Е

Едилерский Амет мырза — 27

Екатерина II — 74

Елагин В. — 8, 16, 44, 59, 68, 95

## Ж

Журман В. М. (Журман) — 50, 200, 217, 219

Жиров В. Д. (Жиров) — 202, 215, 218

## З

- Зарубин А. — 95  
Зиядинов Ф. — 117

## И

- Ибраимов Вели (Ибраим Вели) — 23, 50, 63, 218, 219  
Иванов — 52, 207  
Ильмий Абляким — 18, 19, 20, 89  
Имран къызы Меръем — 160  
Иса пейгъамбер — 111  
Исапов А. — 124  
Исхакъова Айше — 38, 142

## К

- Казас Михаил Моисеевич — 71  
Кант — 115, 146,  
Кемал Якъуб — 89  
Керенский А.Ф. (Керенский) — 30, 31, 45, 46, 47, 80  
Керим огулу Осман Абдул — 120  
Керчий — 111  
Кипчакский — 218  
Клуницкий — 134  
Княжич Н. А. — 27  
Когоношвили К. — 30, 71, 95  
Колчак А. В. — 30  
Королев В. И. (Королев В.) — 25, 32, 41, 44, 49, 58, 62, 63, 69, 70, 71, 95, 119,  
120, 121, 124  
Котляревский — 210  
Кравченко — 58  
Кржижановский — 121  
Кричинский А. — 44, 47, 52, 60, 121, 198, 202, 203, 206, 207, 210, 236  
Крылов — 210  
Крым Соломон (Крым С.) — 30, 56, 152  
Кучма Л. — 232  
Кязим Эмир Усеин (Кезмет Эмир Усеин огулу, Кязим эфенди) — 50, 54, 200,  
215, 216, 219



**Къ**

Къазанджы М. Д. (Казанджи М. Д., Казанджи) — 50, 219, 220

Къайтазов Саид мырза — 49

Къандым Ю. (Кандымов Ю., Кандым Ю.) — 71, 118, 131, 133, 137, 143, 232, 234, 235

Къарашайский Къадыр мырза — 27

Къарашайский Алиль мырза — 26, 27

Къыпчакъский Селямет мырза — 27

Къырымал Э (Къырымал Эдиге) — 33, 66, 71, 72, 111, 117, 118, 236

Къырымлы Хакъан — 117

Къырымтаев Сулейман мырза (Къырымтаев С., Къырымтаев) — 23, 24, 44

Къырымтаев Хуршуд мырза — 48, 49

**Л**

Лашков Ф. — 95

Лащенко — 30

Леви Тови Симович (Леви Т.) — 107

Левицкий — 210

Лейбман — 217, 218, 219

Леманов Исмаил — 64, 89

Лермонтов — 115, 146

Лукирский — 12

Львов князь — 31

**М**

Мавылтай — 156

Макухин — 32, 63

Медиев Абдурешид (Медиев Решид, Медиев А., Медиев Р., Медиев) — 15, 76, 77, 118, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 233

Меин Аджы — 10

Меметов Селим эфенди — 49

Миллер Жан (Миллер Ж., Миллер) — 63, 64, 65, 66, 67, 71

Миних Б. — 97

Мириев — 50, 54, 200, 215

Музинова Акиме Фетанет — 141

Мурзаев (Мурзаев И.Е.) — 215, 217, 218

Мухамедова Хырмыз (Хырмыз) — 40, 138, 139

Мухаммед пейгамбер (Мухаммед алейхисселям) — 107, 111, 160, 161, 162

## Н

- Надинский П. — 95  
Николай II — 24  
Никонов — 51, 200  
Ницше — 146  
Новицкий П. М. (Новицкий) — 60, 216, 218  
Ногъай Фатма — 138

## О

- Оболенский В. — 95  
Одабаш Абибулла (Одабаш А.) — 20, 111, 165, 235  
Одабаш Б. — 63  
Озенбашлы Амет (Озенбашлы Амет Сеит-Абдулла, Озенбашлы А.,  
Озенбашлы) — 28, 29, 59, 84, 85, 91, 95, 119, 126, 127, 128, 129, 130,  
131, 216, 219, 233  
Озенбашлы Ибраим — 50, 200  
Османов Ю. — 133  
Островская Е. — 136

## П

- Памухчы — 52, 205  
Печенски — 134  
Пётр I — 74  
Платонов А. — 95  
Попов И. Л. (Попов) — 214, 215, 217, 218, 219  
Потемкин Г. — 74  
Пушкин — 115, 146

## Р

- Рабинович Е. И. — 215  
Развадовский — 58  
Реджебов Хамид — 142  
Рукъие ханым — 138  
Руссо — 146  
Рустамбеков — 214, 216, 217  
Рябоконь — 70

## С

- Савинков Б. В. — 209  
Садыкъов Зариф — 120

- Сазонкин В. — 71  
Салкат Алимсеит — 124  
Саркизов-Серазини И. М. — 95  
Сварычевский — 11  
Севей В. — 210  
Сеит Абди Аджи — 22, 23, 26, 27  
Сеитбекиров Э. — 233  
Сеит-Джемилъ эфенди — 10  
Сеит Мемет эфенди — 51, 54, 215, 219  
Сейдамет Джафер (Сейдамет Дж., Къырымэр Дж., Къырымэр С.) — 14, 18, 19, 20, 22, 23, 28, 29, 32, 37, 48, 59, 63, 68, 77, 78, 84, 85, 89, 90, 91, 93, 94, 111, 113, 119, 127, 128, 129, 130, 143, 208  
Сейдамет эфенди — 139  
Сеит Алим — 18, 19  
Сен-Симон — 146  
Сефер Гъазы агъа — 135  
Смаил Абдул эфенди — 11  
Соколов В. В. (Соколов В., Соколов) — 51, 219, 220  
Соколовский — 219  
Сукутий Абдураим — 18, 19, 20  
Сухомлинов — 11  
Сыдкъы Мустафа (Сыдкъы М.) — 39, 141

## Т

- Тайганский Муса мырза — 27  
Талят Паша — 19, 20  
Темурджан — 20  
Толстой Л. Н. (Толстой) — 35, 115, 146  
Тонакъаев — 48  
Тохтар Ильхан — 86  
Тохтарова Ильхамие — 141, 142, 143  
Трапезников Г. — 95  
Тунманн — 95  
Тургенев — 115, 146  
Тынчеров (Тынчеров Х.) — 59, 115, 116, 129, 220

## У

- Улькюсал М. — 13  
Уманский М. — 47, 198

## Ф

- Фазыл Р. — 160, 161, 162, 163, 234  
Фалев П. — 95  
Февзий Якъуб — 37  
Фикри Явуз А. (Фикри А.) — 160, 162  
Фихте — 146  
Франко И. — 64, 93  
Фурье — 146

## Х

- Хаджеватов — 88  
Хаджи — 109  
Хазрети Али — 31  
Хаиров И. — 71  
Хайри Абибулла — 71  
Хайри Сервер — 71  
Хамиль Сайле — 52, 205  
Хамтаев Мемет — 51, 200  
Ханий Айше Султан — 134  
Хаттатов Сеитджелиль (Хаттат Сеитджелиль, Хаттатов С. Хаттатов) — 49,  
51, 59, 68, 124, 129, 208, 217, 218, 219  
Хатун Айше — 134, 135  
Хипупиттен — 146

## Ч

- Чаадаев — 146  
Чалчакъчы Халиль — 28, 64, 89  
Часовников — 199  
Челеби Абдулалим — 9, 14, 16  
Челеби Аджи Ислям — 9  
Челеби Джемиль — 11  
Челеби Джиханшах — 13  
Челеби Ибраим (Челеби И.) — 9, 11, 12, 13, 14  
Челебиджихан Номан (Челебиджихан Н., Челебиджихан, Челеби Джихан  
Номан, Челебиев Челебиджихан, Челебиев Ч., Челебиев, Номан Ч.) —  
6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 28, 29,  
30, 31, 32, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50,  
51, 52, 53, 54, 55, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 72,  
73, 77, 78, 79, 80, 81, 84, 85, 86, 87, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 96, 99, 101,  
108, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 123, 124, 125, 126, 127,  
128, 129, 130, 131, 137, 140, 142, 143, 144, 148, 149, 150, 153, 154, 160,

198, 199, 200, 201, 202, 205, 206, 208, 209, 211, 212, 215, 216, 217, 219, 220, 232, 233

Челеби *Ибраим Осман Челеби Абдул-Гъани* — 10, 232

Челеби *Ислям* — 65, 66

Челеби *Исмаил* — 11

Челеби *Мемедемин Осман Челеби Абдул-Гъани (Челеби Мемедемин)* — 10, 11, 12

Челеби *огълу Ибраим Осман* — 11

Челеби *Осман* — 10, 11

Челеби *Осман Абдул-Гъани* — 12

Челеби *Тулев* — 65

Челебиев *Осман мырза* — 27

Челебиев *Смаил агъа* — 27

Челеби *Шейх-уль Ислям* — 9

Челеби *Эбу-Бекир* — 9, 11, 14, 16

Челеби *Эбу-Бекир Челеби Исмаил огълу* — 12

Чепачи — 213, 215, 216

## Дж

Джамиль *Умми* — 161

Джемилов *Менсеид* — 122

## Ш

Шабаров — 43, 44, 49, 50, 53, 202, 215, 216, 217, 219, 220

Шаин *Гирей* — 95

Шаров — 215

Шевченко — 71, 232

Шеми *Афыз Абдураман (Шеми Абдураман)* — 27, 28

Шиллинг — 146

Шукри *Амет* — 91

## Щ

Щепкин *Д. М.* — 209

## Э

Эбезлаев *Афуз* — 52, 205

Эбелов — 210

Эбу *Лехеб* — 160

Эмир-Вели *огълу Мустафа* — 120

Эмирджанова *Зейнеп* — 141

Эурман — 50

## НЕШИРЛЕР ИНДЕКСИ

- «Алем-н-Нисван» — 136  
 «Ветан хадими» газетасы — 15, 76, 121, 122  
 «Вольный юг» газетасы — 62, 120  
 «Голос татар» газетасы — 25, 84, 91, 97, 98, 99, 101, 124, 196, 236  
 «Гюнсель» меджмуасы — 163, 235, 236  
 «Достлукъ» газетасы — 232  
 «Дело народа» (Пг) газетасы — 70  
 «Единение» газетасы — 41  
 «Жизнь народа» газетасы — 62  
 «Земля и воля» (М.) — 70  
 «Известия Бердянского Совета» газетасы — 41, 69  
 «Известия Севастопольского Совета» газетасы — 70  
 «Известия Феодосийского Совета» газетасы — 41  
 «ИТУАК» — 26  
 «Икъдам» газетасы (Ист.) — 72  
 «Искра» газетасы — 121  
 «Йылдыз» меджмуасы — 117, 133, 135, 136, 137, 160, 161, 232, 233, 234, 235, 236  
 «Крымский архив» — 95  
 «Крымский вестник» газетасы — 27  
 «Крымский музей» меджмуасы — 95  
 «Къырым» газетасы — 233  
 «Къырым» меджмуасы (Анкара) — 236  
 «Къырым яйынлары» альманах (Нью-Йорк) — 235  
 «Ленин байрагы» — 232  
 «Миллет» газетасы — 29, 31, 38, 40, 41, 43, 44, 46, 80, 83, 84, 87, 91, 100, 101, 107, 126, 133, 137, 138, 139, 141, 142, 143, 144, 150, 153, 234, 236  
 «Новый Восток» (М.) меджмуасы — 68  
 «Оджакъ» меджмуасы — 234  
 «Прибой» газетасы — 62  
 «Революционный Севастополь» газетасы — 41  
 «Салгыр» меджмуасы — 64  
 «Слово народа» газетасы — 32, 58, 64, 70  
 «Таврический голос» — 32, 33, 58, 87  
 «Таврическая правда» - 71  
 «Терджиман» газетасы — 6, 8, 15, 21, 24, 26, 35, 37, 40, 74, 76, 114, 117, 118, 120, 121, 133, 136, 143, 146, 147, 148, 234, 235, 236  
 «Тонгъуч» газетасы — 19

- «Улугъ Туркистон» газетасы (Ташкент) — 72  
«Усул-и джедид» — 35  
«Усул-и къадим» — 35  
«Учкъун» меџмуасы — 76, 121  
«Эмель» меџмуасы — 64, 147, 160, 161, 165, 234, 235, 236  
«Южные ведомости» газетасы — 25, 29, 30, 31, 38, 39, 41, 45, 84, 87, 101,  
140, 141  
«Ялтинский голос» газетасы — 60  
«Ялтинская Новая жизнь» газетасы — 25, 30, 37, 139  
«Янъы дюнья» газетасы — 44, 83, 114, 117, 150, 165, 232, 233, 234, 235

## INDEX

## A

- Ayşe — 133  
Alimcan el İdrisiy — 117  
Arikan S. — 65, 66  
Avgust Zigmund — 134

## B

- Bektöre Şevqı (Bektöre Ş.) — 9, 13, 14, 16, 17, 95  
Bennigsen A. — 135  
Berke M. — 119  
Bozgöz A. — 24, 26, 27, 28, 44, 168

## Ç

- Çelebicihan Noman (Çelebicihan) — 8, 13, 64, 65, 71, 72, 95, 119, 166, 168  
Çetinoğlu Oğuz — 117

## D

- Devellioğlu Ferit — 17

## F

- Ferudin M. Emegen — 95  
Fishcer A. — 95, 135

## G

- Gaspralı İsmail bey (Gaspralı) — 117, 135  
Gaspralı Ş. — 69, 70

## Ğ

- Geray Şahin — 95

## H

- Hablemitoğlu Necip — 68  
Hatif O. — 34, 45, 53, 60  
Hazbiyeviç S — 95



**K**

Kırımal E. (Kırımal Edige) — 31, 33, 54, 61, 71, 72, 95, 117, 118, 119, 122, 123, 124, 133, 135, 136, 137, 138, 140, 143

Kırımer Cafer Seydamet (Kırımer Seydamet C., Kırımer C. S., Seydamet Cafer, Seydamet C.) - 13, 14, 20, 22, 28, 39, 53, 54, 59, 60, 117, 119, 121, 122, 123, 131, 132, 135

Kırımsar — 117

Klunitski — 134

**M**

Medhi Abdureşid — 119

**O**

Otar İ. — 13, 14, 18, 23, 26, 71, 95 .

Otar İbrahim — 15

**Ö**

Ömer Edip — 95

Özkırım O. — 32

**P**

Payevskiy Y. — 134

**S**

Salkat C. S. — 123

Soysal A. — 133, 134

**Ü**

Ülküsal Müstecib (Ülküsal M.) — 13, 21, 95, 117, 120, 131, 137, 143

## NEŞİRLER İNDEKİ

## B

Buyuk Ansiklopedi — 18

## E

"Emel" mecmuası — 8, 13, 24, 31, 32, 33, 54, 60, 64, 66, 71, 72, 95, 117, 118,  
119, 123, 124, 132, 133, 135, 138, 142, 166, 168

## İ

"İkdam" gazetası (İstanbul) — 72

## K

"Kalğay" mecmuası (Bursa) — 117

"Kırım" mecmuası (Ankara) — 9, 65, 68, 95

"Kırım Yayınları" (New-York) — 8, 95

## T

"Tasviriy efkâr" gazetası (İstanbul) — 72

"Tanın" gazetası (İstanbul) — 72

"Tekin" gazetası — 95

"Terciman" gazetası — 8

Türk dünyası el kitabı — 18

Türkçe sözlük — 9

Türk yurdu — 117

## СЕРЛЕВАЛАРНЫНЪ ЭЛИФБЕЛИ КОСЪТЕРГИЧИ

Абдурешид Медиев ве Номан Челебиджихан — къырымтатар миллий арекетининъ лидерлери: фаалиетлерине бир назар.....	118
Адий аскерликтен баш муфтиликке.....	24
Айгиди, татар яшлары.....	166
Ант эткенмен.....	165
Анълая бильсейдик.....	144
Бастырыкъ.....	166
1917 июль 23-те Н. Челебиджиханны насыл якъалагъанлары акъкъында кендиси берген изааты.....	153
"Буюклерини танымаян миллет кучюлир..." И. Гаспринский ве Н. Челебиджихан. Портретлерине даир базы къайдлар .....	110
Весикъалар ве илявелер.....	195
Весикъалар (копиялар).....	170
Джиханшах Челеби.....	13
Ёлджу гъарип.....	167
Ибраим Челеби.....	9
Июль вакъиалары ве Н. Челебиджиханнынъ учюнджи кере апханеге быракъылмасы.....	41
Кобелек.....	167
Куреш майданыны от басмаз.....	73
Къарылгъачлар дуасы.....	154
Къурткъа къадын.....	164
Къырым муфтиси Номан Челебиджихан азретлерининъ чыкъышы.....	102
Миллий меселе тезкере талап этмей.....	149
"...Мемлекетни къуртармагъа борджлу эдим".....	150
Н. Челебиджихан ве арбиат меселелери.....	29
Н. Челебиджихан ве "Генч тюроклер" арекети.....	17

Н. Челебиджихан: ильк инкъилибий адымлар.....	19
Н. Челебиджихан Истанбулда.....	15
Н. Челебиджихан Санкт-Петербургда.....	21
Н. Челебиджиханны аскерликке алалар.....	23
Н. Челебиджиханнынъ балалыгы, талебелик чагы.....	14
Н. Челебиджиханнынъ инкъиятчылык идеалларынынъ шекиленмеси.....	15
Н. Челебиджиханнынъ инкъиятчылык аркетлери.....	35
Н. Челебиджиханнынъ феджий эляк олувы.....	61
Н. Челебиджиханнынъ эвленмеси.....	22
Номан Челебиджихан.....	8
Номан Челебиджихан ве Амет Сеит-Абдулла Озенбашлы.....	126
Савлыкъман къал, татарлыкъ!.....	168
Сары тюльпан.....	165
Тезхир (хатырлатув).....	147
Тилькиден селям.....	169
Уриет нефеси. Къурултайджылар девиринде (1917—1918) ве ондан сонъра къырымтатар къадын-къызлар меселесине даир базы муляхазалар.....	132
Шанлы, шеревли, чытырманлы тарихымызнынъ саифелери.....	96

## МУНДЕРИДЖЕ

<i>Mustafa A. Qırımođlu. Noman Çelebicihan bizimnen</i> .....	5
<b>Номан Челебиджихан</b> .....	8
Ибраим Челеби.....	9
Джиханшах Челеби.....	13
Н. Челебиджиханнынъ балалыгы, талелелик чагы.....	14
Н. Челебиджиханнынъ инкылябий идеалларынынъ шекиллениши.....	15
Н. Челебиджихан Истанбулда.....	15
Н. Челебиджихан ве "Генч тюрклер" аркети.....	17
Н. Челебиджихан: ильк инкылябий адымлар.....	19
Н. Челебиджихан Санкт-Петербургда.....	21
Н. Челебиджиханнынъ эвленмеси.....	22
Н. Челебиджиханны аскерликке алалар.....	23
Адий аскерликтен баш муфтиликке.....	24
Н. Челебиджихан ве арбиат меселелери.....	29
Н. Челебиджиханнынъ исяхатчылык аркетлери.....	35
Июль вакиалары ве Н. Челебиджиханнынъ учюнджи кере апсханеге быракълмасы.....	41
Н. Челебиджиханнынъ феджий эляк олувы.....	61
<b>Тарих кузьгюсинде</b>	
Куреш мейданыны от басмаз.....	73
Шанлы, шерфли, чытырманлы тарихымызнынъ саифелери.....	96
Къырым муфтиси Номан Челебиджихан азретлерининъ чыкъышы.....	102
"Буюклерини танымаян миллет кучюлир..."	
И. Гаспринский ве Н. Челебиджихан. Портретлерине даир базы къайдлар.....	110
Абдурешид Медиев ве Номан Челебиджихан — къырымтатар миллий аркетининъ лидерлери: фаалиетлерине даир бир назар.....	118
Номан Челебиджихан ве Амет Сеит-Абдулла Озенбашлы.....	126
Уриет нефеси. Къурултайджылар девиринде (1917—1918) ве ондан сонъра къырымтатар къадын-къызлар меселесине даир базы муляхазалар.....	132
<b>Н. Челебиджиханнынъ кенди къалеминен</b>	
Анълая бильсейдик.....	144
Тезхир (хатырлатув).....	147

Миллий меселе тезкере талап этмей.....	149
"...Мемлекетни къуртармагъа борджлу эдим".....	150
1917 июль 23-те Н. Челебиджиханны насыл якъалагъанлары акъкъында кендиси берген изааты.....	153

## Н. Челебиджиханнынъ бедий эсерлери

Къарылгъачлар дуасы.....	154
"Къарылгъачлар дуасы"на даир базы ачыкъламалар ве глоссарий.....	159
Къурткъа къадын.....	164
Сары тюльпан.....	165
Айгиди, татар яшлары.....	165
Ант эткенмен.....	166
Бастырыкъ.....	166
Ёлджу гъарип.....	167
Кобелек.....	167
Савлыкъман къал, татарлыкъ!.....	168
Тилькиден селям.....	169

## Весикъалар (копиялар)..... 170

### Весикъалар ве илявелер

Иляве 1.....	195
Иляве 2.....	197
Иляве 3.....	214
Иляве 4.....	220
Иляве 5.....	221
Иляве 6.....	222
Глоссарий.....	226
Биобиблиографик къайдлар.....	232
Шахыс адларынынъ индекси.....	237
Неширлер индекси.....	246
Index.....	248
Neşirler indexi.....	250
Серлеваларнынъ элифбели косьтергичи.....	251

## Къайдлар ичюн

Published with the financial help of the International Renaissance Foundation Program «Integration of Crimean Tatars, Armenians, Bulgarians, Greeks, Germans, into the Ukrainian Community».



Китап «Відродження» Халкъара Фондунынъ «Сюрюнликке огъратылган кырымтатар халкъы, эрменилер, болгарлар, урумлар, алманларнынъ Украин джемметине интеграция» программасы боюнджа малленинъ ярдымы эсасында нешир этильди.

Видання здійснено за фінансової підтримки Міжнародного Фонду «Відродження» за Програмою «Інтеграція в українське суспільство кримськотатарського народу, болгар, вірмен, греків, німців, які зазнали депортації».

*Наукове видання*

Юнус Кандим

*Не заросте травою поле бою...*

*Перша книга*

Директор *І.Б. Чегертма*

Редактор *Г.М. Дудакова*

Тех. редактор *М.Дж. Курбідінова*

Худ. редактор *З.Ш. Акімова*

Коректор *Е.А. Ібрагімова*

Оператор *Ф.Р. Майлиєва*

Підписано до друку 28.12.2002 р. Формат 60x84<sup>1/16</sup>. Гарнітура "TextBook".

Умовн. друк. арк. 14,88. Обл. вид. арк. 12,75. Об'єм 16 друк. арк.

Тираж 1000 прим. Зам. № 228.



Кримнавчпеддержвидав

95000, м. Сімферополь, вул. Горького, 5.

*Свідоцтво про внесення до Державного реєстру суб'єкта видавничої справи ДК №508 від 26.06.2001 р.*

Надруковано з фотоформ у друкарні видавництва "Тавріда"

95034, м. Сімферополь, вул. Ген. Васильєва, 44.



يېقىدى

آدەتلەرگە ئاتىش بولۇپ يول قورمايلار،  
 بائىدا عقل بار آكەن، كۆزۈم قارو،  
 كوردەي، يىلمەي يۈزۈم كىمەن اوتانمايلار،  
 ھاكىمىدى، تىلغار ياشلارنى اوقومايلار،  
 اوقوسالار كېسەمدەن كەم قالمايلار،  
 استانبۇلدا، يازسىدە بىرىنبىي بولار،  
 يابونلاردا اوتلارغا چەتالمالار،  
 ھاكىمىدى، تىغار ياشلارنى يوقۇ ياشلارنى،  
 تۈرەلەر مەن تۈردە اوسكەن يولباشلارنى،  
 يولباشلارنى بوشمايتىغان خۇرلىق كورۇپ  
 قايدا، بارسا توگەلەر كور ياشلارنى...

### چلبى جهان نىمان

بولمى غەرب  
 ئاى، غەربك سىل يۈزۈ كىمەن مەنشىن ايشىق كېسەنلەر،  
 مەن بول غەرب بولمى اۋىم، قەدىم تارا ماشلاردا،  
 چا كىمەن، آج يۈزۈ كىمەن مەن اىمەن كوز سانالار،  
 يۈزۈ كىمەن، سايچ نورد كىمەن اوجوروملار، قابالار،  
 كىمەن، آيدىنلايتىن، كۆلگەننى يىلتىشىن،  
 غەرب، مان قارماق ايسلا كۆكۈمگە كىمەن،  
 بىر ك آيدە بولۇپ كىمەن سوزا،  
 كىمەن ايسك كۆزۈم كىمەن تىو ايتلار،  
 كىمەن كىمەن اوجىتلازغا قارشىن،  
 غەرب سەرىقت قوشون،  
 چلبى جهان نىمان

